

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION
FOR WESTERN ASIA (ESCWA)

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية
لغربي آسيا (الإسكوا)

المجموعة الإحصائية
لمنطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

STATISTICAL ABSTRACT
OF ESCWA REGION

النشرة السابعة والعشرون

Issue No. 27



الأمم المتحدة
نيويورك، ٢٠٠٧

UNITED NATIONS
New York, 2007

UNITED NATIONS PUBLICATION
E/ESCWA/SCU/2007/10
ISBN. 978-92-1-128319-8
ISSN. 0252-4333
Sales No. A/E.08.II.L.7
07-0502

Preface

The secretariat of the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) is pleased to present the twenty-seventh issue of the *Statistical Abstract of the ESCWA Region* for 2007.

This Abstract presents time series statistics and indicators for all thirteen ESCWA countries covering economic and social issues.

The Abstract is divided into ten chapters, on the following topics: population; education; health; national accounts; energy; water; transport; foreign trade; financial statistics and prices; and information and communication technology.

The data contained in the Abstract were obtained mainly from national statistical sources in the ESCWA region, either through responses to ESCWA questionnaires or from statistical abstracts and bulletins issued by official authorities in member countries. The Abstract also relies on data issued by international organizations and agencies, giving priority to United Nations sources.

تصدير

يسر الأمانة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) أن تقدم العدد السابع والعشرين من المجموعة الإحصائية لمنطقة اللجنة، لعام ٢٠٠٧.

وتهدف هذه المجموعة إلى تقديم سلسلة زمنية من البيانات الإحصائية والمؤشرات لجميع بلدان الإسكوا الثلاث عشر متباعدة قضايا اقتصادية واجتماعية.

وهذه المجموعة تقع في عشرة فصول، تتناول المواضيع التالية: السكان؛ والتعليم؛ والصحة؛ والحسابات القومية؛ والطاقة؛ والمياه؛ والنقل؛ والتجارة الخارجية؛ والإحصاءات المالية والأسعار؛ وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

وقد استُمدت معظم البيانات الواردة في هذه المجموعة من المصادر الإحصائية الرسمية في منطقة الإسكوا، سواء أكان ذلك عن طريق ردود الدول على الاستبيانات المرسلة من الإسكوا، أم من واقع المجموعات والنشرات الإحصائية الصادرة عن الأجهزة الإحصائية الرسمية في تلك الدول. كما استُمد في إعداد المجموعة إلى البيانات الصادرة عن منظمات ووكالات دولية، مع إعطاء الأولوية لمصادر الأمم المتحدة.

الصفحة	Page
Preface.....	iii
Symbols and abbreviations.....	x
Explanatory notes.....	xi
Chapter	الفصل
I. Population	I. السكان
I-1 Estimates of population by broad age group, sex ratio, births and deaths rates for major areas and regions, 2007 and 2008	I-1 تقديرات السكان حسب فئات العمر العريضة ونسبة الجنس، ومعدلات الولادات والوفيات حسب الأقاليم والمناطق لعامي 2007 و2008
I-2 Estimates of population by broad age group in ESCWA countries, 2007	I-2 تقديرات السكان حسب فئات العمر العريضة في بلدان الإسكوا لعام 2007
I-3 Estimates of births and death rates, annual growth, and fertility rates in ESCWA countries, 2000-2005 and 2005-2010.....	I-3 تقديرات معدلات الولادات والوفيات، ومعدلات النمو والخصوبة في بلدان الإسكوا للفترتين 2000-2005 و 2005-2010.....
I-4 Population by age group in ESCWA countries: latest census available.....	I-4 السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا: آخر تعداد متوفر
I-5 Total and urban population in ESCWA countries by census years	I-5 إجمالي السكان وسكان الحضر في بلدان الإسكوا حسب سنوات التعداد
I-6 Vital statistics in ESCWA countries: 2000-2005.....	I-6 الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا: 2000-2005
I-7 Economic activity rates by sex and age group in ESCWA countries, available years	I-7 معدلات النشاط الاقتصادي حسب الجنس وفئات العمر في بلدان الإسكوا: سنوات متوفرة.....
I-8 Unemployment rate by sex and age group in ESCWA countries: available years	I-8 معدلات البطالة حسب الجنس وفئات العمر في بلدان الإسكوا: سنوات متوفرة
Sources.....	المصادر
II. Education and Illiteracy	II. التعليم والامية
II-1 Adult illiteracy rates (15+) in ESCWA countries, 1990-2005.....	II-1 معدلات الامية لدى السكان البالغين 15 سنة وأكثر في بلدان الإسكوا، 1990 - 2005
II-2 Youth illiteracy rates (15-24 years) in ESCWA countries, 1990-2005	II-2 معدلات الامية لدى السكان الشباب (15-24 سنة) في بلدان الإسكوا، 1990 - 2005
II-3 Pre-primary education in ESCWA countries, 2001-2005.....	II-3 التعليم ما قبل الابتدائي في بلدان الإسكوا 2001-2005

II-4 Primary education in ESCWA countries, 2001-2005	34	II-4 التعليم الابتدائي في بلدان الإسكوا، 2001-2005
II-5 Secondary education in ESCWA countries, 2001-2005.....	38	II-5 التعليم الثانوي في بلدان الإسكوا، 2001-2005.....
Sources.....	45	المصادر.....

III- Health

III. الصحة

III-1 Life expectancy at birth and child mortality in ESCWA countries, 1995 and 2005	49	III-1 توقع الحياة عند الولادة ووفيات الأطفال في بلدان الإسكوا لعامي 1995 و 2005
III-2 Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries: 2000-2005	50	III-2 الأطباء وأطباء الأسنان والصيادلة والممرضون في بلدان الإسكوا: 2000-2006
III-3 Hospitals, hospital beds and other health centers in ESCWA countries: 2000-2005	53	III-3 المستشفيات وأسرة المستشفيات والمؤسسات الصحية الأخرى في بلدان الإسكوا: 2000-2005
Sources.....	56	المصادر.....

IV. National Accounts

IV. الحسابات القومية

IV-1 Estimates of annual real GDP growth rates for the world and ESCWA, 2002-2007	62	IV-1 تقديرات معدلات النمو السنوي للناتج المحلي الإجمالي الحقيقي للعالم والإسكوا: 2002-2007
IV-2 Gross domestic product in ESCWA member countries at current prices in national currencies, 2002-2006.....	63	IV-2 الناتج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الإسكوا بالأسعار الجارية بالعملة الوطنية، 2002-2006
IV-3 Gross domestic product in ESCWA member countries at current prices in US Dollars, 2002-2006.....	64	IV-3 الناتج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الإسكوا بالأسعار الجارية بالدولار الأمريكي، 2002-2006
IV-4 Gross domestic product in ESCWA member countries at constant prices (base year 2000), 2002-2006	65	IV-4 الناتج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الإسكوا بالأسعار الثابتة (سنة الأساس 2000) 2002-2006
IV-5 Gross domestic product per capita in ESCWA member countries at constant prices (base year 2000), 2002-2006	66	IV-5 متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الإسكوا بالأسعار الثابتة (سنة الأساس 2000) 2002-2006
IV-6 Growth rates of real GDP in ESCWA member countries, 2002-2006.....	67	IV-6 معدلات نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في البلدان الأعضاء في الإسكوا، 2002-2006
IV-7 Growth rates of real GDP per capita in ESCWA member countries, 2002-2006..	68	IV-7 معدلات نمو متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في البلدان الأعضاء في الإسكوا، 2002-2006
Sources.....	69	المصادر.....

V. Energy	الطاقة .V
V-1 Oil reserves in the ESCWA Region, 2003-2006	V-1 احتياطات النفط الخام في منطقة الإسكوا، 2006-2003
74	
V-2 Natural gas reserves in the ESCWA region, 2003-2006.....	V-2 احتياطات الغاز الطبيعي في منطقة الإسكوا، 2006-2003
75	
V-3 Total energy production in the ESCWA region, 2003-2006.....	V-3 إنتاج الطاقة في منطقة الإسكوا، 2003-2006
76	
V-4 Production of oil and others in the ESCWA region, 2003-2006.....	V-4 إنتاج النفط (ألف برميل / يوم) في منطقة الإسكوا
78	
V-5 Marketed natural gas production in the ESCWA region, 2003-2006.....	V-5 الإنتاج المسوق من الغاز الطبيعي في منطقة الإسكوا، 2006-2002
79	
V-6 Refineries production in the ESCWA region, 2003-2006.....	V-6 إنتاج المصافي من المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا، 2006-2003
80	
V-7 Electricity generation by type in the ESCWA region, 2003-2006.....	V-7 توليد الكهرباء في منطقة الإسكوا ، 2006-2003
83	
V-8 Electricity generation in the ESCWA Region: Capacity, peak load, production, 2003-2006	V-8 توليد الكهرباء في منطقة الإسكوا، الطاقة المركبة والحمل الأقصى والإنتاج، 2003-2006
85	
V-9 Consumption of oil products in the ESCWA region, 2003-2006.....	V-9 استهلاك منطقة الإسكوا من المشتقات النفطية، (2006-2003)
87	
V-10 Natural gas consumption in the ESCWA region, 2003-2006.....	V-10 استهلاك الغاز الطبيعي في منطقة الإسكوا، 2006-2003
88	
V-11 Electricity consumption by sector in the ESCWA region, 2003-2006.....	V-11 استهلاك الطاقة الكهربائية في القطاعات الاقتصادية لمنطقة الإسكوا، 2006-2003
89	
V-12 Total primary energy consumption in the ESCWA region, 2003-2006.....	V-12 استهلاك الطاقة الأولية في منطقة الإسكوا، 2006-2003
92	
V-13 Per capita energy consumption in ESCWA region: oil consumption per capita, energy consumption per capita	V-13 حصة الفرد من استهلاك الطاقة في منطقة الإسكوا: حصة الفرد من استهلاك النفط، حصة الفرد من استهلاك الكهرباء، حصة الفرد من استهلاك الطاقة
93	
Sources.....	المصادر
95	

VI. Water	الموارد المائية .VI
VI-1 Average precipitation in volume, 2000-2003	VI-1 معدل الأمطار الهاطلة، 2003-2000
102	
VI-2 Total surface water, 2000-2003	VI-2 إجمالي المياه السطحية، 2003-2000
102	
VI-3 Groundwater recharge, 2000-2004	VI-3 المعدل السنوي لتغذية المياه الجوفية، 2004-2000
103	
VI-4 Desalination production, 2000-2004.....	VI-4 إنتاج المياه المحلاة، 2004-2000
103	

VI-5 Total renewable fresh water from conventional sources, 2000-2004.....	104	إجمالي المياه المتجددة من المصادر التقليدية، ٢٠٠٤-٢٠٠٠.....	VI-3
VI-6 Total non conventional water, 2000-2004.....	105	إجمالي المياه غير التقليدية ٢٠٠٤-٢٠٠٠ ..	VI-6
VI-7 Total conventional and non-conventional water resources, 2000-2003.....	106	إجمالي الموارد المائية المتاحة من مصادر تقليدية وغير تقليدية ، ٢٠٠٣-٢٠٠٠	VI-7
VI-8 Water reuse, 2000-2004	107	إعادة استخدام المياه ، ٢٠٠٤-٢٠٠٠	VI-8
VI-9 Selected indicators on water resources, 2000-2003	108	مؤشرات مختارة عن الموارد المائية، ٢٠٠٣-٢٠٠٠	VI-9
VI-10 Water use indicators, 2000-2003.....	109	مؤشرات استخدام المياه، ٢٠٠٣-٢٠٠٠ ...	VI-10
VI-11 Sectoral water withdrawal, 2000-2004	110	الاستهلاك القطاعي للمياه، ٢٠٠٤-٢٠٠٠ ..	VI-11
VI-12 Proportion of sectoral water withdrawal of total withdrawal, 2000-2004.....	111	نسبة الاستهلاك القطاعي للمياه من إجمالي الاستهلاك، ٢٠٠٤-٢٠٠٠	VI-12
VI-13 Total water withdrawal, 2000-2004	112	إجمالي استهلاك المياه ، ٢٠٠٤-٢٠٠٠	VI-13
VI-14 Waste water management	113	معالجة مياه الصرف الصحي.....	VI-14
VI-15 Treatment capacity.....	113	قدرة المعالجة	VI-15
VI-16 Water market in ESCWA region, 2005 ..	114	سوق المياح في منطقة الإسكوا، ٢٠٠٥.....	VI-16
Sources	115	المصادر.....	

VII. Transport

VII. النقل

VII-1 Transports by railways 2002-2006.....	122	النقل بالسكك الحديدية: ٢٠٠٦-٢٠٠٢	VII-1
VII-2 Length of roads 2002-2006	123	أطوال الطرق: ٢٠٠٦-٢٠٠٢	VII-2
VII-3 Motor vehicles in use 2002-2006	125	المركبات المسيرة: ٢٠٠٦-٢٠٠٢	VII-3
VII-4 Marine merchant fleets as at the 1st of January, 1996, 2001 and 2006	127	الأساطيل البحرية التجارية في الأول من يناير، ١٩٩٦، ٢٠٠١ و ٢٠٠٦	VII-4
VII-5 Sea-borne transports , 1995, 2000, 2002-2006.....	128	النقل البحري، ١٩٩٥ ، ٢٠٠٠ ، ٢٠٠٢-٢٠٠٦	VII-5
VII-6 Air traffic, 1995, 2000, 2002-2006	131	النقل الجوي، ١٩٩٥، ٢٠٠٠، ٢٠٠٢-٢٠٠٦	VII-6
Sources	134	المصادر.....	

VIII. Foreign Trade

VIII. التجارة الخارجية

VIII -1 Percentage of ESCWA countries trade to total world; developed and developing countries trade, 1990, 1995, 2000 and 2004-2006	139	VIII -1 نسبة تجارة دول الإسكوا الى التجارة العالمية وتجارة الدول المتقدمة النمو وتجارة الدول النامية: ١٩٩٠، ١٩٩٥، ٢٠٠٠، ٢٠٠٤-٢٠٠٦
--	-----	---

VIII -2	Value of imports, exports and balance of trade, 2002-2006	140	VIII -2	قيمة الاستيراد والتصدير والميزان التجاري، ٢٠٠٦-٢٠٠٢
VIII -3	Geographical distribution of imports, 2002-2006	142	VIII -3	التوزيع الجغرافي للواردات، ٢٠٠٢-٢٠٠٦
VIII -4	Geographical distribution of exports, 2002-2006	146	VIII -4	التوزيع الجغرافي للصادرات، ٢٠٠٢-٢٠٠٦
VIII -5	Value of imports (including oil) by HS Sections of ESCWA member states, 2002	150	VIII -5	قيم الواردات حسب أقسام النظام المنسق لدول الإسكوا بما فيها النفط، ٢٠٠٢
VIII -6	Value of exports (including oil) by HS Sections of ESCWA member states, 2002	160	VIII -6	قيم الصادرات حسب أقسام النظام المنسق لدول الإسكوا بما فيها النفط، ٢٠٠٢
Sources	170	المصادر		

IX. Financial Statistics and Prices

IX. الإحصاءات المالية والأسعار

IX-1	Government revenues: 2002-2006	176	IX-1	الإيرادات الحكومية، ٢٠٠٦-٢٠٠٢
IX-2	Government expenditures: 2002-2006	179	IX-2	المصروفات الحكومية، ٢٠٠٦-٢٠٠٢
IX-3	Money Supply: 2002-2006	182	IX-3	عرض النقود، ٢٠٠٦-٢٠٠٢
IX-4	Banking credit by economic activity: 2002-2006	184	IX-4	الائتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي، ٢٠٠٦-٢٠٠٢
IX-5	Balance of payments: 2002-2006	187	IX-5	ميزان المدفوعات، ٢٠٠٦-٢٠٠٢
IX-6	FDI inflows and inward stocks: 2001-2005	191	IX-6	تدفقات وأرصدة الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة، ٢٠٠٥-٢٠٠١
IX-7	General consumer price indices in the world and in the ESCWA region (baseline year 2000), 2002-2006	192	IX-7	الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في العالم وفي منطقة الإسكوا (سنة الأساس ٢٠٠٠)، ٢٠٠٦-٢٠٠٢
IX-8	General consumer price indices in the ESCWA countries, 2002-2006	193	IX-8	الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في بلدان الإسكوا، ٢٠٠٦-٢٠٠٢
IX-9	Consumer price indices for food in ESCWA countries, 2002-2006	194	IX-9	الرقم القياسي لأسعار المستهلك للمواد الغذائية في بلدان الإسكوا، ٢٠٠٦-٢٠٠٢ ..
Sources	195	المصادر		

X. Information and Communication Technology

X. تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

X-1	Main telephone lines in operation per 100 inhabitants, 2002-2006	201	عدد خطوط الهاتف الرئيسية لكل ١٠٠ فرد، ٢٠٠٦-٢٠٠٢	X-1
X-2	Cellular subscriptions per 100 inhabitants, 2002-2006	202	اشتراكات الهاتف المحمول لكل ١٠٠ فرد، ٢٠٠٦-٢٠٠٢	X-2
X-3	Personal computers per 100 inhabitants, 2002-2006	203	عدد الحواسيب الشخصية لكل ١٠٠ فرداً، ٢٠٠٦-٢٠٠٢	X-3
X-4	Internet users per 100 inhabitants, 2002-2006	204	عدد مستخدمي الإنترنت لكل ١٠٠ فرد، ٢٠٠٦-٢٠٠٢	X-4
X-5	Internet hosts per 10,000 inhabitants, 2002-2005	205	عدد الحواسيب المضيفة للإنترنت لكل ١٠,٠٠٠ فرد، ٢٠٠٦-٢٠٠٢	X-5
Sources		206	المصادر	

Symbols and abbreviations

رموز ومختصرات

ESCWA estimates	*	تقديرات الإسكوا
Data not available	...	بيانات غير متوفرة
Break in series	|	انقطاع في السلسلة
Negligible or zero	-	صفر أو ضئيل
Free on board	f.o.b. فوب	قيمة البضائع الواصلة إلى ظهر الناقل
Cost, insurance and freight	c.i.f. سيف	قيمة البضائع وأقساط التأمين عليها وأجور النقل
Gross domestic product	GDP	الناتج المحلي الإجمالي
Kilowatt	KW ك.و.	كيلوواط
Kilowatt hour	KWH ك.و.س.	كيلوواط ساعة
Hectare	HA	هكتار
Standard International Trade Classification	SITC	التصنيف الموحد للتجارة الدولية
Metric ton	MT	طن متري
Kilometre	Km كم	كيلومتر
Number	No.	عدد
Thousand	000'	ألف
Million	Mn	مليون
Cubic metre	M ³	متر مكعب
Square metre	M ²	متر مربع
Cubic feet	Cu ft	قدم مكعب
Special drawing rights	SDR	حقوق السحب الخاصة
Ton oil equivalent	TOE	طن مكافئ نفط
Barrels per day	b/d	برميل يومي
Billion cubic metres	bcum	مليار متر مكعب
Million cubic metres	mmcum	مليون متر مكعب
United States dollar	USD	دولار أمريكي
Kilogram	Kg كغم	كيلوغرام
International Standard Industrial Classification of all economic activities	ISIC	التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية
Deadweight tonnage	dwt	الحمولة الساكنة
Gross tonnage	gt	الحمولة الإجمالية
Per cent	%	نسبة مئوية

Explanatory notes

ملاحظات توضيحية

Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA):

Bahrain, Egypt, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Palestine, Qatar, Saudi Arabia, Syrian Arab Republic, United Arab Emirates and Yemen

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا):

البحرين، مصر، العراق، الأردن، الكويت، لبنان، عمان، فلسطين، قطر، المملكة العربية السعودية، الجمهورية العربية السورية، الإمارات العربية المتحدة واليمن.

The Gulf Cooperation Council (GCC):

Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia and United Arab Emirates

مجلس التعاون لدول الخليج العربية:

البحرين، الكويت، عمان، قطر، المملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة.

Arab Countries:

ESCWA countries, Algeria, Comoros, Djibouti, Libyan Arab Jamahiriya, Sudan, Mauritania, Morocco, Somalia and Tunisia

الدول العربية:

دول الإسكوا، الجزائر، جيبوتي، الجماهيرية العربية الليبية، السودان، موريتانيا، المغرب، الصومال وتونس.

European Union (EU):

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, The Netherlands, United Kingdom, Portugal, Spain and Sweden

الاتحاد الأوروبي:

النمسا، بلجيكا، الدانمارك، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، أيرلندا، إيطاليا، اللوكسمبورغ، هولندا، المملكة المتحدة، البرتغال، إسبانيا والسويد.

Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC):

Algeria, Indonesia, Iran, Iraq, Kuwait, Libyan Arab Jamahiriya, Nigeria, Qatar, Saudi Arabia, United Arab Emirates and Venezuela

منظمة الأقطار المصدرة للبترول (أوبك):

الجزائر، إندونيسيا، إيران، العراق، الكويت، ليبيا، نيجيريا، قطر، المملكة العربية السعودية، الإمارات العربية المتحدة وفنزويلا.

Chapter One

الفصل الأول

Population

السكان

Chapter I: Population

الفصل الأول: السكان

The chapter focuses on the population of ESCWA member countries, covering size and distribution by age, sex and economic activity. Data were provided by the national statistical offices of ESCWA member countries.

Table I.1 presents estimates of population of the World, Arab and ESCWA region by broad age group, sex ratio, birth and death rates for the year 2007 and 2008. Currently, ESCWA has a population of 193 million as estimated by the UN population division, accounting for 58.2% of the population of Arab countries, and 2.9% of the World population. Geographic details on Arab and ESCWA member countries are given in the explanatory notes.

Table I.2 provides estimates of population in ESCWA member countries by broad age group for 2006 and 2008. Elderly persons (65+) are 8.1 million, constituting 4.2% of the total population. On the other hand, the percentage of younger population (0-14) amounted to 69.8 million, accounting for 36.2% of the total population. The working-age population (15-64 years) totaled 114.7, accounting for 59.6%. As a result, the ratio of the dependent population (the sum of the elderly and younger age population divided by the working-age population) was 67.8%.

Table I.3 provides estimates of birth and death rates, growth and fertility rates in ESCWA countries for the two periods 2000-2005 and 2005-2010. Owing to declining fertility, overall population growth in ESCWA countries has declined. Between 2000-2005 and 2005-2010, fertility fell from 3.6 births to 3.3 births per woman. Estimates suggest a current growth rate of 2.3% per year and an annual net addition of 4.4 million people. Fertility declines are associated with a decline in the number of births. While in 2000-2005, the birth rates in ESCWA countries were 28.4 births per 1 000 population, today this figure is estimated at 28.0. Death rates remain unchanged between the two periods.

يتناول هذا الفصل موضوع السكان في بلدان الاسكوا، من حيث الحجم والتوزيع حسب العمر والجنس والنشاط الاقتصادي. وقد استُمدت البيانات من الأجهزة الإحصائية الوطنية في بلدان الاسكوا.

ويتضمن الجدول I-1 تقديرات عن عدد السكان ونسبة الجنسين، ومعدلات الولادات والوفيات، في العالم ومجموع البلدان العربية ومنطقة الاسكوا حسب الفئات العمرية العريضة لعامي ٢٠٠٧ و٢٠٠٨. ويبلغ حاليا عدد سكان الاسكوا ١٩٣ مليون حسب تقديرات شعبة السكان بالأمم المتحدة، ما نسبته ٥٨,٢% من سكان البلدان العربية، و ٢,٩% من سكان العالم. ولمعرفة النطاق الجغرافي للبلدان العربية وبلدان الاسكوا، يمكن الرجوع إلى الملاحظات التوضيحية في مقدمة النشرة.

ويتضمن الجدول I-2 تقديرات عن عدد السكان في بلدان الإسكوا حسب فئات العمر العريضة، وذلك لعامي ٢٠٠٦ و٢٠٠٨. يشكل كبار السن (٦٥ +) ٨,١ مليون، ما نسبته ٤,٢% من مجموع السكان. وبلغ السكان في سن العمل (١٥-٦٤ سنة) ١١٤,٧ مليون، ما نسبته ٥٩,٦%. ونتيجة لذلك، كانت نسبة الإعالة (مجموع كبار السن وصغار السن من السكان مقسوما على السكان في سن العمل) ٦٧,٨%.

ويعرض الجدول I-3 تقديرات عن معدلات الولادات والوفيات ومعدلات النمو والخصوبة في بلدان الاسكوا، وذلك للفترتين ٢٠٠٠-٢٠٠٥ و ٢٠٠٥-٢٠١٠. ونظرا لانخفاض الخصوبة، انخفض النمو السكاني في بلدان الاسكوا. بين ٢٠٠٠-٢٠٠٥ و ٢٠٠٥-٢٠١٠، هبط معدل الخصوبة من ٣,٦ مولود إلى ٣,٣ ولادة لكل امرأة. وتشير التقديرات الحالية بمعدل نمو ٢,٣% في السنة، زيادة سكانية من ٤,٤ مليون شخص. ترتبط انخفاضات الخصوبة مع انخفاض في عدد الولادات. بينما في ٢٠٠٠-٢٠٠٥، كان معدلات الولادة في بلدان الاسكوا ٢٨,٤ ولادة لكل ١٠٠٠ للسكان، يقدر هذا الرقم اليوم بنحو ٢٨,٠. ولا تزال معدلات الوفيات دون تغيير بين الفترتين.

Table I.4 examines the census population in ESCWA countries by age group. Data refer to the *de facto* population. No data is presented for Lebanon, since population censuses have not been carried out in the country since 1932.

Table I.5 presents the urban and total population in ESCWA members. Urban area is determined according to the respective national census definition. No data is presented for Lebanon as the last census was carried in 1932.

Table I.6 provides vital statistics in ESCWA member countries for the period 2000-2005, including births and deaths, infant deaths, marriages and divorces. The rates were calculated using national estimates of population, except for Lebanon where UN population estimates were used.

Table I-7 highlights the economic activity rates by sex in ESCWA countries, according to the latest available year. Overall, economic activity rates in ESCWA countries were within 37.7% in Jordan and 80.4% in Qatar in 2006. Female participation rates were generally lower than for males, usually within 10-50% versus 60-90% for males. Gender gap was most substantial- more than 50 percentage points in 9 out of 13 ESCWA countries. Patterns are also observed when looking at economic activity broken down by age group. Economic rates are usually lower among the age group 15-24 years- an indication perhaps of the availability of educational services.

Table I-8 highlights the adult and youth unemployment rates by sex in ESCWA countries, according to the latest available year. Unemployment rate for all ESCWA countries fell in the range 1 to 27 percent. Two countries showed high rates- that are in excess of 15 percent: Iraq and Palestine. At the other end of the spectrum, relatively low unemployment rates, of less than 5 percent, were found in Bahrain, Kuwait, Qatar and Saudi Arabia. Youth are generally predisposed to higher rates of unemployment than adults. Youth unemployment rates exceeded adult rates for all countries for which data are available and by at least twice as much in all countries. For

ويتضمن الجدول I-4 بيانات توزيع السكان في منطقة الإسكوا حسب الفئات العمرية، من واقع تعدادات السكان الوطنية وطبقاً للعد الفعلي. ولا يتضمن الجدول بيانات عن لبنان حيث لم يجر أي تعداد للسكان منذ عام ١٩٣٢.

ويتعرض الجدول I-5 لبيانات عن مجموع السكان وتوزيعهم في الحضر لأعوام التعدادات. وقد اعتمد تعريف الحضر المستخدم في كل من التعدادات الوطنية. ولا يتضمن الجدول بيانات عن لبنان حيث لم يجر أي تعداد للسكان منذ عام ١٩٣٢.

ويتضمن الجدول I-6 بيانات عن الإحصاءات الحيوية للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٥، بما في ذلك إحصاءات الولادات والوفيات، ووفيات الرضع، وإحصاءات الزواج والطلاق. وقد استمدت البيانات حسبما وردت من الأجهزة الإحصائية الوطنية. واحتسبت المعدلات باستخدام تقديرات السكان الوطنية باستثناء لبنان حيث استخدمت تقديرات شعبة السكان في الأمم المتحدة.

ويتضمن الجدول I-7 بيانات عن معدلات النشاط الاقتصادي حسب الجنس، وذلك حسب آخر سنوات متاحة. عموماً، كانت معدلات النشاط الاقتصادي في بلدان الإسكوا في حدود ٣٧,٧ ٪ في الأردن و ٨٠,٤ ٪ في قطر في ٢٠٠٦. وكانت معدلات مشاركة الإناث أقل من نسبة الذكور، في غضون ١٠-٥٠ ٪ مقابل ٦٠-٩٠ ٪ للذكور. وكان الفجوة بين الجنسين كبيرة - أكثر من ٥٠ نقاط مئوية في ٩ من أصل ١٣ من بلدان الإسكوا. ويمكن أيضاً النظر في أنماط في النشاط الاقتصادي موزعة حسب الفئة العمرية. وعادة ما تكون معدلات النشاط الاقتصادي أقل من ذلك بين الفئة العمرية ١٥-٢٤ سنة، ربما للدلالة على توافر الخدمات التعليمية.

ويتضمن الجدول I-8 بيانات عن معدلات البطالة لدى الكبار والشباب حسب الجنس في بلدان الإسكوا، وذلك لآخر سنوات متاحة. انخفضت معدلات البطالة لجميع بلدان الإسكوا بين ١ إلى ٢٧ ٪. قد أظهر بلدين معدلات عالية- تتجاوز ١٥ ٪: العراق وفلسطين. وفي الطرف الآخر، كانت معدلات البطالة منخفضة نسبياً، من أقل من ٥ ٪، في البحرين والكويت وقطر والمملكة العربية السعودية. عموماً، ان الشباب معرض لارتفاع معدلات البطالة أكثر من الكبار. تجاوزت معدلات البطالة بين الشباب معدلات بين الكبار لجميع البلدان التي تتوفر عنها بيانات، ومرتين على الأقل على الأقل في جميع البلدان. فعلى سبيل المثال، كانت معدلات البطالة بين الشباب أربعة أضعاف أكثر في البحرين وقطر والمملكة العربية السعودية. تظهر الإناث الشباب أعلى معدلات البطالة من نظرائهن من الرجال في جميع البلدان

example, youth unemployment rates were more than four times in Bahrain, Qatar and Saudi Arabia. Female youth show higher rates of unemployment than their male counterparts in almost all countries (9 out of 13 countries), a phenomenon which is more common among adults. Where male youth rates are higher, the differences are not substantial except in Iraq, where male youth unemployment rates is four times higher than corresponding rate of female youth.

تقريباً (٩ من أصل ١٣ بلداً) ، وهي ظاهرة أكثر شيوعاً بين البالغين. وحيث تبلغ الشباب الذكور معدلات أعلى من ذلك، فإن الاختلافات ليست كبيرة إلا في العراق ، حيث كانت المعدلات بين الشباب الذكور أربعة أضعاف تقريباً معدل البطالة بين الإناث الشباب.

I-1

تقديرات السكان حسب فئات العمر العريضة ونسبة الجنس، ومعدلات الولادات والوفيات حسب الإقليم والمناطق
Estimates of population by broad age group, sex ratio, births and deaths rates for major areas and regions
2007 and 2008

Medium variant								البديل المتوسط		
Major areas/regions	السكان في منتصف السنة (بالآلاف)		نسبة الجنس	نسبة السكان حسب فئات العمر العريضة				معدل الولادات	معدل الوفيات	الإقليم والمناطق
	Mid-year population (000')		Sex ratio	Per cent Population by broad age group 2006				Birth rate	Death rate	
	2007	2008	2007	0-14	15-24	25-64	65+	2005-2010	2005-2010	
World	6,671,226	6,691,482	98	27.3	17.6	46.3	8.8	20.4	8.7	العالم
More developed regions ⁽¹⁾	1,223,004	1,220,359	85	16.1	12.9	52.3	18.7	11.1	10.4	البلدان المتقدمة ⁽¹⁾
Less developed regions ⁽²⁾	5,448,223	5,471,123	101	29.9	18.7	44.9	6.5	22.5	8.3	أقل البلدان نمواً ⁽²⁾
Arab countries	330,629	341,809	101	36.0	20.7	38.8	4.5	26.7	6.4	البلدان العربية
ESCWA countries	192,710	201,240	105	36.2	20.7	38.9	4.2	28.0	5.8	بلدان الاسكوا

(1) The more developed regions comprise all regions of Europe plus Northern America, Australia/New Zealand and Japan.

(1) تشمل البلدان المتقدمة البلدان في أوروبا وأميركا الشمالية وأستراليا ونيوزيلاند واليابان.

(2) The less developed regions comprise all regions of Africa, Asia (excluding Japan), Latin America and the Caribbean plus Melanesia, Micronesia and Polynesia.

(2) تشمل البلدان الأقل نمواً البلدان في أفريقيا وآسيا (باستثناء اليابان) وأميركا اللاتينية والكارييب وملانيزيا وميكرونيزيا وبولينزيا.

I-2

تقديرات السكان حسب فئات العمر العريضة في بلدان الاسكوا
Estimates of population by broad age group in ESCWA countries
2007

البديل المتوسط (بالآلاف)

Medium variant (000')

Country	السنة	جميع الأعمار			Age group				فئات العمر				البلد
					(0-14)		(15-24)		(25-64)		65+		
		كلا الجنسين	رجال	نساء	كلا الجنسين	نساء	كلا الجنسين	نساء	كلا الجنسين	نساء	كلا الجنسين	نساء	
	Both sexes	Men	Women	Both sexes	Women	Both sexes	Women	Both sexes	Women	Both sexes	Women		
Year													
Bahrain	2007	732	408	324	191	93	121	57	393	160	27	14	البحرين
Egypt	2007	73,338	35,363	37,975	24,687	12,092	15,376	7,588	29,113	15,974	4,162	2,321	مصر
Iraq	2007	28,480	14,090	14,390	11,861	5,819	5,890	2,890	9,794	5,172	935	509	العراق
Jordan	2007	5,823	2,939	2,884	2,126	1,039	1,198	579	2,278	1,154	221	112	الأردن
Kuwait	2007	2,790	1,644	1,146	669	329	442	201	1,618	589	61	27	الكويت
Lebanon	2007	3,990	1,875	2,115	1,141	560	731	361	1,775	1,014	343	180	لبنان
Oman	2007	2,549	1,396	1,153	843	411	553	268	1,070	433	83	41	عمان
Palestine	2007	3,962	1,976	1,986	1,825	893	785	383	1,213	628	139	82	فلسطين
Qatar	2007	817	539	278	180	88	115	46	509	139	13	5	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	2007	24,315	13,143	11,172	8,298	4,119	4,593	2,256	10,628	4,402	796	395	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	2007	19,583	9,665	9,918	7,086	3,470	4,474	2,198	7,294	3,849	729	401	الجمهورية العربية السورية
United Arab Republic	2007	4,309	2,890	1,419	856	417	681	269	2,714	708	58	25	الامارات العربية المتحدة
Yemen	2007	22,022	10,924	11,098	10,071	4,939	4,881	2,389	6,481	3,452	589	318	اليمن
ESCWA countries	2007	192,710	96,852	95,858	69,834	34,269	39,840	19,485	74,880	37,674	8,156	4,430	بلدان الاسكوا

I-3

تقديرات معدلات الولادات والوفيات، ومعدلات النمو والخصوبة في بلدان الاسكوا
 Estimates of birth and death rates, annual growth and fertility rates in ESCWA countries
 2000-2005, 2005-2010

Medium variant

البديل المتوسط

Country	السنة Year	معدل الولادات Birth rate	معدل الوفيات Death rate	معدل النمو السنوي Annual growth rate	معدل الخصوبة الكلية Total fertility rate	البلد
Bahrain	2000-2005	19.3	3.0	2.2	2.5	البحرين
	2005-2010	17.1	3.0	1.8	2.3	
Egypt	2000-2005	25.5	6.0	1.8	3.2	مصر
	2005-2010	24.2	6.0	1.8	2.9	
Iraq	2000-2005	35.6	11.0	2.2	4.9	العراق
	2005-2010	31.7	9.0	1.8	4.3	
Jordan	2000-2005	27.9	4.0	2.9	3.5	الأردن
	2005-2010	25.9	4.0	3.0	3.1	
Kuwait	2000-2005	18.6	2.0	3.8	2.3	الكويت
	2005-2010	17.9	2.0	2.4	2.2	
Lebanon	2000-2005	19.3	7.0	1.2	2.3	لبنان
	2005-2010	18.2	7.0	1.1	2.2	
Oman	2000-2005	23.5	3.0	0.9	3.7	عمان
	2005-2010	22.1	3.0	2.0	3.0	
Palestine	2000-2005	39.1	4.0	3.6	5.6	فلسطين
	2005-2010	35.9	4.0	3.2	5.1	
Qatar	2000-2005	17.8	3.0	5.1	2.9	قطر
	2005-2010	16.2	2.0	2.1	2.7	
Kingdon of Saudi Arabia	2000-2005	26.5	4.0	2.5	3.8	المملكة العربية السعودية
	2005-2010	24.9	4.0	2.2	3.4	
Syrian Arab Republic	2000-2005	28.2	4.0	2.7	3.5	الجمهورية العربية السورية
	2005-2010	26.7	3.0	2.5	3.1	
United Arab Republic	2000-2005	16.7	1.0	4.7	2.5	الإمارات العربية المتحدة
	2005-2010	16.2	1.0	2.8	2.3	
Yemen	2000-2005	39.3	9.0	3.0	6.0	اليمن
	2005-2010	38.3	7.0	3.0	5.5	
ESCWA countries	2000-2005	28.4	6.0	2.8	3.6	بلدان الاسكوا
	2005-2010	28.0	5.7	2.3	3.3	

السكان حسب فئات العمر في بلدان الاسكوا: آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries: latest census available

Country	السنة	فئة العمر	Both sexes كلا الجنسين		Men رجال		Women نساء		البلد
	Year	Age group	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	
Bahrain	2001	0-4	60,385	9.3	30,954	8.3	29,431	10.6	البحرين
		5-9	62,150	9.6	31,468	8.4	30,682	11.1	
		10-14	58,834	9.0	30,314	8.1	28,520	10.3	
		15-19	50,995	7.8	26,332	7.0	24,663	8.9	
		20-24	58,675	9.0	32,163	8.6	26,512	9.6	
		25-29	69,375	10.7	42,829	11.5	26,546	9.6	
		30-34	72,289	11.1	44,765	12.0	27,524	9.9	
		35-39	65,415	10.1	39,921	10.7	25,494	9.2	
		40-44	55,258	8.5	35,435	9.5	19,823	7.2	
		45-49	37,777	5.8	25,011	6.7	12,766	4.6	
		50-54	21,331	3.3	14,094	3.8	7,237	2.6	
		55-59	12,256	1.9	7,137	1.9	5,119	1.8	
		60-64	9,501	1.5	4,937	1.3	4,564	1.6	
		65+	16,363	2.5	8,289	2.2	8,074	2.9	
		Not stated	-	-	-	-	-	-	
		All ages	650,604	100.0	373,649	100.0	276,955	100.0	
Egypt	2006	0-4	8,263,468	11.6	4,235,611	11.6	4,027,857	11.5	مصر
		5-9	9,190,403	12.9	4,748,566	13.0	4,441,837	12.7	
		10-14	9,476,747	13.3	4,913,292	13.4	4,563,455	13.1	
		15-19	8,330,747	11.7	4,350,074	11.9	3,980,673	11.4	
		20-24	6,093,777	8.5	3,184,275	8.7	2,909,502	8.3	
		25-29	5,260,967	7.4	2,524,183	6.9	2,736,784	7.8	
		30-34	4,836,208	6.8	2,411,483	6.6	2,424,725	6.9	
		35-39	4,624,991	6.5	2,302,913	6.3	2,322,078	6.7	
		40-44	3,829,923	5.4	1,936,992	5.3	1,892,931	5.4	
		45-49	3,221,915	4.5	1,679,567	4.6	1,542,348	4.4	
		50-54	2,433,365	3.4	1,205,743	3.3	1,227,622	3.5	
		55-59	1,791,021	2.5	950,050	2.6	840,971	2.4	
		60-64	1,681,171	2.4	847,673	2.3	833,498	2.4	
		65+	2,428,652	3.4	1,282,545	3.5	1,146,107	3.3	
		Not stated	-	-	-	-	-	-	
		All ages	71,463,355	100.0	36,572,967	100.0	34,890,388	100.0	
Iraq	1997	0-4	3,217,047	15.1	1,623,589	15.1	1,593,458	15.1	العراق
		5-9	2,854,432	13.4	1,452,030	13.4	1,402,402	13.4	
		10-14	2,399,217	12.4	1,221,918	12.4	1,177,299	12.4	
		15-19	2,190,496	11.3	1,107,893	11.3	1,082,603	11.4	
		20-24	1,827,565	10.0	908,988	10.0	918,577	10.0	
		25-29	1,595,707	8.5	798,681	8.6	797,026	8.4	
		30-34	1,209,668	6.8	590,310	7.0	619,358	6.7	
		35-39	774,636	5.4	351,942	5.5	422,694	5.3	
		40-44	800,881	3.4	386,930	2.5	413,951	4.3	
		45-49	597,559	3.4	283,767	3.4	313,792	3.4	
		50-54	453,287	2.6	229,983	2.6	223,304	2.6	
		55-59	348,567	2.0	175,620	2.0	172,947	2.0	
		60-64	241,461	1.6	111,716	1.5	129,745	1.6	
		65+	418,372	2.2	176,596	1.9	241,776	2.5	
		Not stated	15,187	0.9	7,070	1.8	8,117	-	
		All ages	19,184,543	100.0	9,536,570	100.0	9,647,973	100.0	

I-4

السكان حسب فئات العمر في بلدان الاسكوا: آخر تعداد متوفر
Population by age group in ESCWA countries: latest census available

Country	السنة	فئة العمر	Both sexes كلا الجنسين		Men رجال		Women نساء		البلد
	Year	Age group	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	
Jordan	2004	0-4	650,331	12.7	333,216	12.7	317,115	12.8	الأردن
		5-9	642,871	12.6	329,133	12.5	313,738	12.7	
		10-14	610,129	12.0	313,083	11.9	297,046	12.0	
		15-19	559,838	11.0	287,693	11.0	272,145	11.0	
		20-24	540,193	10.6	279,600	10.6	260,593	10.5	
		25-29	456,261	8.9	239,774	9.1	216,487	8.7	
		30-34	399,169	7.8	207,178	7.9	191,991	7.7	
		35-39	323,426	6.3	167,737	6.4	155,689	6.3	
		40-44	241,400	4.7	123,945	4.7	117,455	4.7	
		45-49	170,456	3.3	87,098	3.3	83,358	3.4	
		50-54	128,240	2.5	64,607	2.5	63,633	2.6	
		55-59	113,721	2.2	55,765	2.1	57,956	2.3	
		60-64	98,787	1.9	52,084	2.0	46,703	1.9	
		65+	164,971	3.2	83,350	3.2	81,621	3.3	
		Not stated	3,846	0.1	2,024	0.1	1,822	0.1	
		All ages	5,103,639	100.0	2,626,287	100.0	2,477,352	100.0	
Kuwait	2005	0-4	198,639	9.0	102,709	7.8	95,930	10.6	الكويت
		5-9	187,458	8.5	97,006	7.4	90,452	10.0	
		10-14	166,193	7.5	86,327	6.6	79,866	8.8	
		15-19	155,117	7.0	80,329	6.1	74,788	8.3	
		20-24	199,143	9.0	113,465	8.7	85,678	9.5	
		25-29	278,433	12.6	175,265	13.4	103,168	11.4	
		30-34	267,282	12.1	171,428	13.1	95,854	10.6	
		35-39	236,555	10.7	154,038	11.8	82,517	9.1	
		40-44	176,659	8.0	114,477	8.7	62,182	6.9	
		45-49	128,129	5.8	84,415	6.4	43,714	4.8	
		50-54	81,564	3.7	53,669	4.1	27,895	3.1	
		55-59	48,224	2.2	30,233	2.3	17,991	2.0	
		60-64	28,100	1.3	16,462	1.3	11,638	1.3	
		65+	36,903	1.7	19,839	1.5	17,064	1.9	
		Not stated	25,004	1.1	10,405	0.8	14,599	1.6	
		All ages	2,213,403	100.0	1,310,067	100.0	903,336	100.0	
Oman	2003	0-4	242,760	10.37	123,374	9.39	119,386	11.62	عمان
		5-9	260,928	11.15	133,360	10.16	127,568	12.41	
		10-14	288,325	12.32	147,277	11.21	141,048	13.73	
		15-19	266,809	11.40	136,573	10.40	130,236	12.67	
		20-24	252,803	10.80	130,999	9.98	121,804	11.85	
		25-29	235,363	10.05	138,181	10.52	97,182	9.46	
		30-34	193,834	8.28	124,585	9.49	69,249	6.74	
		35-39	160,430	6.85	104,124	7.93	56,306	5.48	
		40-44	132,607	5.66	88,567	6.74	44,040	4.29	
		45-49	97,690	4.17	64,232	4.89	33,458	3.26	
		50-54	69,635	2.97	43,792	3.33	25,843	2.51	
		55-59	41,573	1.78	24,641	1.88	16,932	1.65	
		60-64	36,600	1.56	20,725	1.58	15,875	1.54	
		65+	60,528	2.59	32,169	2.45	28,359	2.76	
		Not stated	930	0.04	640	0.05	290	0.03	
		All ages	2,340,815	100.00	1,313,239	100.00	1,027,576	100.00	

السكان حسب فئات العمر في بلدان الاسكوا: آخر تعداد متوفر
Population by age group in ESCWA countries: latest census available

Country	السنة	فئة العمر	Both sexes	كلا الجنسين	Men	رجال	Women	نساء	البلد
	Year	Age group	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	
Palestine	1997 ⁽¹⁾	0-4	478,772	18.4	245,175	18.5	233,597	18.3	فلسطين
		5-9	422,851	16.3	216,599	16.4	206,252	16.1	
		10-14	321,573	12.4	165,295	12.5	156,278	12.2	
		15-19	273,351	10.5	140,747	10.6	132,604	10.4	
		20-24	236,656	9.1	122,317	9.3	114,339	8.9	
		25-29	190,903	7.3	98,962	7.5	91,941	7.2	
		30-34	165,363	6.4	86,195	6.5	79,168	6.2	
		35-39	123,770	4.8	64,425	4.9	59,345	4.6	
		40-44	88,668	3.4	44,384	3.4	44,284	3.5	
		45-49	68,351	2.6	34,880	2.6	33,471	2.6	
		50-54	55,998	2.2	26,091	2.0	29,907	2.3	
		55-59	41,984	1.6	17,598	1.3	24,386	1.9	
		60-64	41,903	1.6	18,786	1.4	23,117	1.8	
		65+	90,219	3.5	40,085	3.0	50,134	3.9	
		Not stated	1,307	0.1	725	0.1	582	-	
		All ages	2,601,669	100.0	1,322,264	100.0	1,279,405	100.0	
Qatar	2004	0-4	58,548	7.9	30,059	6.1	28,489	11.5	قطر
		5-9	56,234	7.6	28,420	5.7	27,814	11.2	
		10-14	52,836	7.1	26,687	5.4	26,149	10.6	
		15-19	42,191	5.7	22,187	4.5	20,004	8.1	
		20-24	59,567	8.0	39,896	8.0	19,671	7.9	
		25-29	84,053	11.3	59,477	12.0	24,576	9.9	
		30-34	94,809	12.7	66,976	13.5	27,833	11.2	
		35-39	85,397	11.5	61,624	12.4	23,773	9.6	
		40-44	75,877	10.2	56,617	11.4	19,260	7.8	
		45-49	59,119	7.9	46,488	9.4	12,631	5.1	
		50-54	37,353	5.0	29,738	6.0	7,615	3.1	
		55-59	19,875	2.7	15,771	3.2	4,104	1.7	
		60-64	9,127	1.2	6,768	1.4	2,359	1.0	
		65+	9,043	1.2	5,674	1.1	3,369	1.4	
		Not stated	-	-	-	-	-	-	
		All ages	744,029	100.0	496,382	100.0	247,647	100.0	
Kingdom of Saudi Arabia	2004	0-4	2,559,663	11.3	1,289,391	10.3	1,270,272	12.6	المملكة العربية السعودية
		5-9	2,644,743	11.7	1,334,260	10.6	1,310,483	12.9	
		10-14	2,581,839	11.4	1,258,452	10.0	1,323,387	13.1	
		15-19	2,180,187	9.6	1,099,005	8.8	1,081,182	10.7	
		20-24	2,004,827	8.8	1,058,397	8.4	946,430	9.4	
		25-29	2,293,601	10.1	1,352,119	10.8	941,482	9.3	
		30-34	2,125,101	9.4	1,278,882	10.2	846,219	8.4	
		35-39	1,855,550	8.2	1,167,277	9.3	688,273	6.8	
		40-44	1,418,761	6.3	923,873	7.4	494,888	4.9	
		45-49	1,001,774	4.4	651,488	5.2	350,286	3.5	
		50-54	658,230	2.9	415,299	3.3	242,931	2.4	
		55-59	405,797	1.8	230,959	1.8	174,838	1.7	
		60-64	315,512	1.4	166,149	1.3	149,363	1.5	
		65+	632,677	2.8	331,689	2.6	300,988	3.0	
		All ages	22,678,262	100.0	12,557,240	100.0	10,121,022	100.0	

السكان حسب فئات العمر في بلدان الاسكوا: آخر تعداد متوفر
Population by age group in ESCWA countries: latest census available

Country	السنة	فئة العمر	Both sexes كلا الجنسين		Men رجال		Women نساء		البلد
	Year	Age group	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	
Syrian Arab Republic	2004	0-4	2,462,000	13.8	1,263,000	13.9	1,199,000	13.8	الجمهورية العربية السورية
		5-9	2,402,000	13.5	1,236,000	13.6	1,166,000	13.4	
		10-14	2,153,000	12.1	1,109,000	12.2	1,044,000	12.0	
		15-19	2,082,000	11.7	1,064,000	11.7	1,018,000	11.7	
		20-24	1,849,000	10.4	936,000	10.3	913,000	10.5	
		25-29	1,431,000	8.0	718,000	7.9	713,000	8.2	
		30-34	1,174,000	6.6	591,000	6.5	583,000	6.7	
		35-39	1,013,000	5.7	509,000	5.6	504,000	5.8	
		40-44	836,000	4.7	427,000	4.7	409,000	4.7	
		45-49	631,000	3.5	327,000	3.6	304,000	3.5	
		50-54	516,000	2.9	264,000	2.9	252,000	2.9	
		55-59	365,000	2.1	191,000	2.1	174,000	2.0	
		60-64	293,000	1.6	146,000	1.6	147,000	1.7	
		65+	586,000	3.3	309,000	3.4	277,000	3.2	
		Not stated	-	-	-	-	-	-	
		All ages	17,793,000	100.0	9,090,000	100.0	8,703,000	100.0	
United Arab Emirates	2005	0-4	282,144	6.9	145,617	5.2	136,527	10.5	الإمارات العربية المتحدة
		5-9	269,396	6.6	139,938	5.0	129,458	10.0	
		10-14	249,031	6.1	130,762	4.7	118,269	9.1	
		15-19	232,238	5.7	121,398	4.3	110,840	8.5	
		20-24	433,543	10.6	272,023	9.7	161,520	12.4	
		25-29	661,765	16.1	483,616	17.2	178,149	13.7	
		30-34	640,409	15.6	489,918	17.5	150,491	11.6	
		35-39	500,573	12.2	386,754	13.8	113,819	8.8	
		40-44	341,282	8.3	262,726	9.4	78,556	6.0	
		45-49	225,791	5.5	174,476	6.2	51,315	3.9	
		50-54	138,866	3.4	107,327	3.8	31,539	2.4	
		55-59	67,111	1.6	51,303	1.8	15,808	1.2	
		60-64	27,328	0.7	18,808	0.7	8,520	0.7	
		65+	33,305	0.8	19,568	0.7	13,737	1.1	
		Not stated	3,645	0.1	1,918	0.1	1,727	0.1	
		All ages	4,106,427	100.0	2,806,152	100.0	1,300,275	100.0	
Yemen	2004	0-4	2,938,147	14.9	1,501,298	15.0	1,436,849	14.9	اليمن
		5-9	3,054,564	15.5	1,567,172	15.6	1,487,392	15.4	
		10-14	2,868,763	14.6	1,513,478	15.1	1,355,285	14.0	
		15-19	2,476,150	12.6	1,264,913	12.6	1,211,237	12.6	
		20-24	1,891,661	9.6	965,999	9.6	925,662	9.6	
		25-29	1,471,073	7.5	729,636	7.3	741,437	7.7	
		30-34	966,977	4.9	487,497	4.9	479,480	5.0	
		35-39	907,781	4.6	430,521	4.3	477,260	4.9	
		40-44	727,811	3.7	354,770	3.5	373,041	3.9	
		45-49	584,710	3.0	283,611	2.8	301,099	3.1	
		50-54	498,827	2.5	254,737	2.5	244,090	2.5	
		55-59	287,466	1.5	150,106	1.5	137,360	1.4	
		60-64	324,619	1.6	170,406	1.7	154,213	1.6	
		65+	674,359	3.4	355,475	3.5	318,884	3.3	
		Not stated	12,253	0.1	7,334	0.1	4,919	0.1	
		All ages	19,685,161	100.0	10,036,953	100.0	9,648,208	100.0	

(1) excludes uncounted population estimated according to post enumeration survey and population estimates for those parts of Jerusalem which were annexed by Israel in 1967.

(1) لايشمل تقديرات عدد السكان الذين لم يتم عددهم على ضوء نتائج الدراسة البعيدة وكذلك تقديرات عدد السكان في تلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته اسرائيل بعد احتلالها للأراضي الفلسطينية عام 1967.

اجمالي السكان وسكان الحضر في بلدان الاسكوا حسب سنوات التعداد

Total and urban population in ESCWA countries by census years

Country	السنة	اجمالي السكان	Total population		سكان الحضر	Urban population		البلد
	Year	كلا الجنسين both sexes	رجال men	نساء women	كلا الجنسين both sexes	رجال men	نساء women	
Bahrain	1981	350,798	204,793	146,005	283,162	166,330	116,832	البحرين
	1991	508,037	294,346	213,691	449,336	260,555	188,781	
	2001	650,604	373,649	276,955	571,385	328,817	242,568	
Egypt	1986	48,254,238	24,709,274	23,544,964	21,215,504	10,908,850	10,306,654	مصر
	1996	59,312,914	30,351,390	28,961,524	25,286,335	12,957,775	12,328,560	
	2006	72,580,653	37,101,628	35,479,025	30,949,689	15,793,758	15,155,931	
Iraq	1987	16,335,199	8,395,889	7,939,310	11,468,969	5,951,403	5,517,566	العراق
	1997	19,184,543	9,536,570	9,647,973	12,945,776	6,466,325	6,479,451	
Jordan	1994	4,139,458	2,160,725	1,978,733	3,238,757	1,687,530	1,551,227	الأردن
	2004	5,103,639	2,626,287	2,477,352	3,997,383	2,055,431	1,941,952	
Kuwait	1980	1,357,952	776,639	581,313	1,233,522	702,277	531,245	الكويت
	1985	1,697,301	965,297	732,004	1,527,789	858,321	669,468	
	1995	1,575,570	913,402	662,168	...	...	...
	2005	2,213,403	1,310,067	903,336	...	...	...
Lebanon ⁽¹⁾	1987	3,061,030	1,545,060	1,515,970	1,772,150	لبنان ⁽¹⁾
	1997	4,005,025	2,011,724	1,993,301	...	...	...
Oman	1993	2,018,074	1,178,005	840,069	1,446,358	860,985	585,373	عمان
	2003	2,340,815	1,313,239	1,027,576	...	...	...
Palestine ⁽²⁾	1997	2,601,669	1,322,264	1,279,405	1,379,091	703,036	676,055	فلسطين ⁽²⁾
Qatar	1986	369,079	247,852	121,227	332,972	223,527	109,445	قطر
	1997	522,023	342,459	179,564	...	...	...
	2004	744,029	496,382	247,647	...	...	...
Kingdom of Saudi Arabia	1992	16,948,388	9,479,973	7,468,415	13,050,259	7,299,579	5,750,680	المملكة العربية السعودية
	2004	22,678,262	12,557,240	10,121,022	...	...	...
Syrian Arab Republic	1981	9,046,144	4,621,852	4,424,292	4,256,543	2,199,536	2,057,007	الجمهورية العربية السورية
	1994	13,782,315	7,048,906	6,733,409	6,864,525	3,540,051	3,324,474	
	2004	17,793,000	9,090,000	8,703,000	...	...	...
United Arab Emirates	1980	1,042,099	719,712	322,387	842,415	572,951	269,464	الإمارات العربية المتحدة
	1985	1,379,303	895,600	483,703	1,095,577	710,311	385,266	
	1995	2,411,041	1,606,804	804,237	1,886,708	1,246,530	640,178	
	2005	4,106,427	2,806,152	1,300,275	3,384,844	...	...
Yemen	1994	14,593,807	7,473,540	7,120,267	3,423,518	1,856,602	1,566,916	اليمن
	2004	19,685,161	10,036,953	9,648,208	5,637,756	3,012,256	2,625,500	

(1) sample survey.

(2) excludes uncounted population estimates according to post enumeration survey and population estimates for those parts of Jerusalem which were annexed by Israel in 1967

(1) مسح بالعينة

(2) لايشمل تقديرات عدد السكان الذين لم يتم عددهم على ضوء نتائج الدراسة البعدية وكذلك تقديرات عدد السكان في ذلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته إسرائيل بعد احتلالها للأراضي الفلسطينية عام 1967.

I-6
الاحصاءات الحيوية في بلدان الاسكوا
Vital statistics in ESCWA countries
2000-2005

Country	السنة Year	السكان في منتصف السنة (بالآلاف) Mid-year pop (000')	الولادات Births		الوفيات Deaths		وفيات الرضع Infant deaths		الزواج Marriage		الطلاق Divorce		البلد
			العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	
Bahrain	2000	638	13,947	21.9	2,045	3.2	117	8.4	3,963	6.2	769	1.2	البحرين
	2001	655	13,468	20.6	1,979	3.0	117	8.7	4,504	6.9	801	1.2	
	2002	672	13,576	20.2	2,035	3.0	94	6.9	4,909	7.3	838	1.2	
	2003	689	14,560	21.1	2,114	3.1	107	7.3	5,373	7.8	923	1.3	
	2004	707	14,968	20.9	2,215	3.1	141	9.4	4,667	6.6	1,031	1.5	
	2005	725 *	15,198	21.0	2,222	3.1	...	...	4,669	6.4	1,051	1.4
Egypt	2000	63,976	1,751,854	27.4	404,699	6.3	55,214	31.5	592,381	9.3	68,991	1.1	مصر
	2001	65,320	1,741,308	26.7	404,531	6.2	49,149	28.2	457,534	7.0	70,279	1.1	
	2002	66,668	1,766,589	26.5	424,034	6.4	37,904	21.5	510,517	7.2	70,069	1.1	
	2003	67,313	1,777,418	26.4	440,149	6.5	38,859	21.9	537,092	8.0	69,867	1.0	
	2004	72,642	1,779,500	24.5	440,790	6.1	40,177	22.6	550,709	7.6	64,496	0.9	
	2005	...	1,800,972	...	440,149	...	...	...	522,751	...	65,047	...
Iraq	2000	24,086	471,886	19.6	العراق
	2001	24,813	716,881	28.9	77,727	3.1	...	...	...	...	...	...
	2002	25,563	746,771	29.2	85,758	3.4	12,447	16.7	...	...	...	...
	2003	26,340	691,269	26.2	95,935	3.6	9,638	13.9	256,494	9.7	...	...
	2004	27,139	840,257	31.0	101,820	3.8	10,972	13.1	262,554	9.7	...	...
	2005	...	896,340	...	115,775	...	12,460	13.9	...	...	...	...
Jordan	2000	4,820	126,016	26.1	13,339	2.8	45,608	9.5	8,241	1.7	الأردن
	2001	4,940	142,956	28.9	16,164	3.3	...	...	49,794	10.1	9,017	1.8
	2002	5,070	146,077	28.8	17,220	3.4	...	...	46,873	9.2	9,032	1.8
	2003	5,200	148,294	28.5	17,710	3.4	...	...	48,784	9.4	9,022	1.7
	2004	5,350	150,248	28.1	17,896	3.3	...	...	53,754	10.0	9,791	1.8
	2005	5,473	152,276	27.8	17,883	3.3	...	...	56,418	10.3	10,200	1.9
Kuwait	2000	2,190	41,843	19.1	4,227	1.9	379	9.1	10,785	4.9	3,649	1.7	الكويت
	2001	2,275	41,342	18.2	4,364	1.9	420	10.2	11,830	5.2	3,851	1.7	
	2002	2,262	43,490	19.2	4,342	1.9	418	9.6	11,973	5.4	3,891	1.7	
	2003	2,325	43,982	18.9	4,424	1.9	412	9.4	12,246	5.3	3,998	1.7	
	2004	2,391	47,274	18.1	4,793	1.8	422	8.9	12,359	4.7	4,899	1.9	
	2005	2,457	50,941	20.7	4,784	1.9	420	8.2	12,419	4.6	4,538	1.7	
Lebanon ⁽¹⁾	2000	3,496	86,770	24.8	18,756	5.4	32,586	8.9	4,220	1.2	⁽¹⁾ لبنان
	2001	3,556	88,027	24.8	18,054	5.1	...	...	33,704	9.5	4,617	1.3
	2002	3,596	86,670	24.1	18,867	5.2	...	...	35,392	9.8	4,536	1.3
	2003	3,653	82,215	22.5	18,797	5.2	...	...	35,841	9.8	4,793	1.3
	2004	3,540	84,622	23.9	19,545	5.5	...	...	33,644	9.5	4,811	1.4
	2005	3,677	85,754	24.0	21,038	5.7	...	...	33,837	9.5	5,266	1.5
Oman ⁽²⁾	2000	1,778	57,953	32.6	6,577	3.7	968	16.7	⁽²⁾ عمان
	2001	1,826	51,862	28.4	6,391	3.5	840	16.2	...	...	...	...
	2002	1,869	48,048	25.7	6,544	3.5	778	16.2	...	...	...	...
	2003	1,782	43,470	24.4	4,810	2.7	648	10.3	...	...	...	...
	2004	1,820	43,270	24.0	4,688	2.6	358	8.3	...	...	...	...
	2005	1,843	45,602	23.9	4,995	23.9	353	7.7	...	...	...	...

I-6
الاحصاءات الحيوية في بلدان الاسكوا
Vital statistics in ESCWA countries
2000-2005

Country	السنة Year	السكان في منتصف السنة (بالآلاف) Mid-year pop (000')	الولادات Births		الوفيات Deaths		وفيات الرضع Infant deaths		الزواج Marriage		الطلاق Divorce		البلد
			العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	
Palestine	2000	3,150	92,995	29.5	9,118	2.9	1,378	14.8	23,890	7.6	3,546	1.1	فلسطين
	2001	3,275	92,526	28.0	9,223	2.8	1,343	14.5	24,635	7.5	3,687	1.1	
	2002	3,394	106,511	31.4	10,162	2.9	1,107	10.9	22,611	6.5	3,046	0.9	
	2003	3,515	106,356	30.3	10,207	2.9	1,150	10.8	26,267	7.2	3,909	1.1	
	2004	3,638	111,245	30.6	10,029	2.8	1,103	9.9	27,634	7.6	3,961	1.1	
	2005	3,762	109,439	29.1	9,645	2.6	1,057	9.7	28,876	7.8	4,211	1.1	
	2006	3,888	100,853	25.9	9,202	2.4	830	8.2	28,233	7.3	3,756	1.0	
Qatar	2000	617	11,250	18.2	1,173	1.9	141	12.0	2,096	3.4	615	1.0	قطر
	2001	649	12,118	18.7	1,210	1.9	111	9.2	2,194	3.4	566	0.9	
	2002	682	12,200	17.9	1,220	1.8	107	8.8	2,351	3.4	732	1.1	
	2003	829	12,856	15.5	1,311	1.6	137	10.5	2,550	3.1	790	1.0	
	2004	744	13,190	17.7	1,341	1.8	113	8.4	2,649	3.6	787	1.1	
	2005	796	13,401	16.8	1,545	1.9	110	7.1	2,734	3.4	643	0.8	
	2006	838	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Kingdom of Saudi Arabia (2)	2000	21,323	541,913	25.4	...	2.4	المملكة العربية السعودية (2)
	2001	22,689	549,813	24.2	91,319	3.2	...	...	...	...	...	...
	2002	23,374	557,828	23.9	92,486	3.1	...	...	...	...	...	...
	2003	24,075 *	565,961	23.5	90,016	3.7	11,251	19.9	...	...	...	...
	2004	24,776 *	574,211	23.2	91,243	3.7	11,164	19.4	...	...	...	...
	2005	...	582,582	...	92,487	...	11,078	19.0	...	...	...	...
Syrian Arab Republic (2)	2000	15,943	505,484	31.7	57,857	3.6	139,843	8.8	11,863	0.7	الجمهورية العربية السورية (2)
	2001	16,337	524,212	32.1	60,814	3.7	...	...	153,842	9.4	13,077	0.8
	2002	16,723	574,918	34.4	62,184	3.7	...	...	174,449	10.4	14,314	0.9
	2003	17,120	609,774	35.6	62,880	3.7	...	...	204,944	12.0	15,134	0.9
	2004	17,354 *	598,221	34.1	68,551	3.9	...	...	178,166	10.2	17,336	1.0
	2005	17,809 *	634,170	35.6	73,968	4.2	...	...	179,075	10.1	17,821	1.0
	2006	18,236 *	656,599	36.0	72,534	4.0	...	...	205,557	11.3	19,984	1.1
United Arab Emirates	2000	3,247	53,686	16.5	5,396	1.7	8,970	2.8	2,392	0.7	الإمارات العربية المتحدة
	2001	3,488	56,136	16.1	5,777	1.7	469	8.4	10,030	2.9	2,832	1.0	
	2002	3,754	58,070	15.5	5,994	1.6	457	7.9	11,285	3.0	3,390	0.8	
	2003	4,041	61,185	15.1	6,002	1.5	488	8.0	12,277	3.0	3,243	0.8	
	2004	4,320	63,113	14.6	6,123	1.4	550	8.7	12,794	3.0	3,577	0.8	
	2005	4,106	64,623	15.7	6,361	1.5	500	7.7	...	...	...	...
Yemen	2000	18,261	252,895	13.8	18,441	1.0	5,375	0.3	507	-	اليمن
	2001	18,863	260,106	13.8	19,868	1.1	...	...	9,120	0.5	617	-
	2002	19,475 *	189,341	9.7	21,162	1.1	...	...	10,934	0.6	998	0.1
	2003	20,107 *	130,112	6.5	20,346	1.0	...	...	600	0.0	104	0.0
	2004	21,421	153,945	7.4	22,180	1.0	...	...	715	0.0	33	0.0
	2005	22,778 *	152,792	6.7	19,653	0.9	...	...	...	...	...	...
	2006	24,135 *	275,716	114.4	20,607	0.9	...	...	...	...	...	...

* ESCWA estimates UN population division estimates

(1) Vital statistics registered by the Ministry of Interior.

(2) Nationals only.

* تقديرات الاسكوا تقديرات شعبة السكان بالأمم المتحدة

(1) الاحصاءات الحيوية المسجلة في وزارة الداخلية.

(2) مواطنون فقط.

معدلات النشاط الاقتصادي حسب الجنس وفئات العمر في بلدان الاسكوا: سنوات متوفرة
Economic activity rates by sex and age group in ESCWA countries: available years

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	Economic activity rate									البلد
			معدل النشاط الاقتصادي									
			السكان (بالآلاف) Total pop. (000')	الناشطون (بالآلاف) Active pop. (000')	معدل Rate	الرجال (بالآلاف) Men pop. (000')	الناشطون (بالآلاف) Active men (000')	معدل Rate	النساء (بالآلاف) Women pop (000')	الناشطات (بالآلاف) Active women (000')	معدل Rate	
Bahrain	2001	15-24	109.7	45.5	41.5	58.5	32.3	55.2	51.2	13.3	26.0	البحرين
		15+	469.2	308.3	65.7	280.9	241.5	86.0	188.3	66.9	35.5	
	2004	15-24	116.0	48.0	41.4	62.0	36.0	58.1	54.0	12.0	22.2	
		15+	521.0	334.0	64.1	311.0	272.0	87.5	210.0	62.0	29.5	
	2005	15-24	117.0	49.0	41.9	62.0	36.0	58.1	55.0	12.0	21.8	
		15+	535.0	342.0	63.9	318.0	279.0	87.7	216.0	64.0	29.6	
	2006	15-24	119.0	49.0	41.2	63.0	36.0	57.1	56.0	12.0	21.4	
		15+	548.0	350.0	63.9	326.0	285.0	87.4	222.0	65.0	29.3	
Egypt	2001	15-24	13,675.8	4,166.9	30.5	7474.9	2955.5	39.5	6200.9	1211.4	19.5	مصر
		15+	44,340.2	19,669.5	44.4	22622.6	15515.4	68.6	21717.6	4154.1	19.1	
	2002	15-24	14,222.4	4,253.2	29.9	7566.8	2951.2	39.0	6655.6	1302.0	19.6	
		15+	46,713.2	20,176.3	43.2	23038.3	15818.8	68.7	23674.9	4357.5	18.4	
	2003	15+	47,154.4	20,703.5	43.9	23972.1	16166.1	67.4	23182.3	4537.4	19.6	
		2004	15-24	7,459.2	2,214.1	29.7	4104.2	15429.0	375.9	3355.0	671.2		20.0
	15+		24,187.6	10,895.5	45.0	12370.2	8359.8	67.6	11817.4	2535.7	21.5	
	2005	15-24	7,692.1	2,613.5	34.0	4106.0	1884.1	45.9	3586.1	729.4	20.3	
		15+	23,209.4	11,057.1	47.6	11880.1	8507.5	71.6	11329.3	2549.6	22.5	
	2006	15-24	16,190.2	5,466.0	33.8	8,651.1	3,997.7	46.2	7,539.1	1,468.3	19.5	
15+		49,405.9	23,205.9	47.0	25,155.0	18,081.1	71.9	24,250.9	5,124.8	21.1		
Iraq	1997	15-24	4,018.0	1,447.0	36.0	2017.0	1352.0	67.0	2001.0	95.0	4.7	العراق
		15+	10,698.0	4,521.0	42.3	5232.0	4043.0	77.3	5466.0	478.0	8.7	
	2003	15+	...	...	44.1	...	...	73.7	...	...	14.2
	2004	15-24	5,508.0	2,150.0	39.0	2,805.0	1657.0	59.1	2,703.0	492.0	18.2	
		15+	16,000.0	7,814.0	48.8	8054.0	6247.0	77.6	7946.0	1568.0	19.7	
	2005	15-24	5,635.0	2,203.0	39.1	2,870.0	16393.0	571.2	2,765.0	510.0	18.4	
		15+	16,390.0	8,017.0	48.9	8247.0	6393.0	77.5	8143.0	1624.0	19.9	
	2006	15-24	5,762.0	2,256.0	39.2	2,934.0	1730.0	59.0	2,828.0	526.0	18.6	
15+		16,765.0	8,210.0	49.0	8433.0	6532.0	77.5	8333.0	1678.0	20.1		
Jordan ⁽¹⁾	2001	15-24	41.0	...	29.1	21.8	...	46.8	19.2	...	8.9	⁽¹⁾ الاردن
		15+	110.9	...	38.8	55.9	...	65.5	55.0	...	11.7	
	2002	15-24	50.1	...	27.9	26.3	...	45.2	23.8	...	8.9	
		15+	133.4	...	38.4	67.2	...	64.2	66.3	...	12.3	
	2004	15-24	17.3	...	27.4	9.2	...	44.6	8.1	...	8.0	
		15+	47.3	...	37.4	24.0	...	63.7	23.3	...	10.4	
	2005	15-24	45.9	...	27.5	23.8	...	44.8	22.0	...	8.8	
		15+	129.0	...	38.3	65.1	...	64.4	63.9	...	11.7	
	2006	15-24	45.1	...	27.0	23.5	...	43.2	21.6	...	9.4	
		15+	127.9	...	37.7	64.5	...	63.1	63.4	...	11.9	

معدلات النشاط الاقتصادي حسب الجنس وفئات العمر في بلدان الاسكوا: سنوات متوفرة
Economic activity rates by sex and age group in ESCWA countries: available years

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	Economic activity rate									البلد
			معدل النشاط الاقتصادي									
			السكان (بالآلاف) Total pop. (000')	الناشطون (بالآلاف) Active pop. (000')	معدل Rate	الرجال (بالآلاف) Men pop. (000')	الناشطون (بالآلاف) Active men (000')	معدل Rate	النساء (بالآلاف) Women pop (000')	الناشطات (بالآلاف) Active women (000')	معدل Rate	
Kuwait	2002	15-24	353.2	111.5	31.6	185.2	73.3	39.6	168.0	38.2	22.7	الكويت
		15+	1,780.6	1,320.2	74.1	1127.6	982.2	87.1	654.1	338.0	51.7	
	2003	15-24	...	...	33.4	...	...	42.4	...	...	22.7
		15+	...	...	75.1	...	...	87.5	...	...	52.9
	2004	15-24	417.0	162.0	38.8	229.0	107.0	46.7	188.0	55.0	29.3	
		15+	1,987.0	1,419.0	71.4	1,261.0	1,071.0	84.9	726.0	348.0	47.9	
	2005	15-24	431.0	169.0	39.2	238.0	111.0	46.6	194.0	58.0	29.9	
		15+	2,059.0	1,474.0	71.6	1,302.0	1,103.0	84.7	757.0	371.0	49.0	
	2006	15-24	440.0	173.0	39.3	242.0	112.0	46.3	198.0	60.0	30.3	
		15+	2,124.0	1,524.0	71.8	1338.0	1131.0	84.5	786.0	393.0	50.0	
Lebanon	2000	15+	4,918.3	2,423.6	15.4	81.7	22.1	لبنان
	2004	15+	...	1,108.1	44.0	...	...	68.9	...	...	20.4
	2005	15-24	721.0	280.0	38.8	364.0	212.0	58.2	358.0	67.0	18.7	
		15+	2,862.0	1,585.0	55.4	1380.0	1099.0	79.6	1482.0	486.0	32.8	
	2006	15-24	726.0	282.0	38.8	367.0	214.0	58.3	359.0	68.0	18.9	
		15+	2,910.0	1,624.0	55.8	1404.0	1119.0	79.7	1507.0	508.0	33.7	
Oman ⁽¹⁾	2000	15-24	572.6	32.4	5.7	286.3	24.5	8.6	286.4	7.9	2.8	عمان ⁽¹⁾
		15+	1,798.4	365.9	20.3	902.5	301.5	33.4	895.8	64.4	7.2	
	2003	15-24	519.6	186.0	35.8	267.6	127.6	47.7	252.0	58.4	23.2	
		15+	1,547.0	856.4	55.4	908.6	699.1	76.9	639.3	157.3	24.6	
	2004	15-24	535.0	185.0	34.6	277.0	146.0	52.7	258.0	40.0	15.5	
		15+	1,626.0	919.0	56.5	960.0	775.0	80.7	666.0	145.0	21.8	
	2005	15-24	540.0	187.0	34.6	278.0	146.0	52.5	262.0	41.0	15.6	
		15+	1,660.0	938.0	56.5	972.0	782.0	80.5	688.0	156.0	22.7	
	2006	15-24	546.0	190.0	34.8	281.0	147.0	52.3	265.0	43.0	16.2	
		15+	1,702.0	965.0	56.7	990.0	797.0	80.5	712.0	168.0	23.6	
Palestine	2000	15-24	30.1	52.1	7.1	فلسطين
		15+	...	...	41.5	...	...	70.1	...	...	12.7
	2001	15-24	...	...	27.0	...	...	47.1	...	...	6.0
		15+	...	...	38.7	...	...	66.8	...	...	10.3
	2002	15-24	...	...	24.4	...	...	42.1	...	...	5.9
		15+	...	...	38.1	...	...	65.4	...	...	10.4
	2003	15-24	707.3	185.0	26.2	360.9	159.9	44.3	346.4	25.1	7.3	
		15+	1,964.9	793.8	40.4	990.6	669.2	67.6	974.3	124.6	12.8	
	2004	15-24	...	...	25.6	...	...	42.7	...	...	7.6
		15+	...	...	40.4	...	...	66.9	...	...	13.5
2005	15-24	...	...	25.5	...	...	43.0	...	...	7.2	
	15+	...	...	40.7	...	...	67.6	...	...	13.4	

معدلات النشاط الاقتصادي حسب الجنس وفئات العمر في بلدان الاسكوا: سنوات متوفرة
Economic activity rates by sex and age group in ESCWA countries: available years

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	Economic activity rate									البلد		
			معدل النشاط الاقتصادي											
			السكان (بالآلاف) Total pop. (000')	الناشطون (بالآلاف) Active pop. (000')	معدل Rate	الرجال (بالآلاف) Men pop. (000')	الناشطون (بالآلاف) Active men (000')	معدل Rate	النساء (بالآلاف) Women pop (000')	الناشطات (بالآلاف) Active women (000')	معدل Rate			
Qatar	2001	15-24	84.6	33.6	39.6	49.6	28.9	58.3	35.0	4.6	13.2	قطر		
		15+	436.2	322.9	74.0	302.2	272.5	90.2	133.9	50.4	37.6			
	2004	15-24	101.8	43.0	42.2	62.1	37.0	59.6	39.7	6.0	15.2			
		15+	576.4	444.1	77.1	411.2	377.1	91.7	165.2	67.1	40.6			
	2005	15-24	111.0	37.0	33.3	68.0	35.0	51.5	43.0	2.0	4.7			
		15+	623.0	460.0	73.8	446.0	396.0	88.8	177.0	64.0	36.2			
	2006	15-24	126.9	69.5	54.8	...	...	...	...	...	...
		15+	666.5	535.8	80.4	490.4	455.8	92.9	176.1	80.0	45.4			
	Kingdom of Saudi Arabia	2001	15-24	3,751.8	656.8	17.5	1847.6	522.4	28.3	1904.2	134.4		7.1	المملكة العربية السعودية
			15+	12,551.3	6,089.8	48.5	7024.9	5230.3	74.5	5526.4	859.5		15.6	
		2002	15-24	4,133.0	1,218.0	29.5	2181.0	1068.0	49.0	1952.0	150.0		7.7	
			15+	13,921.0	7,458.0	53.6	8102.0	6467.0	79.8	5818.0	990.0		17.0	
2003		15-24	4,202.0	1,223.0	29.1	2199.0	1070.0	48.7	2003.0	152.0	7.6			
		15+	14,438.0	7,762.0	53.8	8392.0	6719.0	80.1	6046.0	1043.0	17.3			
2004		15-24	4,275.0	1,230.0	28.8	2218.0	1073.0	48.4	2057.0	157.0	7.6			
		15+	14,952.0	8,062.0	53.9	8674.0	6962.0	80.3	6278.0	1100.0	17.5			
2005		15-24	4,363.0	1,244.0	28.5	2246.0	1081.0	48.1	2117.0	163.0	7.7			
		15+	15,459.0	8,351.0	54.0	8944.0	7188.0	80.4	6514.0	1163.0	17.9			
2006		15-24	4,471.0	1,266.0	28.3	2287.0	1096.0	47.9	2184.0	170.0	7.8			
		15+	15,953.0	8,620.0	54.0	9198.0	7392.0	80.4	6755.0	1229.0	18.2			
Syrian Arab Republic ⁽¹⁾	2000	15-24	3,721.0	1,525.0	41.0	1886.0	1178.0	62.5	1835.0	347.0	18.9	الجمهورية العربية السورية ⁽¹⁾		
		15+	9,702.0	4,937.0	50.9	4953.0	3958.0	79.9	4746.0	979.0	20.6			
	2001	15-24	3,813.0	1,800.1	47.2	1934.0	1356.4	70.1	1879.0	443.7	23.6			
		15+	9,958.0	5,275.7	53.0	5088.0	4237.6	83.3	4870.0	1038.1	21.3			
	2002	15-24	3,838.1	1,895.4	49.4	2042.7	1363.6	66.8	1799.1	531.7	29.6			
		15+	10,398.2	5,459.6	52.5	5356.7	4289.1	80.1	5326.6	1170.3	22.0			
	2003	15-24	3,910.0	1,584.0	40.5	2057.0	1235.0	60.0	1853.0	349.0	18.8			
		15+	10,598.0	5,032.0	47.5	5390.0	4058.0	75.3	5208.0	974.0	18.7			
	2004	15+	...	...	45.6	...	...	...	...	...	...
	United Arab Emirates	2002	15+	596.0	293.0	49.2	353.0	233.0	66.0	243.0	60.0		24.7	الإمارات العربية المتحدة
			15+	2,809.0	2,159.0	76.9	2037.0	1882.0	92.4	773.0	277.0		35.8	
2003		15-24	625.0	313.0	50.1	371.0	249.0	67.1	254.0	64.0	25.2			
		15+	2,982.0	2,301.0	77.2	2158.0	1998.0	92.6	824.0	302.0	36.7			
2004		15-24	650.0	331.0	50.9	387.0	261.0	67.4	263.0	70.0	26.6			
		15+	3,144.0	2,441.0	77.6	2271.0	2105.0	92.7	873.0	336.0	38.5			
2005		15-24	668.0	343.0	51.3	400.0	270.0	67.5	268.0	73.0	27.2			
		15+	3,290.0	2,562.0	77.9	2371.0	2199.0	92.7	918.0	363.0	39.5			
2006		15+	3302.2	2558.5	77.5	2387.9	2213.1	92.7	913.9	345.4	37.8			

معدلات النشاط الاقتصادي حسب الجنس وفئات العمر في بلدان الاسكوا: سنوات متوفرة
Economic activity rates by sex and age group in ESCWA countries: available years

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	Economic activity rate									البلد
			معدل النشاط الاقتصادي									
			السكان (بالآلاف) Total pop. (000')	الناشطون (بالآلاف) Active pop. (000')	معدل Rate	الرجال (بالآلاف) Men pop. (000')	الناشطون (بالآلاف) Active men (000')	معدل Rate	النساء (بالآلاف) Women pop (000')	الناشطات (بالآلاف) Active women (000')	معدل Rate	
Yemen	1999	15-24	3,370.0	1,217.3	36.1	1729.7	890.7	51.5	1640.3	326.6	19.9	اليمن
		15+	9,702.0	4,937.0	50.9	4953.0	3958.0	79.9	4746.0	979.0	20.6	
	2000	15-24	3,685.0	1,475.0	40.0	1897.0	1110.0	58.5	1787.0	365.0	20.4	
		15+	9,408.0	4,881.0	51.9	4733.0	3556.0	75.1	4675.0	1324.0	28.3	
	2001	15-24	3,954.0	1,545.0	39.1	1983.0	1161.0	58.5	1871.0	384.0	20.5	
		15+	9,771.0	5,083.0	52.0	4915.0	3693.0	75.1	4856.0	1390.0	28.6	
	2002	15-24	4,026.0	1,617.0	40.2	2069.0	1213.0	58.6	1957.0	404.0	20.6	
		15+	10,157.0	5,299.0	52.2	5110.0	3840.0	75.1	5048.0	1459.0	28.9	
	2003	15-24	4200.0	1691.0	40.3	2156.0	1266.0	58.7	2045.0	425.0	20.8	
		15+	10,564.0	5,532.0	52.4	5314.0	3995.0	75.2	5250.0	1537.0	29.3	
2004	15-24	4374.0	1762.0	40.3	2242.0	1315.0	58.7	2132.0	447.0	21.0		
	15+	10,985.0	5,763.0	52.5	5526.0	4160.0	75.3	5459.0	1603.0	29.4		

ILO estimates

(1) Nationals only.

تقديرات منظمة العمل الدولية

(1) مواطنون فقط.

معدلات البطالة حسب الجنس وفئات العمر في بلدان الاسكوا: سنوات متوفرة
Unemployment rate by sex and age group in ESCWA countries: available years

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	Unemployment rate									البلد
			معدل البطالة									
			الناشطون (بالآلاف) Active pop. (000')	المتطلون (000')	معدل Rate	الرجال الناشطون (بالآلاف) Active men (000')	المتطلون الرجال (000')	معدل Rate	النساء الناشطات (بالآلاف) Active women (000')	المتطلون النساء (000')	معدل Rate	
Bahrain	2001	15-24	45.5	9.4	20.7	32.3	5.7	17.8	13.3	3.7	27.5	البحرين
		15+	308.3	16.1	5.2	241.5	9.4	3.9	66.9	6.7	10.0	
	2005	15+	350.0	6.4	1.8	268.8	2.9	1.1	81.2	3.5	4.4	
Egypt	2001	15-24	4,166.4	1074.8	25.8	2955.0	544.4	18.4	1211.4	530.4	43.8	مصر
		15+	19,669.5	1782.8	9.1	15515.4	851.8	5.5	4154.1	931.2	22.4	
	2002	15-24	4,253.2	1152.7	27.1	2951.0	631.2	21.4	1302.2	521.5	40.0	
		15+	20,176.4	2020.6	10.0	15818.6	983.2	6.2	4357.8	1037.4	23.8	
	2003	15+	20,703.2	2240.7	10.8	16165.8	1186.7	7.3	4537.4	1054.0	23.2	
	2006	15-24	5,466.0	1632.6	29.9	3997.7	822.5	20.6	1468.3	810.1	55.2	
		15+	23,205.9	2434.6	10.5	18081.1	1207.8	6.7	5124.8	1226.8	23.9	
Iraq	1997	15-24	...	...	25.3	...	...	26.6	...	...	6.9	العراق
		15+	...	...	13.6	...	...	14.9	...	...	2.1	
	2003	15+	...	...	28.1	...	...	30.2	...	...	16.0	
	2004	15+	...	...	26.8	...	...	29.4	...	...	15.0	
Jordan ⁽¹⁾	2001	15-24	...	...	29.7	...	...	27.8	...	...	41.2	الأردن ⁽¹⁾
		15+	...	...	14.7	...	...	13.7	...	...	20.6	
	2002	15-24	...	...	31.0	...	...	29.1	...	...	41.7	
		15+	...	...	15.3	...	...	14.0	...	...	21.9	
	2004	15-24	...	...	26.0	...	...	31.9	...	...	32.6	
		15+	...	...	12.5	...	...	11.8	...	...	16.5	
	2006	15-24	...	...	28.7	...	...	25.4	...	...	45.4	
		15+	...	...	14.0	...	...	11.9	...	...	25.0	
Kuwait	2000	15+	1,163.1	9.3	0.8	933.4	7.5	0.8	262.6	1.8	0.7	الكويت
	2001	15+	1,183.0	9.5	0.8	948.0	7.6	0.8	313.3	1.9	0.6	
	2002	15+	1,320.2	15.1	1.1	982.2	9.4	1.0	338.0	5.6	1.7	
Lebanon	1997	15-24	269.8	58.3	21.6	210.2	50.2	23.9	59.6	8.1	13.6	لبنان
		15+	1,346.7	113.1	8.4	1056.0	90.8	8.6	291.0	21.0	7.2	
	2000	15+	2,423.6	...	...	...	...	...	...	...	...
	2004	15+	1,108.1	...	7.9	...	...	7.3	...	...	9.5	

معدلات البطالة حسب الجنس وفئات العمر في بلدان الاسكوا: سنوات متوفرة
Unemployment rate by sex and age group in ESCWA countries: available years

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	Unemployment rate									البلد
			معدل البطالة									
			الناشطون (بالآلاف) Active pop. (000')	المتعطّلون (000') Unemployed (000')	معدل Rate	الرجال الناشطون (بالآلاف) Active men (000')	المتعطّلون الرجال (000') Unemployed (000')	معدل Rate	النساء الناشطات (بالآلاف) Active women (000')	المتعطّلون النساء (000') Unemployed (000')	معدل Rate	
Oman ⁽¹⁾ عمان ⁽¹⁾												
	2000	15-24	32.4	...	...	24.5	...	...	7.9	...	...
		15+	365.9	...	...	301.5	...	...	64.4	...	...
	2003	15-24	186.0	...	...	127.6	...	...	58.4	...	...
		15+	856.4	...	...	699.1	...	...	157.3	...	...
Palestine فلسطين												
	2000	15-24	...	...	20.0	...	...	19.6	...	...	22.9
		15+	...	...	14.1	...	...	14.4	...	...	12.3
	2001	15-24	...	...	35.6	...	...	36.2	...	...	30.7
		15+	...	...	25.5	...	...	27.3	...	...	14.1
	2002	15-24	...	...	42.6	...	...	43.4	...	...	36.7
		15+	...	...	31.3	...	...	33.5	...	...	17.1
	2003	15-24	...	...	38.4	...	...	38.3	...	...	39.1
		15+	...	...	25.6	...	...	26.9	...	...	18.6
	2004	15-24	...	...	39.8	...	...	38.9	...	...	44.8
		15+	...	...	26.8	...	...	28.1	...	...	20.1
	2004	15-24	...	...	36.4	...	...	34.8	...	...	46.1
		15+	...	...	23.5	...	...	23.7	...	...	22.3
Qatar قطر												
	2001	15-24	33.6	5.7	17.0	28.9	3.4	11.6	4.6	2.4	50.9	
		15+	322.9	12.6	3.9	272.5	6.1	2.3	50.4	6.5	12.9	
	2002	15+	535.8	4.7	0.9	455.8	1.9	0.4	80.0	2.8	3.4	
Kingdom of Saudi Arabia المملكة العربية السعودية												
	2001	15-24	656.8	169.8	25.9	522.4	127.4	24.4	134.4	42.5	31.6	
		15+	6,089.8	281.1	4.6	5230.3	202.6	3.9	859.5	78.6	9.1	
Syrian Arab Republic ⁽¹⁾ الجمهورية العربية السورية ⁽¹⁾												
	2001	15-24	1,800.1	422.6	23.5	1356.4	243.1	17.9	443.7	179.5	40.5	
		15+	5,275.7	613.6	11.6	4237.6	348.4	8.2	1038.1	265.0	25.5	
	2002	15-24	1,895.4	498.8	26.3	1363.6	292.1	21.4	531.7	206.7	38.9	
		15+	5,459.6	637.8	11.7	4289.1	355.8	8.3	1170.3	282.0	24.1	
	2003	15-24	1,584.0	373.8	23.6	1235.0	251.3	20.3	349.0	122.5	35.1	
		15+	5,032.0	616.7	12.3	4058.0	394.9	9.7	974.0	221.8	22.8	
	2004	15+	...	...	12.3	...	...	10.5	...	...	22.0

معدلات البطالة حسب الجنس وفئات العمر في بلدان الاسكوا: سنوات متوفرة
 Unemployment rate by sex and age group in ESCWA countries: available years

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	Unemployment rate									البلد
			معدل البطالة									
			الناشطون (بالآلاف) Active pop. (000')	المتعطّلون (000')	معدل Rate	الرجال الناشطون (بالآلاف) Active men (000')	المتعطّلون الرجال (000')	معدل Rate	النساء الناشطات (بالآلاف) Active women (000')	المتعطّلون النساء (000')	معدل Rate	
United Arab Emirates												الإمارات العربية المتحدة
	1995	15-24	180.2	11.4	6.3	146.0	9.3	6.4	34.2	1.9	5.7	
		15+	180.2	3.2	1.8	1180.0	20.1	1.7	155.8	3.6	2.3	
	2002	15+	2,269.0	...	...	...	...	...	...	...	...
	2005	15+	2,558.5	...	...	...	...	...	...	...	...
Yemen												اليمن
	1999	15-24	1,217.3	227.6	18.7	890.7	182.6	20.5	326.6	44.1	13.5	
		15+	4,090.7	470.4	11.5	3121.2	390.2	12.5	969.5	79.5	8.2	

(1) Nationals only.

(1) مواطنون فقط.

Sources

المصادر

Bahrain

البحرين

Central Statistics Organization, Population, Housing, Building, and Establishment Census 2001. Summary Results. Manama.

الجهاز المركزي للإحصاء، التعداد العام للسكان والمساكن والمباني والمنشآت ٢٠٠١. النتائج التلخيصية. المنامة.

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 2004 and previous issues. Manama.

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٤ وأعداد سابقة. المنامة.

Egypt

مصر

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Final Results of Population, Housing and Establishments Census 1996. Cairo.

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، النتائج النهائية للتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ١٩٩٦. القاهرة.

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Preliminary Results of Population, Housing and Establishments Census 2006. Cairo.

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، النتائج الأولية للتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ٢٠٠٦. القاهرة.

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 1995-2003 and previous issues. Cairo.

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٥-٢٠٠٢ وأعداد سابقة. القاهرة.

Iraq

العراق

Central Statistical Organization, Results of the Population and Housing Census 1997. Baghdad

الجهاز المركزي للإحصاء، نتائج التعداد العام للسكان والمساكن ١٩٩٧. بغداد.

Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics 2005 and previous issues. Baghdad.

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٥ وأعداد سابقة. بغداد.

Ministry of Labor and Social Affairs, National Centre for Statistics and Information Technology, Report on the Results of an Employment and Unemployment Survey 2003

وزارة العمل والشؤون الاجتماعية، الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات، تقرير نتائج مسح العمالة والبطالة لعام ٢٠٠٣.

Jordan

الأردن

Department of Statistics, Results of the Population and Housing Census 1994. Vol. II: Population characteristics. Amman.

دائرة الإحصاءات العامة، نتائج التعداد العام للسكان والمساكن ١٩٩٤. المجلد ٢: خصائص السكان. عمان.

Department of Statistics, Statistical Yearbook 2006 and previous issues. Amman.

دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية ٢٠٠٦ وأعداد سابقة. عمان.

Kuwait

الكويت

Central Statistical Office, Population Census 1995. Preliminary Results. Kuwait.

الإدارة المركزية للإحصاء، التعداد العام للسكان ١٩٩٥. النتائج الأولية. الكويت.

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract 2006 and previous issues. Kuwait.

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٦ وأعداد سابقة. الكويت.

Lebanon

Administration Centrale de la Statistique, Conditions de Vie des Ménages en 1997. No. 9.

Administration Centrale de la Statistique, La Population Active en 1997. No. 12. Aout 1998.

Administration Centrale de la Statistique, Survey on the status of children in Lebanon 2000

Administration Centrale de la Statistique, Living Conditions of Households 2004

Administration Centrale de la Statistique, Statistical Yearbook 2006

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook 2005 and previous issues. Muscat.

Palestine

Palestinian Central Bureau of Statistics, Population, Housing and Establishments Census 1997. Census Final Results – Summary. Ramallah.

Palestinian Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine 2005. No. 6. Ramallah.

Qatar

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract 2005 and previous issues. Doha.

Saudi Arabia

Ministry of Finance and National Economy, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 2003 and previous issues. Riyadh.

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Results of Population Census in Syrian Arab Republic 1994. Damascus 1998.

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2007 and previous issues. Damascus.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 2004 and previous issues. Abu Dhabi.

لبنان

ادارة الإحصاء المركزي. الأوضاع المعيشية للأسر في عام ١٩٩٧. العدد ٩.

ادارة الإحصاء المركزي، القوى العاملة في عام ١٩٩٧. العدد ١٢. آب/أغسطس ١٩٩٨.

ادارة الإحصاء المركزي. دراسة حول وضع الأطفال في لبنان عام ٢٠٠٠

ادارة الإحصاء المركزي. الأوضاع المعيشية للأسر عام ٢٠٠٤

ادارة الإحصاء المركزي. المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٦

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٥ وأعداد سابقة. مسقط.

فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ١٩٩٧. النتائج النهائية للتعداد – ملخص. رام الله ١٩٩٨.

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، كتاب فلسطين الإحصائي السنوي ٢٠٠٥ رقم ٦. رام الله ٢٠٠٠

قطر

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

المملكة العربية السعودية

وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٣ وأعداد سابقة. الرياض.

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، نتائج التعداد العام للسكان في الجمهورية العربية السورية ١٩٩٤. دمشق ١٩٩٨.

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٧ وأعداد سابقة. دمشق.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٤ وأعداد سابقة. أبو ظبي.

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Final Results of the Population, Housing and Establishments Census 1994, General Report. Sana'a 1996.

Ministry of Planning and International Cooperation, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2004 and previous issues. Sana'a.

Other sources

United Nations, Department of Economic and Social Information and Policy Analysis, World Population Prospects: the 2006 Revision.

United Nations, International Labour Office, Yearbook of Labour Statistics 2003. Geneva.

Websites of national statistical offices of ESCWA member countries

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، النتائج النهائية للتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ١٩٩٤، التقرير العام. صنعاء ١٩٩٦.

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٤ وأعداد سابقة. صنعاء.

مصادر أخرى

الأمم المتحدة، إدارة تحليل المعلومات والسياسات الاقتصادية والاجتماعية، أفاق سكان العالم: مراجعة ٢٠٠٦.

الأمم المتحدة، منظمة العمل الدولية، الكتاب السنوي لإحصاءات العمل ٢٠٠٣. جنيف.

مواقع الأجهزة الإحصائية لبلدان الاسكوا علي شبكة الانترنت

Chapter Two

الفصل الثاني

Education

التعليم

Chapter II:

Education and Illiteracy

الفصل الثاني:

التعليم والامية

This chapter addresses education in ESCWA member countries and includes data on student enrolment at various levels, teaching staff, adult and youth illiteracy rates and other related indicators. Definitions of education levels are based on the 1997 version of the International Standard Classification of Education (ISCED97). Data cover public and private education; students studying abroad are not included in this analysis.

Table II-1 presents adult illiteracy rates (15+ years), by sex for the period 1990-2005.

Table II-2 shows youth illiteracy rates (15-24 years) by sex for the period 1990-2005.

Table II-3 focuses on pre-primary education in ESCWA member countries, indicating the number of enrolled students and teaching staff at the pre-primary level, by sex, in addition to gross and net enrolment ratios for the period 2001-2005. While the teaching staff category includes full- and part-time teachers, it excludes staff such as administrators and librarians who do not perform teaching functions.

Table II-4 details primary education in ESCWA member countries, including the number of enrolled students and teaching staff at the primary level, by sex, and gross and net enrolment ratios for the period 2001-2005.

Table II-5 on secondary education in ESCWA member countries shows the number of enrolled students and teaching staff at the secondary level, by sex, in addition to gross and net enrolment ratios for the period 2001-2005. It also provides a breakdown for technical/vocational and general programmes.

Statistics disclose that illiteracy rates among adults (15 year and over) dropped from 50 percent to 36 percent during the period 1990 and 2005. Highest illiteracy rates for 2005 were recorded in Iraq (59 %), Yemen (47 %) and

يتناول هذا الفصل التعليم في بلدان الإسكوا، ويتضمن بيانات عن عدد الطلاب الملحقين بالمراحل التعليمية المختلفة، وعدد أفراد الهيئات التعليمية، ونسب الأمية بين الشباب والبالغين، بالإضافة إلى مؤشرات أخرى. وقد استند في تعريف مراحل التعليم المختلفة إلى مراجعة عام ١٩٩٧ من التصنيف الدولي الموحد للتعليم. وتشمل البيانات التعليم الرسمي والخاص، وتستثني الطلاب الدارسين في الخارج.

يتضمن الجدول II-1 بيانات عن معدلات الأمية في صفوف السكان البالغين من العمر ١٥ سنة وأكثر، مصنفة حسب الجنسين، وذلك للفترة ١٩٩٠-٢٠٠٥.

ويتضمن الجدول II-2 بيانات عن معدلات الأمية في صفوف الشباب الذين ينتمون إلى الفئة العمرية ١٥-٢٤ سنة، مصنفة حسب الجنسين، وذلك للفترة ١٩٩٠-٢٠٠٥.

ويتضمن الجدول II-3 بيانات عن أعداد التلاميذ وأفراد الهيئات التعليمية في مرحلة التعليم ما قبل الابتدائي، مصنفة حسب الجنسين، في قطاعي التعليم الرسمي والخاص، بالإضافة إلى معدلات الالتحاق الخام والصافية، وذلك للفترة ٢٠٠١-٢٠٠٥. وتضم الهيئات التعليمية الأساتذة العاملين بدوام كامل وجزئي، ويستثني منها العاملون في وظائف خارجة عن حقل التعليم، مثل الإدارة وأمانة المكتبة.

ويتضمن الجدول II-4 أعداد التلاميذ وأفراد الهيئات التعليمية في مرحلة التعليم الابتدائي مصنفة حسب الجنسين، في قطاعي التعليم الرسمي والخاص، بالإضافة إلى معدلات الالتحاق الخام والصافية، وذلك للفترة ٢٠٠١-٢٠٠٥.

ويتضمن الجدول II-5 بيانات عن أعداد التلاميذ وأفراد الهيئات التعليمية في مرحلة التعليم الثانوي، مصنفة حسب الجنسين، في القطاعين الرسمي والخاص، بالإضافة إلى معدلات الالتحاق الخام والصافية، وذلك للفترة ٢٠٠١-٢٠٠٥. كما يتضمن بيانات عن توزيع التلاميذ على برنامجي مرحلة التعليم الثانوي، وهما البرنامج الفني والتقني والبرنامج الثانوي العام.

تبين الإحصاءات بأن معدلات الأمية لدى السكان البالغين (١٥ وما أكثر) انخفضت في منطقة الإسكوا من ٥٠ بالمائة إلى ٣٦ بالمائة ما بين عامي ١٩٩٠ و٢٠٠٥. وسجلت المعدلات الأعلى في العام ٢٠٠٥ في كل من العراق ٥٩ بالمائة و٤٧ بالمائة في اليمن و٤١ بالمائة في مصر. لا بد

Egypt (41 %). Also, it should be noted that these rates were not the same among genders, where illiteracy rates among women were higher than those among men in most countries in the region, except in the United Arab Emirates. At the regional level, the illiteracy rate among women is double that of men. Also, youth (15-24 yrs) illiteracy dropped from 35 percent to 24 percent between 1990 and 2005 in the ESCWA region. Discrepancy among genders is also evident within the youth group.

Data reveal that the gap between girls' and boys' enrolment in primary education seems to be getting smaller in all ESCWA Countries.

Note

Please note that this chapter includes data on gross and net enrollment ratios for pre-tertiary educational levels obtained from UNESCO Institute for Statistics (UIS) due to the lack of national data and methodological disparity. These ratios may be lower than those of national sources, especially for some GCC countries like Saudi Arabia, Kuwait and UAE.

This discrepancy is due to disparities in the population estimates of related age groups between national sources and UN sources, namely those estimates published by the UN Population Division and adopted by UIS in its calculation for these ratios, in addition to student numbers collected from national sources.

من الإشارة إلى أن المعدلات تبقى غير متساوية ما بين الرجال والنساء حيث يتبين بأن نسبة الأمية ما بين النساء كانت أعلى مما هي عليه بالنسبة للرجال في كافة بلدان المنطقة ما عدا في دولة الإمارات العربية المتحدة. وعلى المستوى الإقليمي نجد بأن معدل الأمية لدى النساء يبلغ تقريبا ضعفي مما هو بالنسبة للرجال. أما بالنسبة للشباب (١٥-٢٤ عاما) يتبين أن معدلات الأمية في منطقة الإسكوا انخفضت ما بين عامي ١٩٩٠ و ٢٠٠٥ من ٣٥ إلى ٢٤ بالمائة. وتبقى الاختلاف ما بين الجنسين قائما أيضا ضمن فئة الشباب.

وتبين الإحصاءات أن الفجوة بين أعداد الطلبة والطالبات المسجلين في التعليم الابتدائي تبدو ضيقة في جميع بلدان الإسكوا.

ملاحظة

يرجى الملاحظة بأن هذا الفصل يتضمن بيانات لمعدلات الالتحاق الخام والصافي في مراحل التعليم دون الجامعي مستمدة من معهد اليونسكو للإحصاء وذلك لعدم توفر سلاسل زمنية كاملة في العديد من البلدان الأعضاء أو للاختلاف في منهجيات الحساب. هذه المعدلات قد تبدو أقل مما هي عليه في المصادر الوطنية وخاصة بالنسبة لبعض بلدان مجلس التعاون الخليجي مثل المملكة العربية السعودية والكويت والإمارات العربية المتحدة.

هذا الاختلاف يعود إلى التباين في تقديرات السكان في الفئات العمرية المقابلة ما بين المصادر الوطنية ومصادر الأمم المتحدة وتحديدًا التقديرات التي تنشرها شعبة السكان للأمم المتحدة والتي يعتمد عليها معهد الإحصاء لليونسكو في حسابيه لهذه المؤشرات بالإضافة إلى أعداد التلاميذ التي يتم الحصول عليها من المصادر الوطنية.

II-1

معدلات الامية لدى السكان البالغين 15 سنة وأكثر في بلدان الاسكوا

Adult illiteracy rates (15+) in ESCWA countries

1990-2005

Country	1990	1995	2000	2005	البلد
Bahrain	17.9	14.8	12.5	10.0	البحرين
Men	13.2	11.0	9.1	7.4	رجال
Women	25.4	20.7	17.4	13.6	نساء
Egypt	52.9	48.9	44.7	40.8	مصر
Men	39.6	36.5	33.4	30.6	رجال
Women	66.4	61.5	56.2	51.1	نساء
Iraq	64.3	62.5	60.7	58.9	العراق
Men	48.7	46.8	45.1	43.4	رجال
Women	80.3	78.6	76.7	74.8	نساء
Jordan	18.5	13.5	10.2	7.6	الأردن
Men	10.0	6.9	5.1	3.7	رجال
Women	27.9	20.6	15.7	11.8	نساء
Kuwait	23.3	21.0	18.1	15.6	الكويت
Men	20.7	18.0	16.1	14.3	رجال
Women	27.4	24.3	20.4	17.2	نساء
Lebanon	19.7	16.7	14.0	11.7	لبنان
Men	11.7	9.6	7.9	6.4	رجال
Women	26.9	23.1	19.7	16.6	نساء
Oman	45.3	36.3	28.3	21.7	عمان
Men	32.7	25.9	19.9	15.1	رجال
Women	61.7	49.4	38.4	29.5	نساء
Palestine	...	15.7	10.8	8.1	فلسطين
Men	...	8.5	5.6	3.7	رجال
Women	...	23.0	16.1	12.6	نساء
Qatar	23.0	20.8	18.8	16.5	قطر
Men	22.6	21.0	19.6	18.0	رجال
Women	24.0	20.1	16.9	13.5	نساء
Saudi Arabia	33.8	28.7	23.8	19.6	المملكة العربية السعودية
Men	23.8	20.5	17.0	14.2	رجال
Women	49.8	40.7	33.1	26.7	نساء
Syrian Arab Republic	35.2	30.1	25.6	21.6	الجمهورية العربية السورية
Men	18.2	14.6	11.7	9.4	رجال
Women	52.5	45.9	39.6	33.9	نساء
United Arab Emirates	29.0	26.6	23.8	21.2	الإمارات العربية المتحدة
Men	28.8	27.1	25.2	23.2	رجال
Women	29.4	25.3	20.9	17.3	نساء
Yemen	67.3	59.9	53.6	47.0	اليمن
Men	44.8	37.9	32.5	27.5	رجال
Women	87.1	81.5	74.7	66.6	نساء
ESCWA ⁽¹⁾	49.9	44.3	40.0	36.0	الاسكوا ⁽¹⁾
Men	35.2	31.3	28.0	25.3	رجال
Women	65.8	58.5	52.9	47.6	نساء

(1) Does not include Palestine for 1990 & 1995.

(1) لا تشمل فلسطين للأعوام 1990 و 1995.

II-2

معدلات الامية لدى السكان الشباب (15-24 سنة) في بلدان الاسكوا

Youth illiteracy rates (15-24 years) in ESCWA countries.

1990-2005

Country	1990	1995	2000	2005	البلد
Bahrain	4.4	2.6	1.6	1.0	البحرين
Men	3.8	2.5	1.8	1.3	رجال
Women	5.0	2.6	1.4	0.7	نساء
Egypt	38.7	34.4	30.3	26.5	مصر
Men	29.1	26.3	23.6	21.2	رجال
Women	49.0	43.1	37.4	32.1	نساء
Iraq	59.0	57.3	55.4	53.5	العراق
Men	43.6	42.2	40.7	39.1	رجال
Women	75.1	73.1	70.9	68.6	نساء
Jordan	3.3	1.9	0.8	0.4	الأردن
Men	2.1	1.5	0.9	0.5	رجال
Women	4.7	2.4	0.7	0.2	نساء
Kuwait	12.5	9.6	7.6	6.0	الكويت
Men	12.1	10.0	8.3	6.9	رجال
Women	12.8	9.2	6.8	5.0	نساء
Lebanon	7.9	6.3	4.8	3.7	لبنان
Men	4.5	3.6	2.8	2.1	رجال
Women	11.4	9.0	7.0	5.4	نساء
Oman	14.4	6.0	2.1	0.6	عمان
Men	4.6	1.6	0.5	0.2	رجال
Women	24.6	10.5	3.8	0.9	نساء
Palestine	...	3.3	1.6	1.3	فلسطين
Men	...	3.3	1.0	1.3	رجال
Women	...	3.3	2.2	1.4	نساء
Qatar	9.7	7.0	5.2	3.9	قطر
Men	11.7	9.2	7.4	5.9	رجال
Women	7.0	4.5	2.9	1.9	نساء
Saudi Arabia	14.6	10.4	7.3	5.1	المملكة العربية السعودية
Men	8.8	6.5	5.1	4.0	رجال
Women	21.4	14.4	9.7	6.4	نساء
Syrian Arab Republic	20.1	16.2	12.8	10.0	الجمهورية العربية السورية
Men	7.8	6.0	4.6	3.6	رجال
Women	33.1	26.7	21.2	16.6	نساء
United Arab Emirates	15.3	12.1	9.4	7.4	الإمارات العربية المتحدة
Men	18.3	15.3	12.6	10.6	رجال
Women	11.4	8.1	5.6	4.0	نساء
Yemen	50.0	41.4	35.0	27.6	اليمن
Men	26.5	20.4	17.1	13.5	رجال
Women	75.0	64.9	53.8	42.1	نساء
ESCWA ⁽¹⁾	35.3	31.0	27.0	23.6	الاسكوا ⁽¹⁾
Men	24.3	21.5	19.1	17.1	رجال
Women	47.2	41.3	35.4	30.5	نساء

(1) Does not include Palestine for 1990 & 1995

(1) لا تشمل فلسطين للأعوام 1990 و1995

II-3
التعليم ما قبل الابتدائي في بلدان الاسكوا
Pre-primary education in ESCWA countries
2001-2005

Country	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	البلد
البحرين						
Bahrain						
Legal entry age	3	3	3	3	3	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	3	3	3	3	3	المدة النظرية للمرحلة
Total students	15,200	15,610	16,248	17,740	18,393	مجموع الطلاب
Per cent females	47.8	47.9	47.7	47.9	48.0	نسبة الطالبات
→ Per cent in private	99.2	99.3	99.3	99.4	99.4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	719	737	778	802	1,251	مجموع المدرسين
Per cent females	99.9	99.5	99.4	99.8	99.0	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	37.7	38.8	40.6	44.7	46.8	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	37.4	38.1	39.7	44.5	45.6	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	21.1	21.2	20.9	22.1	14.7	عدد الطلاب لكل مدرس
مصر						
Egypt						
Legal entry age	4	4	4	4	4	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	2	2	2	2	2	المدة النظرية للمرحلة
Total students	383,616	413,725	446,346	469,942	541,799	مجموع الطلاب
Per cent females	47.6	47.5	47.6	47.6	47.6	نسبة الطالبات
Per cent in private	48.5	48.5	...	36.5	30.7	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	17,327	17,718	18,924	19,425	22,897	مجموع المدرسين
Per cent females	99.0	99.1	99.0	99.0	99.0	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	12.3	13.1	13.9	14.4	16.2	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	11.8	11.8	12.7	7.6	15.4	معدل الالتحاق الصافي
Net enrolment ratio	22.1	23.4	23.6	24.2	23.7	عدد الطلاب لكل مدرس
العراق						
Iraq						
Legal entry age	4	4	4	4	4	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	2	2	2	2	2	المدة النظرية للمرحلة
Total students	73,274	77,598	53,499	90,966	92,769	مجموع الطلاب
Per cent females	49.0	...	48.7	49.1	49.1	نسبة الطالبات
Per cent in private	.	.	.	.	.	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	5,027	5,175	3,624	5,865	5,981	مجموع المدرسين
Per cent females	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	4.9	5.1	3.4	5.7	5.7	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	4.9	...	3.4	5.7	5.7	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	14.6	15.0	14.8	15.5	15.5	عدد الطلاب لكل مدرس
الأردن						
Jordan						
Legal entry age	4	4	4	4	4	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	2	2	2	2	2	المدة النظرية للمرحلة
Total students	...	86,500	86,065	87,767	92,114	مجموع الطلاب
Per cent females	...	46.6	46.8	47.4	47.1	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	96.9	...	95.2	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	4,090	4,245	...	4,526	مجموع المدرسين
Per cent females	...	98.7	98.2	...	98.5	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	...	30.6	29.7	29.6	30.7	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	...	28.2	27.3	27.4	28.2	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	...	21.1	20.3	...	20.4	عدد الطلاب لكل مدرس

II-3

التعليم ما قبل الابتدائي في بلدان الاسكوا
Pre-primary education in ESCWA countries
2001-2005

Country	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	البلد
Kuwait						الكويت
Legal entry age	4	4	4	4	4	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	2	2	2	2	2	المدة النظرية للمرحلة
Total students	61,570	62,831	62,724	61,939	65,311	مجموع الطلاب
Per cent females	48.8	48.6	49.0	48.5	50.0	نسبة الطالبات
Per cent in private	28.3	30.5	32.4	33.2	37.4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	4,249	4,401	4,675	4,685	4,958	مجموع المدرسين
Per cent females	100.0	100.0	100.0	100.0	99.9	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	76.0	75.0	73.0	70.6	72.9	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	63.0	62.4	60.9	58.9	56.8	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	14.5	14.3	13.4	13.2	13.2	عدد الطلاب لكل مدرس
Lebanon						لبنان
Legal entry age	3	3	3	3	3	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	3	3	3	3	3	المدة النظرية للمرحلة
Total students	155,357	152,754	152,194	154,214	150,610	مجموع الطلاب
Per cent females	48.5	48.6	48.5	48.5	48.5	نسبة الطالبات
Per cent in private	74.3	75.1	76.1	76.3	77.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	8,347	8,308	8,282	9,498	9,435	مجموع المدرسين
Per cent females	99.5	99.6	99.8	99.5	99.5	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	72.3	71.5	72.2	74.5	74.1	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	70.4	69.6	69.9	72.0	71.6	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	18.6	18.4	18.4	16.2	16.0	عدد الطلاب لكل مدرس
Oman						عمان
Legal entry age	4	4	4	4	4	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	2	2	2	2	2	المدة النظرية للمرحلة
Total students	7,310	7,214	7,803	7,402	8,433	مجموع الطلاب
Per cent females	46.5	45.4	44.5	46.4	47.5	نسبة الطالبات
Per cent in private	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	391	386	367	345	429	مجموع المدرسين
Per cent females	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	6.0	5.9	6.5	6.2	7.1	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	5.3	5.2	5.6	5.3	6.0	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	18.7	18.7	21.3	21.5	19.7	عدد الطلاب لكل مدرس
Palestine						فلسطين
Legal entry age	4	4	4	4	4	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	2	2	2	2	2	المدة النظرية للمرحلة
Total students	69,247	66,506	61,874	70,225	73,104	مجموع الطلاب
Per cent females	47.2	47.4	47.9	47.9	47.9	نسبة الطالبات
Per cent in private	99.9	99.9	99.8	99.9	99.8	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	3,460	3,324	2,434	2,606	2,864	مجموع المدرسين
Per cent females	98.4	98.3	99.5	99.7	99.2	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	33.2	30.7	27.4	29.9	30.1	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	28.5	26.0	22.8	22.8	23.5	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	20.0	20.0	25.4	26.9	25.5	عدد الطلاب لكل مدرس

II-3

التعليم ما قبل الابتدائي في بلدان الاسكوا
Pre-primary education in ESCWA countries
2001-2005

Country	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	البلد
Qatar						قطر
Legal entry age	3	3	3	3	3	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	3	3	3	3	3	المدة النظرية للمرحلة
Total students	9,291	10,542	11,638	11,752	13,667	مجموع الطلاب
Per cent females	47.3	48.9	47.0	48.6	48.0	نسبة الطالبات
Per cent in private	100.0	97.8	95.7	92.9	94.2	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	539	638	725	775	826	مجموع المدرسين
Per cent females	98.5	97.6	94.9	99.2	100.0	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	28.0	30.9	33.1	32.3	36.5	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	26.4	29.1	29.9	31.5	34.9	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	17.2	16.5	16.1	15.2	16.5	عدد الطلاب لكل مدرس
Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Legal entry age	3	3	3	3	3	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	3	3	3	3	3	المدة النظرية للمرحلة
Total students	...	...	185,435	186,287	188,130	مجموع الطلاب
Per cent females	...	...	47.9	47.9	47.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	44.9	44.9	44.9	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	...	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	...	...	...	...	...	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	...	...	10.0	10.0	10.0	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	...	...	9.3	9.3	9.3	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	...	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل مدرس
Syria						الجمهورية العربية السورية
Legal entry age	3	3	3	3	3	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	3	3	3	3	3	المدة النظرية للمرحلة
Total students	121,289	126,523	138,537	146,403	149,811	مجموع الطلاب
Per cent females	47.0	46.5	47.2	46.4	46.7	نسبة الطالبات
Per cent in private	66.1	63.1	71.0	73.2	74.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	4,943	4,933	6,365	6,710	6,818	مجموع المدرسين
Per cent females	98.8	98.7	94.1	98.5	98.4	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	9.1	9.3	10.0	10.3	10.4	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	9.1	9.3	10.0	10.3	10.4	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	24.5	25.6	21.8	21.8	22.0	عدد الطلاب لكل مدرس
UAE						الإمارات العربية المتحدة
Legal entry age	4	4	4	4	4	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	2	2	2	2	2	المدة النظرية للمرحلة
Total students	67,749	70,702	74,811	78,000	82,733	مجموع الطلاب
Per cent females	48.5	48.9	48.5	48.4	48.2	نسبة الطالبات
Per cent in private	69.5	70.9	69.8	71.5	75.4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	3,691	3,886	3,877	4,218	4,433	مجموع المدرسين
Per cent females	99.9	99.7	99.8	99.8	99.8	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	63.8	63.9	64.3	63.6	64.3	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	48.6	48.0	46.9	45.0	45.6	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	18.4	18.2	19.3	18.5	18.7	عدد الطلاب لكل مدرس

II-3
التعليم ما قبل الابتدائي في بلدان الاسكوا
Pre-primary education in ESCWA countries
2001-2005

Country	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	البلد
Yemen						اليمن
Legal entry age	3	3	3	3	3	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	3	3	3	3	3	المدة النظرية للمرحلة
Total students	10,778	12,775	14,771	15,304	17,993	مجموع الطلاب
Per cent females	46.1	46.7	47.1	45.5	45.0	نسبة الطالبات
Per cent in private	33.4	40.3	45.3	44.9	49.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	834	964	1,043	1,179	مجموع المدرسين
Per cent females	...	97.8	97.8	97.3	96.8	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	0.6	0.7	0.8	0.8	0.9	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	...	-	-	...	...	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	...	15.3	15.3	14.7	15.3	عدد الطلاب لكل مدرس

II-4
التعليم الابتدائي في بلدان الاسكوا
Primary Education in ESCWA Countries
2001-2005

Country	2000 / 2001	2001 / 2002	2003 / 2002	2003 / 2004	2004/2005	البلد
البحرين						
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	79,407	81,057	81,887	82,708	83,299	مجموع الطلاب
Per cent females	48.9	48.7	48.9	48.9	48.7	نسبة الطالبات
Per cent in private	19.7	21.1	21.8	22.6	23.7	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	4,471	4,953	...	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	72.1	75.8	...	...	...	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	103.4	103.8	103.6	104.0	104.4	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	96.1	96.4	95.9	96.8	97.1	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	17.8	16.4	...	...	...	عدد الطلاب لكل مدرس
مصر						
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	5	5	5	5	5	المدة النظرية للمرحلة
Total students	7,856,340	7,855,433	7,874,308	7,928,380	9,563,627	مجموع الطلاب
Per cent females	47.2	47.4	47.6	47.9	47.3	نسبة الطالبات
Per cent in private	8.9	9.0	9.0	8.0	7.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	352,911	349,182	354,902	362,679	373,104	مجموع المدرسين
Per cent females	52.9	53.3	53.9	55.0	55.0	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	100.1	100.3	100.5	100.7	100.8	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	93.1	93.5	94.3	95.4	93.7	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	22.3	22.5	22.2	21.9	25.6	عدد الطلاب لكل مدرس
العراق						
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	4,031,346	4,135,761	4,280,602	4,334,609	4,430,267	مجموع الطلاب
Per cent females	44.1	44.5	44.5	44.3	44.3	نسبة الطالبات
Per cent in private	.	.	.	.	.	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	190,350	197,003	220,366	211,136	215,795	مجموع المدرسين
Per cent females	72.5	...	72.2	72.2	72.2	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	98.3	98.4	99.5	98.5	98.5	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	82.7	...	88.7	87.7	87.7	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	21.2	21.0	19.4	20.5	20.5	عدد الطلاب لكل مدرس
الأردن						
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	...	766,093	786,154	799,888	804,904	مجموع الطلاب
Per cent females	...	48.8	48.9	48.9	48.9	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	29.4	29.2	29.9	30.4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	38,204	39,441	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	...	64.0	64.0	...	...	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	...	100.7	99.9	98.2	95.8	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	...	93.2	92.8	91.1	88.9	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	...	20.1	19.9	...	...	عدد الطلاب لكل مدرس

II-4
التعليم الابتدائي في بلدان الاسكوا
Primary Education in ESCWA Countries
2001-2005

Country	2000 / 2001	2001 / 2002	2003 / 2002	2003 / 2004	2004/2005	البلد
Kuwait						الكويت
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	4	4	4	4	4	المدة النظرية للمرحلة
Total students	141,419	148,712	154,056	158,271	202,826	مجموع الطلاب
Per cent females	48.9	48.6	49.0	49.0	48.5	نسبة الطالبات
Per cent in private	30.6	30.4	31.0	32.3	33.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	10,489	10,940	11,594	12,321	16,815	مجموع المدرسين
Per cent females	77.1	79.4	83.1	85.5	85.8	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	92.6	94.6	95.8	96.5	97.9	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	81.9	84.9	85.4	83.4	86.5	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	13.5	13.6	13.3	12.8	12.1	عدد الطلاب لكل مدرس
Lebanon						لبنان
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	5	المدة النظرية للمرحلة
Total students	453,986	452,050	449,311	453,578	452,607	مجموع الطلاب
Per cent females	48.2	48.1	48.2	48.2	48.2	نسبة الطالبات
Per cent in private	63.6	63.5	64.2	64.7	65.8	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	26,719	26,847	26,428	32,082	31,752	مجموع المدرسين
Per cent females	86.3	86.5	87.4	84.4	84.8	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	109.1	107.9	106.4	106.8	106.3	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	95.4	94.2	93.3	93.2	92.4	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	17.0	16.8	17.0	14.1	14.3	عدد الطلاب لكل مدرس
Oman						عمان
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	316,889	316,633	314,064	306,210	297,120	مجموع الطلاب
Per cent females	48.2	48.3	48.5	48.6	48.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	4.5	4.1	4.0	4.3	4.6	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	13,394	14,728	15,775	16,920	18,108	مجموع المدرسين
Per cent females	58.0	60.6	61.7	63.0	64.3	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	91.0	90.8	89.8	87.3	84.5	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	81.4	81.6	80.0	77.9	75.8	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	23.7	21.5	19.9	18.1	16.4	عدد الطلاب لكل مدرس
Palestine						فلسطين
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	4	4	4	4	4	المدة النظرية للمرحلة
Total students	398,978	402,370	401,372	388,948	387,138	مجموع الطلاب
Per cent females	49.0	49.0	49.0	48.9	48.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	8.9	8.3	7.7	8.4	8.7	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	10,501	13,315	12,022	14,049	15,789	مجموع المدرسين
Per cent females	56.8	63.4	62.2	60.9	49.8	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	108.9	105.5	100.5	92.9	88.5	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	94.7	94.7	92.5	86.3	80.0	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	38.0	30.2	33.4	27.7	24.5	عدد الطلاب لكل مدرس

II-4

التعليم الابتدائي في بلدان الاسكوا
Primary Education in ESCWA Countries
2001-2005

Country	2000 / 2001	2001 / 2002	2003 / 2002	2003 / 2004	2004/2005	البلد
Qatar						قطر
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	62,465	64,255	66,473	65,351	69,991	مجموع الطلاب
Per cent females	48.8	47.9	48.3	48.5	48.7	نسبة الطالبات
Per cent in private	39.3	41.2	43.0	41.7	45.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	4,961	5,201	5,684	7,349	6,298	مجموع المدرسين
Per cent females	82.1	82.0	83.1	85.1	65.6	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	104.0	104.9	106.0	101.7	106.0	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	93.2	93.4	94.5	94.8	95.9	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	12.6	12.4	11.7	8.9	11.1	عدد الطلاب لكل مدرس
Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	...	...	3,172,281	3,225,893	3,263,648	مجموع الطلاب
Per cent females	...	...	49.2	49.2	49.1	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	7.1	7.1	7.1	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	...	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	...	...	...	...	...	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	...	...	91.0	91.0	90.7	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	...	...	78.2	78.2	77.9	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	...	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل مدرس
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	4	4	4	المدة النظرية للمرحلة
Total students	2,835,023	2,904,569	2,149,493	2,192,764	2,252,145	مجموع الطلاب
Per cent females	47.2	47.2	47.5	47.6	47.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	4.3	4.4	4.2	4.2	4.4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	117,540	114,676	...	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	67.6	69.0	...	...	...	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	107.4	110.1	122.1	122.9	124.2	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	94.4	94.5	...	...	...	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	24.1	25.3	...	...	...	عدد الطلاب لكل مدرس
United Arab Emirates						الإمارات العربية المتحدة
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	5	5	5	المدة النظرية للمرحلة
Total students	280,248	285,744	248,370	254,602	262,807	مجموع الطلاب
Per cent females	48.0	48.1	48.3	48.3	48.5	نسبة الطالبات
Per cent in private	46.5	50.7	53.8	57.6	61.1	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	17,573	18,704	16,323	16,971	17,255	مجموع المدرسين
Per cent females	73.8	76.2	79.9	82.6	84.4	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	87.1	85.2	85.4	83.8	83.3	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	76.2	74.7	73.2	71.2	70.5	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	15.9	15.3	15.2	15.0	15.2	عدد الطلاب لكل مدرس

II-4
التعليم الابتدائي في بلدان الاسكوا
Primary Education in ESCWA Countries
2001-2005

Country	2000 / 2001	2001 / 2002	2003 / 2002	2003 / 2004	2004/2005	البلد
Yemen						اليمن
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	2,643,579	2,783,371	2,950,403	3,107,801	3,219,554	مجموع الطلاب
Per cent females	37.6	38.8	39.8	40.5	41.6	نسبة الطالبات
Per cent in private	1.3	1.3	1.7	1.8	2.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	...	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	...	...	...	...	...	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	79.9	82.1	85.0	87.5	88.6	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	67.7	...	73.1	75.3	...	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	...	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل مدرس

II-5
التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا
Secondary education in ESCWA countries
2001-2005

Country	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	البلد
البحرين						
Bahrain						
Legal entry age	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
كافة البرامج						
All Programmes						
Total students	62,221	64,439	67,160	69,638	71,645	مجموع الطلاب
Per cent females	51.0	50.7	50.2	49.9	50.0	نسبة الطالبات
Per cent in private	15.2	14.9	15.2	15.5	15.9	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	4,620	5,198	...	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	51.9	54.3	...	...	...	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	96.4	97.2	98.3	98.8	98.6	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	87.5	88.7	89.5	89.9	90.0	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	13.5	12.4	...	...	...	عدد الطلاب لكل مدرس
البرامج العامة						
General Programmes						
Total students	50,829	51,324	52,274	54,261	55,907	مجموع الطلاب
Per cent females	53.3	53.3	52.9	53.1	53.2	نسبة الطالبات
Per cent in private	18.6	18.7	19.5	19.9	20.4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	3,789	4,232	...	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	56.22	59.22	...	...	...	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	13.4	12.1	...	...	...	عدد الطلاب لكل مدرس
البرامج المهنية والتقنية						
Technical/Vocational Programmes						
Total students	11,392	13,115	14,886	15,377	15,738	مجموع الطلاب
Per cent females	40.3	40.5	40.5	38.6	38.7	نسبة الطالبات
Per cent in private	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	831	966	1,087	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	32.13	32.92	38.64	...	...	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	13.7	13.6	13.7	...	...	عدد الطلاب لكل مدرس
مصر						
Egypt						
Legal entry age	11	11	11	11	12	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
كافة البرامج						
All Programmes						
Total students	8,323,597	8,360,316	8,384,065	8,329,822	8,177,320	مجموع الطلاب
Per cent females	47.3	47.1	47.3	47.4	47.0	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	6.0	6.0	5.5	4.4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	490,648	480,684	485,186	487,709	491,752	مجموع المدرسين
Per cent females	40.4	40.6	41.4	41.3	41.2	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	85.9	86.2	86.9	87.1	85.5	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	78.7	79.1	...	...	82.1	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	17.0	17.4	17.3	17.1	16.6	عدد الطلاب لكل مدرس
البرامج العامة						
General Programmes						
Total students	5,902,864	5,910,734	5,870,239	5,804,507	5,933,065	مجموع الطلاب
Per cent females	48.2	48.0	48.3	48.7	47.9	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	6.0	6.0	5.3	3.8	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	311,732	321,627	322,040	...	مجموع المدرسين
Per cent females	...	41.1	41.6578832	41.52061856	...	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	...	19.0	18.3	18.0	...	عدد الطلاب لكل مدرس
البرامج المهنية والتقنية						
Technical/Vocational Programmes						
Total students	2,420,734	2,449,582	2,513,825	2,525,315	2,244,255	مجموع الطلاب
Per cent females	44.9	44.9	45.0	44.5	44.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	6.0	6.0	5.8	6.1	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	168,953	163,559	165,669	...	مجموع المدرسين
Per cent females	...	39.7	40.9	40.9	...	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	...	14.5	15.4	15.2	...	عدد الطلاب لكل مدرس

II-5
التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا
Secondary education in ESCWA countries
2001-2005

Country	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	البلد
Iraq						العراق
Legal entry age	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes						كافة البرامج
Total students	1,257,106	1,294,395	1,477,616	1,706,234	1,751,164	مجموع الطلاب
Per cent females	36.6	36.6	40.5	38.9	38.9	نسبة الطالبات
Per cent in private	.	.	.	.	.	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	84,090	90,825	93,219	مجموع المدرّسين
Per cent females	...	...	58.3	58.3	58.3	نسبة المدرّسات
Gross enrolment ratio	36.1	36.0	39.9	44.8	44.7	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	...	...	33.8	37.9	37.8	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	...	...	17.6	18.8	18.8	عدد الطلاب لكل مدرّس
General Programmes						البرامج العامة
Total students	1,178,822	1,213,789	1,360,751	1,571,288	1,611,514	مجموع الطلاب
Per cent females	37.7	37.7	41.1	39.5	39.5	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	0.0	0.0	0.0	0.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	77,177	83,358	85,492	مجموع المدرّسين
Per cent females	...	...	59.32	59.32	59.32	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	...	...	17.6	18.8	18.8	عدد الطلاب لكل مدرّس
Technical/Vocational Programmes						البرامج المهنية والتقنية
Total students	78,284	80,606	116,865	134,946	139,650	مجموع الطلاب
Per cent females	20.3	20.3	33.2	31.9	31.9	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	0.0	0.0	0.0	0.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	6,913	7,467	7,727	مجموع المدرّسين
Per cent females	...	...	46.8	46.8	46.8	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	...	...	16.9	18.1	18.1	عدد الطلاب لكل مدرّس
Jordan						الأردن
Legal entry age	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes						كافة البرامج
Total students	...	606,615	613,120	615,731	625,682	مجموع الطلاب
Per cent females	...	49.4	49.3	49.2	49.2	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	16.2	16.3	16.6	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	32,332	34,294	...	...	مجموع المدرّسين
Per cent females	...	55.9	57.6	...	...	نسبة المدرّسات
Gross enrolment ratio	...	88.5	88.3	87.4	87.3	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	...	82.3	82.1	81.1	78.7	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	...	18.8	17.9	...	...	عدد الطلاب لكل مدرّس
General Programmes						البرامج العامة
Total students	...	564,134	578,265	580,229	594,733	مجموع الطلاب
Per cent females	...	50.4	49.6	49.9	50.0	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	17.3	17.2	17.4	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	28,321	30,426	...	...	مجموع المدرّسين
Per cent females	...	57.81	59.71	...	...	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	...	20	19	...	...	عدد الطلاب لكل مدرّس
Technical/Vocational Programmes						البرامج المهنية والتقنية
Total students	...	42,481	34,855	35,502	30,949	مجموع الطلاب
Per cent females	...	35.8	45.6	37.2	35.4	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	2.1	0.7	2.5	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	4,011	3,868	4,117	...	مجموع المدرّسين
Per cent females	...	42.4	41.0	41.5	...	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	...	10.6	9.0	8.6	...	عدد الطلاب لكل مدرّس

II-5
التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا
Secondary education in ESCWA countries
2001-2005

Country	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	البلد
Kuwait						الكويت
Legal entry age	10	10	10	10	11	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	8	8	8	8	7	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes						كافة البرامج
Total students	243,757	243,468	260,695	267,114	248,895	مجموع الطلاب
Per cent females	50.0	49.8	49.7	49.9	49.7	نسبة الطالبات
Per cent in private	27.3	27.6	27.1	27.6	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	23,311	23,673	...	25,290	24,062	مجموع المدرّسين
Per cent females	55.4	55.5	...	53.8	52.9	نسبة المدرّسات
Gross enrolment ratio	89.2	85.7	89.3	89.9	94.9	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	80.0	77.6	...	...	...	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	10.5	10.3	...	10.6	10.3	عدد الطلاب لكل مدرّس
General Programmes						البرامج العامة
Total students	239,520	239,047	247,103	251,553	234,073	مجموع الطلاب
Per cent females	50.2	50.0	50.2	50.1	50.6	نسبة الطالبات
Per cent in private	27.7	28.1	28.6	29.3	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	22,857	23,194	24,105	24,764	23,735	مجموع المدرّسين
Per cent females	55.59	55.74	54.86	54.41	53.36	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	10.5	10.3	10.3	10.2	9.9	عدد الطلاب لكل مدرّس
Technical/Vocational Programmes						البرامج المهنية والتقنية
Total students	4,237	4,421	13,592	15,561	14,822	مجموع الطلاب
Per cent females	39.0	34.3	40.9	46.7	36.1	نسبة الطالبات
Per cent in private	0.0	0.0	0.0	0.0	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	...	526	327	مجموع المدرّسين
Per cent females	...	...	...	24.9	21.1	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	...	...	...	29.6	45.3	عدد الطلاب لكل مدرّس
Lebanon						لبنان
Legal entry age	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes						كافة البرامج
Total students	322,136	336,170	350,211	359,062	362,366	مجموع الطلاب
Per cent females	51.7	51.5	51.3	51.4	51.5	نسبة الطالبات
Per cent in private	51.1	51.0	51.1	51.9	53.5	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	43,959	46,827	46,208	43,453	41,272	مجموع المدرّسين
Per cent females	52.1	52.6	53.4	51.7	51.4	نسبة المدرّسات
Gross enrolment ratio	80.3	83.6	86.8	88.7	89.1	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	...	...	...	...	...	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	7.3	7.2	7.6	8.3	8.8	عدد الطلاب لكل مدرّس
General Programmes						البرامج العامة
Total students	282,177	294,704	303,940	310,819	313,729	مجموع الطلاب
Per cent females	53.3	53.2	53.0	53.2	53.1	نسبة الطالبات
Per cent in private	49.5	49.8	50.3	51.3	52.7	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	33,391	34,741	34,613	31,835	30,062	مجموع المدرّسين
Per cent females	55.17	56.26	57.26	55.40	55.71	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	8.5	8.5	8.8	9.8	10.4	عدد الطلاب لكل مدرّس
Technical/Vocational Programmes						البرامج المهنية والتقنية
Total students	39,959	41,466	46,271	48,243	48,637	مجموع الطلاب
Per cent females	40.5	39.7	40.1	40.0	41.2	نسبة الطالبات
Per cent in private	62.0	59.7	56.0	56.4	58.6	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	10,568	12,086	11,595	11,618	11,210	مجموع المدرّسين
Per cent females	42.4	42.0	41.8	41.6	39.8	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	3.8	3.4	4.0	4.2	4.3	عدد الطلاب لكل مدرّس

II-5
التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا
Secondary education in ESCWA countries
2001-2005

Country	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	البلد
Oman						عمان
Legal entry age	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes						كافة البرامج
Total students	254,496	266,923	279,302	286,413	292,783	مجموع الطلاب
Per cent females	48.9	48.6	48.1	47.9	47.7	نسبة الطالبات
Per cent in private	0.9	0.9	1.0	1.1	1.1	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	14,422	15,230	16,077	16,996	18,057	مجموع المدرّسين
Per cent females	49.4	50.9	51.7	51.7	52.2	نسبة المدرّسات
Gross enrolment ratio	80.8	83.3	85.6	86.4	87.1	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	70.1	72.3	73.7	74.7	75.3	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	17.6	17.5	17.4	16.9	16.2	عدد الطلاب لكل مدرّس
General Programmes						البرامج العامة
Total students	254,496	266,923	279,302	286,413	292,783	مجموع الطلاب
Per cent females	48.9	48.6	48.1	47.9	47.7	نسبة الطالبات
Per cent in private	0.9	0.9	1.0	1.1	1.1	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	14,422	15,230	16,077	16,996	18,057	مجموع المدرّسين
Per cent females	49.45	50.90	51.68	51.71	52.15	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	17.6	17.5	17.4	16.9	16.2	عدد الطلاب لكل مدرّس
Technical/Vocational Programmes						البرامج المهنية والتقنية
Total students	.	.	.	.	.	مجموع الطلاب
Per cent females	...	...	...	...	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	...	...	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	.	.	.	.	.	مجموع المدرّسين
Per cent females	...	...	...	...	...	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	...	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل مدرّس
Palestine						فلسطين
Legal entry age	10	10	10	10	10	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	8	8	8	8	8	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes						كافة البرامج
Total students	510,214	544,935	582,736	628,495	685,585	مجموع الطلاب
Per cent females	50.6	50.3	50.2	50.1	50.3	نسبة الطالبات
Per cent in private	4.8	4.3	4.1	4.3	4.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	19,428	21,158	22,271	22,776	24,668	مجموع المدرّسين
Per cent females	50.7	45.9	45.1	50.0	50.9	نسبة المدرّسات
Gross enrolment ratio	83.3	85.9	89.2	93.6	99.3	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	78.4	81.6	85.1	89.4	94.8	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	26.3	25.8	26.2	27.6	27.8	عدد الطلاب لكل مدرّس
General Programmes						البرامج العامة
Total students	506,609	540,890	578,453	623,947	679,695	مجموع الطلاب
Per cent females	50.8	50.5	50.3	50.2	50.5	نسبة الطالبات
Per cent in private	4.7	4.2	4.1	4.2	4.2	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	19,175	20,946	22,047	22,519	24,349	مجموع المدرّسين
Per cent females	51.18	46.27	45.40	50.27	51.16	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	26	26	26	28	28	عدد الطلاب لكل مدرّس
Technical/Vocational Programmes						البرامج المهنية والتقنية
Total students	3,605	4,045	4,283	4,548	5,890	مجموع الطلاب
Per cent females	25.1	27.6	28.8	29.0	30.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	19.4	17.4	12.4	10.3	10.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	253	212	224	257	319	مجموع المدرّسين
Per cent females	14.2	7.1	13.8	23.7	29.5	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	14	19	19	18	18	عدد الطلاب لكل مدرّس

II-5
التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا
Secondary education in ESCWA countries
2001-2005

Country	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	البلد
Qatar						قطر
Legal entry age	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes						كافة البرامج
Total students	46,931	49,042	51,888	53,953	55,705	مجموع الطلاب
Per cent females	50.1	49.7	49.5	48.9	49.4	نسبة الطالبات
Per cent in private	28.8	30.4	31.7	32.3	32.2	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	4,591	4,909	5,111	5,356	4,814	مجموع المدرسين
Per cent females	54.3	55.0	55.7	55.2	55.7	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	86.1	88.2	92.9	96.8	100.0	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	...	76.2	81.3	87.2	90.1	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	10.2	10.0	10.2	10.1	11.6	عدد الطلاب لكل مدرس
General Programmes						البرامج العامة
Total students	46,338	48,490	51,331	53,460	55,186	مجموع الطلاب
Per cent females	50.7	50.3	50.0	49.3	49.9	نسبة الطالبات
Per cent in private	29.2	30.7	32.0	32.6	32.5	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	4,516	4,813	4,990	5,256	4,747	مجموع المدرسين
Per cent females	55.16	56.06	57.05	56.22	56.52	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	10.3	10.1	10.3	10.2	11.6	عدد الطلاب لكل مدرس
Technical/Vocational Programmes						البرامج المهنية والتقنية
Total students	593	552	557	493	519	مجموع الطلاب
Per cent females	...	...	...	...	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	78	87	121	100	67	مجموع المدرسين
Per cent females	...	...	...	...	...	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	7.6	6.3	4.6	4.9	7.7	عدد الطلاب لكل مدرس
Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Legal entry age	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes						كافة البرامج
Total students	...	...	2,576,946	2,684,708	2,732,249	مجموع الطلاب
Per cent females	...	...	48.1	48.2	48.1	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	8.4	8.4	8.4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	...	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	...	...	...	...	...	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	...	...	89.3	89.3	87.6	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	...	...	67.2	67.2	65.8	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	...	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل مدرس
General Programmes						البرامج العامة
Total students	...	...	2,496,258	2,600,584	2,646,629	مجموع الطلاب
Per cent females	...	...	49.4	49.5	49.4	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	7.3	7.3	7.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	...	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	...	...	...	...	...	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	...	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل مدرس
Technical/Vocational Programmes						البرامج المهنية والتقنية
Total students	...	...	80,688	84,124	85,620	مجموع الطلاب
Per cent females	...	...	9.3	9.4	9.4	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	42.0	41.9	41.9	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	...	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	...	...	...	...	...	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	...	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل مدرس

II-5
التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا
Secondary education in ESCWA countries
2001-2005

Country	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	البلد
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Legal entry age	12	12	10	10	10	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	8	8	8	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes						كافة البرامج
Total students	1,124,752	1,182,424	2,119,690	2,249,116	2,389,383	مجموع الطلاب
Per cent females	46.4	46.6	47.1	47.2	47.4	نسبة الطالبات
Per cent in private	4.8	4.5	4.3	4.0	4.1	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	62,592	65,218	...	...	...	مجموع المدرّسين
Per cent females	51.2	51.3	...	...	...	نسبة المدرّسات
Gross enrolment ratio	42.1	43.9	59.2	63.2	67.6	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	37.9	38.1	54.2	58.1	62.0	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	18.0	18.1	...	...	...	عدد الطلاب لكل مدرّس
General Programmes						البرامج العامة
Total students	1,010,157	1,064,919	1,997,946	2,120,654	2,267,027	مجموع الطلاب
Per cent females	46.2	46.6	47.3	47.4	47.6	نسبة الطالبات
Per cent in private	5.3	5.0	4.5	4.3	4.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	50,572	54,603	...	...	...	مجموع المدرّسين
Per cent females	52.36	51.86	...	...	...	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	20.0	19.5	...	...	...	عدد الطلاب لكل مدرّس
Technical/Vocational Programmes						البرامج المهنية والتقنية
Total students	114,595	117,505	121,744	128,462	122,356	مجموع الطلاب
Per cent females	48.1	46.0	44.5	44.2	42.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	12,020	10,615	17,164	17,368	17,307	مجموع المدرّسين
Per cent females	46.3	48.5	45.7	44.9	44.5	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	9.5	11.1	7.1	7.4	7.1	عدد الطلاب لكل مدرّس
United Arab Emirates						الإمارات العربية المتحدة
Legal entry age	12	12	11	11	11	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	7	7	7	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes						كافة البرامج
Total students	220,134	226,407	273,491	279,496	284,978	مجموع الطلاب
Per cent females	49.6	49.9	49.4	49.1	48.9	نسبة الطالبات
Per cent in private	33.7	35.9	38.1	40.6	42.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	16,950	17,832	20,078	20,768	21,795	مجموع المدرّسين
Per cent females	54.4	54.5	54.3	55.3	54.6	نسبة المدرّسات
Gross enrolment ratio	78.4	74.4	70.0	66.4	63.8	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	70.3	67.3	63.1	60.0	57.4	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	13.0	12.7	13.6	13.5	13.1	عدد الطلاب لكل مدرّس
General Programmes						البرامج العامة
Total students	218,475	224,740	271,767	277,869	283,621	مجموع الطلاب
Per cent females	50.0	50.2	49.7	49.3	49.1	نسبة الطالبات
Per cent in private	33.9	36.2	38.3	40.8	42.5	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	16,710	17,563	19,848	20,591	21,619	مجموع المدرّسين
Per cent females	55.13	55.35	54.90	55.73	55.08	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	13.1	12.8	13.7	13.5	13.1	عدد الطلاب لكل مدرّس
Technical/Vocational Programmes						البرامج المهنية والتقنية
Total students	1,659	1,667	1,724	1,627	1,357	مجموع الطلاب
Per cent females	...	...	...	...	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	240	269	230	177	176	مجموع المدرّسين
Per cent females	...	...	...	...	...	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	6.9	6.2	7.5	9.2	7.7	عدد الطلاب لكل مدرّس

II-5
التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا
Secondary education in ESCWA countries
2001-2005

Country	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	البلد
Yemen						اليمن
Legal entry age	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes						كافة البرامج
Total students	1,249,016	...	1,373,362	1,446,369	1,455,216	مجموع الطلاب
Per cent females	28.3	...	30.1	31.2	32.1	نسبة الطالبات
Per cent in private	1.3	...	1.7	1.7	2.2	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	55,862	...	...	مجموع المدرّسين
Per cent females	...	...	20.8	...	...	نسبة المدرّسات
Gross enrolment ratio	45.3	...	46.7	47.8	46.8	معدل الالتحاق الخام
Net enrolment ratio	...	...	...	...	...	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	...	...	24.6	...	...	عدد الطلاب لكل مدرّس
General Programmes						البرامج العامة
Total students	1,239,070	...	1,364,129	1,436,945	1,445,167	مجموع الطلاب
Per cent females	28.4	...	30.3	31.4	32.3	نسبة الطالبات
Per cent in private	1.0	...	1.7	1.7	2.2	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	53,069	...	54,456	...	...	مجموع المدرّسين
Per cent females	20.53	...	21.02	...	...	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	23.3	...	25.1	...	...	عدد الطلاب لكل مدرّس
Technical/Vocational Programmes						البرامج المهنية والتقنية
Total students	...	...	9,233	9,424	10,049	مجموع الطلاب
Per cent females	...	...	5.3	5.3	5.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	0.0	0.0	0.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	1,406	1,868	1,992	مجموع المدرّسين
Per cent females	...	...	10.4	14.2	14.3	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	...	...	7	5	5	عدد الطلاب لكل مدرّس

Sources:

المصادر:

Bahrain

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 2002 and previous issues. Manama.

البحرين
الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية 2002 وأعداد سابقة. المنامة.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 2004 and previous issues. Cairo.

مصر
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي 2004 وأعداد سابقة. القاهرة.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook 2006 and previous issues. Amman.

الأردن
دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية 2006 وأعداد سابقة. عمان.

Kuwait

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract 2006 and previous issues. Kuwait.

الكويت
الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 2006 وأعداد سابقة. الكويت.

Lebanon

Ministry of Education, Youth and Sports, Statistical Bulletin 2003-2004 and previous issues. Beirut.

لبنان
وزارة التربية الوطنية والشباب والرياضة، النشرة الإحصائية للعام الدراسي 2003-2004 وأعداد سابقة. بيروت.

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook 2003 and previous issues. Muscat.

عمان
وزارة الاقتصاد الوطني، المجموعة الإحصائية السنوية 2003 وأعداد سابقة. مسقط.

Palestine

Ministry of Education, Education Statistical Yearbook 2003 and previous issues. Ramallah.

فلسطين
وزارة التربية والتعليم، الكتاب الإحصائي السنوي 2003 وأعداد سابقة. رام الله.

Qatar

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract 2005 and previous issues. Doha.

قطر
الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 2005 وأعداد سابقة. الدوحة.

Saudi Arabia

Ministry of Finance and National Economy, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 2005 and previous issues. Riyadh.

المملكة العربية السعودية
وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي 2005 وأعداد سابقة. الرياض.

Syria

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2007 and previous issues. Damascus.

الجمهورية العربية السورية
المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية 2007 وأعداد سابقة. دمشق.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 2001 and previous issues. Abu Dhabi.

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2004 and previous issues.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٣ وأعداد سابقة. أبو ظبي.

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

Other sources:

UNESCO Institute for Statistics database.

مصادر أخرى:

قاعدة بيانات معهد الإحصاء لليونسكو.

Chapter Three

الفصل الثالث

Health

الصحة

Chapter III: Health

الفصل الثالث: الصحة

This chapter presents the health situation in ESCWA member countries, covering life expectancy, child and infant deaths, and the number of professionals and health institutions in the public and private sectors. Data are provided by the national statistical offices.

Table III-1 presents life expectancy at birth and child mortality rates by sex in ESCWA countries for 1995 and 2005. Overall life expectancy in ESCWA region has improved over the past ten years. In 2005, life expectancy at birth ranged from 60 years in Iraq to 78 years in the United Arab Emirates. Child mortality has dropped in all countries of the ESCWA region between 1995 and 2005. The highest decline was in Iraq where under-five mortality dropped by 76 percentage points, followed by Egypt where mortality fell from 81 to 41 deaths per 1000 live births. Gender disparities are relatively low in almost all countries with slightly more under-five mortality occurring among males.

Table III-2 presents the number of physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries during the period 2000-2005. Table III-3 presents the number of hospitals, hospital beds and other health centres in ESCWA countries.

يتناول هذا الفصل الوضع الصحي في بلدان الاسكوا. ويتضمن بيانات عن العمر المتوقع عند الولادة، ووفيات الأطفال والرضع، وعدد العاملين في المهن الطبية، والمؤسسات الصحية في القطاعين العام والخاص. وقد استمدت البيانات من الأجهزة الإحصائية الوطنية.

يعرض الجدول III-1 العمر المتوقع عند الولادة ووفيات الأطفال في بلدان الاسكوا لعامي ١٩٩٥ و ٢٠٠٥. قد تحسن اجمالي متوسط العمر المتوقع في منطقة الاسكوا على مدى السنوات العشر الماضية. في ٢٠٠٥ ، تراوح متوسط العمر المتوقع عند الولادة من ٦٠ عاما في العراق الى ٧٨ عاما في الامارات العربية المتحدة. وانخفض معدل وفيات الاطفال في جميع بلدان منطقة الاسكوا بين ١٩٩٥ و ٢٠٠٥. وسجل أعلى انخفاض في العراق بمقدار ٧٦ نقطة مئوية ، تليها مصر ، حيث انخفض معدل الوفيات من ٨١ الى ٤١ وفاة لكل ١٠٠٠ ولادة حية. كانت اوجه التفاوت بين الجنسين منخفضة نسبيا في جميع البلدان تقريبا مع زيادة طفيفة لوفيات الاطفال دون سن الخامسة بين الذكور

ويعرض الجدول III-2 بيانات عن عدد الأطباء وأطباء الأسنان والصيادلة والممرضين في بلدان الإسكوا للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٥. يعرض الجدول III-3 بيانات عن عدد المستشفيات والأسرة والمراكز الصحية الأخرى في بلدان الاسكوا.

III-1

توقع الحياة عند الولادة ومعدلات وفيات الاطفال في بلدان الاسكوا
Life expectancy at birth and child mortality rates in ESCWA countries
1995 and 2005

Country	السنة	توقع الحياة عند الولادة			معدل وفيات الأطفال			البلد
	Year	Life expectancy at birth			Child mortality rate			
		كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	
Bahrain	1995	72.9	71.1	75.3	12.1	البحرين
	2005	74.8	73.1	77.3	10.9	11.6	10.2	
Egypt	1995	66.6	64.7	66.5	81.0	93.0	99.0	مصر
	2005	71.0	68.8	73.2	41.0	33.0	47.0	
Iraq	1995	62.5	63.0	62.0	117.0	العراق
	2005	58.2	54.9	61.6	41 ⁽¹⁾	44 ⁽¹⁾	37 ⁽¹⁾	
Jordan	1995	69.0	34.0	37.9	29.9	الأردن
	2005	71.5	70.6	72.4	29	...	...
Kuwait	1995	76.2	73.8	78.2	12.5	14.3	11.3	الكويت
	2005	...	...	...	9.9	10.4	9.4
Lebanon	1995	69.9	40.0	39.5	41.7	لبنان
	2005	...	...	...	18.3	14.8	22.0
Oman	1995	67.4	66.8	67.7	27.0	عمان
	2005	74.3 ⁽¹⁾	73.2 ⁽¹⁾	75.4 ⁽¹⁾	11.0	...	...
Palestine	1995	...	72.6	74.8	36.0	40.0	32.0	فلسطين
	2005	72.5 ⁽¹⁾	71.7 ⁽¹⁾	73.2 ⁽¹⁾	28.1 ⁽¹⁾	30.1 ⁽¹⁾	26.1 ⁽¹⁾	
Qatar	1995	74.8	73.8	75.2	13.2	14.1	11.3	قطر
	2005	76.3	76.1	76.7	10.6	11.7	9.1	
Saudi Arabia	1995	70.9	69.9	72.0	31.5	32.9	29.0	المملكة العربية السعودية
	2005	73.0	72.0	74.0	22.3	22.6	21.9	
Syrian Arab Republic	1995	68.8	66.7	71.1	36.0	الجمهورية العربية السورية
	2005	72.0	71.0	73.0	20.2	...	...
United Arab Emirates	1995	76.4	74.4	79.6	12.7	14.4	12.2	الإمارات العربية المتحدة
	2005	77.9	76.7	79.1	9.9	10.3	9.4	
Yemen	1995	57.3 ⁽²⁾	55.8 ⁽²⁾	58.9 ⁽²⁾	110.0	اليمن
	2005	61.1	60.2	62.0	92.3 ⁽³⁾	92.9 ⁽³⁾	91.7 ⁽³⁾	

(1) Data refer to 2006

(2) Data refer to 1994

(2) Data refer to 2004

(1) تشير البيانات الى عام 2006

(2) تشير البيانات الى عام 1994

(1) تشير البيانات الى عام 2004

III-2

الأطباء وأطباء الأسنان والصيادلة والمرضى في بلدان الإسكوا
Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries
2000-2005

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
Bahrain ⁽¹⁾							البحرين ⁽¹⁾
Physicians ⁽²⁾	772	850	961	994	864	...	الأطباء ⁽²⁾
Physicians per 100,000 pop	121	130	143	144	...	...	أطباء لكل 100,000 سكان
Dentists	97	107	115	115	90	...	أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	15	16	17	17	...	...	أطباء أسنان لكل 100,000 سكان
Pharmacists	138	147	156	158	151	...	الصيادلة
Nurses	2,171	2,364	2,427	2,510	2,297	...	المرضى
Egypt							مصر
Physicians	39,204	40,422	41,783	41,948	...	...	الأطباء
Physicians per 100,000 pop	61	62	63	62	...	...	أطباء لكل 100,000 سكان
Dentists	5,459	5,770	6,128	6,150	...	...	أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	9	9	9	9	...	...	أطباء أسنان لكل 100,000 سكان
Pharmacists	2,842	3,375	4,354	5,961	...	...	الصيادلة
Nurses	79,429	83,879	86,650	90,816	...	...	المرضى
Iraq							العراق
Physicians	10,820	...	...	...	16,022	16,788	الأطباء
Physicians per 100,000 pop	43	...	...	...	59	...	أطباء لكل 100,000 سكان
Dentists	2,235	...	...	...	3,290	3,659	أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	9	...	...	...	12	...	أطباء أسنان لكل 100,000 سكان
Pharmacists	1,957	...	...	...	2,531	2,977	الصيادلة
Nurses	13,721	...	...	...	24,763	30,137	المرضى
Jordan ⁽³⁾							الأردن ⁽³⁾
Physicians	2,815	2,967	2,911	3,235	3,250	3,454	الأطباء
Physicians per 100,000 pop	56	57	55	59	59	63	أطباء لكل 100,000 سكان
Dentists	396	431	471	490	514	550	أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	8	8	9	9	9	10	أطباء أسنان لكل 100,000 سكان
Pharmacists	189	213	226	221	224	255	الصيادلة
Nurses	1,999	1,963	2,016	2,180	2,543	3,568	المرضى
Kuwait							الكويت
Physicians	3,536	3,654	3,880	4,013	4,216	4,528	الأطباء
Physicians per 100,000 pop	161	161	172	...	176	184	السكان لكل طبيب
Dentists ⁽³⁾	517	576	599	613	635	679	أطباء الأسنان ⁽³⁾
Dentists per 100,000 pop	24	25	26	...	27	28	أطباء أسنان لكل 100,000 سكان
Pharmacists ⁽³⁾	448	445	503	532	586	641	الصيادلة ⁽³⁾
Nurses	9,061	9,291	9,890	9,907	10,371	10,488	المرضى
Lebanon ⁽⁴⁾							لبنان ⁽⁴⁾
Physicians	9,285	9,737	10,003	10,102	10,304	10,538	الأطباء
Physicians per 100,000 pop	266	274	278	277	291	287	أطباء لكل 100,000 سكان
Dentists	3,053	3,168	3,228	3,294	3,371	3,489	أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	87	89	90	90	95	95	أطباء أسنان لكل 100,000 سكان
Pharmacists	3,456	3,673	3,544	3,758	4,003	4,115	الصيادلة
Nurses	...	...	...	...	4,468	5,322	المرضى

III-2

الأطباء وأطباء الأسنان والصيادلة والمرضى في بلدان الإسكوا
Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries
2000-2005

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
Oman							عمان
Physicians	3,258	3,397	3,536	3,726	3,871	4,182	الاطباء
Physicians per 100,000 pop	183	186	189	209	...	227	أطباء لكل 100,000 سكان
Dentists	262	298	335	395	416	448	اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	15	16	18	22	...	24	أطباء أسنان لكل 100,000 سكان
Pharmacists	495	586	590	662	698	753	الصيادلة
Nurses	7,829	8,014	8,242	8,601	8,746	9,277	المرضى
Palestine ⁽²⁾							فلسطين ⁽²⁾
Physicians	4,427	4,803	4,901	5,425	5,687	...	الاطباء
Physicians per 100,000 pop	141	147	144	154	156	...	أطباء لكل 100,000 سكان
Dentists	1,256	1,312	1,307	...	1,554	...	اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	40	40	39	...	43	...	أطباء أسنان لكل 100,000 سكان
Pharmacists	2,010	2,236	2,342	...	...	...	الصيادلة
Qatar							قطر
Physicians	1,173	1,319	1,434	1,627	1,856	...	الاطباء
Physicians per 100,000 pop	208	229	239	267	...	...	أطباء لكل 100,000 سكان
Dentists	191	223	229	277	415	...	اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	34	39	38	45	...	...	أطباء أسنان لكل 100,000 سكان
Pharmacists ⁽³⁾	224	249	279	347	381	417	الصيادلة ⁽³⁾
Nurses ⁽³⁾	2,467	2,803	3,139	3,755	4,348	5,217	المرضى ⁽³⁾
Saudi Arabia							المملكة العربية السعودية
Physicians	31,983	32,456	35,927	...	...	...	الاطباء
Physicians per 100,000 pop	150	143	...	...	...	...	أطباء لكل 100,000 سكان
Pharmacists ⁽³⁾	863	859	881	...	...	...	الصيادلة ⁽³⁾
Nurses	67,421	68,341	71,318	...	...	...	المرضى
Syrian Arab Republic							الجمهورية العربية السورية
Physicians	22,408	23,784	25,073	24,473	25,890	28,247	الاطباء
Physicians per 100,000 pop	141	146	150	...	...	159	أطباء لكل 100,000 سكان
Dentists	11,160	12,228	14,610	14,917	15,312	15,725	اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	70	75	87	...	...	88	أطباء أسنان لكل 100,000 سكان
Pharmacists	8,868	9,882	10,055	10,809	12,724	13,218	الصيادلة
Nurses	27,164	27,913	28,325	27,045	28,665	29,110	المرضى
United Arab Emirates							الإمارات العربية المتحدة
Physicians ⁽⁵⁾	5,465	6,358	6,765	7,529	4,864	...	الاطباء ⁽⁵⁾
Physicians per 100,000 pop	168	182	180	186	...	...	أطباء لكل 100,000 سكان
Dentists	450	569	623	627	645	...	اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	14	16	17	16	...	...	أطباء أسنان لكل 100,000 سكان
Pharmacists	288	1,611	1,676	1,723	1,908	...	الصيادلة
Nurses ⁽⁵⁾	9,428	12,067	13,000	14,548	12,415	...	المرضى ⁽⁵⁾

III-2

الأطباء وأطباء الأسنان والصيادلة والمرضى في بلدان الإسكوا
Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries
2000-2005

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
Yemen							اليمن
Physicians	3,491	4,073	4,384	3,195	5,282	5,920	الأطباء
Physicians per 100,000 pop	19	22	23	16	...	26	أطباء لكل 100,000 سكان
Dentists	243	239	274	254	247	328	أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	1	1	1	1	...	1	أطباء أسنان لكل 100,000 سكان
Pharmacists	644	749	948	723	...	720	الصيادلة
Nurses	5,437	7,043	8,326	6,804	8,882	15,121	المرضى

- (1) Data of 2004 includes public staff only
(2) Excludes physicians in military and public security hospitals
(3) Public staff only.
(4) Data of 2005 refers to 5/10/2005
(5) Exclude medical staff in private clinics
- (1) تشمل بيانات عام 2004 العاملين في القطاع الحكومي فقط
(2) لا يشمل أطباء المستشفى العسكري والأمن العام.
(3) العاملون في القطاع الحكومي فقط.
(4) تعود البيانات المتوفرة في سنة 2005 إلى تاريخ 5/10/2005
(5) لا تشمل البيانات العاملين في العيادات الخاصة

III-3

المستشفيات واسرة المستشفيات والمؤسسات الصحية الاخرى في بلدان الاسكوا

Hospitals, hospital beds, and other health centers in ESCWA countries

2000-2005

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
Bahrain							البحرين
Hospitals	13	14	15	15	15	...	المستشفيات
Hospital beds	1,822	1,859	1,921	1,912	1,917	...	اسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	286	284	286	278	271	...	أسرة لكل 100,000 سكان
Child welfare centres	18	19	19	19	19	...	مراكز الطفولة والامومة
Health centres and clinics	21	23	23	23	23	...	المراكز والعيادات الصحية
Egypt							مصر
Hospitals	5,379	4,530	5,935	...	...	...	المستشفيات
Hospital beds	135,966	140,145	144,519	147,839	...	...	اسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	213	215	217	220	...	...	أسرة لكل 100,000 سكان
Maternity and child care centres	3,329	3,387	3,770	3,815	...	...	مراكز رعاية الامومة والطفولة
Pharmacies	24,007	27,160	29,304	27,179	...	...	الصيدليات
Iraq							العراق
Hospitals	204	...	...	...	218	224	المستشفيات
Hospital beds	...	...	...	...	32,925	33,107	اسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,100,000 po	...	...	...	...	121	...	أسرة لكل 100,000 سكان
Health centres and clinics	...	...	...	...	1,826	1,837	المراكز والعيادات الصحية
Pharmacies	...	...	...	3,700	3,743	3,967	الصيدليات
Jordan ⁽¹⁾							الأردن ⁽¹⁾
Hospitals	86	91	95	97	97	98	المستشفيات
Hospital beds	8,705	8,982	9,383	9,743	9,820	10,141	اسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	173	173	176	178	179	185	أسرة لكل 100,000 سكان
Mother and child health centres	345	351	351	353	365	385	مراكز رعاية الام والطفل
Health centres and clinics	882	883	894	902	913	937	المراكز الصحية والعيادات
Pharmacies	1,533	1,564	1,581	1,592	1,616	1,615	صيدليات
Kuwait							الكويت
Hospitals	23	23	23	23	23	23	المستشفيات
Hospital beds	5,134	5,261	5,304	5,319	5,382	5,514	اسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	234	231	234	...	225	224	أسرة لكل 100,000 سكان
Mother and child care centres	94	94	93	96	99	99	مراكز رعاية الامومة والطفولة
Health centres and clinics	188	191	204	227	234	236	المراكز الصحية والعيادات

III-3

المستشفيات وأسرة المستشفيات والمؤسسات الصحية الأخرى في بلدان الإسكوا

Hospitals, hospital beds, and other health centers in ESCWA countries

2000-2005

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
Lebanon ⁽²⁾							لبنان ⁽²⁾
Hospitals	153	140	144	138	136	138	المستشفيات
Hospital beds	8,754	9,916	10,137	9,719	9,640	9,794	أسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	250	279	282	266	272	266	أسرة لكل 100,000 سكان
Health centres and clinics ⁽³⁾	18	18	17	18	18	18	المراكز والعيادات الصحية ⁽³⁾
Oman							عمان
Hospitals	55	56	56	57	57	58	مستشفيات
Hospital beds	5,190	5,200	5,168	5,210	5,193	5,270	أسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	292	285	277	292	...	286	أسرة لكل 100,000 سكان
Health centres and clinics	720	806	802	847	865	896	المراكز والعيادات الصحية
Palestine							فلسطين
Hospitals	65	70	72	73	74	...	المستشفيات
Hospital beds	4,555	4,522	5,000	4,963	5,108	...	أسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	145	138	147	141	140	...	سرير لكل 100,000 سكان
Qatar							قطر
Hospitals	4	5	5	6	9	10	المستشفيات
Hospital beds ⁽⁴⁾	1,346	1,339	1,357	1,368	1,421	1,567	أسرة المستشفيات ⁽⁴⁾
Hospital beds per 100,000 pop	238	233	226	224	...	197	أسرة لكل 100,000 سكان
Health centres and clinics	172	202	185	195	203	209	المراكز الصحية والعيادات
Pharmacies ⁽⁵⁾	111	126	134	140	142	142	الصيدليات ⁽⁵⁾
Saudi Arabia							المملكة العربية السعودية
Hospitals	324	331	339	...	...	...	المستشفيات
Hospital beds	46,622	47,242	47,885	...	...	...	أسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	219	208	205	...	...	...	أسرة لكل 100,000 سكان
Health centres and clinics	...	...	...	...	...	...	المراكز الصحية والعيادات
Pharmacies ⁽⁵⁾	3,228	3,236	3,667	...	...	...	الصيدليات ⁽⁵⁾
Syrian Arab Republic							الجمهورية العربية السورية
Hospitals	390	403	409	440	454	458	المستشفيات
Hospital beds	18,370	18,421	20,654	21,817	22,282	23,798	أسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	115	113	124	...	...	134	أسرة لكل 100,000 سكان
Health centres and clinics	983	1,046	1,114	1,167	1,218	1,266	المراكز الصحية والعيادات

III-3

المستشفيات واسرة المستشفيات والمؤسسات الصحية الاخرى في بلدان الاسكوا

Hospitals, hospital beds, and other health centers in ESCWA countries

2000-2005

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
United Arab Emirates							الامارات العربية المتحدة
Hospitals	55	59	58	65	67	...	المستشفيات
Hospital beds	6,899	7,364	7,731	8,187	7,775	...	اسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	212	211	206	203	...	...	أسرة لكل 100,000 سكان
Mother and child health centres	106	108	114	113	83	...	مراكز رعاية الام والطفل
Health centres and clinics	795	832	832	837	837	...	المراكز الصحية والعيادات
Pharmacies	713	761	840	928	954	...	صيدليات
Yemen							اليمن
Hospitals ⁽⁶⁾	106	74	74	68	172	214	المستشفيات ⁽⁶⁾
Hospital beds	8,631	9,929	9,929	8,871	12,462	13,545	اسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	47	53	51	44	...	59	أسرة لكل 100,000 سكان
Health centres and clinics	1,498	1,679	2,094	2,250	2,209	3,747	المراكز والعيادات الصحية
Maternity and child centres	241	395	435	438	380	74	مراكز الامومة و الطفولة
Pharmacies	2,155	2,205	2,278	1,952	...	...	الصيدليات

(1) Ministry of Health.

(2) Data of 2005 refers to 5/10/2005.

(3) Excluding the clinics.

(4) Governmental only .

(5) Private only .

(6) Data of year 2004 and 2005 includes the rural hospital .

(1) التابعة لوزارة الصحة.

(2) تعود البيانات المتوفرة في سنة 2005 الى تاريخ 5/10/2005

(3) لا تتضمن العيادات الصحية.

(4) التابع للقطاع الحكومي فقط .

(5) القطاع الخاص فقط .

(6) تتضمن بيانات عام 2004 و2005 المستشفى الريفي .

Sources

المصادر

Bahrain

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 2004 and previous issues. Manama.

Ministry of Health, Health Information Directorate, Health Statistics 2000 and previous issues. Manama.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 1995-2003 and previous issues. Cairo.

Iraq

League of Arab States. Statistical Abstract for Arab countries, Tenth Edition 2002

Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics 2005 and previous issues. Baghdad.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook 2006 and previous issues. Amman.

Kuwait

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract 2006 and previous issues. Kuwait.

Lebanon

Order of physicians, dentists and hospitals. 2005. Beirut.

Administration Centrale de la Statistique, Statistical Yearbook 2006

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook 2005 and previous issues. Muscat.

Ministry of Health, Annual Health Report 2002 and previous issues. Muscat.

البحرين

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٤ وأعداد سابقة. المنامة.

وزارة الصحة، إدارة المعلومات الصحية. الإحصاءات الصحية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة. المنامة.

مصر

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٥-٢٠٠٣ وأعداد سابقة. القاهرة.

العراق

جامعة الدول العربية، المجموعة الإحصائية للبلدان العربية. العدد العاشر ٢٠٠٢.

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٥ وأعداد سابقة. بغداد.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية ٢٠٠٦ وأعداد سابقة. عمان.

الكويت

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٦ وأعداد سابقة. الكويت.

لبنان

نقابات الأطباء وأطباء الاسنان والمستشفيات. ٢٠٠٥. بيروت.

إدارة الإحصاء المركزي. المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٦

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٥ وأعداد سابقة. مسقط.

وزارة الصحة، التقرير الصحي السنوي ٢٠٠٢ وأعداد سابقة. مسقط.

Palestine

Palestinian Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine 2005. No. 6. Ramallah.

Qatar

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract 2005 and previous issues. Doha.

Saudi Arabia

Ministry of Finance and National Economy, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 2003 and previous issues. Riyadh.

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2007 and previous issues. Damascus.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 2004 and previous issues. Abu Dhabi.

Yemen

Ministry of Planning and International Cooperation, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2004 and previous issues. Sana'a.

Other sources

United Nations, Department of Economic and Social Affairs, World Population Prospects: the 2006 Revision. New York 2005.

فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، كتاب فلسطين الإحصائي السنوي ٢٠٠٥ رقم ٦. رام الله

قطر

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٥ وأعداد سابقة. الدوحة.

المملكة العربية السعودية

وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٣ وأعداد سابقة. الرياض.

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٧ وأعداد سابقة. دمشق.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٤ وأعداد سابقة. أبو ظبي.

اليمن

وزارة التخطيط والتعاون الدولي، الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٤ وأعداد سابقة. صنعاء.

مصادر أخرى

الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، أفاق سكان العالم: مراجعة ٢٠٠٦. نيويورك ٢٠٠٥.

Chapter Four

الفصل الرابع

National Accounts

الحسابات القومية

Chapter IV: National Accounts

الفصل الرابع: الحسابات القومية

This chapter provides data on the gross domestic product (GDP) of ESCWA member countries in national currencies at current prices and United States dollars and at constant 2000 prices. It also includes a number of important economic indicators for ESCWA member countries, such as real GDP growth rates, GDP per capita and its growth rates at constant 2000 prices.

Table IV-1 highlights estimates of annual real GDP growth rates for the world and ESCWA for the period 2002-2007.

Table IV-2 shows GDP in ESCWA member countries at current prices in national currencies for the period 2002-2006 and table IV-3 shows GDP in member countries at current prices in US dollars for the same period.

Table IV-4 illustrates GDP in ESCWA member countries at constant 2000 prices for the period 2002-2006. Table IV-5 presents GDP per capita in member countries at constant 2000 prices for the same period.

Table IV-6 sets forth growth rates of real GDP in ESCWA member countries for the period 2002-2006 and Table IV-7 gives the real growth rates of real GDP per capita for member countries for the same period.

Table IV-8 presents the ratio of contribution of major economic sectors to GDP at current prices for 2002 and 2005.

Many member countries generally observed high growth rates of real GDP with small improvement in their economic performance between 2005 and 2006. Such an improvement was mainly witnessed in the GCC cluster whose average rate of growth slowed 2005 compared to 2006. In addition, the growth rates of real GDP per capita in the ESCWA region recorded a small increase in 2006 compared to 2005 for most countries in the region.

يتناول هذا الفصل بيانات الناتج المحلي الإجمالي لبلدان الإسكوا بالعملة المحلية والأسعار الجارية، وبالدولار الأمريكي بالأسعار الثابتة لعام ٢٠٠٠. كما يتضمن بعض المؤشرات الاقتصادية الهامة لبلدان الإسكوا، ومنها على سبيل المثال، معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي، ونصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة لعام ٢٠٠٠، ومعدلات نموه.

ويتضمن الجدول IV-1 تقديرات عن المعدلات السنوية لنمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في العالم وفي منطقة الإسكوا للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧.

ويعرض الجدول IV-2 بيانات عن الناتج المحلي الإجمالي لبلدان الإسكوا بالأسعار الجارية للعملة المحلية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦، ويتضمن الجدول IV-3 بيانات عن الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية للدولار الأمريكي للفترة نفسها.

ويتضمن الجدول IV-4 بيانات عن الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الثابتة لعام ٢٠٠٠ للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦، ويتضمن الجدول IV-5 بيانات عن نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة لعام ٢٠٠٠ للفترة نفسها.

ويتضمن الجدول IV-6 بيانات عن معدلات نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في بلدان الإسكوا للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦، والجدول IV-7 عن معدلات نمو نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي للفترة نفسها.

ويبين الجدول IV-8 نسبة مساهمات القطاعات الاقتصادية الرئيسية في الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية لعامي ٢٠٠٢ و٢٠٠٥.

حققت بلدان كثيرة معدلات نمو عالية في الناتج المحلي الإجمالي وشهدت تحسناً ملموساً في أدائها الاقتصادي بين عامي ٢٠٠٥ و٢٠٠٦ غير أن هذا التحسن كان الأبرز في مجموعة بلدان مجلس التعاون الخليجي، حيث سجل متوسط معدل النمو ارتفاعاً كبيراً بين عامي ٢٠٠٥ و٢٠٠٦. بالإضافة الى ذلك يلاحظ ارتفاع في معدل نمو متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في منطقة الإسكوا، في عام ٢٠٠٦ مقارنة بمستواه في عام ٢٠٠٥ في معظم بلدان المنطقة.

This indicator, however, shows a deceleration in average per capita income growth in some countries that can be mainly attributed to their high population growth rates which absorbed a good percentage of their positive rates of real GDP.

إلا أن هذا المؤشر يدل على تباطؤ نمو الدخل الفردي في بعض البلدان، نتيجة لارتفاع معدلات النمو السكاني التي استوعبت نسباً لا بأس بها من المعدلات الإيجابية لنمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي.

IV-1

تقديرات معدلات النمو السنوي للناتج المحلي الإجمالي الحقيقي للعالم والإسكوا

Estimates of annual real GDP growth rates for the world and ESCWA Region

In Per cent							في المائة
	2002	2003	2004	2005	2006	2007	
World ⁽¹⁾	1.90	2.80	4.00	3.40	3.80	3.20	العالم ⁽¹⁾
Developed economies	1.20	1.90	3.00	2.50	2.90	2.20	الاقتصادات المتقدمة
Developing economies	3.90	5.20	6.90	6.40	6.50	5.90	الاقتصادات النامية
ESCWA *	1.74	5.44	7.36	7.12	5.88	5.10	الإسكوا *

* ESCWA estimates.

* تقديرات الإسكوا.

(1) World, advanced economies and developing economies' growth rates are from: " World Economic Situation and Prospects as of Mid 2006", United Nations-Economic and Social Council.

(1) معدلات نمو العالم والاقتصادات المتقدمة والاقتصادات النامية مصدرها: " الحالة و التوقعات الاقتصادية في العالم، ٢٠٠٦ -منتصف ٢٠٠٦"، المجلس الاقتصادي والاجتماعي بالأمم المتحدة.

IV-2

الناتج المحلي الاجمالي في البلدان الأعضاء في الإسكوا بالأسعار الجارية بالعملة الوطنية

GDP in ESCWA member countries at current prices in national currencies

2002-2006

Mn. units of national currency						مليون وحدة عملة وطنية
Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Bahrain	3,177	3,647	4,205	5,031	5,445	البحرين
Egypt	417,500	485,300	538,500	617,700	710,501	مصر
Iraq ⁽²⁾	34,123,696	20,562,256	37,049,252	49,990,680	82,712,579	العراق ⁽²⁾
Jordan	6,779	7,204	8,164	9,118	10,109	الأردن
Kuwait	11,590	14,254	17,517	24,478	29,573	الكويت
Lebanon ⁽²⁾	28,209	29,851	32,356	31,515	31,286	لبنان ⁽²⁾
Palestine	7,807	8,376	9,516	11,856	13,710	فلسطين
Oman	3,484	3,921	4,123	4,666	4,556	عمان
Qatar	70,484	85,663	115,512	154,564	191,909	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	707,067	804,647	938,771	1,182,514	1,307,521	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	1,016,520	1,067,265	1,263,140	1,490,798	1,708,749	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	275,280	325,141	390,482	490,574	604,688	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	1,878,007	2,160,608	2,563,490	3,208,501	3,760,038	اليمن

(2) Figures in billion.

(2) أرقام بالمليار.

IV-3

الناتج المحلي الاجمالي في البلدان الأعضاء في الإسكوا بالأسعار الجارية بالدولار الأمريكي

GDP in ESCWA member countries at current prices

2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Bahrain	8,448	9,699	11,182	13,381	14,481	البحرين
Egypt	90,173	81,563	86,855	107,054	123,932	مصر
Iraq	17,437	10,621	25,498	34,077	56,000	العراق
Jordan	9,561	10,160	11,515	12,861	14,257	الأردن
Kuwait	38,129	47,892	59,439	83,828	101,975	الكويت
Lebanon	18,706	19,795	21,456	20,898	20,747	لبنان
Oman	20,278	21,756	24,717	30,794	35,610	عمان
Palestine	3,484	3,921	4,123	4,666	4,556	فلسطين
Qatar	19,364	23,534	31,734	42,463	52,722	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	188,803	214,859	250,673	315,337	348,672	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	21,979	23,076	27,311	29,756	32,772	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	74,947	88,522	106,311	133,562	164,631	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	10,670	11,774	13,873	16,762	19,082	اليمن
ESCWA ⁽¹⁾	501,058	552,630	645,068	806,695	928,881	الإسكوا ⁽¹⁾
ESCWA *	521,978	567,172	674,689	845,438	989,437	الإسكوا *

* ESCWA estimates.

* تقديرات الإسكوا.

⁽¹⁾ ESCWA Region excluding Iraq and Palestine.⁽¹⁾ منطقة الإسكوا باستثناء العراق و فلسطين.

IV-4

الناتج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الإسكوا بالأسعار الثابتة (سنة أساس 2000) *

GDP in ESCWA member countries at constant prices (base year 2000) *

2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Bahrain	8,776	9,404	9,928	10,705	11,358	البحرين
Egypt	104,624	108,905	113,775	121,562	129,828	مصر
Iraq	20,460	13,688	16,836	18,520	20,001	العراق
Jordan	9,415	9,798	10,656	11,411	12,128	الأردن
Kuwait	38,934	45,367	50,126	55,120	58,703	الكويت
Lebanon	17,859	18,599	19,982	19,982	18,983	لبنان
Oman	21,879	22,319	23,524	24,888	26,481	عمان
Palestine	3,435	3,859	4,103	4,349	3,967	فلسطين
Qatar	19,660	20,347	24,557	26,080	27,905	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	189,002	201,752	214,360	227,653	237,992	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	21,761	22,003	23,481	24,538	25,789	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	73,869	82,890	89,091	98,555	107,773	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	11,231	11,652	12,115	12,792	13,198	اليمن
ESCWA ⁽²⁾	517,010	553,035	591,595	633,287	670,139	الإسكوا ⁽²⁾
ESCWA	540,905	570,582	612,533	656,155	694,107	الإسكوا

* ESCWA estimates.

* تقديرات الإسكوا.

⁽²⁾ ESCWA Region excluding Iraq and Palestine.

⁽²⁾ منطقة الإسكوا باستثناء العراق و فلسطين.

IV-5

متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي في البلدان الأعضاء في الإسكوا بالأسعار الثابتة (سنة أساس 2000) *

GDP per capita in ESCWA member countries at constant prices (base year 2000) *

2002-2006

U.S. Dollars						دولار اميركي
Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Bahrain	12,906	13,527	13,979	14,770	15,371	البحرين
Egypt	1,516	1,550	1,590	1,669	1,750	مصر
Iraq	778	509	613	662	702	العراق
Jordan	1,863	1,882	1,984	2,058	2,117	الأردن
Kuwait	15,961	17,925	19,154	20,415	21,127	الكويت
Lebanon	4,616	4,748	5,040	4,982	4,681	لبنان
Oman	8,952	9,075	9,491	9,927	10,400	عمان
Palestine	1,014	1,099	1,129	1,156	1,020	فلسطين
Qatar	28,617	27,993	32,130	32,756	33,977	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	8,624	8,974	9,301	9,641	9,845	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	1,250	1,230	1,277	1,299	1,329	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	20,503	21,935	22,571	24,013	25,367	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	582	586	592	606	607	اليمن
ESCWA ⁽¹⁾	3,531	3,691	3,859	4,038	4,178	الإسكوا ⁽¹⁾
ESCWA	3,072	3,166	3,322	3,479	3,600	الإسكوا

* ESCWA estimates.

* تقديرات الإسكوا.

⁽¹⁾ ESCWA Region excluding Iraq and Palestine.

⁽¹⁾ منطقة الإسكوا باستثناء العراق و فلسطين.

IV-6

معدلات نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في البلدان الأعضاء في الإسكوا *

Growth rates of real GDP in ESCWA member countries *

(2002-2006)

Per cent						نسبة مئوية
Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Bahrain	5.23	7.16	5.40	7.82	6.10	البحرين
Egypt	3.19	4.09	4.28	6.84	6.80	مصر
Iraq	-6.90	-33.10	23.00	10.00	8.00	العراق
Jordan	5.72	4.07	8.75	7.08	6.29	الأردن
Kuwait	3.01	16.52	10.49	9.96	6.50	الكويت
Lebanon	2.60	4.15	7.44	0.00	-5.00	لبنان
Oman	2.57	2.01	5.40	5.80	6.40	عمان
Palestine	-9.22	12.34	6.32	6.00	-8.79	فلسطين
Qatar	7.13	3.49	20.69	6.20	7.00	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	-0.38	6.75	6.25	6.20	4.54	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	5.91	1.11	6.72	4.50	5.10	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	2.98	12.21	7.48	10.62	9.35	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	3.94	3.75	3.97	5.59	3.17	اليمن
ESCWA ⁽²⁾	2.11	6.97	6.98	7.04	5.82	الإسكوا ⁽²⁾
ESCWA	1.66	5.49	7.36	7.12	5.60	الإسكوا

* ESCWA estimates.

* تقديرات الإسكوا.

⁽²⁾ ESCWA Region excluding Iraq and Palestine.⁽²⁾ منطقة الإسكوا باستثناء العراق و فلسطين.

IV-7

معدلات نمو متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في البلدان الأعضاء في الإسكوا *

Growth rates of real GDP per capita in ESCWA member countries *

2001-2005

In Percent						نسبة مئوية
Country	2001	2002	2003	2004	2005	البلد
Bahrain	2.66	3.56	5.65	4.10	6.22	البحرين
Egypt	1.26	1.23	2.11	2.95	...	مصر
Iraq	0.68	-10.60	-34.95	19.65	...	العراق
Jordan	2.36	2.74	1.17	4.79	4.56	الأردن
Kuwait	-4.03	0.90	9.48	2.87	...	الكويت
Lebanon	3.31	1.55	3.10	...	...	لبنان
Oman	6.23	1.70	1.26	4.68	...	عمان
Palestine	-9.52	-6.84	5.11	-1.19	1.65	فلسطين
Qatar	-1.35	0.49	-0.93	...	...	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	-2.20	-2.58	4.79	2.52	3.85	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	2.49	3.29	-1.37	-0.45	...	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	-5.30	-5.09	4.25	3.21	3.11	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	1.76	0.30	0.57	0.67	1.38	اليمن
ESCWA ⁽¹⁾	-0.26	-0.13	4.54	...	...	الإسكوا ⁽¹⁾

* ESCWA estimates.

* تقديرات الإسكوا.

⁽¹⁾ ESCWA Region excluding Iraq and Palestine.⁽¹⁾ منطقة الإسكوا باستثناء العراق و فلسطين.

Sources:

Bahrain

Ministry of Finance and National Economy
Website, National Accounts, June 2005.

Bahrain Monetary Agency, Quarterly Statistical Bulletin, March 2005 and previous issues.

Bahrain Monetary Agency, Annual Report 2004, and previous issues.

Egypt

Central Bank of Egypt, Monthly Statistical Bulletin, September 2005 and previous issues.

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 1994-2001 and previous issues.

Ministry of Foreign Trade website, Monthly Economic Digest, September 2005 and previous issues.

Jordan

Central Bank of Jordan website, Monthly Statistical Bulletin, September 2005 and previous issues.

Department of Statistics, Statistical Yearbook 2004 and previous issues.

Kuwait

Central Bank of Kuwait website, Quarterly Statistical Bulletin, April/June 2005 and previous issues.

Ministry of Planning, Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract 2004 and previous issues.

Lebanon

Ministry of Economy and Trade, Lebanon's Economic Accounts 1997-2002, September 2005.

Central Bank of Lebanon, Monthly Bulletin, May 2005 and previous issues.

Central Bank of Lebanon, Quarterly Bulletin, 1st quarter 2005 and previous issues.

Ministry of Economy and Trade Website, Economic Highlights/ Statistics.

المصادر:

البحرين

موقع وزارة المالية والاقتصاد الوطني على الشبكة الدولية،
الحسابات القومية، حزيران/يونيو ٢٠٠٥.

مؤسسة نقد البحرين، النشرة الإحصائية الفصلية، كانون
أذار/مارس ٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

مؤسسة نقد البحرين، التقرير السنوي ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

مصر

البنك المركزي المصري، النشرة الإحصائية الشهرية ،
أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي
السنوي ١٩٩٤-٢٠٠١، وأعداد سابقة.

موقع وزارة التجارة الخارجية على الشبكة الدولية ، النشرة
الاقتصادية الشهرية، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

الأردن

موقع البنك المركزي الأردني على الشبكة الدولية، النشرة
الإحصائية الشهرية، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية ٢٠٠٤
وأعداد سابقة.

الكويت

موقع بنك الكويت المركزي على الشبكة الدولية، النشرة
الإحصائية الفصلية، نيسان/ابريل - حزيران/يونيو ٢٠٠٥ وأعداد
سابقة.

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة
الإحصائية ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

لبنان

وزارة الاقتصاد و التجارة، حسابات لبنان الاقتصادية ١٩٩٧-
٢٠٠٢، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥.

موقع مصرف لبنان على الشبكة الدولية، النشرة الشهرية،
أيار/مايو ٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

مصرف لبنان، النشرة الفصلية، الفصل الأول ٢٠٠٥ وأعداد
سابقة.

موقع وزارة الاقتصاد والتجارة على الشبكة الدولية، لمحة
اقتصادية/إحصاءات.

Oman

عمان

Ministry of National Economy website, Monthly Statistical Bulletin, May 2005 and previous issues.

موقع وزارة الاقتصاد الوطني على الشبكة الدولية، النشرة الإحصائية الشهرية، أيار/مايو ٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

Central Bank of Oman website, Annual Report 2004 and previous issues.

موقع البنك المركزي العماني على الشبكة الدولية، التقرير السنوي ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

Ministry of National Economy website, Statistical Yearbook, August 2004 and previous issues.

موقع وزارة الاقتصاد الوطني على الشبكة الدولية، الكتاب الإحصائي السنوي، آب/أغسطس ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

Qatar

قطر

Qatar Central Bank website, Quarterly Statistical Bulletin, March 2005 and previous issues.

موقع مصرف قطر المركزي على الشبكة الدولية، النشرة الإحصائية الفصلية، آذار/مارس ٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

Qatar Central Bank, Annual Report 2004 and previous issues.

مصرف قطر المركزي، التقرير السنوي ٢٠٠٤، وأعداد سابقة.

The Planning Council, Annual Statistical Abstract, October 2004 and previous issues.

مجلس التخطيط، المجموعة الإحصائية السنوية، تشرين أول/أكتوبر ٢٠٠٤، وأعداد سابقة.

Kingdom of Saudi Arabia

المملكة العربية السعودية

Saudi Arabia Monetary Agency website, Fortieth Annual Report, 2004 and previous issues.

موقع مؤسسة النقد العربي السعودي على الشبكة الدولية، التقرير السنوي الأربعون، ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

Syrian Arab Republic

الجمهورية العربية السورية

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2005 and previous issues.

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

United Arab Emirates

الإمارات العربية المتحدة

Ministry of Planning website, General Planning Department, Annual Economic Report 2004 and previous issues.

موقع وزارة التخطيط على الشبكة الدولية، إدارة التخطيط العام، التقرير الاقتصادي السنوي ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

Ministry of Planning website, Statistical Administration, Annual Statistical Abstract 2004, and previous issues.

موقع وزارة التخطيط على الشبكة الدولية، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٤، وأعداد سابقة.

Yemen

اليمن

Central bank of Yemen website, Quarterly Statistical Bulletin, National Accounts.

موقع البنك المركزي اليمني على الشبكة الدولية، النشرة الإحصائية الفصلية، الحسابات القومية.

Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2004, June 2005, and previous issues.

الجهاز المركزي للإحصاء، كتاب الإحصاء السنوي ٢٠٠٤، حزيران/يونيو ٢٠٠٥، وأعداد سابقة.

Other Sources:

مصادر أخرى:

United Nations, World Economic Situation and Prospects 2005, January 2005.

الأمم المتحدة، الحالة و التوقعات الاقتصادية في العالم، ٢٠٠٥، كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥.

IMF, International Financial Statistics, CD-ROM: August 2005.

صندوق النقد الدولي، الإحصاءات المالية الدولية، القرص المدمج: آب/أغسطس ٢٠٠٥.

IMF, World Economic Outlook, April 2005.

صندوق النقد الدولي، الرؤية الاقتصادية العالمية، أبريل ٢٠٠٥.

Chapter Five

الفصل الخامس

Energy

الطاقة

Chapter V: Energy

الفصل الخامس: الطاقة

This chapter presents the status of energy forms in ESCWA member countries between 2003 and 2006 covering crude oil and natural gas reserves; production; refining capacity and output; domestic consumption; electric power generation; peak load, installed capacity of power stations; electricity generated by different types of turbines; and the trends of total and per capita electricity consumption.

Data were collected from primary sources such as statistical abstracts and bulletins issued by authorities in member countries and from specialized sources, including the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC) and the Organization of Arab Petroleum Exporting Countries (OAPEC), Arab Union of Producers, Transporters and Distributors of Electricity, and also from highly reputable international sources, namely, the Oil and Gas Journal and the BP Statistical Review of World Energy; Other sources of data included specialized studies published by ESCWA and international organizations, with priority given to United Nations sources.

Tables V-1 and V-2 provide oil and natural gas reserves in the ESCWA region. It shows the important role of the region in terms of global energy provision, with the ESCWA region accounting for some 50 per cent of the world total of oil and approximately 26 per cent of the world total of natural gas in 2006.

Table V-3 gives the total energy production in the ESCWA region. It indicates that the ESCWA region accounts for 26 per cent of total world crude oil production and 10 per cent of world natural gas production in 2006. The table also shows that crude oil constituted about 79 per cent of total energy production within the ESCWA region in 2006, while natural gas represented some 20 per cent and hydroelectricity accounted for less than 1 per cent of that production. Coal consumption was negligible.

يعرض هذا الفصل أوضاع الطاقة في بلدان الإسكوا عموماً بين عامي ٢٠٠٣ و٢٠٠٦ مركزاً على النفط والغاز الطبيعي من حيث الاحتياطيات والإنتاج، وطاقات مصافي تكرير النفط وإنتاجها، والاستهلاك المحلي، والطاقة الكهربائية المنتجة، والطاقة المركبة لمحطات التوليد، والحمل الأقصى، وإنتاج الكهرباء في مختلف نظم توليد الطاقة، واتجاهات استهلاك الطاقة الكهربائية ونصيب الفرد من هذا الاستهلاك.

وقد جُمعت بيانات هذا الفصل من المجموعات والنشرات الإحصائية الصادرة عن الأجهزة المعنية في البلدان الأعضاء كمصادر أولية؛ ومن مصادر متخصصة مثل منظمة البلدان المصدرة للنفط (أوبك)، ومنظمة الأقطار العربية المصدرة للبترول (أوابك)، والاتحاد العربي لمنتجي وناقلي وموزعي الكهرباء؛ ومن مصادر عالمية ذات موثوقية عالية، منها مجلة النفط والغاز، والنشرة الإحصائية لشركة "BP" العالمية. بالإضافة إلى دراسات متخصصة صادرة عن الإسكوا وغيرها من المنظمات الدولية، مع إعطاء الأولوية لمصادر الأمم المتحدة.

ويتضمن الجدولان V-1 و V-2 احتياطي منطقة الإسكوا من النفط والغاز الطبيعي مبيناً الدور المهم الذي تؤديه المنطقة في توفير إمدادات الطاقة العالمية. ووفقاً لإحصاءات عام ٢٠٠٦، تحتل المنطقة نحو ٥٠ في المائة من الاحتياطي العالمي من النفط ونحو ٢٦ في المائة من الاحتياطي العالمي من الغاز الطبيعي.

ويحتوي الجدول V-3 على بيانات حول إنتاج الطاقة في منطقة الإسكوا. ويشير إلى أن حصة منطقة الإسكوا بلغت ٢٦ في المائة من مجموع الإنتاج العالمي من النفط الخام، و١٠ في المائة من مجموع الإنتاج العالمي من الغاز الطبيعي لعام ٢٠٠٦. ويدل الجدول أيضاً على أن النفط الخام شكل حوالي ٧٩ في المائة من مجموع إنتاج الطاقة في منطقة الإسكوا لعام ٢٠٠٦، يليه الغاز الطبيعي بنسبة ٢٠ في المائة، بينما لم تتجاوز حصة الطاقة الكهرومائية الواحد في المائة. أما حصة الفحم، فكانت ضئيلة جداً في منظومة إنتاج الطاقة.

Table V-4 details oil production in the ESCWA countries and Table V-5 presents marketed natural gas production in the region. Table V-6 presents refineries' production in the ESCWA region.

Table V-7 illustrates electricity generation by type and Table V-8 examines electricity generation. Hydroelectricity represented 3 per cent of the total installed capacity of electric power stations in the region in 2006. The remaining 97 percent represents thermal electricity, including steam turbines, which accounted for 45 per cent, gas turbines (29 per cent), combined cycle turbines (9 per cent) while other sources count for 9 per cent.

Table V-9 shows oil consumption in the ESCWA region. Table V-10 looks at natural gas consumption in the ESCWA region. It can be noted that, oil consumption in the region increased by 1% from 2005 to 2006, and natural gas consumption increased by 8.1%.

Electricity consumption by sector is presented in Table V-11. Table V-12 gives the total primary energy consumption in the ESCWA region and Table V-13 illustrates per capita energy consumption in ESCWA countries. Oil consumption accounted for approximately 60 per cent of the primary energy consumption in the region in 2006, natural gas consumption for some 37 per cent, hydroelectricity consumption for less than 9 per cent, while coal consumption was negligible.

ويتضمن الجدول V-4 إنتاج النفط في منطقة الإسكوا، ويبين الجدول V-5 الإنتاج المسوق من الغاز الطبيعي بينما يعرض الجدول V-6 إنتاج المصافي من المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا.

ويتضمن الجدول V-7 توليد مختلف أنواع الكهرباء في منطقة الإسكوا، بينما يتضمن الجدول V-8 توليد الكهرباء من حيث الطاقة المركبة والحمل الأقصى والإنتاج. ويشير الجدول V-7 إلى أن الكهرباء المولدة من مصادر مائية شكلت 3 في المائة من مجموع الطاقة المركبة لمحطات الطاقة الكهربائية في منطقة الإسكوا في الفترة ٢٠٠٦، بينما شكلت الكهرباء من مصادر حرارية النسبة المتبقية وقدرها ٩٧ في المائة، وكانت حصة التربينات البخارية منها ٤٥ في المائة، والتربينات الغازية ٢٩ في المائة، والدورات المركبة ٩ في المائة. أما حصة المصادر الأخرى فشكلت ٩ في المائة.

ويتضمن الجدول V-9 استهلاك النفط في منطقة الإسكوا، ويبين الجدول V-10 استهلاك الغاز الطبيعي في منطقة الإسكوا. ويلاحظ أن نسبة الزيادة السنوية لاستهلاك النفط في منطقة الإسكوا تجاوزت ١ في المائة في عام ٢٠٠٦ بينما ناهز استهلاك المنطقة من الغاز الطبيعي ٨,١ في المائة في العام نفسه.

يتضمن الجدول V-11 استهلاك الطاقة الكهربائية في القطاعات الاقتصادية ويحتوي الجدول V-12 على استهلاك الطاقة الأولية في منطقة الإسكوا، بينما يتضمن الجدول V-13 بيانات عن حصة الفرد من استهلاك الطاقة. وتشير البيانات أن منظومة الاستهلاك في منطقة الإسكوا تألف في عام ٢٠٠٦ من النفط بنسبة ٦٠ في المائة تقريباً، والغاز الطبيعي بنسبة ٣٧ في المائة، والطاقة الكهربائية بنسبة تقل عن ٩ في المائة، ونسبة ضئيلة من الفحم.

V-1

احتياطيات النفط الخام (مليون برميل) في منطقة الاسكوا⁽³⁾Oil reserves (million barrels) in the ESCWA region⁽³⁾

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	2006 Share of World total النسبة المئوية من مجموع العالم	% change نسبة التغير 2006/2005	البلد
Bahrain ⁽¹⁾	125	125	130	130	0.01%	0%	البحرين ⁽¹⁾
Egypt	3,700	3,700	3,720	3,700	0.31%	-1%	مصر
Iraq	115,000	115,000	115,000	115,000	9.52%	0%	العراق
Jordan ⁽²⁾	1	1	1	1	0.0%	0%	الأردن ⁽²⁾
Kuwait	99,000	101,500	101,500	101,500	8.4%	0%	الكويت
Oman	5,800	5,800	5,572	5,600	0.5%	1%	عمان
Qatar	15,207	15,207	15,207	15,200	1.3%	0%	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	262,790	264,310	264,211	264,300	21.9%	0%	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	3,150	3,200	3,000	3,000	0.2%	0%	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	97,800	97,800	97,800	97,800	8.1%	0%	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	4,000	4,000	2,900	2,900	0.2%	0%	اليمن
ESCWA	606,573	610,643	609,041	609,131	50.4%	0%	الاسكوا
World	1,138,422	1,144,013	1,209,500	1,208,200	100.0%	0%	العالم
Share of ESCWA out of World	53%	53%	50%	50%	50%		حصة الاسكوا من العالم

(1) 2006 Figures are OAPEC estimates

(1) بيانات سنة 2006 هي تقديرات الأوبك

(2) 2006 figures assumed equal to 2004

(2) بيانات سنة 2006 ممتثلة لـ 2004

(3) Excludes Lebanon and Palestine which don't have oil reserves

(3) لا تشمل لبنان وفلسطين لعدم توفر احتياطيات للنفط.

V-2

احتياطيات الغاز الطبيعي (بليون متر مكعب) في منطقة الاسكوا

Natural gas reserves (billion cubic meters) in the ESCWA region

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	Share of World total النسبة المئوية من مجموع العالم	% change نسبة التغيير 2006/2005	البلد
					2006	2006/2005	
Bahrain	92	92	90	90	0.0%	0%	البحرين
Egypt	1,755	1,854	1,897	1,940	1.1%	2%	مصر
Iraq	3,115	3,115	3,170	3,170	1.7%	0%	العراق
Jordan	7	6	6	6	0.0%	-3%	الأردن
Kuwait	1,572	1,572	1,586	1,780	1.0%	12%	الكويت
Oman	849	1,000	829	980	0.5%	18%	عمان
Qatar	25,783	25,783	25,783	25,360	14.0%	-2%	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	6,646	6,754	6,900	7,070	3.9%	2%	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	371	371	310	290	0.2%	-6%	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	6,060	6,060	6,040	6,060	3.3%	0%	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	479	479	479	490	0.3%	2%	اليمن
ESCWA	46,729	47,086	47,090	47,236	26.0%	0%	الاسكوا
World	179,886	181,717	179,832	181,460	100.0%	1%	العالم
Share of ESCWA out of World	26%	26%	26%	26%	...	...	حصة الاسكوا من العالم

انتاج الطاقة في منطقة الاسكوا (الف طن مكافئ نفط)

Total energy production in the ESCWA region (000'TOE)

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	Share of World total	% change	البلد
					النسبة المئوية من مجموع العالم 2006	نسبة التغير 2006/2005	
Bahrain							البحرين
Crude oil	1,938	1,887	1,887	1,787	0.05%	-5.30%	النفط الخام
Marketed N. Gas	8,658	8,820	9,630	9,990	0.40%	3.74%	الغاز الطبيعي المسوق
Total	10,596	10,707	11,517	11,777	0.17%	2.26%	المجموع
Egypt							مصر
Crude oil	30,815	35,241	33,456	32,500	0.87%	-2.86%	النفط الخام
Marketed N. Gas	24,984	29,160	31,230	40,320	1.62%	29.11%	الغاز الطبيعي المسوق
Hydro ⁽³⁾	3,160	3,199	3,107	3,107		0.00%	الكهرمائية ⁽³⁾
Total	58,958	67,600	67,793	75,927	1.10%	12.00%	المجموع
Iraq							العراق
Crude oil	67,743	105,570	93,330	98,110	2.62%	5.12%	النفط الخام
Marketed N. gas ⁽²⁾	9,360	9,360	6,401	6,401	0.26%	0.00%	الغاز الطبيعي المسوق ⁽²⁾
Hydro ⁽³⁾	2,490	1,437	1,474	1,498	0.22%	1.60%	الكهرمائية ⁽³⁾
Total	79,593	116,367	101,205	106,009	1.53%	4.75%	المجموع
Jordan							الأردن
Crude oil	1	1	1	1	0.00%	9.09%	النفط الخام
Marketed N. Gas	257	262	216	231	0.01%	7.13%	الغاز الطبيعي المسوق
Hydro ⁽³⁾	10	13	14	13	0.00%	-10.53%	الكهرمائية ⁽³⁾
Total	269	276	231	245	0.00%	6.07%	المجموع
Kuwait							الكويت
Crude oil	107,508	117,045	127,704	127,157	3.39%	-0.43%	النفط الخام
Marketed N. Gas	8,190	8,730	8,730	11,610	0.47%	32.99%	الغاز الطبيعي المسوق
Total	115,698	125,775	136,434	138,767	2.00%	1.71%	المجموع
Lebanon							لبنان
Hydro ⁽³⁾	315	282	257	171	0.02%	-33.65%	الكهرمائية ⁽³⁾
Total	315	282	257	171	0.00%	-33.65%	المجموع
Oman							عمان
Crude oil	41,769	39,780	39,015	37,477	1.00%	-3.94%	النفط الخام
Marketed N. Gas	14,850	15,840	15,750	22,590	0.91%	43.43%	الغاز الطبيعي المسوق
Total	56,619	55,620	54,765	60,067	0.87%	9.68%	المجموع
Qatar							قطر
Crude oil	34,476	39,882	40,545	41,743	1.11%	2.95%	النفط الخام
Marketed N. Gas	28,260	35,280	39,150	44,550	1.79%	13.79%	الغاز الطبيعي المسوق
Total	62,736	75,162	79,695	86,293	1.25%	8.28%	المجموع
Kingdom of Saudi Arabia							المملكة العربية السعودية
Crude oil	428,910	461,499	478,890	462,672	12.35%	-3.39%	النفط الخام
Marketed N. Gas	54,900	59,130	62,550	66,330	2.67%	6.04%	الغاز الطبيعي المسوق
Total	483,810	520,629	541,440	529,002	7.64%	-2.30%	المجموع
Syrian Arab Republic							الجمهورية العربية السورية
Crude oil	26,928	25,704	20,961	19,533	0.52%	-6.81%	النفط الخام
Marketed N. Gas	4,680	4,680	3,890	4,950	0.20%	27.26%	الغاز الطبيعي المسوق
Hydro ⁽³⁾	689	1,044	846	846 *	0.12%	-0.06%	الكهرمائية ⁽³⁾
Total	32,297	31,428	25,697	25,329	0.37%	-1.43%	المجموع

V-3

انتاج الطاقة في منطقة الاسكوا (الف طن مكافئ نفط)

Total energy production in the ESCWA region (000*TOE)

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	Share of World total	% change	البلد
					النسبة المئوية من مجموع العالم 2006	نسبة التغيير 2006/2005	
United Arab Emirates							الإمارات العربية المتحدة
Crude oil	114,648	119,524	124,797	128,986	3.44%	3.36%	النفط الخام
Marketed N. Gas	40,320	41,220	41,940	42,660	1.72%	1.72%	الغاز الطبيعي المسوق
Total	154,968	160,744	166,737	171,646	2.48%	2.94%	المجموع
Yemen							اليمن
Crude oil	21,975	20,551	20,394	17,469	0.47%	-14.34%	النفط الخام
Total	21,975	20,551	20,394	18,300	0.26%	-10.27%	المجموع
ESCWA⁽¹⁾							الاسكوا⁽¹⁾
Crude oil ⁽⁴⁾	876,710	966,682	980,979	967,434	25.82%	-1.38%	النفط الخام ⁽⁴⁾
Marketed N. Gas ⁽³⁾	194,460	212,482	219,487	249,632	10.04%	13.73%	الغاز الطبيعي المسوق ⁽⁵⁾
Hydro ⁽³⁾	6,663	5,975	5,699	5,634	0.82%	-1.14%	الكهرمائية ⁽³⁾
Total	1,077,832	1,185,139	1,206,164	1,222,700	17.66%	1.37%	المجموع
World⁽¹⁾							العالم⁽¹⁾
Crude oil	3,425,318	3,599,345	3,674,897	3,746,970	...	...	النفط الخام
Marketed N. Gas	2,278,800	2,425,250	2,433,420	2,486,700	...	...	الغاز الطبيعي المسوق
Hydro ⁽⁵⁾	226,252	241,072	666,600	688,100	...	...	الكهرمائية ⁽⁵⁾
Total	5,930,370	6,265,667	6,774,917	6,921,770	...	...	المجموع

(1) Total figures do not include coal

(1) المجموع العام لا يحتوي على انتاج طاقة الفحم

(2) The figures are updated as per OAPC

(2) هذه البيانات تم تحديثها حسب الاوابك

(3) Assuming 35% efficiency in ESCWA countries

(3) تقدير الكفاءة الكهرمائية في الاسكوا 35%

(4) Excluding Bahrain

(4) باستثناء البحرين

(5) Assuming 100% efficiency in the world

(5) تقدير الكفاءة العالم 100%

V-4

انتاج النفط وغيره⁽¹⁾ في منطقة الاسكوا (الف برميل/يوم)
 Production of oil and others⁽¹⁾ in the ESCWA region ('000 b/d)

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	% change التغيير 2006/2005	البلد
Bahrain						البحرين
Oil & Others ^(2,3)	48	48	48	48	0.0%	النفط وغيره ^(2,3)
Crude oil ^(2,3)	38	37	37	35	-5.3%	النفط الخام ^(2,3)
Egypt						مصر
Oil & Others	695	761	696	678	-2.6%	النفط وغيره
Crude oil	604	691	656	640	-2.4%	النفط الخام
Iraq						العراق
Oil & Others	1,348	2,090	1,833	1,999	9.1%	النفط وغيره
Crude oil	1,328	2,070	1,830	1,932	5.6%	النفط الخام
Jordan						الأردن
Oil & Others	...	...	...	...	...	النفط وغيره
Crude oil	0.028	0.024	0.022	0.024	9.1%	النفط الخام
Kuwait						الكويت
Oil & Others	2,138	2,325	2,643	2,704	2.3%	النفط وغيره
Crude oil	2,108	2,295	2,504	2,504	0.0%	النفط الخام
Oman						عمان
Oil & Others	819	785	780	743	-4.7%	النفط وغيره
Crude oil	819	780	765	738	-3.5%	النفط الخام
Qatar						قطر
Oil & Others	795	942	1,097	1,133	3.2%	النفط وغيره
Crude oil	676	782	795	822	3.4%	النفط الخام
Kingdom of Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Oil & Others	9,420	10,059	11,035	10,859	-1.6%	النفط وغيره
Crude oil	8,410	9,049	9,390	9,111	-3.0%	النفط الخام
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Oil & Others	538	514	431	400	-7.2%	النفط وغيره
Crude oil	528	504	411	383	-6.8%	النفط الخام
United Arab Emirates						الإمارات العربية المتحدة
Oil & Others	2,547	2,664	2,751	2,969	7.9%	النفط وغيره
Crude oil	2,248	2,344	2,447	2,540	3.8%	النفط الخام
Yemen						اليمن
Oil & Others	458	458	426	390	-8.5%	النفط وغيره
Crude oil	431	403	400	344	-14.1%	النفط الخام
ESCWA						الاسكوا
Oil & Others	18,806	20,646	21,741	21,923	0.8%	النفط وغيره
Crude oil	17,190	18,955	19,235	19,049	-1.0%	النفط الخام
World						العالم
Oil & Others	77,054	80,260	81,088	81,663	0.7%	النفط وغيره
Crude oil	67,163	70,575	72,057	73,470	2.0%	النفط الخام

(1) include crude oil, shale oil, oil sands and NGLs

(1) تشمل النفط الخام، النفط الحجري، الزيوت الرملية وسمائل الغاز الطبيعي

(2) Does not include Saudi oil. 2005 figures assumed equal to 2004

(2) لا تشمل النفط السعودي. بيانات سنة 2005 مماثلة لـ 2004

(3) 2006 Figures are Energy Information Administration estimates

(3) بيانات 2006 هي تقديرات إدارة معلومات الطاقة

V-5

الانتاج المسوق من الغاز الطبيعي⁽¹⁾ فى منطقة الاسكوا (بليون متر مكعب)
Marketed natural gas production⁽¹⁾ in the ESCWA region (billion cubic meters)
2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	2006		البلد
					Share of World total النسبة المئوية من مجموع العالم	% change نسبة التغيير 2006/2005	
Bahrain							البحرين
Marketed	9.62	9.80	10.70	11.10	0.39%	3.74%	الإنتاج المسوق
Egypt							مصر
Marketed	27.76	32.40	34.70	44.80	1.56%	29.11%	الإنتاج المسوق
Iraq⁽³⁾							العراق⁽³⁾
	10.40	10.40	7.11	7.11	0.25%	0.00%	الإنتاج المسوق*
Jordan⁽³⁾							الأردن⁽³⁾
Marketed	0.29	0.29	0.24	0.25	0.01%	3.83%	الإنتاج المسوق
Kuwait							الكويت
Marketed	9.10	9.70	9.70	12.90	0.45%	32.99%	الإنتاج المسوق
Oman							عمان
Marketed	16.50	17.60	17.50	25.10	0.88%	43.43%	الإنتاج المسوق
Qatar							قطر
Marketed	31.40	39.20	43.50	49.50	1.73%	13.79%	الإنتاج المسوق
Kingdon of Saudi Arabia							المملكة العربية السعودية
Marketed	61.00	65.70	69.50	73.70	2.57%	6.04%	الإنتاج المسوق
Syrian Arab Republic							الجمهورية العربية السورية
Marketed	5.20	5.20	4.32	4.46	0.16%	3.19%	الإنتاج المسوق
United Arab Emirates							الإمارات العربية المتحدة
Marketed	44.80	45.80	46.60	47.40	1.65%	1.72%	الإنتاج المسوق
Yemen							الجمهورية اليمنية
Marketed	...	...	...	...	...	...	الإنتاج المسوق
ESCWA							الإسكوا
Marketed	216.07	236.09	243.87	276.32	9.64%	13.30%	الإنتاج المسوق
World							العالم
Marketed	2,695	2,704	2,763	2,865.30		3.70%	الإنتاج المسوق

(1) Excluding gas flared or recycled

(1) باستثناء الغاز المحروق والمعاد تدويره

(2) Gross production of gas for 2004 is estimated based on the average ratio of gross/marketed production for 2003

(2) مجمل انتاج الغاز لعام 2004 مقدر حسب نسبة مجمل الانتاج/الانتاج المسوق 2003

(3) Figures for the year 2006 are assumed to be the same as 2005

(3) اعتبرت بيانات 2005 مطابقة لـ 2004

انتاج المصافي من المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا (الف برميل/يوم)

Refineries production in the ESCWA region ('000 b/d)

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	البلد
البحرين					
Bahrain					
Refining Capacity	280.00	280.00	280.00	280.00	طاقة التكرير
Refineries Production	253.01	275.50	267.10	265.40	اجمالي المشتقات النفطية
LPG	1.08	1.30	1.20	1.20	غاز البترول المسال
Naphta	33.47	35.40	33.90	33.90	نافثا
Gasoline	18.94	19.50	20.00	36.10	الغازولين
Kerosene	12.33	59.70	57.70	54.20	الكيروسين
Gas-Diesel	87.77	101.70	95.50	96.00	زيت الغاز والديزل
Fuel oil	54.88	55.20	52.80	50.80	زيت الوقود
Other	44.54	2.70	6.10	8.40	غيره
مصر					
Egypt					
Refining Capacity	726.30	727.00	819.00	819.00	طاقة التكرير
Refineries Production	720.70	619.80	640.00	500.30	اجمالي المشتقات النفطية
LPG	17.40	17.50	18.10	13.80	غاز البترول المسال
Naphta	80.70	73.90	76.30	65.20	نافثا
Gasoline	75.00	79.80	82.40	70.50	الغازولين
Kerosene	54.10	53.50	55.20	31.40	الكيروسين
Gas-Diesel	154.10	166.40	171.80	125.50	زيت الغاز والديزل
Fuel oil	305.70	176.60	182.40	193.90	زيت الوقود
Other	33.70	52.00	53.70	...	غيره
العراق					
Iraq					
Refining Capacity	687.00	644.00	570.00	570.00	طاقة التكرير
Refineries Production	434.90	513.00	476.90	484.10	اجمالي المشتقات النفطية
LPG	16.70	49.80	56.30	56.30	غاز البترول المسال
Naphta	9.20	10.60	10.60	10.60	نافثا
Gasoline	85.10	82.80	67.90	67.90	الغازولين
Kerosene	54.90	43.80	33.60	33.60	الكيروسين
Gas-Diesel	104.00	108.50	77.00	77.00	زيت الغاز والديزل
Fuel oil	174.20	217.40	231.40	238.60	زيت الوقود
Other	...	10.70	0.10	0.10	غيره
الأردن					
Jordan					
Refining Capacity	103.00	103.00	103.00	103.00	طاقة التكرير
Refineries Production ⁽¹⁾	88.60	90.00	91.00	90.00	اجمالي المشتقات النفطية ⁽¹⁾
LPG	5.30	5.40	5.40	5.40	غاز البترول المسال
Gasoline	16.50	16.70	16.90	16.40	الغازولين
Kerosene	11.60	11.80	11.90	12.40	الكيروسين
Gas-Diesel	29.70	30.20	30.60	30.90	زيت الغاز والديزل
Fuel oil	22.70	23.00	23.30	22.90	زيت الوقود
Other	2.80	2.90	2.90	2.00	غيره

V-6

انتاج المصافي من المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا (الف برميل/يوم)

Refineries production in the ESCWA region ('000 b/d)

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	البلد
Kuwait					الكويت
Refining Capacity	905.00	930.00	930.00	930.00	طاقة التكرير
Refineries Production	932.50	942.09	959.80	1,004.30	اجمالي المشتقات النفطية
LPG	100.74	109.40	104.60	112.00	غاز البترول المسال
Naphta	189.92	172.50	179.10	179.10	نافثا
Gasoline	31.20	46.20	46.10	68.80	الغازولين
Kerosene	142.30	145.60	149.40	174.40	الكيروسين
Gas-Diesel	244.13	233.10	246.60	222.10	زيت الغاز والديزل
Fuel oil	175.90	184.10	181.30	212.30	زيت الوقود
Other	48.32	51.19	52.70	35.70	غيره
Oman					عمان
Refining Capacity	85.00	91.00	91.00	91.00	طاقة التكرير
Refineries Production	84.83	79.30	80.00	90.10	اجمالي المشتقات النفطية
LPG	1.49	1.30	1.40	1.10	غاز البترول المسال
Gasoline	15.89	14.29	14.40	14.40	الغازولين
Kerosene	4.73	3.85	3.90	3.80	الكيروسين
Gas-Diesel	18.09	17.65	17.70	17.70	زيت الغاز والديزل
Fuel oil	41.94	39.03	39.30	38.90	زيت الوقود
Other	5.00	3.20	14.30	14.30	غيره
Qatar					قطر
Refining Capacity	137.00	137.00	137.00	137.00	طاقة التكرير
Refineries Production	133.81	126.81	148.50	231.30	اجمالي المشتقات النفطية
LPG	4.13	4.06	5.50	109.80	غاز البترول المسال
Gasoline	52.72	55.88	47.00	40.70	الغازولين
Kerosene	29.17	30.44	23.00	25.20	الكيروسين
Gas-Diesel	30.67	31.63	22.80	21.80	زيت الغاز والديزل
Fuel oil	13.95	7.97	6.90	13.80	زيت الوقود
Other	23.10	19.40	19.40	19.40	غيره
Kingdom of Saudi Arabia					المملكة العربية السعودية
Refining Capacity	1,995	1,995	2,091	2,135	طاقة التكرير
Refineries Production	2,075	2,075	2,090	1,648	اجمالي المشتقات النفطية
LPG	49.80	49.80	50.20	44.70	غاز البترول المسال
Naphta	190.80	190.80	192.20	192.20	نافثا
Gasoline	354.80	354.80	357.40	213.90	الغازولين
Kerosene	217.90	217.90	219.50	152.30	الكيروسين
Gas-Diesel	618.30	618.30	622.80	573.30	زيت الغاز والديزل
Fuel oil	597.60	597.60	601.90	428.60	زيت الوقود
Other	45.60	45.60	45.90	42.90	غيره

V-6

انتاج المصافي من المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا (الف برميل/يوم)

Refineries production in the ESCWA region ('000 b/d)

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	البلد
Syrian Arab Republic					الجمهورية العربية السورية
Refining Capacity	271.00	271.00	245.00	245.00	طاقة التكرير
Refineries Production	270.00	270.00	229.70	238.80	اجمالي المشتقات النفطية
LPG	4.10	4.10	4.70	4.60	غاز البترول المسال
Naphta	10.80	10.80	17.50	17.50	نافثا
Gasoline	33.60	33.60	23.40	35.40	الغازولين
Kerosene	10.20	10.20	8.00	8.90	الكيروسين
Gas-Diesel	96.10	96.10	74.90	80.40	زيت الغاز والديزل
Fuel oil	98.50	98.50	79.30	90.10	زيت الوقود
Other	16.60	16.60	21.80	1.90	غيره
United Arab Emirates					الإمارات العربية المتحدة
Refining Capacity ⁽¹⁾	778.00	778.00	778.00	778.00	طاقة التكرير ⁽¹⁾
Refineries Production ⁽¹⁾	372.40	354.80	348.30	332.30	اجمالي المشتقات النفطية ⁽¹⁾
LPG	4.00	4.20	4.30	4.30	غاز البترول المسال
Naphta	73.20	74.10	67.90	67.90	نافثا
Gasoline	25.80	25.90	29.80	36.10	الغازولين
Kerosene	118.30	106.80	112.80	109.90	الكيروسين
Gas-Diesel	77.70	76.70	69.40	73.40	زيت الغاز والديزل
Fuel oil	20.60	21.50	18.00	14.40	زيت الوقود
Other	52.90	45.60	46.10	26.30	غيره
Yemen					اليمن
Refining Capacity	200.00	200.00	200.00	100.00	طاقة التكرير
Refineries Production	130.00	132.00	120.00	98.20	اجمالي المشتقات النفطية
LPG	1.30	1.30	1.20	1.20	غاز البترول المسال
Naphta	8.90	9.00	8.20	8.20	نافثا
Gasoline	20.70	21.00	19.10	14.00	الغازولين
Kerosene	18.80	19.10	17.30	11.10	الكيروسين
Gas-Diesel	27.90	28.30	25.70	21.30	زيت الغاز والديزل
Fuel oil	49.60	50.40	45.80	40.40	زيت الوقود
Other	2.80	2.90	2.60	2.00	غيره
ESCWA					الإسكوا
Refining Capacity	6,167.30	6,156.00	6,244.00	6,188.00	طاقة التكرير
Refineries Production	5,495.55	5,478.10	5,451.30	4,982.60	اجمالي المشتقات النفطية
World					العالم
Refining Capacity	83,930.00	84,592.00	85,333.50	86,735.10	طاقة التكرير
Refineries Production	75,235.00	77,571.10	79,224.70	79,346.10	اجمالي المشتقات النفطية

(1) Includes Jet Fuel for the years 2003-2004

(1) تشمل وقود الطائرات لسنة 2004-2003

V-7

توليد الكهرباء في منطقة الإسكوا (ج.و.س)⁽¹⁾Electricity generation by type (GWh) in the ESCWA region ⁽¹⁾
2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	% by type 2006 حسب المصدر %	البلد
Bahrain						البحرين
Steam Turbine	737	746	678	724	7%	بخاري
Gas Turbine	4,159	4,649	5,209	6,540	67%	غازي
Combined cycle	1,632	1,726	2,811	2,558	26%	دورة مركبة
Diesel	...	...	0.3	0.2	0%	ديزل
Total	7,768	8,448	8,698	9,822	100%	المجموع
Egypt						مصر
Steam Turbine	50,278	50,781	54,300	53,285	49%	بخاري
Gas Turbine	670	564	3,360	8,044	7%	غازي
Combined cycle	17,256	16,603	16,900	20,236	19%	دورة مركبة
Diesel	...	...	303	322	0%	ديزل
Hydro	12,859	13,019	12,644	12,644	12%	مائية
Other renewables	204	368	523	552	0.5%	أخرى متجددة
Purchased	77	77	77	77	...	مشتراة من الشركات الصناعية
Private Sector	7,607	13,200	13,269	13,607	12.5%	طاقة مولدة من القطاع الخاص
Total	89,190	94,913	101,299	108,767	100%	المجموع
Exported	827	918	...	...	...
Iraq⁽²⁾						العراق⁽²⁾
Steam Turbine	12956	13647	14,000	13,493	42.34%	بخاري
Gas Turbine	9254	9748	10,000	12,228	38.37%	غازي
Diesel	370	390	400.0	52.0	0.16%	ديزل
Hydro	5553	5849	6,000	6,096	19.1%	مائية
Total	32,150	33,863	34,740	31,869	100%	المجموع
Jordan⁽²⁾						الأردن⁽²⁾
Steam Turbine	6,858	7,590	7,969	6,177	56%	بخاري
Gas Turbine	1,008	1,240	989	1,010	9%	غازي
Combined cycle	462	518	558	3,841	35%	دورة مركبة
Diesel	...	...	73	32	0%	ديزل
Hydro	41	53	57	51	0%	مائية
Other renewables	...	...	3	3	0.0%	أخرى متجددة
Others	...	...	5	6	0.1%	أخرى
Total	7,994	8,967	9,654	11,120	100%	المجموع
Kuwait						الكويت
Steam Turbine	38,564	39,000	42,240	45,980	97%	بخاري
Gas Turbine	1,238	2,256	1,494	1,627	3%	غازي
Total	39,802	41,256	43,734	47,607	100%	المجموع
Lebanon⁽²⁾						لبنان⁽²⁾
Thermal	9,175	9,175	9,079	8,592	...	حراري
Steam Turbine	4,433	4,433	4,892	3,741	40%	بخاري
Gas Turbine	249	249	275	283	3%	غازي
Combined cycle	3,545	3,545	3,912	4,568	49%	دورة مركبة
Hydro ⁽³⁾	1,280	1,148	1,046	694	7%	مائية ⁽³⁾
Total	10,580	10,323	10,125	9,286	100%	المجموع

V-7

توليد الكهرباء في منطقة الإسكوا (ج.و.س)⁽¹⁾Electricity generation by type (GwH) in the ESCWA region⁽¹⁾
2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	% by type 2006 حسب المصدر %	البلد
Oman						عمان
Steam Turbine	4,253	4,724	4,724	...	...	بخاري
Gas Turbine	5,983	6,479	6,479	...	...	غازي
Diesel			282	...	...	ديزل
Total	10,714	11,499	11,485	...	...	المجموع
Palestine						فلسطين
Total	7,616	...	...	...	...
Qatar⁽²⁾						قطر⁽²⁾
Gas Turbine	10,811	12,993	9,426	9,465	60%	غازي
Combined cycle	0	0	3,806	6,202	40%	دورة مركبة
Total	10,811	12,993	13,232	15,667	100%	المجموع
Kingdom of Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Steam Turbine	60,643	67,275	71,416	71,131	38%	بخاري
Gas Turbine	50,963	51,268	60,121	67,543	36%	غازي
Combined cycle	14,570	14,872	15,725	14,762	8%	دورة مركبة
Diesel	...	...	2,952	2,683	1%	ديزل
Others	26,823	26,460	25,910	32,199	17%	أخرى
Total	153,000	159,875	176,124	188,318	100%	المجموع
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Steam Turbine	15,869	16,468	18,985	21,328	57%	بخاري
Gas Turbine	5,775	6,410	7,323	6,992	19%	غازي
Combined Cycle	5,085	4,952	5,182	5,190	14%	دورة مركبة
Hydro	2,804	4,247	3,445	3,994	11%	مائية
Others	0	0	0.2			أخرى
Total	29,533	32,077	34,935	37,504	100%	المجموع
United Arab Emirates						الإمارات العربية المتحدة
Steam Turbine	18,602	21,500	21,500	21,600	34.4%	بخاري
Gas Turbine	31,675	36,950	39,167	41,167	65.6%	غازي
Diesel			31	31	0.0%	ديزل
Total	50,277	53,728	60,698	62,798	100%	المجموع
Yemen						اليمن
Steam Turbine	2,630	2,596	2,500	2,566	52%	بخاري
Diesel	1,007	1,741	2,274	2,410	48%	ديزل
Total	4,030	4,337	4,774	4,976	100%	المجموع
ESCWA⁽⁴⁾						الإسكوا⁽⁴⁾
Steam Turbine	215,824	228,760	243,204	240,025	45%	بخاري
Gas Turbine	121,785	132,806	143,843	154,899	29%	غازي
Combined Cycle	42,088	38,153	44,424	48,948	9%	دورة مركبة
Diesel ⁽²⁾	5,499	5,825	6,284	5,499	1%	ديزل
Hydro	16,984	18,467	17,192	17,383	3%	مائية
Others	34,710	40,105	39,788	46,444	9%	أخرى
Total	445,849	472,279	509,499	527,747	100%	مجموع

(1) Prior to 2005 figures, "diesel" was included in "others"; Total might not add up to the sum of the breakdown
(1) المجموع العام في بعض البلدان لا يساوي مجموع الكميات حسب المصدر؛ في هذا العدد، اضيف الديزل في فترة مستقلة في بيانات 2005

(2) estimated on calculated percentages of 2005
(2) بيانات 2004 اضيفت لبيانات 2004

(3) Total Hydro includes the purchased one
(3) اجمالي الطاقة المائية يشمل الطاقة المشتراة

(4) ESCWA by type total excluding Palestine, and Total ESCWA Excluding Palestine for 2004, 2005.
(4) باستثناء العراق وفلسطين في تفصيل مصادر الطاقة وباستثناء فلسطين في مجموع الإسكوا

توليد الكهرباء في منطقة الإسكوا : الطاقة المركبة(م.و) الحمل الأقصى (م.و) والإنتاج (ج.و.س)

Electricity generation in the ESCWA region: Capacity (Mw), peak load (Mw), production (GWh)

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	البلد
Bahrain					البحرين
Capacity	1,609	1,849	1,849	2,319	الطاقة المركبة
Peak load	1,535	1,632	1,725	1,906	الحمل الأقصى
Peak load/capacity	95%	88%	93%	82%	الحمل الأقصى/الطاقة المركبة
Production	7,768	8,448	8,698	9,822	الإنتاج
Egypt					مصر
Capacity	17,671	17,979	18,827	20,717	الطاقة المركبة
Peak load	14,401	14,735	15,678	17,300	الحمل الأقصى
Peak load/capacity	81%	82%	83%	84%	الحمل الأقصى/الطاقة المركبة
Production	89,190	94,913	101,299	108,767	الإنتاج
Iraq					العراق
Capacity	4,500	4,500	12,015	12,060	الطاقة المركبة
Peak load	4,200	4,202	8,854	5,283	الحمل الأقصى
Peak load/capacity	93%	93%	74%	44%	الحمل الأقصى/الطاقة المركبة
Production*	32,150	33,863	34,740	31,869	الإنتاج*
Jordan					الأردن
Capacity	1,788	1,790	2,019	2,223	الطاقة المركبة
Peak load	1,428	1,555	1,751	1,860	الحمل الأقصى
Peak load/capacity	80%	87%	87%	84%	الحمل الأقصى/الطاقة المركبة
Production	7,994	8,967	9,654	11,120	الإنتاج
Kuwait					الكويت
Capacity	9,189	9,689	10,229	10,229	الطاقة المركبة
Peak load	7,481	7,750	8,400	8,900	الحمل الأقصى
Peak load/capacity	81%	80%	82%	87%	الحمل الأقصى/الطاقة المركبة
Production	39,802	41,256	43,734	47,607	الإنتاج
Lebanon					لبنان
Capacity	2,614	2,312	2,312	2,312	الطاقة المركبة
Peak load	1,820	1,850	1,920	1,984	الحمل الأقصى
Peak load/capacity	70%	80%	83%	86%	الحمل الأقصى/الطاقة المركبة
Production	10,580	10,323	10,125	9,286	الإنتاج
Oman					عمان
Capacity	2,788	3,166	3,166	...	الطاقة المركبة
Peak load	2,461	2,626	2,626	...	الحمل الأقصى
Peak load/capacity	88%	83%	83%	...	الحمل الأقصى/الطاقة المركبة
Production	10,714	11,499	11,485	...	الإنتاج

توليد الكهرباء في منطقة الإسكوا : الطاقة المركبة (م.و) الحمل الأقصى (م.و) والإنتاج (ج.و.س)

Electricity generation in the ESCWA region: Capacity (Mw), peak load (Mw), production (GwH)

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	البلد
Qatar					قطر
Capacity	2,230	3,058	2,829	3,419	الطاقة المركبة
Peak load	2,211	3,543	3,543	3,230	الحمل الأقصى
Peak load/capacity	99%	116%	125%	94%	الحمل الأقصى/الطاقة المركبة
Production	10,811	12,993	13,232	15,667	الإنتاج
Kingdom of Saudi Arabia					المملكة العربية السعودية
Capacity	30,091	30,526	32,301	34,794	الطاقة المركبة
Peak load	26,272	27,847	29,913	31,240	الحمل الأقصى
Peak load/capacity	87%	91%	93%	90%	الحمل الأقصى/الطاقة المركبة
Production	153,000	159,875	176,124	188,318	الإنتاج
Syrian Arab Republic					الجمهورية العربية السورية
Capacity	7,614	7079	7,058	7,058	الطاقة المركبة
Peak load	5,081	5620	6,008	6,214	الحمل الأقصى
Peak load/capacity	67%	79%	85%	88%	الحمل الأقصى/الطاقة المركبة
Production	29,533	32,077	34,935	37,504	الإنتاج
United Arab Emirates					الإمارات العربية المتحدة
Capacity	12,917	14,508	15,710	16,758	الطاقة المركبة
Peak load	9,268	9,956	10,907	11,670	الحمل الأقصى
Peak load/capacity		69%	69%	70%	الحمل الأقصى/الطاقة المركبة
Production	50,277	53,728	60,698	62,798	الإنتاج
Yemen					اليمن
Capacity	977	1,180	1,005	1,346	الطاقة المركبة
Peak load	766	642	740	1005	الحمل الأقصى
Peak load/capacity	78%	54%	74%	75%	الحمل الأقصى/الطاقة المركبة
Production	4,030	4,337	4,774	4,976	الإنتاج
ESCWA					الإسكوا
Capacity	93,988	97,636	109,320	113,235	الطاقة المركبة
Peak load	76,924	81,958	92,065	90,592	الحمل الأقصى
Peak load/capacity	82%	84%	84%	80%	الحمل الأقصى/الطاقة المركبة
Production	445,849	472,279	509,499	527,735	الإنتاج

V-9

استهلاك المشتقات النفطية في منطقة الاسكوا (الف برميل يوميا)
Consumption of Oil Products ⁽¹⁾ in the ESCWA region (000'b/d)
2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	2006 Share of World total النسبة المئوية من مجموع العالم	% change نسبة التغيير 2006/2005	البلد
Bahrain ⁽²⁾	26	29	33	35*	0.04%	6.1%	البحرين ⁽²⁾
Egypt ⁽²⁾	550	566	616	560*	0.67%	-9.1%	مصر ⁽²⁾
Iraq ^(2,3)	466	565	500	440*	0.53%	-12.0%	العراق ^(2,3)
Jordan	97	94	107	99	0.12%	-7.0%	الأردن
Kuwait	203	230	280	275	0.33%	-1.8%	الكويت
Lebanon	115	118	...	98	0.12%	...	لبنان
Oman	46	48	...	...	...	...	عمان
Qatar	54	84	98	110	0.13%	12.2%	قطر
Kingdom of Saudi Arabia ⁽⁴⁾	1,140	1,187	1,891	2005	2.39%	6.0%	المملكة العربية السعودية ⁽⁴⁾
Syrian Arab Republic ⁽²⁾	286	236	309	320*	0.38%	3.6%	الجمهورية العربية السورية ⁽²⁾
United Arab Emirates ⁽⁴⁾	259	265	376	408	0.49%	8.5%	الإمارات العربية المتحدة ⁽⁴⁾
Yemen	84	86	97	...	...	...	اليمن
ESCWA	3,326	3,507	4,307	4,350	5.20%	1.0%	الاسكوا
World	78,294	80,757	82,459	83,719	100.00%	1.5%	العالم

(1) Oil products include gasoline, kerosene, fuel oil, distillates & others.

(1) المنتجات البترولية تشمل زيت الغاز/الديزل، الغازولين، زيت الوقود، غاز البترول المسال، وقود الطائرات والكيروسين

(2) 2006 Figures are OAPEC estimates

(2) بيانات سنة 2006 هي تقديرات الأوبك

(3) Iraq figures include oil consumed in electricity generation

(3) بيانات العراق تشمل النفط الخام المستخدم في توليد الكهرباء

(4) Including barrels in bunkers

(4) يشمل البراميل في تموين السفن واطائرات

V-10

استهلاك الغاز الطبيعي في الاسكوا (الف طن مكافئ نفط)

Natural gas consumption in ESCWA region (thousand tonnes oil equivalent)

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	Share of World total	% change	البلد
					النسبة المئوية من مجموع العالم 2006	نسبة التغير 2006/2005	
Bahrain	8,658	8,820	9,630	12,060	0.47%	25.2%	البحرين
Egypt	23,317	23,100	23,000	25,800	1.00%	12.2%	مصر
Iraq	9,360	9,121	4,139	4,344	0.17%	4.9%	العراق
Jordan	431	1,196	1,384	2,106	0.08%	52.2%	الأردن
Kuwait	8,200	8,700	8,700	11,600	0.45%	33.3%	الكويت
Oman	3,567	3,805	3,773	...	...	...	عمان
Qatar	9,214	9,823	14,300	17,600	0.68%	23.1%	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	54,900	57,600	62,600	66,300	2.57%	5.9%	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	2,900	2,978	3,758	3,881	0.15%	3.3%	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	34,100	35,600	36,400	37,500	1.46%	3.0%	الإمارات العربية المتحدة
ESCWA	154,648	160,743	167,684	181,190	7.04%	8.1%	الاسكوا
World	2,343,200	2,420,400	2,474,700	2,574,900	100.00%	4.0%	العالم

V-11

استهلاك الطاقة الكهربائية في القطاعات الاقتصادية لمنطقة الإسكوا (ج.و.س)

Electricity consumption by sector in the ESCWA region (Gwh)

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	% By sector حسب القطاع		البلد
					2006	2006	
Bahrain⁽¹⁾							البحرين⁽¹⁾
Industrial	1,359	1,493	1,435	1,378	15%		الصناعي
Agricultural	34	37	41	43	0%		الزراعي
Residential	3,740	3,935	4,309	5,098	56%		المنزلي
Commercial	2,038	2,057	2,112	2,583	28%		التجاري
Other	...	...	...	...	...		اخرى
Total	7,171	7,521	7,897	9,102	100%		المجموع
Egypt⁽¹⁾							مصر⁽¹⁾
Industrial	26,525	16,193	30,284	32,701	35%		الصناعي
Agricultural	2,991	3,239			0%		الزراعي
Residential	27,717	38,054	31,195	33,777	36%		المنزلي
Commercial	14,482	19,432	2,127	2,375	3%		التجاري
Other	2,404	4,048	22,175	23,975	26%		اخرى
Total	74,119	80,967	85,781	92,828	100%		المجموع
Iraq⁽¹⁾							العراق⁽¹⁾
Industrial	...	...	4,368	2,851	18%		الصناعي
Residential	...	...	13,180	9,281	59%		المنزلي
Commercial	...	...	1,356	825	5%		التجاري
Other	...	...	2,955	2,786	18%		اخرى
Total	30,481	32,000	21,859	15,743	100%		المجموع
Jordan							الأردن
Industrial	2,310	2,524	2,660	2,757	36%		الصناعي
Agricultural	1,104	1,198	1,305		0%		الزراعي
Residential	2,471	2,717	2,975	3,421	44%		المنزلي
Commercial	1,047	1,158	1,316	1,516	20%		التجاري
Other	414	442	442		0%		اخرى
Total	7,346	8,038	8,698	7,694	100%		المجموع
Kuwait⁽¹⁾							الكويت⁽¹⁾
Industrial	3,970	4,276	4,796	4,992	12%		الصناعي
Residential	15,881	17,103	19,186	19,969	48%		المنزلي
Commercial	2,316	2,494	2,798	2,912	7%		التجاري
Other	10,918	11,758	13,164	13,729	33%		اخرى
Total	33,085	35,632	39,944	41,602	100%		المجموع
Lebanon⁽¹⁾							لبنان⁽¹⁾
Industrial	316	309	309	201	2%		الصناعي
Residential	6,112	5,979	5,979	4,745	58%		المنزلي
Commercial	3,688	3,608	3,608	2,861	35%		التجاري
Other	422	412	412	318	4%		اخرى
Total	10,538	10,308	10,308	8,125	100%		المجموع

استهلاك الطاقة الكهربائية في القطاعات الاقتصادية لمنطقة الإسكوا (ج.و.س)

Electricity consumption by sector in the ESCWA region (Gwh)
2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	% By sector حسب القطاع	
					2006	البلد
Oman⁽¹⁾						عمان ⁽¹⁾
Industrial	490	441	441	...	...	الصناعي
Residential	4,633	4,599	4,599	...	...	المنزلي
Commercial	1,292	1,293	1,293	...	...	التجاري
Other	1,644	1,649	1,649	...	...	اخرى
Total	8,059	7,982	7,982	...	...	المجموع
Palestine⁽¹⁾						فلسطين ⁽¹⁾
Industrial	183	...	42	41	4%	الصناعي
Residential	2,084	...	1,439	535	57%	المنزلي
Commercial	1,243	...	720	315	34%	التجاري
Other	146	...	198	47	5%	اخرى
Total	3,656	...	2,399	938	100%	المجموع
Qatar^(1,4)						قطر ^(1,4)
Industrial	2,420	2,699	...	...	...	الصناعي
Residential	2,123	5,492	...	...	...	المنزلي
Commercial	1,652	2,097	...	...	...	التجاري
Other	4,806	...	...	...	...	اخرى
Governmental + Street Lighting	...	841	...	...	...	الحكومي وإنارة الشوارع
Technical Losses	...	916	...	...	...	فواقد النقل والتوزيع
Auxiliary Consumption	...	1,188	...	...	...	الإستهلاك الذاتي داخل محطات التوليد
Total	11,001	13,233	...	...	...	المجموع
Kingdom of Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Industrial	33,383	33,059	33,801	32,549	20%	الصناعي
Residential	70,373	73,365	78,304	86,028	53%	المنزلي
Commercial	14,315	14,301	15,580	17,074	10%	التجاري
Other	24,124	24,744	25,599	27,500	17%	اخرى
Total	142,195	145,469	153,284	163,151	100%	المجموع
Syrian Arab Republic⁽¹⁾						الجمهورية العربية السورية ⁽¹⁾
Industrial	5,889	6,595	8,450	6,987	28%	الصناعي
Agricultural	1,077	2,195	...	...	0%	الزراعي
Residential	8,924	9,940	10,993	12,203	49%	المنزلي
Commercial	3,120	2,095	1,699	2,517	10%	التجاري
Other	359	425	2,369	3,344	13%	اخرى
Total	19,369	21,250	23,511	25,051	100%	المجموع
United Arab Emirates⁽¹⁾						الإمارات العربية المتحدة ⁽¹⁾
Industrial	6,221	6,449	6,451	7,451	13%	الصناعي
Residential	16,266	17,461	18,858	21,397	36%	المنزلي
Commercial	17,936	18,476	19,584	21,006	36%	التجاري
Other	8,245	8,473	8,981	8,967	15%	اخرى
Total	48,668	50,859	53,874	58,821	100%	المجموع

استهلاك الطاقة الكهربائية في القطاعات الاقتصادية لمنطقة الإسكوا (ج.و.س)

Electricity consumption by sector in the ESCWA region (Gwh)
2003-2006

					% By sector	
Country	2003	2004	2005	2006	حسب القطاع 2006	البلد
Yemen ⁽¹⁾						اليمن ⁽¹⁾
Industrial	...	...	300	...	...	الصناعي
Residential	1,951	2,093	2,000	...	...	المنزلي
Commercial	275	264	340	...	...	التجاري
Other	511	581	655	...	...	اخرى
Total	2,737	2,938	3,295	...	...	المجموع
ESCWA ⁽²⁾						الإسكوا ⁽²⁾
Industrial ⁽³⁾	83,066	74,038	93,337	91,908	22%	الصناعي ⁽³⁾
Residential ⁽³⁾	160,191	180,738	193,017	196,454	46%	المنزلي ⁽³⁾
Commercial ⁽³⁾	62,161	67,275	52,533	53,984	13%	التجاري ⁽³⁾
Other ⁽³⁾	53,846	52,533	79,945	80,709	19%	غيره ⁽³⁾
Total	398,424	374,585	418,832	423,055	100%	المجموع

(1) Sectoral breakdowns for some years are based on percentages

(1) توزيع القطاعات الاقتصادية لبعض السنوات مقدر حسب النسب المئوية

(2) Excluding Iraq, Palestine and Qatar for 2004

(2) باستثناء العراق فلسطين وقطر لسنة 2004

(3) Excluding Iraq for 2003, including consumption by agriculture sector

(3) باستثناء العراق لسنة 2003

(4) Total from Annual Report of Qatar General Electricity and Water Corporation, 2004
Breakdown is estimated by ESCWA within the Kahramaa Project(4) المجموع لقطر من الكتاب الإحصائي السنوي التابع لكهرماء، 2004
تفصيل القطاعات حسب تقديرات الإسكوا، مشروع كهرماء

V-12

استهلاك الطاقة الأولية في منطقة الاسكوا (الف طن مكافئ نفط)¹Total primary energy consumption in the ESCWA region (000' TOE)¹

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	Share of total consumption النسبة المئوية من مجموع الاستهلاك 2006	% change نسبة التغير 2006/2005	البلد
Qatar							قطر
Oil Products	2,703	4,200	4,880	5,478	23.7%	12.24%	النفط الخام
N. gas	9,214	9,823	14,300	17,600	76.3%	23.08%	الغاز الطبيعي
Total ⁽²⁾	12,100	14,023	19,180	23,078	100.0%	20.32%	المجموع ⁽²⁾
Kingdom of Saudi Arabia							المملكة العربية السعودية
Oil Products	56,772	59,113	94,172	99,849	60.1%	6.03%	النفط الخام
N. gas	54,900	57,600	62,600	66,300	39.9%	5.91%	الغاز الطبيعي
Total	111,672	116,713	156,772	166,149	100.0%	5.98%	المجموع
Syrian Arab Republic							الجمهورية العربية السورية
Oil Products	14,233	11,753	15,388	15,936	77.1%	3.56%	النفط الخام
N. gas	2,900	2,978	3,758	3,881	18.8%	3.27%	الغاز الطبيعي
Hydro	689	1,044	846	846	4.1%	...	الكهرمائية
Total	17,822	15,775	19,993	20,663	100.0%	3.35%	المجموع
United Arab Emirates							الإمارات العربية المتحدة
Oil Products	12,898	13,197	18,725	20,318	35.1%	8.51%	النفط الخام
N. gas	34,100	35,600	36,400	37,500	64.9%	3.02%	الغاز الطبيعي
Total	46,998	48,797	55,125	57,818	100.0%	4.89%	المجموع
Yemen							اليمن
Oil Products	4,188	4,283	4,816	...	...	...	النفط الخام
Total	4,188	4,283	4,816	...	...	...	المجموع
ESCWA⁽³⁾							الإسكوا⁽¹⁾
Oil Products	165,632	174,646	214,470.06	216,653	53.7%	1.02%	النفط الخام
N. gas	154,648	160,743	163,911	181,190	44.9%	10.54%	الغاز الطبيعي
Hydro	6,663	5,975	5,699	5,634	1.4%	...	الكهرمائية
Total ⁽²⁾	326,943	341,364	384,080	403,477	100.0%	5.05%	المجموع ⁽²⁾
World⁽¹⁾							العالم⁽³⁾
Oil Products	3,637,000	4,008,777	4,093,265	4,155,811	56.0%	1.53%	النفط الخام
N. gas	2,343,200	2,420,400	2,474,700	2,574,900	34.7%	4.05%	الغاز الطبيعي
Hydro	226,252	227,906	666,600	688,100	9.3%	...	الكهرمائية
Coal	2,578,400	2,778,200	2,778,200	...	...	...	الفحم
Total	8,784,852	9,435,283	10,012,765	7,418,811	100.0%	-25.91%	المجموع

(1) In this issue, consumption of oil products instead of crude oil is reported

(2) Total energy consumption includes other energy sources

(3) Total ESCWA figures do not include coal energy consumption

(1) في هذا العدد استخدم استهلاك المشتقات النفطية بدل النفط الخام

(2) إجمالي استهلاك الطاقة الأولية يشمل مصادر أخرى للطاقة

(3) المجموع العام للإسكوا لا يحتوي على استهلاك طاقة الفحم

حصة الفرد من استهلاك الطاقة في منطقة الاسكوا : حصة الفرد من استهلاك النفط (كجم نفط مكافئ)، حصة الفرد من استهلاك الكهرباء (ك.و.س)، حصة الفرد من استهلاك الطاقة (كجم نفط مكافئ)

Per capita energy consumption in ESCWA region: Oil consumption per capita (kg oil equivalent), electricity consumption per capita (Kwh), energy consumption per capita (kg oil equivalent)

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	% change نسبة التغير 2006/2005	البلد
Bahrain						البحرين
% population with access to electricity	99.4%	...	...	...	...	نسبة المزودين بالكهرباء (%)
Oil consumption per capita	1,859	1,983	2,262	2,359	4.30%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	9,905	10,504	10,868	12,318	13.34%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	14,118	14,304	15,515	18,680	20.40%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Egypt						مصر
% population with access to electricity	93.8	...	99%	99%	0.00%	نسبة المزودين بالكهرباء (%)
Oil consumption per capita	384	388	414	376	-9.25%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	1,051	1,115	1,159	1,252	8.02%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	766	760	777	766	-1.44%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Iraq						العراق
% population with access to electricity	95%	...	95%	85%	-10.53%	نسبة المزودين بالكهرباء (%)
Oil consumption per capita	922	1,003	864	769	-11.07%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	1,211	1,141	759	552	-27.22%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	1,284	1,379	1,059	974	-8.08%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Jordan						الأردن
% population with access to electricity	99.9%	99.9%	99.9%	99.9%	0.00%	نسبة المزودين بالكهرباء (%)
Oil consumption per capita	889	842	934	865	-7.40%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	1,342	1,445	1,525	1,343	-11.95%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	1,110	1,213	1,213	1,213	0.00%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Kuwait						الكويت
% population with access to electricity	100%	...	100%	...	...	نسبة المزودين بالكهرباء (%)
Oil consumption per capita	3,999	4,390	5,190	4,929	-5.03%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	13,124	13,671	14,866	14,972	0.71%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	7,247	7,728	8,428	9,103	8.02%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Lebanon						لبنان
% population with access to electricity	95%	...	...	...	...	نسبة المزودين بالكهرباء (%)
Oil consumption per capita	1,637	1,656	...	1,203	...	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electric power consumption per capita	2,886	2,912	2,882	2,004	-30.48%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	1,728	1,736	...	...	...	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Oman						عمان
% population with access to electricity	94%	...	98%	...	...	نسبة المزودين بالكهرباء (%)
Oil consumption per capita	906	936	...	...	...	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	2,827	3,150	3,109	...	...	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	2,327	2,437	...	...	...	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Palestine						فلسطين
% population with access to electricity	50%	...	97%	...	...	نسبة المزودين بالكهرباء (%)
Electricity consumption per capita	...	3,308	...	368	...	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء

حصة الفرد من استهلاك الطاقة في منطقة الاسكوا : حصة الفرد من استهلاك النفط (كجم نفط مكافئ)، حصة الفرد من استهلاك الكهرباء (ك.و.س)، حصة الفرد من استهلاك الطاقة (كجم نفط مكافئ)

Per capita energy consumption in ESCWA region: Oil consumption per capita (kg oil equivalent), electricity consumption per capita (Kwh), energy consumption per capita (kg oil equivalent)

2003-2006

Country	2003	2004	2005	2006	% change نسبة التغير 2006/2005	البلد
Qatar						قطر
% population with access to electricity	95	...	100%	100%	0.00%	نسبة المزودين بالكهرباء (%)
Oil consumption per capita	3,686	5,406	6,004	6,670	11.09%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	18,034	17,032	...	...	...	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	16,502	18,049	23,597	28,099	19.08%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Kingdom of Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
% population with access to electricity	97.7	...	94%	95%	1.06%	نسبة المزودين بالكهرباء (%)
Oil consumption per capita	2,434	2,468	3,832	4,130	7.77%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	5,872	6,074	6,238	6,749	8.19%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	4,788	4,873	6,380	6,873	7.73%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
% population with access to electricity	98	...	99.7%	99.7%	0.00%	نسبة المزودين بالكهرباء (%)
Oil consumption per capita	785	632	808	821	1.62%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	1,088	1,144	1,235	1,291	4.55%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	983	849	1,050	1,065	1.41%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
United Arab Emirates						الإمارات العربية المتحدة
% population with access to electricity	96	...	100%	100%	0.00%	نسبة المزودين بالكهرباء (%)
Oil consumption per capita	3,200	3,080	4,165	4,783	14.83%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	12,073	11,872	11,983	13,845	15.54%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	11,658	11,389	12,261	13,609	10.99%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Yemen						اليمن
% population with access to electricity	45%	46%	47%	52%	10.64%	نسبة المزودين بالكهرباء (%)
Oil consumption per capita	213	211	...	...	...	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	137	145	157	...	...	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	213	211	...	...	...	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
ESCWA						الاسكوا
% population with access to electricity	...	...	...	...	...	نسبة المزودين بالكهرباء (%)
Oil consumption per capita	907	933	1,119	1,124	0.45%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	2,195	2,001	2,185	2,194	0.44%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	1,790	1,824	2,004	2,093	4.46%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة

Sources:

المصادر

Bahrain

البحرين

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract, 2003 and previous issues.

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠٣ وأعداد سابقة.

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Bahrain in Figures, 2004.

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، البحرين في أرقام، ٢٠٠٤.

Egypt

مصر

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2002 and previous issues.

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، حزيران/يونيو ٢٠٠٢ وأعداد سابقة.

Ministry of Electricity and Energy, Egypt Electric Company, Annual Report of Electricity Statistics 2004/2005 and previous issues.

وزارة الكهرباء والطاقة، هيئة كهرباء مصر، التقرير السنوي للإحصاءات الكهربائية، ٢٠٠٤/٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

Ministry of Electricity and Energy, Egyptian Electricity Holding Company, annual report www.egelec.com

وزارة الكهرباء والطاقة، الشركة القابضة لكهرباء مصر الطاقة الكهربائية المولدة، التقرير السنوي

Energy Conservation and Planning Agency, Energy in Egypt 2000/2001 and previous issues.

جهاز تخطيط الطاقة، الطاقة في مصر ٢٠٠٠/٢٠٠١ وأعداد سابقة.

Iraq

العراق

Planning Commission, Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics, 2003 and previous issues.

هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠٣ وأعداد سابقة.

Jordan

الأردن

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2005 and previous issues.

دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

Ministry of Energy and Mineral Resources, Energy 2005 facts and figures

وزارة الطاقة و الثروة المعدنية، حقائق وأرقام الطاقة ٢٠٠٥

Ministry of Energy and Mineral Resources, Energy 2006 facts and figures

وزارة الطاقة و الثروة المعدنية، حقائق وأرقام الطاقة ٢٠٠٦

Department of Statistics, Jordan in Figures 2004

دائرة الإحصاءات العامة، الأردن بالأرقام ٢٠٠٤

Kuwait

الكويت

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract, 2004 and previous issues.

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

Ministry of Energy- Kuwait Oil Facts and Figures 2004
www.moo.gov.kw

وزارة الطاقة - نפט الكويت حقائق وأرقام ٢٠٠٤

Lebanon

لبنان

Administration Centrale de la Statistique, Bulletins Statistiques, 2006 and previous issues. www.cas.gov.lb

إدارة الإحصاء المركزي، النشرات الإحصائية، ٢٠٠٦ وأعداد سابقة.

Oman

عمان

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 2004 and previous issues.

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, October 2004 and previous issues.

Ministry of National Economy, Facts and Figures, 2005.

Palestine

Palestinian Central Bureau of Statistics, Household Energy Survey, 2006.

Palestinian Central Bureau of Statistics, Palestine in Figures, 2005.

Palestinian Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine 2004 and previous issues.

Qatar

The Planning Council, The General Secretariat, Annual Statistical Abstract, 2004 and previous issues.

The Planning Council, The General Secretariat, Qatar in Figures, 2001.

Saudi Arabia

Ministry of Planning, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2003 and previous issues.

Ministry of Planning, Central Department of Statistics, The Statistical Indicator.

Ministry of Industry and Electricity, Electricity & Development in the Kingdom of Saudi Arabia up to the year 1418 h.

Saudi Electric Company, Annual report 2004

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2005 and previous issues.

Central Bureau of Statistics, Syria in Figures, 2001.

Ministry of Electricity, Annual Statistical Report, 1999 and previous issues.

Syrian Petroleum Co.

Syrian Gas Co

Homs Refinery Co

Banias Refinery Co.

The Syrian Company for Oil products Distribution (Mahroukat)

وزارة الاقتصاد الوطني، النشرة الإحصائية الشهرية، تشرين الثاني ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

وزارة الاقتصاد الوطني، حقائق وأرقام، ٢٠٠٥.

فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، مسح المساكن للطاقة، ٢٠٠٦.

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، فلسطين في أرقام، ٢٠٠٥.

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

قطر

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، دولة قطر في أرقام، ٢٠٠١.

المملكة العربية السعودية

وزارة التخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٣ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة، للمحة الإحصائية.

وزارة الصناعة والكهرباء، الكهرباء في المملكة العربية السعودية، نموها وتطورها حتى نهاية ١٤١٨ هـ.

الشركة السعودية للكهرباء ، التقرير السنوي لعام ٢٠٠٤

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

المكتب المركزي للإحصاء، وصف سورية بالمعلومات، ٢٠٠١.

وزارة الكهرباء، التقرير الإحصائي السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

الشركة السورية للنفط

الشركة السورية للغاز

مصفاة حمص

مصفاة بانياس

الشركة السورية لتجارة وتوزيع المشتقات النفطية (محروقات)

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 2004, and previous issues.

Ministry of Planning, UAE in Figures, 2004 and previous issues, www.uae.gov.ae

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook, 2003 and previous issues.

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Yemen in Figures, 2004.

Ministry of Electricity, Annual Report 2004

Ministry of Water and Environment, Public Authority for Environment Protection

Other Sources:

United Nations Statistics Division, Monthly Bulletin of Statistics Vol. LXI, No. 6, June 2007.

United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, Energy Statistics Yearbook, 2003 and previous issues.

United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, World Population Prospects, the 2004 Revision.

United Nations – ESCWA, National Accounts Studies of the ESCWA Region, Bulletin No. 25.

United Nations – ESCWA, Energy Sector in Jordan and its role in achieving sustainable development E/ESCWA/SDPD/2005/WG.4/186 SEPT.2005.

United Nations – ESCWA, ESCWA/KM Qatar Project (Volume 1)

United Nations – ESCWA, Kuwait Country paper on Energy For Sustainable Development E/ESCWA/SDPD/2005/WG.4/8

United Nations – ESCWA, UAE national report on Energy and Environment E/ESCWA/SDPD/2005/WG.4/21

The World Bank, World Development indicators, WDI database, www.worldbank.org

World Energy Council, Energy Information Administration, www.eia.doc.gov.

OPEC, Annual Statistical Bulletin, 2006 and previous issues. www.opec.org

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، الإمارات في أرقام، ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، كتاب الإحصاء السنوي ٢٠٠٣ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، اليمن في أرقام، ٢٠٠٤.

وزارة الكهرباء، التقرير السنوي ٢٠٠٤

وزارة المياه و البيئة، الهيئة العامة لحماية البيئة

مصادر أخرى:

شعبة الإحصاء في الأمم المتحدة، النشرة الإحصائية الشهرية، حزيران/يونيو ٢٠٠٧.

الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة الإحصاء، الكتاب السنوي لإحصاءات الطاقة، ٢٠٠٣ وأعداد سابقة.

الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة الإحصاء، أفاق سكان العالم، مراجعة ٢٠٠٤.

الأمم المتحدة – الإسكوا، دراسات الحسابات القومية لمنطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، النشرة ٢٥.

الأمم المتحدة – الإسكوا، قطاع الطاقة في الاردن و دوره في تحقيق التنمية المستدامة

E/ESCWA/SDPD/2005/WG.4/186 SEPT.2005.

الأمم المتحدة – الإسكوا، مشروع كهرباء (العدد الأول)

الأمم المتحدة – الإسكوا، الورقة الوطنية للكويت الطاقة لاجل التنمية المستدامة E/ESCWA/SDPD/2005/WG.4/8

الأمم المتحدة – الإسكوا، التقرير الوطني للطاقة البيئة لدولة الإمارات العربية المتحدة

E/ESCWA/SDPD/2005/WG.4/21

البنك الدولي، مؤشرات التنمية العالمية.

مجلس الطاقة العالمي، ادارة معلومات الطاقة.

منظمة الدول المصدرة للبترول، النشرة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٦ وأعداد سابقة.

OAPEC, Annual Statistical Report, 2007 and previous issues. www.oapecorg.org

OAPEC, 33rd Secretary General Annual Report, 2006

OAPEC, 8th Arab Energy Conference, 2006 papers

G.C.C., General Secretariat – Statistical Bulletin No. 17, 2004

Oil and Gas Journal, 2006 and previous issues. www.ogj.com

British Petroleum, Statistical Review of World Energy, 2007 and previous issues. www.bp.com

Petroleum Economist, June 2004. www.petroleumeconomist.com

Arab League, Arab Industrial Development and Mining Organization, Electrical Energy Database. www.aidmo.org

Unified Arab Economic Report, 2006 and previous issues.

Arab Union of Producers, Transporters and Distributors of Electricity, Statistical Bulletin, 2006 and previous issues. www.auptde.org

Energy Information Administration. <http://www.eia.doe.gov/emeu/cabs/index.html>

Earth Trends, Database. www.earthtrends.wri.org

منظمة الأقطار العربية المصدرة للبترول، التقرير الإحصائي السنوي، ٢٠٠٧ وأعداد سابقة.

منظمة الأقطار العربية المصدرة للبترول، التقرير الأمين العام السنوي، العدد الثالث والثلاثون ٢٠٠٦

مؤتمر الطاقة العربي الثامن ٢٠٠٦ أوراق عمل

مجلس التعاون الخليجي – الأمانة العامة – النشرة الإحصائية العدد السابعة عشر ٢٠٠٤.

مجلة النفط والغاز، ٢٠٠٦ وأعداد سابقة.

شركة البترول البريطانية، استعراض إحصاءات الطاقة في العالم، ٢٠٠٧ وأعداد سابقة.

مجلة الاقتصاد النفطي، حزيران/يونيو ٢٠٠٤

جامعة الدول العربية، المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، قاعدة إحصاءات الطاقة الكهربائية.

التقرير الاقتصادي العربي الموحد، ٢٠٠٦ وأعداد سابقة.

الاتحاد العربي لمنتجي وناقلي وموزعي الكهرباء، النشرة الإحصائية، ٢٠٠٦ وأعداد سابقة.

إدارة الطاقة المعلوماتية

<http://www.eia.doe.gov/emeu/cabs/index.html>

www.earthtrends.wri.org Earth Trends قاعدة بيانات

Chapter Six

الفصل السادس

Water Resources

الموارد المائية

Chapter Six:

Water Resources

This chapter provides the status of water resources in ESCWA member countries between 2000 and 2005 covering average precipitation; total surface water; groundwater recharge; renewable fresh water from conventional and non-conventional sources; desalination production; water reuse, per capita water resources; water deficit; water use intensity; water stress index; groundwater dependency; ground water quality; sectoral water withdrawal; waste water management and water market.

Data were mostly compiled from replies of questionnaires by focal points of ESCWA's Committee on Water Resources and replies of the statistical offices in ESCWA region. In addition, other sources of data included specialized studies published by ESCWA and international organizations, with priority given to United Nations sources.

Tables VI-1 illustrates the average precipitation in the ESCWA region between 2000 and 2003. Table VI-2 gives the total surface water by country and Table VI-3 looks at groundwater recharge.

Table VI-4 details desalination production in ESCWA countries.

Table VI-5 presents the total renewable freshwater resources from conventional sources and Table VI-6 shows the total non-conventional water resources in the ESCWA region which amounted to approximately 18 million cubic meters in 2003 raising water resources per capita per year to 1,029 cubic meters.

Table VI-7 details total conventional and non conventional water resources in ESCWA countries.

الفصل السادس:

الموارد المائية

يعرض هذا الفصل أوضاع الموارد المائية في بلدان الإسكوا عموماً بين عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠٥ مركزاً على معدل الأمطار الهاطلة، وإجمالي المياه السطحية، وتغذية المياه الجوفية، والمياه المتجددة، والمياه المحلاة، وإعادة استخدام المياه، والمياه التقليدية وغير التقليدية، ونصيب الفرد السنوي من إجمالي الموارد المائية، والعجز المائي، وكثافة استخدام المياه، ومؤشر الضغط المائي، ونوعية الموارد المائية، والاستهلاك القطاعي للمياه، ومعالجة مياه الصرف الصحي وسوق المياه.

جمعت البيانات من ردود على استبيانات من نقاط الارتكاز للجنة الإسكوا حول مصادر المياه وردود على استبيانات من مكاتب الإحصاء في منطقة الإسكوا. ويستند هذا الفصل إلى دراسات متخصصة صادرة عن الإسكوا وغيرها من المنظمات الدولية، مع إعطاء الأولوية لمصادر الأمم المتحدة.

ويتضمن الجدول VI-1 بيانات عن معدل الأمطار الهاطلة في منطقة الإسكوا بين عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠٣. ويحتوي الجدول VI-2 على بيانات عن إجمالي المياه السطحية بينما يقدم الجدول VI-3 المعدل السنوي لتغذية المياه الجوفية.

ويتضمن الجدول VI-4 إنتاج المياه المحلاة في بلدان الإسكوا.

ويتضمن الجدول VI-5 إجمالي المياه المتجددة من المصادر التقليدية، بيانات عن إعادة استخدام المياه في منطقة الإسكوا. ويتضمن الجدول VI-6 إجمالي المياه الغير التقليدية التي قدرت في منطقة الإسكوا حوالي ١٨ مليون متر مكعب في عام ٢٠٠٣، مما زاد نصيب الفرد السنوي من موارد المياه إلى ١٠٢٩ متر مكعب.

ويتضمن الجدول VI-7 إجمالي المارد المائية المتاحة من مصادر تقليدية وغير تقليدية في بلدان الإسكوا.

Table VI-8 details the water re-use and agricultural drainage re-use in ESCWA countries.

Table VI-9 gives selected indicators on water resources. Table VI-10 looks at selected indicators of water use.

Table VI-11 illustrates sectoral water withdrawal by uses (domestic, agricultural, industrial and others..). Table VI-12 shows the proportion of sectoral water withdrawal out of total withdrawal by country.

Table VI- 13 presents total water withdrawal. Table VI-14 details waste water management and Table VI-15 gives the treatment capacity. Table VI-16 gives the water market in 2005.

يتضمن الجدول VI-8 إعادة استخدام المياه في بلدان الاسكوا.

ويتضمن الجدول VI-9 مؤشرات مختارة عن الموارد المائية . ويعرض الجدول VI-10 مؤشرات مختارة بشأن استخدام المياه.

ويتضمن الجدول VI-11 الاستهلاك القطاعي للمياه (المنزلي، والزراعي والصناعي وغيره..). يقدم الجدول VI-12 نسبة الاستهلاك القطاعي للمياه من إجمالي الاستهلاك لكل بلد.

ويشير الجدول VI-13 إجمالي استهلاك المياه. ويتضمن الجدول VI-14 بيانات عن معالجة مياه الصرف الصحي، والجدول VI-15 قدرة المعالجة. ويعرض الجدول VI-16 بيانات عن سوق المياه لعام ٢٠٠٥.

VI-1
معدل الأمطار الهاطلة (مليون متر مكعب/سنة)
Average precipitation in volume (Millions cubic meters/yr)
2000-2003

Country	2000	2001	2002	2003	البلد
Bahrain	43	...	...	59	البحرين
Egypt	50,452	...	...	51,074	مصر
Iraq	89,769	95,522	...	94,677	العراق
Jordan	3,651	7,373	7,543	9,700	الأردن
Kuwait	1,446	...	...	2,156	الكويت
Lebanon	6,874	...	...	6,874	لبنان
Oman	9,500	...	7,182	8,688	عمان
Palestine	8,000	...	...	...	فلسطين
Qatar	656	...	...	814	قطر
Saudi Arabia	126,832	...	...	126,832	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	31,090	38,908	44,202	52,819	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	6,521	...	...	6,521	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	88,171	68,000	...	88,171	اليمن
ESCWA	423,005	...	...	448,385	الإسكوا

VI-2
إجمالي المياه السطحية (مليون متر مكعب/سنة)
Total surface water (Millions cubic meters/yr)
2000-2003

Country	2000	2001	2002	2003	البلد
Bahrain	0	...	0	0	البحرين
Egypt	55,000	...	...	57,000	مصر
Iraq	70,370	74,880	...	74,220	العراق
Jordan	423	...	874	560	الأردن
Kuwait	0	...	...	0	الكويت
Lebanon	2,500	...	...	2,200	لبنان
Oman	918	...	694	930	عمان
Palestine	2	...	...	2	فلسطين
Qatar	1	...	...	1	قطر
Saudi Arabia	2,230	...	...	5,000	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	8,450	8,986	9,540	9,880	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	185	...	190	150	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	4,100	...	...	4,000	اليمن
ESCWA	144,180	...	...	153,943	الإسكوا

VI-3
المعدل السنوي لتغذية المياه الجوفية (مليون متر مكعب/سنة)

Groundwater recharge (Millions cubic meters/yr)
2000-2004

Country	2000	2001	2002	2003	2004	البلد
Bahrain	127	127	127	127	...	البحرين
Egypt	1,384	...	...	1,300	...	مصر
Iraq	2,000	2,000	2,000	1,200	...	العراق
Jordan	102	164	370	406	...	الأردن
Kuwait	20	...	...	20	...	الكويت
Lebanon	600	...	...	567	...	لبنان
Oman	1,645	...	600	955	...	عمان
Palestine	740	...	...	737	...	فلسطين
Qatar	58	...	50	50	...	قطر
Saudi Arabia	3,850	...	2,300	2,500	3,000	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	4,239	4,613	4,859	6,333	4,894	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	130	...	129	120	...	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	1,400	1,000	1,500	1,500	...	اليمن
ESCWA	16,295	...	...	15,815	...	الإسكوا

VI-4
انتاج المياه المحلاة (مليون متر مكعب/سنة)
Desalination production (Millions cubic meters/yr)
2000-2004

Country	2000	2001	2002	2003	2004	البلد
Bahrain	89	119	119	119	...	البحرين
Egypt	66	...	...	...	...	مصر
Iraq	7	...	...	...	...	العراق
Jordan	10	...	...	40	...	الأردن
Kuwait	312	323	345	...	...	الكويت
Lebanon	2	...	...	...	...	لبنان
Oman	79	82	86	...	...	عمان
Palestine	1	...	...	1	...	فلسطين
Qatar	121	127	132	138	...	قطر
Saudi Arabia	791	886	...	1,050	1,050	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	0	0	0	0	0	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	513	581	676	...	1,008	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	9	9	...	...	...	اليمن
ESCWA	2,000	...	...	2,871	...	الإسكوا

VI-5

إجمالي المياه المتجددة من المصادر التقليدية (مليون متر مكعب/سنة)

Total renewable fresh water from conventional sources (Millions cubic meters/yr)

2000-2004

Country	2000	2001	2002	2003	2004	Share of total ESCWA resources النسبة من إجمالي الإسكوا 2003	Share of surface water to total renewable resources نسبة المياه السطحية لمجموع المياه المتجددة 2003	% change نسبة التغير 2003	البلد
Bahrain	127	127	127	127	...	0.1%	0%	0.0%	البحرين
Egypt	56,384	...	...	58,300	...	35%	98%	3.4%	مصر
Iraq	73,370	76,880	...	75,420	...	45%	98%	2.8%	العراق
Jordan	893	...	...	880	...	1%	54%	-1.5%	الأردن
Kuwait	20	...	...	20	...	0.01%	0%	-0.5%	الكويت
Lebanon	3,100	...	...	2,267	...	1%	75%	-26.9%	لبنان
Oman	1,299	...	1,294	985	...	1%	3%	-24.2%	عمان
Palestine	770	...	...	739	...	0.4%	0%	-4.0%	فلسطين
Qatar	60	...	...	51	...	0.03%	2%	-15.0%	قطر
Saudi Arabia	6,080	...	...	8,000	8,000	5%	69%	31.6%	السعودية
Syrian Arab Republic	12,688	13,599	14,399	17,766	14,779	11%	64%	40.0%	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	315	...	319	150	...	0%	20%	-52.4%	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	3,650	...	...	4,100	...	2%	63%	12.3%	اليمن
ESCWA	158,756	...	...	168,805	...	100%	91%	...	الإسكوا
World	...	...	...	43,659,000	...	...	...	...	العالم
ESCWA share of World total (%)	...	...	...	0.39%	...	...	...	...	حصة الإسكوا من مجموع مياه العالم (%)

VI-6
إجمالي المياه غير التقليدية (مليون متر مكعب/سنة)
Total non-conventional water (Millions cubic meters/yr)
2000-2004

Country	2000	2001	2002	2003	2004	% change نسبة التغيير 2003/2000	البلد
Bahrain	105	134	139	139	...	33%	البحرين
Egypt	8,966	...	...	8,966	...	0%	مصر
Iraq	1,820	1,820	...	1,820	...	0%	العراق
Jordan	82	...	72	115	...	40%	الأردن
Kuwait	495	512	538	538	...	9%	الكويت
Lebanon	2	...	...	2	...	0%	لبنان
Oman	89	91	96	96	...	8%	عمان
Palestine	...	...	...	1	...	0%	فلسطين
Qatar	123	128	151	201	...	63%	قطر
Saudi Arabia	1,114	886	11,796	1,360	1,450	22%	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	2,856	2,981	3,143	3,206	3,526	12%	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	575	643	1,263	1,263	1,304	120%	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	38	38	38	38	...	0%	اليمن
ESCWA	16,264	...	...	17,745	...	9%	الإسكوا

VI-7

إجمالي الموارد المائية المتاحة من مصادر تقليدية وغير تقليدية (مليون متر مكعب/سنة)

Total conventional and non-conventional water resources (Millions cubic meters/yr)

2000-2003

Country	2000	2001	2002	2003	% of ESCWA Total النسبة من مجموع الإسكوا	% change نسبة التغير 2003/2000	Ratio Non- Conv. to Conv. Water نسبة المياه غير التقليدية إلى المياه التقليدية 2003	البلد
Bahrain	231	...	...	260	0%	12.6%	1.1	البحرين
Egypt	65,766	...	...	65,766	35%	0.0%	0.2	مصر
Iraq	75,190	78,700	...	78,700	42%	4.7%	0.0	العراق
Jordan	974	...	...	1,602	1%	64.5%	0.1	الأردن
Kuwait	611	...	654	654	0%	7.0%	26.9	الكويت
Lebanon	3,122	...	...	2,700	1%	-13.5%	0.0	لبنان
Oman	1,378	...	1,380	1,380	1%	0.1%	0.1	عمان
Palestine	770	...	...	739	0%	-4.0%	0.0	فلسطين
Qatar	182	...	...	252	0%	38.5%	3.9	قطر
Saudi Arabia	7,194	...	...	9,179	5%	27.6%	0.2	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	15,894	...	...	20,972	11%	31.9%	0.2	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	828	...	1,520	1,520	1%	83.6%	8.4	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	3,688	2,538	...	4,138	2%	12.2%	0.0	اليمن
ESCWA	175,828	...	...	187,862	100%	6.8%	0.1	الإسكوا

VI-8
إعادة استخدام المياه (مليون متر مكعب/سنة)
Water reuse (Millions cubic meters/yr)

إعادة استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

Treated wastewater reuse (Millions cubic meters/yr)

Country	2000	2001	2002	2003	2004	البلد
Bahrain	15	15	15	15	...	البحرين
Egypt	1,400	...	...	...	...	مصر
Iraq	...	450	...	...	...	العراق
Jordan	72	73	72	75	...	الأردن
Kuwait	44	...	...	...	...	الكويت
Lebanon	...	...	...	...	...	لبنان
Oman	10	...	...	...	...	عمان
Palestine	...	...	...	1	...	فلسطين
Qatar	...	...	19	44	...	قطر
Saudi Arabia	180	...	...	310	360	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	1,117	1,165	1,214	1,258	1,280	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	62	...	226	...	235	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	...	28.5	...	...	...	اليمن

إعادة استخدام مياه الصرف الزراعي

Agricultural drainage reuse (Millions cubic meters/yr)

Country	2000	2001	2002	2003	2004	البلد
Bahrain	0	0	0	0	...	البحرين
Egypt	7,500	...	...	...	...	مصر
Iraq	...	...	...	...	...	العراق
Jordan	...	...	...	...	...	الأردن
Kuwait	...	...	...	...	...	الكويت
Lebanon	...	...	...	...	...	لبنان
Oman	...	...	...	...	...	عمان
Palestine	...	...	...	...	...	فلسطين
Qatar	...	...	...	...	...	قطر
Saudi Arabia	...	...	...	...	40	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	1,739	1,816	1,930	1,948	2,246	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	...	...	...	...	0	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	...	...	...	...	...	اليمن

VI-9
مؤشرات مختارة عن الموارد المائية
Selected Indicators on Water Resources

2000-2003

Country	Per capita water resources from conventional resources (cubic meters/yr)		Per capita water resources from conventional and non-conventional resources (cubic meters/yr)		Per Capita Total Water withdrawal cubic meters/yr		Per capita total water resources change	البلد
	نصيب الفرد السنوي من إجمالي الموارد المائية من مصادر تقليدية (متر مكعب للفرد/سنة)		نصيب الفرد السنوي من إجمالي الموارد المائية المتجددة من مصادر تقليدية وغير تقليدية (متر مكعب للفرد/سنة)		نصيب الفرد السنوي من إجمالي استهلاك المياه (متر مكعب للفرد/سنة)			
	2000	2003	2000	2003	2000	2003		
Bahrain	189	180	344	368	458	474	7.2%	البحرين
Egypt	838	818	977	923	1,020	950	-5.6%	مصر
Iraq	2,926	2,762	2,999	2,882	2,365	1,842	-3.9%	العراق
Jordan	180	163	196	296	164	148	51.1%	الأردن
Kuwait	9	8	274	259	202	179	-5.5%	الكويت
Lebanon	912	647	919	770	406	442	-16.1%	لبنان
Oman	532	392	564	550	622	591	-2.6%	عمان
Palestine	244	213	244	213	81	79	-13.0%	فلسطين
Qatar	99	70	300	320	574	376	6.8%	قطر
Saudi Arabia	283	343	335	394	965	964	17.5%	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	755	980	945	1,157	892	1,029	22.4%	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	97	37	255	377	711	754	47.9%	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	203	208	206	210	193	175	2.1%	اليمن
ESCWA	938	913	1,038	1,029	1,031	935	-1.0%	الإسكوا

نسبة تغيير نصيب الفرد السنوي من إجمالي الموارد المائية
من إجمالي الموارد المائية المتجددة (%)

نصيب الفرد السنوي من إجمالي استهلاك المياه
متجددة من مصادر تقليدية وغير تقليدية (متر مكعب للفرد/سنة)

نصيب الفرد السنوي من إجمالي الموارد المائية
متجددة من مصادر تقليدية وغير تقليدية (متر مكعب للفرد/سنة)

VI-10
مؤشرات استخدام المياه
Water Use Indicators
2000-2003

Country	Per Capita Total Water withdrawal cubic meters/yr		Water deficit (cubic meters/pl/yr)		Water use intensity (%)		Water stress index (100 persons per unit flow)		Groundwater Dependency	الاعتماد على المياه الجوفية
	2000	2003	2000	2003	2000	2003	2000	2003		
	نصيب الفرد السنوي من إجمالي استهلاك المياه (متر مكعب للفرد/سنة)		العجز المائي (متر مكعب للفرد/سنة)		كثافة استخدام المياه (%)		مؤشر الضغط المائي (مئة فرد لوحد تدفق)			
Bahrain	458	474	-269	-294	242%	264%	52.9(2001)	85%		البحرين
Egypt	1,020	950	-153	-132	118%	116%	11.9(2000)	10%		مصر
Iraq	2,365	1,842	561	920	81%	67%	3.3(2000)	2%		العراق
Jordan	164	148	15	15	91%	91%	32.5(2000)	58%		الأردن
Kuwait	202	179	-193	-171	2250%	2261%	...	90%		الكويت
Lebanon	406	442	506	205	45%	68%	...	15%		لبنان
Oman	622	591	-90	-198	117%	151%	18.9(2002)	87%		عمان
Palestine	81	79	163	134	33%	37%	42.6(2002)	79%		فلسطين
Qatar	574	376	-475	-304	580%	521%	...	53%		قطر
Saudi Arabia	965	964	-682	-621	341%	281%	28.6(2003)	70%		المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	892	1,029	-137	-49	118%	105%	9.5(2003)	53%		الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	711	754	-614	-717	733%	2027%	127.1(2003)	39%		الإمارات العربية المتحدة
Yemen	193	175	11	33	95%	84%	71.7(2001)	64%		اليمن
ESCWA	1,031	935	-81	-23	109%	102%	...	112%		الإسكوا

VI-11

الاستهلاك القطاعي للمياه (مليون متر مكعب/سنة)

Sectoral Water Withdrawal (Millions cubic meters/yr)

2000-2004

Country	Domestic water withdrawal				Agricultural water withdrawal				Industrial water withdrawal				Other Uses (Commercial, Government,...)				البلد
	2000	2001	2002	2003	2004	2000	2001	2002	2003	2004	2000	2001	2002	2003	2004	2000	
	إجمالي الاستهلاك المنزلي				إجمالي الاستهلاك الزراعي				إجمالي الاستهلاك الصناعي				قطاعات أخرى (تجاري، حكومي،...)				
Bahrain	125	139	...	136	...	165	161	200	180	...	18	20	...	19	...	...	البحرين
Egypt	5,230	6,376	6,335	6,345	...	53,850	50,211	51,821	51,016	...	9,570	8,413	7,800	8,107	...	2,101	مصر
Iraq	4,300	...	...	4,300	...	52,000	...	40,000	43,000	...	3,000	...	...	3,000	...	...	العراق
Jordan	239	245	249	261	276	534	487	517	505	...	37	33	37	36	...	...	الأردن
Kuwait	288	...	...	406	...	86	...	100	17	...	81	...	...	30	...	...	الكويت
Lebanon	450	...	...	500	...	920	...	700	900	...	10	...	...	150	...	...	لبنان
Oman	87	...	81	205	...	1,402	...	1,200	1,217	...	30	...	26	19	...	42	عمان
Palestine	125	...	125	126	...	122	117	147	132	...	10	10	11	11	...	...	فلسطين
Qatar	147	...	80	114	...	185	...	100	143	...	15	...	20	20	...	...	قطر
Saudi Arabia	1,750	...	...	2,030	2,100	18,540	...	16,300	19,850	17,530	450	...	...	600	640	...	المملكة العربية السعودية ...
Syrian Arab Republic	1,291	1,333	1,380	1,426	1,453	13,188	13,683	14,410	14,669	15,608	510	541	569	595	608	1,949	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	530	...	711	827	943	1,570	...	1,914	1,914	...	200	...	300	300	60	...	الإمارات العربية المتحدة ...
Yemen	238	352	271	312	...	3,094	3,328	2,700	3,014	...	68	90	58	74	...	54	اليمن
ESCWA	14,800	...	16,987	...	145,656	...	136,556	...	12,961	...	13,999	...	2,051	...	4,265	...	الإسكوا

VI-12
نسبة الاستهلاك القطاعي للمياه من إجمالي الاستهلاك %
Proportion of Sectoral Water Withdrawal of total withdrawal %
2000-2004

Country	2000-2004															البلد		
	% of Domestic water withdrawal نسبة الاستهلاك المنزلي %					% of Agricultural water withdrawal نسبة الاستهلاك الزراعي %					% of Industrial water withdrawal نسبة الاستهلاك الصناعي %							
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2000	2001	2002	2003	2004	2000	2001	2002	2003		2004	2005
Bahrain	40	44	42	...	...	...	57	53	67	...	...	3	3	...	...	...	...	البحرين
Egypt	8	10	10	...	...	...	78	77	79	...	...	14	13	12	...	...	...	مصر
Iraq	7.3	...	...	...	...	...	87.7	...	97	...	...	5	...	...	...	...	...	العراق
Jordan	31	32	31	33	...	30.9	63	64	64	63	...	6	4	5	4	...	4.1	الأردن
Kuwait	64	...	...	90	...	...	19	...	20	4	...	18	...	...	7	...	...	الكويت
Lebanon	33	...	...	32	...	...	67	...	70	58	...	0	...	...	10	...	...	لبنان
Oman	7	...	6	2	...	...	91	...	92	100	...	2	...	2	2	...	...	عمان
Palestine	47	45	44	17	...	...	49	51	52	68	...	4	4	4	1.3	...	...	فلسطين
Qatar	0	...	40	...	...	...	53	...	50	...	...	4	...	10	...	...	...	قطر
Saudi Arabia	9	...	...	9	10.3	...	88	...	86	88	86.5	3	...	...	3	3.15	...	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	8	8	8	8	8.2	...	78	78	79	79	88.3	2	3	3	3	3.4	...	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	23	...	27	...	32.3	...	67	...	72	...	65.6	9	...	1	...	2.1	...	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	9	11	5	...	...	...	87	87	93	...	...	2	2	2	...	...	...	اليمن

VI-13
إجمالي استهلاك المياه (مليون متر مكعب/سنة)
Total Water Withdrawal (Millions cubic meters/yr)
2000-2004

Country	Total water withdrawal (surface and groundwater)						Total groundwater withdrawal				Total groundwater withdrawal	Total groundwater withdrawal
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2015	2000	2001	2002		
Bahrain	308	319	319	355	...	280	385	263	232	...	...	...
Egypt	68,650	65,000	65,956	67,744	...	73,000	80,500	7,022	...	...	...	...
Iraq	59,300	...	59,300	50,300	...	42,000	50,000	...	1,000	...	...	...
Jordan	817	765	803	804	...	810	1,646	473	458	522	520	520
Kuwait	450	...	500	452	...	645	1,020	405	...	...	...	...
Lebanon	1,380	...	1,550	1,550	...	1,400	2,840	...	...	...	240	240
Oman	1,519	...	1,300	1,483	...	1,300	1,234	1,316	...	1,150	1,150	1,150
Palestine	257	231	283	275	...	238	708	...	...	203	...	...
Qatar	348	...	347	276	...	473	631	185	...	...	...	...
Saudi Arabia	20,740	...	...	22,480	20,270	22,000	23,400	14,430	...	...	14,769	14,769
Syrian Arab Republic	14,989	17,506	18,308	18,646	17,669	15,000	20,000	7,928	8,453	8,984	9,353	9,353
United Arab Emirates	2,310	...	2,655	3,041	2,917	2,200	2,800	900	...	2,226	...	...
Yemen	3,460	3,840	3,840	3,400	...	3,200	4,110	2,200	1,900	...	...	...
ESCWA	174,454	...	...	170,776	...	...	...	...	...	...	...	...

VI-14
معالجة مياه الصرف الصحي
Waste Water Management

Country	Waste water produced per year (Millions cubic meters/yr)	Waste water treated per year (Millions cubic meters/yr)	Treated waste water reuse (Millions cubic meters/yr)	البلد
	مياه الصرف المنتجة سنوياً (مليون متر مكعب/سنة)	مياه الصرف المعالجة سنوياً (مليون متر مكعب/سنة)	إعادة استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة (مليون متر مكعب/سنة)	
	2002	2002	2003	
Bahrain	...	...	15.4	البحرين
Egypt	3,760	2,971	1,400(2000)	مصر
Iraq	...	...	450(2001)	العراق
Jordan	82	72	75	الأردن
Kuwait	...	...	52(1997)	الكويت
Lebanon	...	...	2(1996)	لبنان
Oman	78	10	8.59(2000)	عمان
Palestine	...	...	0.5	فلسطين
Qatar	...	43	44	قطر
Saudi Arabia	730	548	360(2004)	المملكة العربية السعودية
Syria	825	550	1,280(2004)	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	881	193	234.5(2004)	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	74	46	28.5(2001)	اليمن

VI-15
قدرة المعالجة
Treatment Capacity

Country	Conventional treatment plants	Total Treatment Capacity (Millions cubic meters/yr)	Total treatment plant capacity (Millions cubic meters/yr)	Increase %	البلد
	محطات معالجة تقليدية	قدرة المعالجة (مليون متر مكعب/سنة)	مجموع قدرة محطات المعالجة (مليون متر مكعب/سنة)	نسبة الزيادة %	
	2002	2005	2015 (forecast)	2005-2015	
Bahrain	...	73	110	51%	البحرين
Egypt	67(1999)	2,738	5,475	100%	مصر
Iraq	2(2001)	46	228	400%	العراق
Jordan ⁽¹⁾	13(2000)	82	188	129%	الأردن
Kuwait	3(1996)	192	292	52%	الكويت
Lebanon	...	18	206	1029%	لبنان
Oman	10(2000)	13	58	354%	عمان
Palestine	...	4	22	503%	فلسطين
Qatar	4(1998)	46	122	167%	قطر
Saudi Arabia	30(1995)	228	958	320%	المملكة العربية السعودية
Syria	5	150	329	120%	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	4(2000)	329	876	167%	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	11(1999)	27	33	21%	اليمن

(1) Jordan reported 6 non-conventional treatment plants in 2000

(1) لدى الأردن ستة محطات معالجة غير تقليدية سنة 2000

VI-16

سوق المياه في منطقة الاسكوا

Water Market in ECWA region

2005

Country	نسبة المياه المهدورة %	Estimated cost \$/m ³ تقديرات التكلفة دولار للمتر المكعب	Average Tariff (\$) السعر المتوسط دولار	Average Tariff/Cost نسبة السعر الى التكلفة	Portable Coverage % نسبة التغطية %	Sewerage Coverage % تغطية الصرف الصحي %	البلد
Bahrain	15%	1.5	0.07	0.04	100%	70%	البحرين
Egypt	50%	0.3	0.03	0.05	80%	50%	مصر
Iraq	50%	0.6	0.00	0	20%	2%	العراق
Jordan	50%	0.5	0.06	0.06	98%	60%	الأردن
Kuwait	...	1.8	0.65 ⁽¹⁾	...	80%	65%	الكويت
Lebanon	50%	0.4	0.25 ⁽²⁾	0.31	79%	35%	لبنان
Oman	23%	1.5	1.14	0.59	65%	15%	عمان
Palestine	40%	0.3	0.99	0.59	90%	35%	فلسطين
Qatar	...	1.8	1.20*	...	70%	60%	قطر
Saudi Arabia	50%	2.1	0.03	0.01	85%	40%	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	48%	0.3	0.02	0.03	60%	40%	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	...	1.8	0.60	...	80%	60%	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	30%	0.3	...	...	30%	5%	اليمن

(1) average tariff

(2) based on consumption of 1m3/d

(1) السعر المتوسط.

(2) حسب الاستهلاك للمتر المكعب في اليوم.

Sources:

المصادر:

Bahrain

Central Informatics Organization. Reply to ESCWA Questionnaire on Environment Statistics, 2005.

البحرين
الجهاز المركزي للمعلومات. الرد على استبيانات الإسكوا حول إحصاءات البيئة، ٢٠٠٥

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Reply to ESCWA Questionnaire on Environment Statistics 2005.

مصر
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء. الرد على استبيانات الإسكوا حول إحصاءات البيئة، ٢٠٠٥.

Iraq

Iraq Central Organization for Statistics and Information Technology, Reply to ESCWA Questionnaire on Environment

العراق
الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات، الرد على استبيانات الإسكوا حول إحصاءات البيئة، ٢٠٠٥.

Ministry of Irrigation

وزارة الري

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook 2005.

الأردن
دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٥.

Department of Statistics,
http://www.dos.gov.jo/env/env_e/index.htm

دائرة الإحصاءات العامة.

Ministry of Environment, An Environmental Profile for Jordan 2006.

Kuwait

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector. Reply to ESCWA Questionnaire on Water Statistics, 2004.

الكويت
وزارة التخطيط قطاع الإحصاء والمعلومات. الرد على استبيانات الإسكوا حول إحصاءات المياه، ٢٠٠٤.

Lebanon

Compendium of Environment Statistics in Lebanon. Central Bureau of Statistics Lebanon, 2006.

لبنان
مجموعات إحصاءات البيئة في لبنان، إدارة الإحصاءات المركزية، ٢٠٠٦.

Ministry of the Environment

وزارة البيئة

Oman

Ministry of National Economy, Reply to ESCWA Questionnaire on Environment Statistics 2005.

عمان
وزارة الاقتصاد الوطني. الرد على استبيانات الإسكوا حول إحصاءات البيئة، ٢٠٠٥.

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 2003 issue no. 31

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٣ العدد الواحد والثلاثون

Sixth 5 year development plan 2001-2005, third issue, Ministry of Economy.

خطة التنمية الخمسية السادسة، ٢٠٠١-٢٠٠٥، الكتاب الثالث، وزارة الاقتصاد الوطني.

www.moneoman.om

Palestinian Authority

Palestinian Central Bureau of Statistics, Reply to ESCWA Questionnaire on Environment 2005.

Qatar

The Planning Council, The General Secretariat, Annual Statistical Abstract, 2003 issue no.23. www.planning.gov.qa

Qatar General Electricity and Water Corporation Records, 2005.

Saudi Arabia

Ministry of Planning, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2002 issue no. 38 www.planning.gov.sa

Ministry of Water and Electricity

Ministry of Planning, Seventh 5 year development plan, 1425-1420

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, reply to ESCWA Questionnaire on Environment Statistics, 2004.

United Arab Emirates

Ministry of Electricity and Water

Statistical Report, water resources department, Division of water monitoring

Yemen

Water Management, General Water Establishment.

فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني. الرد على استبيانات الإسكوا حول إحصاءات البيئة، ٢٠٠٥.

قطر

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٣ العدد ٢٣.

سجلات المؤسسة العامة القطرية للكهرباء والماء، ٢٠٠٥.

المملكة العربية السعودية

وزارة التخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٢ والعدد ٣٨.

وزارة المياه والكهرباء

وزارة التخطيط، خطة التنمية الخمسية السابعة، ١٤٢٠-١٤٢٥

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، الرد على استبيانات الإسكوا حول إحصاءات البيئة، ٢٠٠٤.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة الكهرباء والماء

النشرة الإحصائية. إدارة مصادر المياه. قسم الرصد المائي.

اليمن

إدارة المياه في المؤسسة العامة للمياه

Other sources:

United Nations Statistics Division Questionnaire on Environment Statistics, 2004

United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, World Population Prospects, the 2004 Revision.

A.C.S.A.D- Arab Centers for studies aof Arid zones and dry lands. Arab Water Security: A regional strategy, Horizon 2003. 1990. J. Khoury

FAO, Aquastat Database, 2006.

مصادر أخرى

شعبة الإحصاء في الأمم المتحدة، استبيان حول إحصاءات البيئة.

الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة الإحصاء، أفاق سكان العالم، مراجعة ٢٠٠٤.

منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة نظام المعلومات العالمي عن المياه - اكواستات ، ٢٠٠٦.

Water Market Middle East 2005. Global water Intelligence

The Gulf Cooperation Council . General Secretariat Information Center. Statistics Department.

مجلس التعاون لدول الخليج العربية. الأمانة العامة. مركز المعلومات. إدارة الإحصاء.

Joint Arab Economic Report. September 2002 and 2003

التقرير الإقتصادي العربي الموحد. سبتمبر/أيلول ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣

دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ودورها في حماية البيئة والمحافظة على مواردها الطبيعية ٢٠٠٤. مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

Water Demand Management and Pollution Control: Keys to Securing and Safeguarding the Water Supplies of MENA in the 21st Century. Hamed Bakir. WHO Regional Centre for Environmental Health Activities, Amman, Jordan

الهيئة العامة للموارد المائية وتقرير الوضع البيئي لعام ٢٠٠١ (الهيئة العامة لحماية البيئة)

Chapter Seven

الفصل السابع

Transport

النقل

Chapter VII: Transport

الفصل السابع: النقل

This chapter deals with rail, land, maritime, and air transport. Data were principally compiled from national sources and from the publications produced by the League of Arab States, GCC and the Institute of Shipping Economics and Logistics.

Table VII-1 provides data on shipping by railways for the period 2002-2006. The data cover length of lines, volume of goods transported by rail, and passenger numbers. In 2003, total operational rail length in the region, excluding Jordan and Iraq, amounted to some 16,000 kilometers (km), passenger movement ranged from 607 million passengers/km in the Syrian Arab Republic in 2005 to more than 52 billion passengers/km in Egypt in 2006, while freight movement ranged between 2.3 billion ton/km net in Syrian Arab Republic in 2005 to 3.6 billion ton/km net in Egypt in 2006.

Table VII-2 illustrates land transport, namely, the length of asphalted, paved and unpaved roads. Table VII-3 gives the number of vehicles by type. Both tables cover the period 2002-2006. In 2003, total road length in the ESCWA region excluding Lebanon, Qatar, and United Arab Emirates amounted to some 411 thousand km. In 2003, the total number of vehicles of various type excluding Saudi Arabia, Iraq and Lebanon was some 7.5 million, of which 68 per cent were passengers vehicles, 28 per cent were small and large freight carriers, and 4 per cent were buses.

Table VII-4 details maritime merchant fleets in the ESCWA region for the years 1996, 2001 and 2006. In 2006, the total deadweight tonnage was 9.8 million tons and the total gross tonnage was 6.7 million tons respectively. The total gross tonnage in ESCWA region decreased by 16 per cent from the year 2001 to 2006.

يتناول هذا الفصل موضوع النقل بجميع فروعه في منطقة الإسكوا . ويتضمن مجموعة من الجداول والرسوم البيانية، التي تعرض بيانات عن النقل بالسكك الحديدية و النقل البري و النقل البحري و النقل الجوي. وقد جُمعت هذه البيانات من المصادر الوطنية، بالإضافة الى نشرات صادرة عن جامعة الدول العربية ومجلس التعاون الخليجي ومعهد اقتصاديات وتقنيات النقل البحري.

يتضمن الجدول VII-1 بيانات عن النقل بالسكك الحديدية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦. وهذه توضح طول خطوط تلك السكك، وحجم البضائع المنقولة عليها وعدد المسافرين الذين يستخدمونها. ففي عام ٢٠٠٣، بلغ مجموع طول السكك الحديدية العاملة في منطقة الاسكوا، باستثناء الأردن، حوالي ١٦٠٠٠ كيلومتر، وتراوحت حركة السفر بالسكك الحديدية بين حوالي ٦٠٧ مليون مسافر/كيلومتر في الجمهورية العربية السورية في عام ٢٠٠٥ وأكثر من ٥٢ مليار مسافر/كيلومتر في مصر في عام ٢٠٠٦، وتراوحت حركة الشحن بين نحو ٢,٣ مليار طن/كيلومتر صافي من البضائع المشحونة في الجمهورية العربية السورية في عام ٢٠٠٥ ونحو ٣,٦ مليار طن/كيلومتر صافي للبضائع المشحونة في مصر عام ٢٠٠٦.

ويعرض الجدول VII-2 النقل البري، تشمل على الترتيب طول الطرق الإسفلتية والمعبدة وغير المعبدة ويتضمن الجدول VII-3 أعداد المركبات المسيرة حسب أنواعها. ويغطي الجدولين الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦. ففي عام ٢٠٠٣، بلغ مجموع طول الطرق البرية في منطقة الاسكوا باستثناء كل من الإمارات العربية المتحدة وقطر و لبنان، حوالي ٤١١ ألف كيلومتر، و بلغ عدد المركبات باستثناء السعودية والعراق ولبنان حوالي ٧,٥ مليون مركبة من مختلف الأنواع والأحجام في عام ٢٠٠٣، وبلغت نسبة سيارات الركاب من مجموع المركبات المسيرة نحو ٦٨ في المائة، ونسبة الشاحنات الصغيرة والكبيرة ٢٨ في المائة، ونسبة الحافلات ٤ في المائة .

و يعرض الجدول VII-4 بيانات الأساطيل البحرية التجارية في بلدان منطقة الاسكوا للاعوام ١٩٩٦ و ٢٠٠١ و ٢٠٠٦. ففي عام ٢٠٠٦، بلغ مجموع الحمولة الساكنة والإجمالية لتلك الأساطيل نحو ٩,٨ مليون طن و ٦,٧ ملايين طن على الترتيب . و بين عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٦، سجلت الحمولة الإجمالية لهذه الأساطيل انخفاضا بلغ ١٦ في المائة.

Table VIII-5 provides data on sea born shipping in ESCWA member countries. The data include movement of vessels, goods and passengers for the years 1995, 2000, and the period 2002-2006. The available data show that Egypt had the highest share in terms of movement of the passengers for these years and Saudi Arabia and United Arab Emirates had the highest share in terms of movement of goods.

Table VIII-6 presents data on air in ESCWA members for 1995, 2000 and the period 2002-2006 is presented in. Saudi Arabia and United Arab Emirates recorded the highest share among ESCWA members in terms of movement of planes, goods and passengers.

و يعرض الجدول VII-5 بيانات عن النقل البحري، وتوضح حركة البواخر والبضائع والركاب في منطقة الإسكوا لعامي ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ و الفترة ٢٠٠٢ - ٢٠٠٦. وتوضح البيانات المتوفرة أن مصر سجلت أعلى نسبة في حركة الركاب والمملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة سجلتا أعلى نسبة في حركة البضائع .

ويتضمن الجدول VII-6 بيانات عن النقل الجوي في منطقة الاسكوا لعامي ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ وللفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦. وقد سجلت كل من المملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة أعلى نسبة في حركة كل من الطائرات والبضائع والركاب مقارنة بسائر بلدان المنطقة.

VII-1
النقل بالسكك الحديدية
Transports by railways
2002-2006

	2002	2003	2004	2005	2006	
Egypt						مصر
Length of operating railways (km)	9,432	9,525	9,525	...	...	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Mn. passenger.km)	45,391	46,247	53,640	54,853	52,193	المسافرون (مليون مسافر. كم)
Freight (Mn. ton.km)	4,405	4,570	4,741	4,234	3,582	الشحن (مليون طن. كم صافي)
Iraq						العراق
Length of operating railways (km)	2,272	2,272	2,272	2,272	...	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Mn. passenger.km)	...	...	...	...	...	المسافرون (مليون مسافر. كم)
Freight (Mn. ton.km)	...	...	...	...	...	الشحن (مليون طن. كم صافي)
Jordan						الأردن
Length of operating railways (km)	...	...	...	...	...	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Mn. passenger.km)	1	2	...	...	...	المسافرون (مليون مسافر. كم)
Freight (Mn. ton.km)	1	2	...	...	...	الشحن (مليون طن. كم صافي)
Kingdom of Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Length of operating railways (km)	...	...	...	...	...	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Mn. passenger.km)	236	232	...	...	...	المسافرون (مليون مسافر. كم)
Freight (Mn. ton.km)	688	778	...	...	...	الشحن (مليون طن. كم صافي)
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Length of operating railways (km)	2,798	2,803	2,833	2,833	...	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Mn. passenger.km)	384	525	692	607	...	المسافرون (مليون مسافر. كم)
Freight (Mn. ton.km)	1,814	1,885	1,923	2,256	...	الشحن (مليون طن. كم صافي)

VII-2
أطوال الطرق
Length of roads
2002-2006

km						كم
Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Type of roads						انواع الطرق
Bahrain						البحرين
Length of roads	3,459	3,498	3,603	...	...	أطوال الطرق
Asphalted	...	...	...	...	...	الاسفلتية
Paved	2,729	2,768	2,873	...	...	المعبدة
Unpaved	730	730	730	...	...	غير المعبدة
Egypt						مصر
Length of roads	...	86,377	...	...	...	أطوال الطرق
Asphalted	...	73,297	...	...	...	الاسفلتية
Paved	...	13,080	...	...	...	المعبدة
Unpaved	...	...	...	...	...	غير المعبدة
Iraq (1)						العراق (1)
Length of roads	40,009	40,157	40,302	40,464	...	أطوال الطرق
Asphalted	11,034	11,034	11,034	11,053	...	الاسفلتية
Paved	28,975	29,123	29,268	29,369	...	المعبدة
Unpaved	-	-	-	42	...	غير المعبدة
Jordan						الأردن
Length of roads	7,304	7,361	8,499	7,596	...	أطوال الطرق
Asphalted	2,954	2,972	3,056	3,108	...	الاسفلتية
Paved	2,062	2,071	2,078	2,101	...	المعبدة
Unpaved	2,288	2,318	3,365	2,387	...	غير المعبدة
Kuwait						الكويت
Length of roads	5,474	5,536	5,749	5,794	...	أطوال الطرق
Asphalted	...	...	...	...	...	الاسفلتية
Paved	...	...	...	...	...	المعبدة
Unpaved	...	...	...	...	...	غير المعبدة
Lebanon						لبنان
Length of roads	...	...	...	...	...	أطوال الطرق
Asphalted	...	...	...	...	...	الاسفلتية
Paved	...	...	...	...	...	المعبدة
Unpaved	...	...	...	...	...	غير المعبدة
Oman						عمان
Length of roads	35,939	37,227	40,116	42,328	...	أطوال الطرق
Asphalted	10,930	12,365	14,684	16,548	16,551	الاسفلتية
Paved	...	...	...	...	...	المعبدة
Unpaved	25,009	24,862	25,432	25,780	...	غير المعبدة
Palestine						فلسطين
Length of roads	3,971	4,158	...	...	...	أطوال الطرق
Asphalted	...	...	...	...	...	الاسفلتية
Paved	3,971	4,158	...	...	...	المعبدة
Unpaved	...	...	...	...	...	غير المعبدة

VII-2
أطوال الطرق
Length of roads
2002-2006

km						كم
Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Type of roads						انواع الطرق
Qatar						قطر
Length of roads	...	...	...	7,761	...	أطوال الطرق
Asphalted	...	...	...	...	...	الاسفلتية
Paved	...	...	...	...	...	المعبدة
Unpaved	...	...	...	...	...	غير المعبدة
Kingdom of Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Length of roads	154,206	157,521	...	...	...	أطوال الطرق
Asphalted	...	...	...	...	...	الاسفلتية
Paved	42,436	42,940	44,097	...	...	المعبدة
Unpaved	111,770	115,084	...	...	...	غير المعبدة
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Length of roads	45,697	47,414	48,767	49,977	...	أطوال الطرق
Asphalted	33,880	35,092	36,412	37,554	...	الاسفلتية
Paved	9,165	9,289	9,711	9,999	...	المعبدة
Unpaved	2,652	3,033	2,644	2,424	...	غير المعبدة
United Arab Emirates						الإمارات العربية المتحدة
Length of roads	...	...	...	...	...	أطوال الطرق
Asphalted	...	...	...	...	...	الاسفلتية
Paved	3,696	4,091	...	...	...	المعبدة
Unpaved	...	...	...	...	...	غير المعبدة
Yemen						اليمن
Length of roads ⁽²⁾	20,906	21,924	24,061	26,362	...	أطوال الطرق ⁽²⁾
Asphalted	9,120	9,851	10,555	11,395	...	الاسفلتية
Paved	10,970	12,073	13,506	14,968	...	المعبدة
Unpaved	...	...	...	...	...	غير المعبدة

* ESCWA estimates

* تقديرات الإسكوا

(1) Length of external roads .

(1) أطوال الطرق الخارجية.

(2) Excluding internal roads in Aden governorate.

(2) لا تشمل أطوال الطرق الداخلية في محافظة عدن.

VII-3
المركبات المسيرة
Motor vehicles in use
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Type of vehicles						انواع المركبات
Bahrain						البحرين
Total motor vehicles	247,280	268,991	...	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars	205,089	223,266	...	...	...	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	35,437	38,650	...	...	...	شاحنات وبيك أب
Buses	6,754	7,075	...	...	...	باصات (أتوبيسات)
Egypt						مصر
Total motor vehicles	...	2,564,511 *	...	...	2,898,189	مجموع المركبات
Passenger cars	...	1,878,712 *	...	...	2,095,316	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	...	623,681 *	...	...	730,155	شاحنات وبيك أب
Buses	...	62,118 *	...	...	72,718	باصات (أتوبيسات)
Iraq						العراق
Total motor vehicles ⁽¹⁾	مجموع المركبات ⁽¹⁾
Passenger cars	703,857	711,981	...	...	...	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	...	...	...	...	...	شاحنات وبيك أب
Buses	56,034	57,757	...	...	...	باصات (أتوبيسات)
Jordan						الأردن
Total motor vehicles ⁽²⁾	434,166	442,951	496,856	548,125	...	مجموع المركبات ⁽²⁾
Passenger cars	309,636	317,983	348,111	386,992	...	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	122,970	123,546	147,147	159,295	...	شاحنات وبيك أب
Buses	1,560	1,422	1,598	1,838	...	باصات (أتوبيسات)
Kuwait						الكويت
Total motor vehicles ⁽³⁾	898,280	934,912	1,020,809	1,109,985	...	مجموع المركبات ⁽³⁾
Passenger cars	756,312	780,622	848,590	918,555	...	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	129,605	140,411	156,848	173,417	...	شاحنات وبيك أب
Buses	12,363	13,879	15,371	18,013	...	باصات (أتوبيسات)
Lebanon						لبنان
Total motor vehicles	...	...	...	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars	...	...	...	...	...	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	...	...	...	...	...	شاحنات وبيك أب
Buses	...	...	...	...	...	باصات (أتوبيسات)
Oman						عمان
Total motor vehicles	554,866	440,523	...	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars ⁽⁴⁾	389,971	324,085	...	...	...	سيارات ركاب ⁽⁴⁾
Trucks & pick-ups ⁽⁵⁾	140,270	109,118	...	...	...	شاحنات وبيك أب ⁽⁵⁾
Buses ⁽⁶⁾	24,625	7,320	...	...	...	باصات (أتوبيسات) ⁽⁶⁾
Palestine						فلسطين
Total motor vehicles	92,830	105,479	...	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars	69,892	77,291	...	...	...	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	22,107	27,110	...	...	...	شاحنات وبيك أب
Buses	831	1,078	...	...	...	باصات (أتوبيسات)

VII-3
المركبات المسيرة
Motor vehicles in use
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Type of vehicles						انواع المركبات
Qatar						قطر
Total motor vehicles	339,878	356,484	390,153	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars	230,155	242,279	267,849	...	...	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups ⁽⁷⁾	107,754 *	112,231 *	120,306	...	...	شاحنات وبيك أب ⁽⁷⁾
Buses ⁽⁸⁾	1,969	1,974	1,998	...	...	باصات (أتوبيسات) ⁽⁸⁾
Kingdom of Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Total motor vehicles	9,009,111	9,484,891	...	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars	...	...	...	...	...	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	...	...	...	...	...	شاحنات وبيك أب
Buses	...	...	...	...	...	باصات (أتوبيسات)
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Total motor vehicles	594,625	635,693	674,382	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars	181,017	206,130	232,803	...	...	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	367,048	382,179	393,638	...	...	شاحنات وبيك أب
Buses	46,560	47,384	47,941	...	...	باصات (أتوبيسات)
United Arab Emirates						الإمارات العربية المتحدة
Total motor vehicles	688,341	777,057	...	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars	606,103	684,092	...	...	...	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	66,190	74,211	...	...	...	شاحنات وبيك أب
Buses	16,048	18,754	...	...	...	باصات (أتوبيسات)
Yemen						اليمن
Total motor vehicles	964,827	982,066	1,033,842	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars	367,828	375,758	403,293	...	...	سيارات ركاب
Trucks & pick-ups	480,173	486,832	491,139	...	...	شاحنات وبيك أب
Buses	116,826	119,476	139,410	...	...	باصات (أتوبيسات)

* ESCWA estimates

(1) Private vehicles

(2) Excluding temporary entrance, government and diplomatic bodies vehicles.

(3) Excluding government and diplomatic bodies vehicles.

(4) Including government and diplomatic bodies vehicles.

(5) Commercial vehicles.

(6) Other vehicles.

(7) Private transport and trailers.

(8) Public transport.

* تقديرات الإسكوا

(1) المركبات الخاصة.

(2) لا تشمل الادخال المؤقت والمركبات الحكومية ومركبات الهيئات الدبلوماسية.

(3) لا تشمل المركبات الحكومية ومركبات الهيئات الدبلوماسية.

(4) تشمل المركبات الحكومية ومركبات الهيئات الدبلوماسية.

(5) المركبات التجارية.

(6) مركبات اخرى.

(7) نقل خاص و مقطورات.

(8) نقل عام.

VII-4

الأساطيل البحرية التجارية في الأول من كانون الثاني / يناير

Marine Merchant Fleets as at the 1st of January

1996, 2001 and 2006

Deadweight tonnage (dwt): 000' tons

Gross tonnage (gt): 000' tons

الحمولة الساكنة (dwt): بالآلف طن

الحمولة الإجمالية (gt): بالآلف طن

Country	1996		2001		2006		البلد
	gt	dwt	gt	dwt	gt	dwt	
Bahrain	137	223	193	242	238	344	البحرين
Egypt	1,224	1,818	1,293	1,926	1,005	1,494	مصر
Iraq	734	1,334	438	764	70	105	العراق
Jordan	21	33	41	58	223	225	الأردن
Kuwait	2,026	3,235	2,382	3,795	2,269	3,680	الكويت
Lebanon	208	329	358	540	174	210	لبنان
Oman	17	10	19	13	12	7	عمان
Qatar	465	761	681	1,058	643	968	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	1,091	1,340	1,193	1,491	924	1,219	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	340	541	438	666	404	595	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	767	1,212	836	974	681	929	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	14	22	16	25	21	30	اليمن
ESCWA	7,044	10,858	7,888	11,552	6,664	9,806	الإسكوا

VII-5

النقل البحري

Sea-borne Transports
1995, 2000 and 2002-2006Goods in : 000' tons
Passengers in : 000'البضائع : ألف طن
الركاب : ألف

Country		Vessels		Goods		Passengers		البلد
		Arrivals	Departures	Loaded	Unloaded	Arrivals	Departures	
Year		القادمة	المغادرة	المحملة	المفرغة	القاسمون	المغادرون	السنة
Bahrain ⁽¹⁾								البحرين ⁽¹⁾
1995		4,066	4,276	4	1,535	2	2	١٩٩٥
2000		5,841	5,392	1	2,005	13	13	٢٠٠٠
2002		7,127	5,827	1	2,653	25	26	٢٠٠٢
2003		4,353	2,699	2	2,930	10	9	٢٠٠٣
2004		...	...	...	...	...	...	٢٠٠٤
Egypt								مصر
1995		16,331 ⁽²⁾	...	8,723	27,649	2,359 ⁽³⁾	...	١٩٩٥
2000		17,994 ⁽²⁾	2,510	...	٢٠٠٠
2002		18,901 ⁽²⁾	2,555	...	٢٠٠٢
2003		...	...	...	...	...	...	٢٠٠٣
2004		9,053	6,354	12,400	29,308	1,438	1,485	٢٠٠٤
2005		9,978	7,612	17,100	42,416	1,577	1,526	٢٠٠٥
Jordan								الأردن
1995		1,848	534	6,679	5,077	573	576	١٩٩٥
2000		2,505 ⁽²⁾	...	7,193	5,360	294	345	٢٠٠٠
2002		2,789 ⁽²⁾	...	8,873	5,286	307	340	٢٠٠٢
2003		2694 ⁽²⁾	...	8,240	9,607	319	359	٢٠٠٣
2004		2888 ⁽²⁾	...	8,771	12,265	434	445	٢٠٠٤
2005		2933 ⁽²⁾	...	7,998	12,432	448	474	٢٠٠٥
Kuwait								الكويت
1995		10,254	1,222 ⁽⁴⁾	2,877	7,029	39	43	١٩٩٥
2000		10,842	1,064 ⁽⁴⁾	٢٠٠٠
2002		11,535	1,178 ⁽⁴⁾	60	62	٢٠٠٢
2003		13,283	1262 ⁽⁴⁾	3,797	18,561	55	62	٢٠٠٣
2004		14,610	1279 ⁽⁴⁾	4,052	20,770	51	52	٢٠٠٤
2005		...	1352 ⁽⁴⁾	43	47	٢٠٠٥
Lebanon								لبنان
1995		4,120 ⁽²⁾	...	392	7,135	9	2	١٩٩٥
2000		3,073	...	347	5,246	39	2	٢٠٠٠
2002		3,037	...	482	5,342	26	1	٢٠٠٢
2003		2,886	...	616	5,034	26	1	٢٠٠٣
2004		2,989	...	954	5,180	42	2	٢٠٠٤
2005		2,720	...	906	4,417	22	3	٢٠٠٥
2006		2,223	...	800	4,023	20	1	٢٠٠٦

VII-5

النقل البحري

Sea-borne Transports
1995, 2000 and 2002-2006

Goods in : 000' tons

البضائع : الف طن

Passengers in : 000'

الركاب : الف

Passengers in 1,000

Country	Year	Vesselsالبواخر		Goodsالبضائع		Passengersالركاب		البلد السنة
		Arrivalsالقادمة	Departuresالمغادرة	Loadedالمحملة	Unloadedالمفرغة	Arrivalsالقادمون	Departuresالمغادرون	
Omanعمان								
1995	2,099	...	41,250	1,802	...	...	١٩٩٥
2000	2,142	...	46,612	2,355	...	...	٢٠٠٠
2002	2,688	...	43,535	3,152	...	...	٢٠٠٢
2003	2,667	...	39,841	2,261	...	...	٢٠٠٣
2004	2,780	...	...	...	...	...	٢٠٠٤
2005	2,884	...	...	...	...	...	٢٠٠٥
Qatarقطر								
1995	1,447	1,447	...	...	...	...	١٩٩٥
2000	2,025	2,025	21,459	47,368	11	11	٢٠٠٠	
2002	2,353	2,353	...	53,097	31	33	٢٠٠٢	
2003	3,034	3,034	118,324	57,763	47	41	٢٠٠٣	
2004	3,224	...	...	60,499	74	54	٢٠٠٤
kingdom of Saudi Arabiaالمملكة العربية السعودية								
1995	11,239	2,824 ^(b)	51,829	26,888	408 ^(b)	248 ^(b)	١٩٩٥	
2000	12,894	...	61,875	27,874	690 ^(b)	679 ^(b)	٢٠٠٠	
2002	11,900	...	69,615	31,319	...	...	٢٠٠٢
2003	12,777	12,130	71,272	41,555	956	904	٢٠٠٣	
2004	15,950	15,906	76,496	43,449	1,081	974	٢٠٠٤	
2005	18,803	18,522	80,641	51,600	1,085	1,096	٢٠٠٥	
2006	...	...	81,466	52,364	633	683	٢٠٠٦
Syrian Arab Republicالجمهورية العربية السورية								
1995	2,884	...	1,898	4,459	7	6	١٩٩٥	
2000	2,798	2,696	1,507	6,966	16	15	٢٠٠٠	
2002	2,979	2,900	2,555	9,866	6	5	٢٠٠٢	
2003	3,012	2,928	2,473	9,432	3	3	٢٠٠٣	
2004	3,711	3,524	833	13,098	7	7	٢٠٠٤	
2005	4,397	3,927	2,664	37,029	15	14	٢٠٠٥	
United Arab Emiratesالإمارات العربية المتحدة								
1995	17,232	17,215	17,459	29,957	49	47	١٩٩٥	
2000	41,000 ^(c)	...	79,495 ^(f)	...	53	69	٢٠٠٠	
2002	18,170	18,106	32,400	64,500	44	45	٢٠٠٢	
2003	19,896	19,735	34,250	72,240	77	87	٢٠٠٣	
2004	...	...	...	...	73	92	٢٠٠٤
2005	...	...	...	...	87	90	٢٠٠٥

VII-5

النقل البحري

Sea-borne Transports
1995, 2000 and 2002-2006

Goods in : 000' tons

Passengers in : 000'

البضائع : ألف طن

الركاب : ألف

Country	Year	Vessels البيواخر		Goods البضائع		Passengers الركاب		البلد السنة
		Arrivals القادمة	Departures المغادرة	Loaded المحملة	Unloaded المفرغة	Arrivals القادمون	Departures المغادرون	
Yemen								اليمن
	1995	2,051	...	10,522	10,315	...	...	١٩٩٥
	2000	3,296	...	11,658	12,582	...	...	٢٠٠٠
	2002	3,381	...	10,758	14,575	...	...	٢٠٠٢
	2003	4,833	...	10,794	16,182	...	...	٢٠٠٣
	2004	2,828	...	4,902	15,395	...	...	٢٠٠٤
	2005	3,089	...	4,947	17,121	...	...	٢٠٠٥

* ESCWA estimates

- (1) Data for departing vessels and goods loaded are for subsidiary ports only.
 (2) Include departing vessels.
 (3) Exclude tourism passengers (arrival/departure) for Port Said and Damietta ports.
 (4) Oil tankers only.
 (5) Only vessels loaded with crude oil and other petroleum products.
 (6) Non Saudi passengers.
 (7) Including goods unloaded.

* تقديرات الإسكوا

- (١) بيانات البيواخر المغادرة والبضائع المحملة عن الموانئ الفرعية فقط.
 (٢) تشمل البيواخر المغادرة.
 (٣) لا تشمل الركاب السياح (القادمون/المغادرون) في مينائي بور سعيد ودمياط.
 (٤) بواخر النفط فقط.
 (٥) فقط البيواخر المحملة بالنفط الخام والمنتجات البترولية الأخرى فقط.
 (٦) الركاب غير السعوديين.
 (٧) تشمل البضائع المفرغة.

VII-6
النقل الجوي
Air Traffic
1995,2000 and 2002-2006

Goods in : tons

البضائع : طن

Passengers in : 000'

الركاب : الف

Country Year		Planes		Goods		Passengers		البلد السنة
		Arrivals	Departures	Loaded	Unloaded	Arrivals	Departures	
		القادمة	المغادرة	المحملة	المفرغة	القادمون	المغادرون	
Bahrain								
1995	26,918	26,917	42,782	61,590	1,428	1,442	١٩٩٥	
2000	29,942	30,130	57,953	88,841	1,682	1,699	٢٠٠٠	
2002	30,797	31,168	69,889	106,223	1,905	1,870	٢٠٠٢	
2003	34,518	34,975	85,961	145,278	1,958	1,929	٢٠٠٣	
2004	35,989	36,541	72,467	111,517	2,309	2,308	٢٠٠٤	
Egypt								
1995	76,561	89,459	74,187 *	47,774 *	11,222 ⁽²⁾	...	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	214,001 ⁽²⁾	...	188,782 ⁽³⁾	...	20,463 ⁽²⁾	...	(1)٢٠٠٠	
2002	185,955 ⁽²⁾	18,023 ⁽²⁾	...	٢٠٠٢	
2003	194,386 ⁽²⁾	28,724 ⁽²⁾	...	٢٠٠٣	
Jordan								
1995	...	...	66,828 ⁽⁴⁾	...	1,277 ⁽²⁾	...	١٩٩٥
2000	17,146	17,035	36,607	45,625	1,260	1,303	٢٠٠٠	
2002	15,867	15,864	36,039	46,002	1,219	1,223	٢٠٠٢	
2003	17,320	17,226	37,451	45,945	1,305	1,291	٢٠٠٣	
2004	21,332	21,342	43,027	52,188	1,595	1,606	٢٠٠٤	
2005	24,674	24,664	48,234	49,994	1,717	1,746	٢٠٠٥	
Kuwait								
1995	15,836	15,840	39,848	84,301	1,730	1,629	١٩٩٥	
2000	16,449	16,448	32,948	79,532	1,881	1,866	٢٠٠٠	
2002	17,215	17,218	37,209	88,932	2,130	2,053	٢٠٠٢	
2003	17,193	17,175	32,393	112,334	2,196	2,063	٢٠٠٣	
2004	20,283	20,290	41,205	123,809	2,606	2,443	٢٠٠٤	
2005	21,281	21,283	41,129	119,538	2,769	2,612	٢٠٠٥	
2006	25,105	25,108	43,806	122,486	3,069	2,984	٢٠٠٦	
Lebanon								
1995	10,238	10,240	20,595	29,129	802	810	١٩٩٥	
2000	14,852	14,855	23,384	35,859	1,120	1,125	٢٠٠٠	
2002	16,497	16,458	25,579	40,208	1,258	1,253	٢٠٠٢	
2003	17,274	17,287	27,268	38,395	1,368	1,352	٢٠٠٣	
2004	19,511	19,512	25,123	36,958	1,599	1,601	٢٠٠٤	
2005	19,096	19,100	27,113	35,181	1,579	1,601	٢٠٠٥	
2006	16,491	16,489	24,322	32,441	1,464	1,366	٢٠٠٦	

VII-6
النقل الجوي
Air Traffic
1995,2000 and 2002-2006

Goods in : tons
Passengers in : 000'

البضائع : طن
الركاب : الف

Country	Year	Planes		Goods		Passengers		البلد
		Arrivals	Departures	Loaded	Unloaded	Arrivals	Departures	
		القادمة	المغادرة	المحملة	المفرغة	القادمون	المغادرون	السنة
Oman								
								عمان
	1995	18,122	18,125	14,441	24,089	987	947	١٩٩٥
	2000	19,092	19,092	28,329	40,301	1,322	1,300	٢٠٠٠
	2002	19,778	19,777	18,179	28,755	1,164	1,151	٢٠٠٢
	2003	21,168	21,162	19,012	29,618	1,334	1,306	٢٠٠٣
	2004	21,817	21,805	27,824	39,327	1,572	1,559	٢٠٠٤
	2005	26,397	26,384	31,397	45,166	1,842	1,839	٢٠٠٥
Palestine ⁽⁶⁾								
								فلسطين ^(١)
	2002	90	90	...	...	3,228	3,612	٢٠٠٢
Qatar								
								قطر
	1995	13,416	13,411	9,750	34,932	872	842	١٩٩٥
	2000	18,219	18,219	21,459	47,368	1,327	1,315	٢٠٠٠
	2002	18,672	18,672	21,030	48,462	1,644	1,659	٢٠٠٢
	2003	40,914	40,914	38,622	82,717	2,100	2,034	٢٠٠٣
	2004	49,614	49,614	61,047	102,455	2,790	2,701	٢٠٠٤
	2005	60,828	60,828	83,554	127,042	3,654	3,538	٢٠٠٥
Kingdom of Saudi Arabia								
								المملكة العربية السعودية
	1995	212,413 ⁽²⁾	...	158,405	240,330	12,462	12,483	١٩٩٥
	2000	115,151	115,152	171,248	282,893	13,721	13,807	٢٠٠٠
	2002	113,954	113,955	...	...	11,593	11,566	٢٠٠٢
	2003	114,310	114,309	160,410	282,299	14,974	14,773	٢٠٠٣
Syrian Arab Republic								
								الجمهورية العربية السورية
	1995	13,520	13,520	34,967	10,280	760	786	١٩٩٥
	2000	15,723	15,852	17,725	13,020	968	961	٢٠٠٠
	2002	17,868	18,072	21,407	14,469	1,224	1,298	٢٠٠٢
	2003	16,639	16,728	16,937	15,160	1,080	1,148	٢٠٠٣
	2004	18,922	19,092	17,640	14,535	1,352	1,375	٢٠٠٤
	2005	20,083	20,300	19,735	15,856	1,516	1,538	٢٠٠٥
United Arab Emirates								
								الإمارات العربية المتحدة
	1995	99,275	99,010	349,602	221,951	2,646	2,668	١٩٩٥
	2000	237,300 ⁽²⁾	...	450,365	460,781	7,493	7,446	٢٠٠٠
	2002	204,922 ⁽¹⁾	30,271 ⁽⁶⁾	486,510	564,494	9,776	9,625	٢٠٠٢
	2003	116,690 ⁽⁹⁾	116,668 ⁽⁹⁾	519,035 ⁽⁹⁾	595,296 ⁽⁹⁾	11,123	11,003	٢٠٠٣
	2004	...	...	702,057	746,206	13,704	13,388	٢٠٠٤
	2005	...	...	...	...	15,648	15,329	٢٠٠٥
	2006	137,319	137,318	962,241	977,990	17,972	17,587	٢٠٠٦

VII-6
النقل الجوي
Air Traffic
1995,2000 and 2002-2006

Goods in : tons
Passengers in : 000'

البضائع : طن
الركاب : ألف

Country	السنة Year	Planes الطائرات		Goods البضائع		Passengers الركاب		البلد السنة
		Arrivals القادمة	Departures المغادرة	Loaded المحملة	Unloaded المفرغة	Arrivals القادمون	Departures المغادرون	
Yemen								اليمن
	1995	20,422 ⁽¹⁰⁾	...	2,625	6,626	610	719	
	2000	20,681 ⁽¹⁰⁾	...	5,721	9,446	621	611	
	2002	20,339 ⁽²⁾	...	6,979	11,695	705	657	
	2003	19,494 ⁽²⁾	...	6,629	10,237	664	647	
	2004	21,957 ⁽²⁾	...	9,001	10,353	747	742	
	2005	19,994 ⁽⁴⁾	...	9,724	12,141	832	842	

* ESCWA estimates

* تقديرات الإسكوا

(1) Provisional data.

(1) بيانات أولية.

(2) Figures include arrivals and departures.

(2) تشمل البيانات القادمة والمغادرة.

(3) Figures include goods loaded and unloaded.

(3) تشمل البيانات البضائع المحملة والمفرغة.

(4) Figures for the goods carried by the Royal Jordanian Airlines and include goods loaded and unloaded.

(4) بيانات البضائع التي نقلت على متن الخطوط الجوية الاردنية وتشمل البضائع المحملة والمفرغة.

(5) Figures for passengers carried by the Royal Jordanian and include arrivals and departures.

(5) بيانات الركاب المسافرين على الخطوط الجوية الاردنية وتشمل القادمون والمغادرون.

(6) Only Figures for Gaza International Airport.

(6) فقط بيانات مطار غزة الدولي.

(7) Figures include number of planes departed from Dubai and Sharjah Airports and exclude arrivals of military planes.

(7) تشمل البيانات عدد الطائرات القادمة لمطارات دبي والشارقة ولا تشمل عدد الطائرات العسكرية القادمة.

(8) Figures exclude number of planes departed from Dubai and Sharjah Airports and exclude departures for military planes.

(8) لا تشمل البيانات عدد الطائرات القادمة لمطارات دبي والشارقة ولا تشمل عدد الطائرات العسكرية المغادرة.

(9) Exclude figures for Sharjah Airport.

(9) لا تشمل بيانات مطار الشارقة.

(10) Figures for international airports and include departed and arrived planes.

(10) بيانات المطارات الدولية وتشمل الطائرات القادمة والمغادرة.

Sources

المصادر

Bahrain

Central Statistical Organization, Statistical Abstract, 1999 and previous issues; Bahrain government website available at <http://www.bahrain.gov.bh>

البحرين

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة؛ صفحة البحرين الحكومية، على الانترنت : <http://www.bahrain.gov.bh>

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2002 and previous issues. Central Agency for Public Mobilization and Statistics website available at <http://www.capmas.gov.eg> Egypt's Information Portal website available at <http://www.eip.gov.eg/>

مصر

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، حزيران/ يونيو ٢٠٠٢ وأعداد سابقة. صفحة الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء على الانترنت: <http://www.capmas.gov.eg>

بوابة معلومات مصر <http://www.eip.gov.eg/>

Iraq

Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics, 2005-2006 and previous issues.

العراق

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠٥-٢٠٠٦ وأعداد سابقة.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2001 and previous issues; Central bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin, February 2001; Central bank of Jordan, Annual Report 2002. Central bank of Jordan website available at <http://www.cbj.gov.jo/> Ministry of Transport website available at <http://www.mot.gov.jo/>

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠١ وأعداد سابقة؛ البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية، شباط/ فبراير ٢٠٠١؛ البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية السنوية ٢٠٠٢. صفحة البنك المركزي الأردني <http://www.cbj.gov.jo/> صفحة وزارة النقل على الانترنت: <http://www.mot.gov.jo/>

Kuwait

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract, 2002 and previous issues; Annual Statistical Bulletin of Transport and Communication, 1998 and previous issues; Kuwait government website available at <http://www.mop.gov.kw>

الكويت

الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٢؛ أعداد سابقة؛ النشرة الإحصائية السنوية للنقل والمواصلات؛ ١٩٩٨ وأعداد سابقة؛ صفحة الكويت الحكومية، على الانترنت : <http://www.mop.gov.kw>

Lebanon

Administration Centrale de la Statistique, Bulletin Statistique, Novembre 2000 and previous issues and website available at <http://www.cas.gov.lb>

لبنان

إدارة الإحصاء المركزي، النشرة الإحصائية، تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٠ وأعداد سابقة، وموقع إدارة الإحصاء المركزي، على الانترنت : <http://www.cas.gov.lb>

Oman

Ministry of Development, Statistical Yearbook, 2001 and previous issues; Ministry of National Economy, Facts & Figures 1999; Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, 28 Feb. 2002; Oman government website available at <http://www.moneoman.gov.om>

عمان

وزارة التنمية، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠١ وأعداد سابقة. وزارة الاقتصاد الوطني، حقائق وأرقام ١٩٩٩. وزارة الاقتصاد الوطني، النشرة الإحصائية الشهرية، ٢٨ شباط/ فبراير ٢٠٠٢؛ صفحة عمان الحكومية، على الانترنت : <http://www.moneoman.gov.om>

Palestine

Palestinian Central Bureau of Statistics, Transportation & Communication Statistics, Annual Report 1998; Palestinian Central Bureau of Statistics, Palestine in Figures 1999; Palestinian Central Bureau of Statistics website available at <http://www.pcbs.org>

فلسطين

دائرة الإحصاءات المركزية الفلسطينية، إحصاءات النقل والمواصلات والاتصالات، التقرير السنوي ١٩٩٨؛ دائرة الإحصاءات المركزية الفلسطينية، فلسطين في أرقام ١٩٩٩؛ وموقع دائرة الإحصاءات المركزية الفلسطينية، على الانترنت : <http://www.pcbs.org>

Qatar

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues; Qatar government website at <http://www.planning.gov.qa>

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة؛ صفحة قطر الحكومية، على الإنترنت : <http://www.planning.gov.qa>

Saudi Arabia

Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2004 and previous issues. Saudi Ports Authority website available at: <http://www.ports.gov.sa>

المملكة العربية السعودية
مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.
صفحة المؤسسة العامة للموانئ، على الإنترنت : <http://www.ports.gov.sa>

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2006 and previous issues.

الجمهورية العربية السورية
المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠٦ وأعداد سابقة.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Statistical Abstract, 1998-1999 and previous issues; UAE in Figures 2000, May 2001. Issue 21; United Arab Emirates government website available at <http://www.uae.gov.ae>

الإمارات العربية المتحدة
وزارة التخطيط، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٨-١٩٩٩ وأعداد سابقة؛ الإمارات في أرقام ٢٠٠١، أيار/ مايو ٢٠٠١. العدد ٢١؛
صفحة الإمارات العربية المتحدة الحكومية، على الإنترنت : <http://www.uae.gov.ae>

Yemen

Central Planning Organization, Statistical Yearbook, 2003 and previous issues; Yemen government website available at <http://www.nic.gov.ye>

اليمن
الجهاز المركزي للتخطيط، كتاب الإحصاء السنوي، ٢٠٠٣ وأعداد سابقة؛ صفحة اليمن الحكومية، على الإنترنت <http://www.nic.gov.ye>

Other Sources:

مصادر أخرى:

League of Arab States, Statistical Abstract for Arab Countries, 2002 and previous issues.

جامعة الدول العربية، المجموعة الإحصائية لدول الوطن العربي، ٢٠٠٢ وأعداد سابقة.

The Cooperation Council for the Arab States of the Gulf, Statistical Bulletin, 1998 and previous issues.

مجلس التعاون لدول الخليج العربية، النشرة الإحصائية، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

Economic Bulletin, 1998 and previous issues.

مجلس التعاون لدول الخليج العربية، النشرة الاقتصادية، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

The Cooperation Council for the Arab States of the Gulf website available at <http://www.gcc-sg.org>

صفحة مجلس التعاون لدول الخليج العربية الحكومية، على الإنترنت <http://www.gcc-sg.org>

Institute of Shipping Economics and Logistics (ISL), Shipping Statistics Yearbook, 2006 and previous issues.

معهد اقتصاديات وتقنيات النقل البحري، الكتاب السنوي لإحصاءات النقل البحري، ٢٠٠٦ وأعداد سابقة.

Chapter Eight

الفصل الثامن

Foreign Trade

التجارة الخارجية

Chapter VIII: Foreign Trade

This chapter provides data on international trade for ESCWA member countries in United States dollars. Data were primarily compiled from national sources.

Table VIII-1 includes the trade of ESCWA member countries as a share of total world trade, and of trade of developed and developing economies as a percentage for 1990, 1995, 2000, and 2004 – 2006. It can be noted that the share of exports from ESCWA member countries as a percentage of total exports of developed economies decreased noticeably from 11 per cent in 2005, to 10.4 per cent in 2006 and that the share of ESCWA in the exports of total developed countries reached 7 per cent in 2006.

Table VIII-2 illustrates the total value of imports, exports and balance of trade for the period 2002-2006. Data indicate that the total value of exports from ESCWA member countries rose by 15.8 per cent in 2006 in comparison with 2005. The balance of trade for ESCWA countries registered 213.5 billions US dollars in 2006.

Tables VIII-3 presents the geographical distribution of imports in ESCWA countries for the period 2002-2006. Table VIII-4 details exports for the same period.

Tables VIII-5 highlights the value of regional imports including oil, by Harmonized System (HS) for the period 2002-2006. Table VIII-6 presents the exports by HS for the same period.

Some differences may be found between data in tables VIII-5 and VIII-6 and those in tables VIII-2, VIII-3 and VIII-4. This may be attributed to the non-distribution of oil import/export values or re-export values by H.S sections to different countries and economic blocs, the non-distribution of import/export values of the free zones or non-monetary gold, or may be attributed to differences in approximation.

الفصل الثامن: التجارة الخارجية

يتناول هذا الفصل بيانات التجارة الخارجية بالدولار الأمريكي لبلدان الاسكوا، جمع معظمها من المصادر الوطنية.

ويتضمن الجدول VIII-1 بيانات عن حصة تجارة بلدان الاسكوا الى مجموع التجارة العالمية وتجارة البلدان المتقدمة والبلدان النامية، للأعوام ١٩٩٠ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ و ٢٠٠٤-٢٠٠٦ ويلاحظ أن حصة صادرات بلدان الاسكوا من مجموع صادرات البلدان النامية سجلت انخفاضا ملحوظا من ١١ في المائة في عام ٢٠٠٥ لتبلغ ١٠,٤ في المائة في عام ٢٠٠٦، وبلغت حصتها من مجموع صادرات الدول المتقدمة ٧ في المائة في عام ٢٠٠٦.

ويتضمن الجدول VIII-2 قيمة الواردات والصادرات والميزان التجاري لبلدان الاسكوا للفترة ٢٠٠٢ - ٢٠٠٦، وتبين البيانات أن القيمة الإجمالية للصادرات ارتفعت بمعدل ١٥,٨ في المائة في عام ٢٠٠٦ عما كانت عليه في عام ٢٠٠٥، وبلغ الميزان التجاري ٢١٣,٥ مليار دولار امريكي عام ٢٠٠٦.

ويتضمن الجدول VIII-3 التوزيع الجغرافي للواردات في بلدان الإسكوا للفترة ٢٠٠٢ - ٢٠٠٦. ويوضح الجدول VIII-4 الصادرات للفترة نفسها.

ويوضح الجدول VIII-5 قيمة الواردات بما فيها النفط، حسب أقسام النظام المنسق للفترة ٢٠٠٢ - ٢٠٠٦. ويبين الجدول VIII-6 الصادرات حسب أقسام النظام المنسق للفترة نفسها.

قد تظهر بعض الفوارق بين البيانات الواردة في الجدولين VIII-5 و VIII-6 عن قيمة الواردات والصادرات و البيانات الواردة في الجدول VIII-2 و VIII-3 و VIII-4. وتُعزى هذه الفوارق إلى عدم توزيع قيم واردات وصادرات النفط الخام أو قيم إعادة التصدير حسب أقسام النظام المنسق على البلدان والكتل الاقتصادية المختلفة، أو إلى عدم توزيع قيم واردات وصادرات المناطق الحرة والذهب غير النقدي، أو قد تعزى إلى فرق التقريب.

VIII-1

نسبة تجارة دول الإسكوا الى التجارة العالمية وتجارة الدول المتقدمة النمو وتجارة الدول النامية ⁽¹⁾

Percentage of ESCWA countries trade to
total world , developed and developing⁽¹⁾ countries trade
1990, 1995, 2000, 2004-2006

Per cent	نسبة مئوية					
	العالم		البلدان المتقدمة النمو		البلدان النامية ⁽¹⁾	
	World		Developed Countries		Developing Countries ⁽¹⁾	
	الواردات	الصادرات	الواردات	الصادرات	الواردات	الصادرات
	Imports	Exports	Imports	Exports	Imports	Exports
1990	2.0	3.2	2.7	4.5	7.1	11.4
1995	1.9	2.2	2.9	3.3	5.8	7.0
2000	1.9	3.2	2.8	5.2	6.2	9.8
2004	2.0	3.5	3.5	5.5	4.8	9.4
2005	2.2	4.2	3.7	6.8	5.2	11.0
2006	2.1	4.2	3.8	7.0	4.9	10.4

(1) Include Eastern Europe and the European countries of the former USSR.

(1) تضم دول أوروبا الشرقية ودول الاتحاد السوفيتي سابقا الأوروبية.

VIII-2
قيمة الاستيراد و التصدير والميزان التجاري
Value of imports, exports and balance of trade
2002-2006

Mn USD	مليون دولار اميركي					
	2002	2003	2004	2005	2006	
Bahrain البحرين						
Imports (c.i.f)	5,003	5,657	6,596 ⁽¹⁾	8,080 ⁽¹⁾	8,957 ⁽¹⁾	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	5,794	6,632	7,516 ⁽¹⁾	10,030 ⁽¹⁾	11,662 ⁽¹⁾	الصادرات واعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	791	974	920	1,950	2,705	الميزان التجاري
Egypt مصر						
Imports (c.i.f)	12,553	10,893	12,851	19,812	20,613	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	4,707	6,163	7,686	10,646	13,720	الصادرات واعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-7,845	-4,730	-5,165	-9,166	-6,893	الميزان التجاري
Iraq العراق						
Imports (c.i.f)	6,067 ⁽²⁾	4,453 ⁽²⁾	10,241 ⁽²⁾	12,937 ⁽²⁾	13,749 ⁽²⁾	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	9,134 ⁽²⁾	8,141 ⁽²⁾	16,119 ⁽²⁾	17,656 ⁽²⁾	23,831 ⁽²⁾	الصادرات واعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	3,067	3,688	5,878	4,719	10,082	الميزان التجاري
Jordan الاردن						
Imports (c.i.f)	5,075	5,743	8,179	10,497	11,548	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	2,770	3,014	3,883	4,301	5,204	الصادرات واعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-2,305	-2,729	-4,296	-6,196	-6,344	الميزان التجاري
Kuwait الكويت						
Imports (c.i.f)	9,007	10,993	12,631	15,365.5 ⁽²⁾	16,657.5 ⁽²⁾	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	15,412	20,650	28,648	35,232.6 ⁽²⁾	42,359.4 ⁽²⁾	الصادرات واعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	6,405	9,657	16,017	19,867	25,702	الميزان التجاري
Lebanon لبنان						
Imports (c.i.f)	6,445	7,168	9,397	9,340	9,398	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	1,045	1,524	1,747	1,880	2,283	الصادرات واعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-5,400	-5,644	-7,650	-7,460	-7,115	الميزان التجاري
Oman عمان						
Imports (c.i.f)	6,004	6,572	8,616	8,827	10,898	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	11,172	11,669	13,381	18,692	21,585	الصادرات واعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	5,168	5,097	4,765	9,865	10,687	الميزان التجاري
Qatar قطر						
Imports (c.i.f)	4,052	4,897	6,005	10,061	16,440	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	10,978	13,383	18,685	25,762	34,051	الصادرات واعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	6,926	8,486	12,680	15,701	17,611	الميزان التجاري
Kingdom of Saudi Arabia المملكة العربية السعودية						
Imports (c.i.f)	32,333	36,965	44,746	59,498	69,799	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	72,560	93,367	125,998	180,737	191,359 ⁽²⁾	الصادرات واعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	40,227	56,402	81,252	121,239	121,560	الميزان التجاري
Syrian Arab Republic الجمهورية العربية السورية						
Imports (c.i.f)	5,070	5,083	6,722	10,047	10,626	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	6,992	5,753	5,347	8,669	10,100 ⁽³⁾	الصادرات واعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	1,923	670	-1,375	-1,378	-526	الميزان التجاري

VIII-2
قيمة الاستيراد و التصدير والميزان التجاري
Value of imports, exports and balance of trade
2002-2006

Mn USD

مليون دولار اميركي

	2002	2003	2004	2005	2006	
United Arab Emirates						الامارات العربية المتحدة
Imports (c.i.f)	42,651	52,072	61,585	84,654	97,864	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	52,162	67,134	82,748	117,188	142,505	الصادرات واعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	9,511	15,062	21,163	32,534	44,641	الميزان التجاري
Yemen						اليمن
Imports (c.i.f)	2,775	3,668	4,014	5,077	5,294	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	3,272	3,728	3,988	5,672	6,680	الصادرات واعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	497	60	-26	595	1 386	الميزان التجاري
ESCWA						الاسكوا
Imports (c.i.f)	137,036	154,164	191,582	254,195	291,843	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	196,001	241,156	315,747	436,464	505,338	الصادرات واعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	58,965	86,992	124,165	182,269	213,495	الميزان التجاري

(1) Provisional data

(2) International Monetary Fund.

Direction of Trade Statistics, Quarterly (August 2007).

(3) Exclude re-exports.

(١) بيانات أولية

(٢) تقديرات صندوق النقد الدولي.

احصاءات اتجاه التجارة : النشرة الفصلية (أب/أغسطس ٢٠٠٧).

(٣) لا تتضمن اعادة التصدير.

VIII-3
التوزيع الجغرافي للواردات
Geographical distribution of imports
2002-2006

Mn USD						مليون دولار أمريكي
Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Source of Imports						جهة الاستيراد
Bahrain ⁽¹⁾						البحرين ⁽¹⁾
Arab World	573	636	699	670	836	جميع الدول العربية
ESCWA countries	558	620	686	653	822	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	1,118	1,109	1,318	1,135	1,050	اوروبا
EU	1,014	1,025	1,188	1,065	979	الاتحاد الاوروبي
America	337	339	377	463	432	اميركا
U.S.A	217	202	223	237	289	الولايات المتحدة
Canada	21	22	24	20	15	كندا
Asia ⁽²⁾	1,005	1,188	1,225	1,285	1,380	آسيا ⁽²⁾
Japan	316	446	406	432	482	اليابان
India	135	147	183	164	137	الهند
Africa ⁽²⁾	18	20	18	12	13	افريقيا ⁽²⁾
Oceania	279	297	193	344	343	اوقيانوسيا
Not specified	1,673	2,068	2,767	4,171	4,904	غير مبينة
Total	5,003	5,657	6,596	8,080	8,957	المجموع
Egypt						مصر
Arab World	906	950	1,464	3,185	3,950	جميع الدول العربية
ESCWA countries	564	521	792	2,270	3,126	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	4,825	4,094	4,709	6,819	6,600	اوروبا
EU	3,578	3,031	3,430	4,534	4,592	الاتحاد الاوروبي
America	2,469	2,047	2,218	3,062	2,711	اميركا
U.S.A	1,692	1,273	1,352	1,770	1,604	الولايات المتحدة
Canada	68	39	65	105	103	كندا
Asia ⁽²⁾	2,315	1,825	2,453	3,666	3,938	آسيا ⁽²⁾
Japan	335	271	344	465	547	اليابان
India	367	147	183	295	355	الهند
Africa ⁽²⁾	260	185	110	161	98	افريقيا ⁽²⁾
Oceania	538	253	395	399	333	اوقيانوسيا
Not specified	1,240	1,539	1,503	2,520	2,983	غير مبينة
Total	12,553	10,893	12,851	19,812	20,613	المجموع
Jordan						الأردن
Arab World	1,280	1,582	2,505	3,549	4,133	جميع الدول العربية
ESCWA countries	1,253	1,556	2,466	3,495	4,105	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	1,727	1,803	2,417	3,144	3,206	اوروبا
EU	1,500	1,530	1,922	2,536	2,675	الاتحاد الاوروبي
America	547	577	745	809	807	اميركا
U.S.A	393	390	556	588	555	الولايات المتحدة
Canada	15	13	21	34	39	كندا
Asia ⁽²⁾	1,356	1,614	2,361	2,854	3,225	آسيا ⁽²⁾
Japan	159	200	268	297	357	اليابان
India	82	85	146	147	178	الهند
Africa ⁽²⁾	27	35	46	66	69	افريقيا ⁽²⁾
Oceania	86	105	94	70	100	اوقيانوسيا
Not specified	51	26	12	5	9	غير مبينة
Total	5,075	5,743	8,179	10,497	11,548	المجموع

VIII-3
التوزيع الجغرافي للواردات
Geographical distribution of imports
2002-2006

Mn USD						مليون دولار امريكي
Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Source of Imports						جهة الاستيراد
Kuwait						الكويت
Arab World	1,260	1,540	2,029	...	...	جميع الدول العربية
ESCWA countries	1,241	1,516	2,009	...	...	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	3,042	3,743	4,450	...	...	اوروبا
EU	2,840	3,501	4,178	...	...	الاتحاد الاوروبي
America	1,311	1,692	1,793	...	...	اميركا
U.S.A	987	1,278	1,358	...	...	الولايات المتحدة
Canada	136	164	165	...	...	كندا
Asia ⁽²⁾	2,986	3,550	3,924	...	...	آسيا ⁽²⁾
Japan	963	1,084	809	...	...	اليابان
India	350	412	535	...	...	الهند
Africa ⁽²⁾	42	62	77	...	...	افريقيا ⁽²⁾
Oceania	363	395	351	...	...	اوقيانوسيا
Not specified	4	11	7	...	...	غير مبينة
Total	9,007	10,993	12,631	...	...	المجموع
Lebanon						لبنان
Arab World	697	921	1,344	1,322	1,439	جميع الدول العربية
ESCWA countries	646	850	1,261	1,211	1,334	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	3,633	4,004	5,054	5,115	4,434	اوروبا
EU	2,922	3,187	3,769	3,744	3,541	الاتحاد الاوروبي
America	630	577	774	832	1,353	اميركا
U.S.A	465	431	553	548	1,016	الولايات المتحدة
Canada	25	25	34	35	28	كندا
Asia ⁽²⁾	1,394	1,537	2,023	1,925	1,982	آسيا ⁽²⁾
Japan	217	269	349	307	285	اليابان
India	71	84	114	139	118	الهند
Africa ⁽²⁾	22	26	46	30	42	افريقيا ⁽²⁾
Oceania	30	29	48	37	36	اوقيانوسيا
Not specified	39	75	108	79	111	غير مبينة
Total	6,445	7,168	9,397	9,340	9,398	المجموع
Oman						عمان
Arab World	2,066	1,895	3,072	2,864	3,420	جميع الدول العربية
ESCWA countries	2,052	1,884	3,061	2,853	3,404	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	1,474	1,683	2,396	2,155	2,330	اوروبا
EU	1,347	1,427	2,271	1,941	2,084	الاتحاد الاوروبي
America	498	523	550	709	773	اميركا
U.S.A	393	410	424	543	570	الولايات المتحدة
Canada	29	24	35	23	42	كندا
Asia ⁽²⁾	1,821	2,247	2,323	2,859	4,058	آسيا ⁽²⁾
Japan	969	1,123	1,207	1,389	1,883	اليابان
India	271	288	315	399	578	الهند
Africa ⁽²⁾	20	32	21	28	70	افريقيا ⁽²⁾
Oceania	124	192	255	213	247	اوقيانوسيا
Not specified	-	-	-	-	-	غير مبينة
Total	6,004	6,572	8,616	8,827	10,898	المجموع

VIII-3
التوزيع الجغرافي للواردات
Geographical distribution of imports
2002-2006

Mn USD

مليون دولار أمريكي

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Source of Imports						جهة الاستيراد
Qatar						قطر
Arab World	712	820	1,205	1,568	2,424	جميع الدول العربية
ESCWA countries	706	815	1,195	1,561	2,404	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	1,492	1,839	2,897	3,580	6,060	اوروبا
EU	1,424	1,740	2,754	3,377	5,704	الاتحاد الاوروبي
America	627	730	709	1,412	2,004	اميركا
U.S.A	528	596	577	1,163	1,621	الولايات المتحدة
Canada	32	33	23	45	85	كندا
Asia ⁽²⁾	1,144	1,403	1,102	3,322	5,675	آسيا ⁽²⁾
Japan	427	513	314	1,171	1,973	اليابان
India	121	154	141	388	451	الهند
Africa ⁽²⁾	13	18	17	40	53	افريقيا ⁽²⁾
Oceania	64	87	73	136	225	اوقيانوسيا
Not specified	-	-	1	3	-	غير مبنية
Total	4,052	4,897	6,005	10,061	16,440	المجموع
Kingdom of Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Arab World	2,775	2,893	3,775	4,942	5,442	جميع الدول العربية
ESCWA countries	2,561	2,681	3,473	4,608	5,148	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	11,572	13,812	15,638	21,513	24,932	اوروبا
EU	10,570	12,503	13,916	18,686	21,536	الاتحاد الاوروبي
America	6,540	7,009	8,703	11,506	13,472	اميركا
U.S.A	5,270	5,549	6,836	8,793	10,094	الولايات المتحدة
Canada	353	370	499	518	684	كندا
Asia ⁽²⁾	9,540	11,205	13,846	18,688	22,734	آسيا ⁽²⁾
Japan	3,579	3,823	4,366	5,361	5,646	اليابان
India	883	1,093	1,417	1,837	2,634	الهند
Africa ⁽²⁾	399	378	640	691	800	افريقيا ⁽²⁾
Oceania	1,236	1,148	1,493	1,979	2,348	اوقيانوسيا
Not specified	271	521	651	180	72	غير مبنية
Total	32,333	36,965	44,746	59,498	69,799	المجموع
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Arab World	607	684	1,111	1,255	1,844	جميع الدول العربية
ESCWA countries	536	632	1,028	1,164	1,752	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	1,885	2,168	2,178	3,247	4,623	اوروبا
EU	1,343	1,046	1,095	1,238	1,975	الاتحاد الاوروبي
America	566	494	628	570	501	اميركا
U.S.A	308	254	285	236	242	الولايات المتحدة
Canada	14	10	21	28	38	كندا
Asia ⁽²⁾	1,390	1,633	1,777	2,090	2,713	آسيا ⁽²⁾
Japan	164	162	156	231	317	اليابان
India	97	201	136	174	334	الهند
Africa ⁽²⁾	11	24	18	27	30	افريقيا ⁽²⁾
Oceania	-	21	22	26	62	اوقيانوسيا
Not specified	609	60	989	2,832	856	غير مبنية
Total	5,070	5,083	6,722	10,047	10,626	المجموع

VIII-3
التوزيع الجغرافي للواردات
Geographical distribution of imports
2002-2006

Mn USD						مليون دولار أمريكي
Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Source of Imports						جهة الاستيراد
United Arab Emirates						الإمارات العربية المتحدة
Arab World	2,595	2,977	3,524	4,059	6,893	جميع الدول العربية
ESCWA countries	2,440	2,733	3,269	3,803	6,118	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	12,216	14,929	18,607	23,004	25,760	أوروبا
EU	10,483	13,028	15,600	19,907	22,332	الاتحاد الأوروبي
America	3,224	3,575	5,063	6,908	8,400	أميركا
U.S.A	2,616	2,638	3,778	5,117	6,365	الولايات المتحدة
Canada	170	219	267	356	536	كندا
Asia ⁽²⁾	14,046	17,314	26,073	30,694	34,903	آسيا ^(٢)
Japan	2,762	3,478	4,428	4,677	5,836	اليابان
India	2,087	3,278	7,099	8,765	8,476	الهند
Africa ⁽²⁾	303	443	737	1,100	1,186	أفريقيا ^(٢)
Oceania	711	759	981	1,111	1,583	أوقيانوسيا
Not specified	282	240	262	541	525	غير مبنية
Total	33,378	40,237	55,246	67,417	79,250	المجموع
Yemen						اليمن
Arab World	1,197	1,511	1,534	2,062	2,348	جميع الدول العربية
ESCWA countries	1,133	1,448	1,477	1,978	2,267	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	512	769	967	1,253	1,147	أوروبا
EU	422	583	764	742	624	الاتحاد الأوروبي
America	309	416	386	499	349	أميركا
U.S.A	131	230	187	226	129	الولايات المتحدة
Canada	17	29	21	15	16	كندا
Asia ⁽²⁾	669	900	1,003	1,040	1,233	آسيا ^(٢)
Japan	62	90	155	100	220	اليابان
India	107	203	162	142	169	الهند
Africa ⁽²⁾	21	28	39	138	44	أفريقيا ^(٢)
Oceania	40	35	82	51	132	أوقيانوسيا
Not specified	28	9	2	33	41	غير مبنية
Total	2,775	3,668	4,014	5,077	5,294	المجموع

(1) Data on oil products included under item "Not specified".

(2) Excludes Arab countries.

(١) أدرجت بيانات المنتجات النفطية تحت بند "غير مبنية".

(٢) لا تتضمن الدول العربية.

VIII-4
التوزيع الجغرافي للصادرات
Geographical distribution of exports
2002-2006

Mn USD						مليون دولار امريكي
Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Exports Destination						وجهة التصدير
Bahrain ^{(1) (2)}						البحرين ^{(1) (2)}
Arab World	647	808	801	1,069	1,052	جميع الدول العربية
ESCWA countries	576	768	762	1,021	1,008	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	140	123	161	184	259	اوروبا
EU	128	111	150	172	245	الاتحاد الاوروبي
America	469	286	244	226	231	اميركا
U.S.A	457	284	242	225	219	الولايات المتحدة
Canada	10	1	1	1	1	كندا
Asia ⁽³⁾	538	653	643	699	825	آسيا ⁽³⁾
Japan	68	62	70	79	86	اليابان
India	55	113	119	98	159	الهند
Africa ⁽³⁾	7	15	7	4	9	افريقيا ⁽³⁾
Oceania	22	56	95	51	52	اوقيانوسيا
Not specified	3,971	4,691	5,565	7,796	9,234	غير مبينة
Total	5,794	6,632	7,516	10,030	11,662	المجموع
Egypt						مصر
Arab World	778	1,040	1,398	2,008	2,212	جميع الدول العربية
ESCWA countries	595	699	1,058	1,499	1,685	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	1,461	2,267	2,857	3,738	5,024	اوروبا
EU	1,341	2,098	2,704	3,587	4,603	الاتحاد الاوروبي
America	416	559	675	1,018	1,277	اميركا
U.S.A	388	521	588	957	1,190	الولايات المتحدة
Canada	10	9	52	24	11	كندا
Asia ⁽³⁾	1,077	1,177	1,350	1,692	2,555	آسيا ⁽³⁾
Japan	71	98	58	122	223	اليابان
India	414	465	382	528	1,392	الهند
Africa ⁽³⁾	77	163	160	213	144	افريقيا ⁽³⁾
Oceania	4	5	18	4	6	اوقيانوسيا
Not specified	894	952	1,228	1,972	2,502	غير مبينة
Total	4,707	6,163	7,686	10,646	13,720	المجموع
Jordan ⁽²⁾						الأردن ⁽²⁾
Arab World	1,257	1,262	1,635	1,876	2,157	جميع الدول العربية
ESCWA countries	1,143	1,146	1,487	1,704	1,992	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	254	323	195	174	457	اوروبا
EU	198	103	122	141	158	الاتحاد الاوروبي
America	437	669	1,030	1,143	1,326	اميركا
U.S.A	432	663	1,021	1,126	1,303	الولايات المتحدة
Canada	2	3	3	5	11	كندا
Asia ⁽³⁾	566	517	620	711	833	آسيا ⁽³⁾
Japan	12	14	17	26	42	اليابان
India	226	199	253	349	397	الهند
Africa ⁽³⁾	34	20	103	59	39	افريقيا ⁽³⁾
Oceania	1	2	2	3	1	اوقيانوسيا
Not specified	220	221	297	334	391	غير مبينة
Total	2,770	3,014	3,883	4,301	5,204	المجموع

VIII-4
التوزيع الجغرافي للصادرات
Geographical distribution of exports
2002-2006

Mn USD						مليون دولار امريكي
Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Exports Destination						وجهة التصدير
Kuwait⁽²⁾⁽⁴⁾						الكويت^{(1)(*)}
Arab World	535	830	879	...	...	جميع الدول العربية
ESCWA countries	515	809	856	...	...	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	101	85	96	...	...	اوروبا
EU	100	76	87	...	...	الاتحاد الاوروبي
America	16	98	114	...	...	اميركا
U.S.A	10	93	109	...	...	الولايات المتحدة
Canada	6	1	1	...	...	كندا
Asia ⁽³⁾	619	637	802	...	...	آسيا ^(*)
Japan	19	8	4	...	...	اليابان
India	83	99	107	...	...	الهند
Africa ⁽³⁾	14	16	22	...	...	افريقيا ^(*)
Oceania	9	4	6	...	...	اوقيانوسيا
Not specified	14,119	18,980	26,728	...	...	غير مبينة
Total	15,412	20,650	28,648	...	...	المجموع
Lebanon⁽²⁾						لبنان⁽²⁾
Arab World	508	638	925	1,006	999	جميع الدول العربية
ESCWA countries	465	592	876	947	948	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	317	567	377	352	739	اوروبا
EU	177	173	181	212	273	الاتحاد الاوروبي
America	70	85	69	83	76	اميركا
U.S.A	54	66	49	58	53	الولايات المتحدة
Canada	7	7	7	14	10	كندا
Asia ⁽³⁾	79	125	233	247	267	آسيا ^(*)
Japan	4	5	6	4	7	اليابان
India	14	14	27	20	12	الهند
Africa ⁽³⁾	54	86	119	154	171	افريقيا ^(*)
Oceania	6	7	8	10	10	اوقيانوسيا
Not specified	12	16	16	27	20	غير مبينة
Total	1,045	1,524	1,747	1,880	2,282	المجموع
Oman⁽⁴⁾						عمان⁽⁴⁾
Arab World	1,493 ⁽⁴⁾	539	772	970	813	جميع الدول العربية
ESCWA countries	1,433 ⁽⁴⁾	506	732	914	772	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	136 ⁽⁴⁾	41	57	80	231	اوروبا
EU	127 ⁽⁴⁾	39	55	78	229	الاتحاد الاوروبي
America	91 ⁽⁴⁾	81	89	55	111	اميركا
U.S.A	86 ⁽⁴⁾	77	83	50	105	الولايات المتحدة
Canada	4 ⁽⁴⁾	3	5	4	5	كندا
Asia ⁽³⁾	686 ⁽⁴⁾	109	141	306	1,155	آسيا ^(*)
Japan	6 ⁽⁴⁾	5	9	7	186	اليابان
India	22 ⁽⁴⁾	12	22	183	22	الهند
Africa ⁽³⁾	161 ⁽⁴⁾	19	30	30	30	افريقيا ^(*)
Oceania	3 ⁽⁴⁾	3	3	3	3	اوقيانوسيا
Not specified	8,602 ⁽⁴⁾	9,315	10,888	15,729	17,478	غير مبينة
Total	11,172 ⁽⁴⁾	10,106	11,981	17,174	19,821	المجموع

VIII-4
التوزيع الجغرافي للمصادر
Geographical distribution of exports
2002-2006

Mn USD						مليون دولار امريكي
Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Exports Destination						وجهة التصدير
Qatar⁽²⁾						قطر⁽²⁾
Arab World	1,014	732	1,151	1,730	2,078	جميع الدول العربية
ESCWA countries	1,001	719	1,081	1,674	2,014	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	231	281	569	569	1,316	اوروبا
EU	219	280	507	538	1,241	الاتحاد الاوروبي
America	286	232	277	346	170	اميركا
U.S.A	284	225	240	318	145	الولايات المتحدة
Canada	1	1	35	1	2	كندا
Asia ⁽³⁾	8,765	11,068	14,897	19,817	26,533	آسيا ⁽³⁾
Japan	5,126	6,158	7,779	10,304	14,118	اليابان
India	102	148	1,006	896	1,658	الهند
Africa ⁽³⁾	64	85	145	257	226	افريقيا ⁽³⁾
Oceania	100	107	228	255	388	اوقيانوسيا
Not specified	519	877	1,418	2,789	3,340	غير مبينة
Total	10,978	13,383	18,685	25,762	34,051	المجموع
Kingdom of Saudi Arabia⁽²⁾						المملكة العربية السعودية⁽²⁾
Arab World	6,854	10,196	14,688	21,525	10,715 ⁽²⁾	جميع الدول العربية
ESCWA countries	5,765	8,931	12,800	18,788	9,572 ⁽²⁾	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	10,960	14,058	20,681	27,502	3,763 ⁽²⁾	اوروبا
EU	10,871	13,723	20,243	27,317	3,257 ⁽²⁾	الاتحاد الاوروبي
America	15,707	19,449	24,102	31,131	638 ⁽²⁾	اميركا
U.S.A	14,289	17,459	21,696	27,958	576 ⁽²⁾	الولايات المتحدة
Canada	480	609	942	1,290	14 ⁽²⁾	كندا
Asia ⁽³⁾	36,446	46,573	62,750	95,811	6,861 ⁽²⁾	آسيا ⁽³⁾
Japan	10,407	13,171	17,868	28,180	296 ⁽²⁾	اليابان
India	3,936	5,555	7,367	10,740	834 ⁽²⁾	الهند
Africa ⁽³⁾	1,948	2,643	3,342	4,283	570 ⁽²⁾	افريقيا ⁽³⁾
Oceania	623	439	412	480	287 ⁽²⁾	اوقيانوسيا
Not specified	22	9	22	5	4 ⁽²⁾	غير مبينة
Total	72,560	93,367	125,998	180,737	22,838 ⁽²⁾	المجموع
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Arab World	1,435	1,226 ⁽⁴⁾	1,533	1,371	3,778	جميع الدول العربية
ESCWA countries	1,188	1,045 ⁽⁴⁾	1,421	1,211	3,272	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	4,196	3,641 ⁽⁴⁾	2,865	3,878	4,290	اوروبا
EU	4,061	3,485 ⁽⁴⁾	2,756	3,777	4,059	الاتحاد الاوروبي
America	162	252 ⁽⁴⁾	181	310	255	اميركا
U.S.A	124	211 ⁽⁴⁾	172	283	209	الولايات المتحدة
Canada	12	25 ⁽⁴⁾	2	2	8	كندا
Asia ⁽³⁾	752	612 ⁽⁴⁾	508	345	472	آسيا ⁽³⁾
Japan	10	18 ⁽⁴⁾	19	23	7	اليابان
India	19	6 ⁽⁴⁾	3	3	8	الهند
Africa ⁽³⁾	4	13 ⁽⁴⁾	7	8	76	افريقيا ⁽³⁾
Oceania	-	1 ⁽⁴⁾	1	1	5	اوقيانوسيا
Not specified	244	9 ⁽⁴⁾	23	2,572	1,224	غير مبينة
Total	6,794	5,753 ⁽⁴⁾	5,118	8,486	10,100	المجموع

VIII-4
التوزيع الجغرافي للصادرات
Geographical distribution of exports
2002-2006

Mn USD						مليون دولار امريكي
Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Exports Destination						وجهة التصدير
United Arab Emirates ⁽²⁾⁽⁴⁾						الإمارات العربية المتحدة ⁽¹⁾⁽³⁾
Arab World	4,920	5,465	6,490	10,004	10,598	جميع الدول العربية
ESCWA countries	3,977	4,172	4,990	8,273	8,464	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	1,584	2,962	3,196	4,339	5,008	أوروبا
EU	991	1,626	1,758	2,931	2,133	الاتحاد الاوروبي
America	508	472	516	688	662	أميركا
U.S.A	419	382	436	630	583	الولايات المتحدة
Canada	65	73	53	29	32	كندا
Asia ⁽³⁾	5,806	6,484	11,010	13,540	14,402	آسيا ⁽³⁾
Japan	175	153	141	120	112	اليابان
India	1,067	1,023	3,869	5,346	4,735	الهند
Africa ⁽³⁾	678	1,067	1,387	1,833	2,367	أفريقيا ⁽³⁾
Oceania	49	72	105	124	143	أوقيانوسيا
Not specified	23,637	29,728	38,646	55,423	70,738	غير مبيّنة
Total	37,182	46,249	61,350	85,953	103,918	المجموع
Yemen ⁽²⁾						اليمن ⁽³⁾
Arab World	356	462	238	474	785	جميع الدول العربية
ESCWA countries	335	436	205	438	742	غرب آسيا (دول الاسكوا)
Europe	60	134	62	345	722	أوروبا
EU	33	60	38	37	483	الاتحاد الاوروبي
America	177	64	46	186	380	أميركا
U.S.A	177	64	46	186	380	الولايات المتحدة
Canada	-	-	-	-	-	كندا
Asia ⁽³⁾	2,608	3,006	3,396	4,515	4,637	آسيا ⁽³⁾
Japan	47	39	111	369	113	اليابان
India	546	373	544	948	1,600	الهند
Africa ⁽³⁾	65	43	122	13	62	أفريقيا ⁽³⁾
Oceania	-	-	98	104	66	أوقيانوسيا
Not specified	7	19	27	34	28	غير مبيّنة
Total	3,272	3,728	3,988	5,672	6,680	المجموع

(1) Data on oil and oil products included under item "Not specified".

(2) Includes re- exports.

(3) Excludes Arab countries.

(4) Data on crude oil included under item "Not specified".

(5) Excludes Data on oil .

(١) أدرجت بيانات النفط والمنتجات النفطية تحت بند "غير مبيّنة".

(٢) تشمل إعادة التصدير.

(٣) لا تشمل الدول العربية.

(٤) أدرجت بيانات النفط الخام تحت بند "غير مبيّنة".

(٥) لا تشمل بيانات النفط .

VIII-5

قيم الواردات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of imports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries.
2002

مليون دولار اميركي						Mn USD
الأقسام	لبنان	الكويت	الأردن	مصر	البحرين	Sections
Lebanon	Kuwait	Jordan	Egypt	Bahrain		
١. حيوانات حية ومنتجات حيوانية	381.9	427.5	181.8	534.2	143.9	1. Live animals and their products
٢. منتجات نباتية	336.0	476.7	382.2	2,001.6	169.8	2. Vegetable products
٣. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها؛	44.7	40.4	81.8	181.8	15.9	3. Animal or vegetable fats, oils and waxes
٤. منتجات صناعة الأغذية؛ مشروبات، سائل كحولية و خل؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة	474.5	457.8	271.7	810.0	223.9	4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco
٥. منتجات معدنية	974.0	240.2	817.3	635.7	1,861.1	5. Mineral products
٦. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها	632.5	594.5	449.6	1,260.0	399.6	6. Products of the chemical or allied industries
٧. لدائن ومصنوعاتها؛ مطاط ومصنوعاته	238.9	305.1	204.5	592.3	100.2	7. Plastics, rubber and articles thereof
٨. جلود خام وجلود مذبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها؛ لوازم السفر؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها؛	33.9	49.4	7.4	14.9	9.2	8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar
٩. خشب ومصنوعاته؛ فلين ومصنوعاته؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصفر؛	100.4	128.3	77.9	553.9	43.8	9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork
١٠. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته	189.6	220.0	140.5	286.0	71.8	10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper
١١. مواد نسجية ومصنوعاتها	423.6	562.0	494.2	246.8	255.1	11. Textiles and textile articles
١٢. أغطية، رأس، مظلات مطر وشمس، ريش محضر وأصناف من ريش؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري	73.3	85.7	16.6	31.0	15.1	12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair
١٣. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته	129.7	246.7	65.2	140.1	89.5	13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass
١٤. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة، معادن مكسوة بقترة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد،	299.9	257.3	42.9	2.9	23.3	14. Pearls, stones, precious metals and its articles
١٥. معادن عادية ومصنوعاتها	380.5	805.1	341.9	1,164.2	230.8	15. Base metals and articles of base metal
١٦. آلات وأجهزة؛ معدات كهربائية؛ أجزاءها؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة	862.8	1,899.1	696.5	2,132.2	751.0	16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts
١٧. معدات نقل	572.4	1,692.9	557.6	352.3	442.0	17. Vehicles of transport
١٨. أدوات وأجهزة للتصوير أو التصوير، أدوات موسيقية، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة، أصناف صناعة الساعات، وأجزائها	132.4	224.7	86.4	265.2	65.8	18. Photographic, medical, musical instruments & parts
١٩. أسلحة وذخائر؛ أجزاءها ولوازمها	3.5	5.1	-	0.5	-	19. Arms and ammunition; parts & accessories
٢٠. سلع ومنتجات مختلفة	153.4	287.7	64.4	109.3	91.2	20. Miscellaneous manufactured articles
٢١. تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع أثرية	2.0	1.2	0.2	0.2	0.3	21. Works of art, collectors' pieces and antiques
غير مبين	-	-	94.3	1,237.4	-	Unspecified
الإجمالي	6,444.8	9,007.4	5,074.8	12,552.6	5,003.3	Total

VIII-5

قيم الواردات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of imports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries.
2002

Mn USD	مليون دولار اميركي					
	عمان	قطر	المملكة العربية السعودية	الجمهورية العربية السورية	الامارات العربية المتحدة	
Sections	Oman	Qatar	Kingdom of Saudi Arabia	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	الأقسام
1. Live animals and their products	293.2	173.2	1,749.1	62.8	830.2	١. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	245.2	130.9	1,844.6	413.2	1,741.2	٢. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	34.5	13.6	134.3	64.7	98.6	٣. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	8.0	8.8	102.8	4.0	152.4	٤. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سواحل كحولية و خل ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	265.6	104.5	223.5	220.3	360.5	٥. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	370.9	264.1	2,633.1	497.2	1,955.2	٦. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	184.6	110.4	1,236.7	376.7	1,277.8	٧. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	9.2	14.9	7.4	49.4	33.9	٨. جلود خام وجلود مدبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	59.5	44.4	399.4	140.1	306.0	٩. خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الضفر؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	101.1	53.5	608.4	144.6	428.7	١٠. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	225.8	170.2	1,850.9	356.8	2,878.7	١١. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	23.3	21.2	253.5	0.8	285.7	١٢. أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	99.9	84.1	608.7	81.0	686.7	١٣. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	63.3	50.4	449.7	5.6	4,726.3	١٤. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،
15. Base metals and articles of base metal	452.0	475.5	2,660.1	800.8	2,692.3	١٥. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	1,396.2	1,240.5	7,100.8	937.6	8,115.4	١٦. آلات وأجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاؤها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	1,113.2	659.3	7,135.6	467.2	4,048.0	١٧. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	85.3	131.3	978.8	66.3	893.9	١٨. أدوات وأجهزة للتصوير، ادوات موسيقية ،أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	1.0	0.1	193.4	-	4.6	١٩. أسلحة وذخائر ؛ أجزاؤها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	89.5	142.2	641.9	37.8	913.5	٢٠. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	1.9	0.6	8.2	-	33.9	٢١. تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	241.4	3.7	-	13.7	-	غير مبين
Total	6,004.1	4,052.1	32,333.0	5,070.0	33,377.6	الإجمالي

VIII-5
قيم الواردات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of imports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries.
2003

مليون دولار اميركي						Mn USD
الأقسام	لبنان	الكويت	الأردن	مصر	البحرين	Sections
Lebanon	Kuwait	Jordan	Egypt	Bahrain		
١. حيوانات حية ومنتجات حيوانية	418.9	497.2	225.1	403.5	152.6	1. Live animals and their products
٢. منتجات نباتية	383.5	503.1	447.5	1,535.5	146.6	2. Vegetable products
٣. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفكيكها	52.5	54.4	100.9	152.6	15.8	3. Animal or vegetable fats, oils and waxes
٤. منتجات صناعة الأغذية؛ مشروبات، سوازل كحولية و خل؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة	476.7	632.5	329.0	660.3	232.5	4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco
٥. منتجات معدنية	1,190.5	254.2	963.9	669.4	2,276.3	5. Mineral products
٦. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها	715.5	648.9	485.7	1,061.7	441.9	6. Products of the chemical or allied industries
٧. لدائن ومصنوعاتها؛ مطاط ومصنوعاته	259.2	399.0	233.2	517.4	111.9	7. Plastics, rubber and articles thereof
٨. جلود خام وجلود مذبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها؛ لوازم السفر؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها؛	34.3	57.0	6.2	8.1	8.5	8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar
٩. خشب ومصنوعاته؛ فلين ومصنوعاته؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصفر؛	108.7	159.0	81.8	475.9	43.6	9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork
١٠. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته	232.5	255.6	151.8	245.9	74.7	10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper
١١. مواد نسجية ومصنوعاتها	433.8	642.8	590.2	275.1	228.1	11. Textiles and textile articles
١٢. أحذية، أغطية رأس، مظلات مطر وشمس، ريش محضر وأصناف من ريش؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري	71.5	94.7	19.4	21.3	17.2	12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair
١٣. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته	135.3	261.3	72.6	110.1	108.5	13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass
١٤. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد،	302.2	226.7	74.6	3.0	18.3	14. Pearls, stones, precious metals and its articles
١٥. معادن عادية ومصنوعاتها	470.6	1,003.0	394.7	867.2	300.9	15. Base metals and articles of base metal
١٦. آلات وأجهزة؛ معدات كهربائية؛ أجزاءها؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة	872.5	2,125.0	766.6	1,703.7	707.6	16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts
١٧. معدات نقل	696.4	2,463.5	530.4	350.2	612.4	17. Vehicles of transport
١٨. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير، أدوات موسيقية، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة، أصناف صناعة الساعات، وأجزائها	156.7	322.2	90.6	213.8	61.5	18. Photographic, medical, musical instruments & parts
١٩. أسلحة وذخائر؛ أجزائها ولوازمها	7.6	6.3	-	0.3	0.1	19. Arms and ammunition; parts & accessories
٢٠. سلع ومنتجات مختلفة	146.1	385.1	60.3	87.6	97.4	20. Miscellaneous manufactured articles
٢١. تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع أثرية	3.1	0.9	-	-	0.8	21. Works of art, collectors' pieces and antiques
غير مبين	-	-	118.8	1,529.7	-	Unspecified
الإجمالي	7,168.2	10,992.7	5,743.3	10,892.7	5,657.2	Total

VIII-5

قيم الواردات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of imports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries.
2003

Mn USD	مليون دولار اميركي					
Sections	عمان Oman	قطر Qatar	المملكة العربية السعودية Kingdom of Saudi Arabia	الجمهورية العربية السورية Syrian Arab Republic	الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates	الأقسام
1. Live animals and their products	311.8	178.2	1,917.5	70.8	885.9	١. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	256.1	128.2	2,077.1	494.7	1,570.4	٢. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	54.0	17.2	210.7	80.0	114.2	٣. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفكيكها ؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	500.3	159.0	1,791.7	337.0	1,345.7	٤. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سواحل كحولية و خل ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	478.3	135.7	270.5	271.7	581.5	٥. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	393.1	283.1	3,378.3	439.8	2,430.8	٦. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	227.8	122.0	1,424.3	422.4	1,517.7	٧. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	10.2	9.6	107.1	3.6	159.2	٨. جلود خام وجلود مدبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر ؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	65.4	50.8	384.2	143.6	362.8	٩. خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصنفر ؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	97.5	64.3	721.5	158.4	512.0	١٠. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	211.1	177.2	2,006.1	417.0	3,066.6	١١. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	32.6	23.6	258.2	0.9	314.0	١٢. أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	115.6	123.0	771.7	55.5	865.8	١٣. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	55.5	48.8	372.5	0.1	5,767.4	١٤. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،
15. Base metals and articles of base metal	557.6	729.2	3,349.5	753.3	3,622.8	١٥. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	1,402.6	1,567.9	8,066.7	878.6	9,277.6	١٦. آلات وأجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاءها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	1,419.0	747.6	7,823.4	458.7	5,864.5	١٧. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	96.3	191.0	1,145.8	68.0	959.5	١٨. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير، أدوات موسيقية ، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	0.7	0.3	203.5	-	10.2	١٩. أسلحة و ذخائر ؛ أجزاؤها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	112.6	134.6	678.8	28.9	975.3	٢٠. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	1.1	2.4	5.9	0.1	33.4	٢١. تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	173.0	3.9	-	-	-	غير مبين
Total	6,572.2	4,897.4	36,964.9	5,083.1	40,237.4	الاجمالي

VIII-5

قيم الواردات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of imports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries.
2004

Mn USD

مليون دولار اميركي

Sections	Bahrain ⁽¹⁾	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	الأقسام
1. Live animals and their products	153.0	431.5	254.4	528.4	452.6	400.0	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	124.1	1,468.2	555.2	579.3	440.9	315.0	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	18.7	362.8	206.1	60.2	74.3	69.0	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	245.3	677.6	394.1	625.8	527.0	371.5	4. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سواحل كحولية وخب ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	2,997.2	1,285.2	1,585.6	339.3	2,068.1	454.3	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	389.8	1,166.9	573.7	785.1	828.5	486.8	6. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	114.7	659.2	356.0	473.7	349.3	301.5	7. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	9.2	10.8	7.3	64.9	40.0	10.6	8. جلود خام وجلود مذبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	48.0	486.8	106.1	172.0	138.9	70.4	9. خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصفر؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	75.2	296.7	206.5	283.8	271.7	139.4	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	225.5	444.4	796.1	705.9	507.9	190.0	11. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	15.9	26.4	22.8	118.5	83.0	39.5	12. أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	115.5	141.2	97.1	346.5	167.6	121.2	13. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	23.8	4.5	165.6	249.4	526.8	64.1	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،
15. Base metals and articles of base metal	383.8	1,140.9	642.9	1,411.3	596.1	1,053.8	15. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	993.9	2,039.7	1,106.4	2,789.2	1,109.1	2,224.6	16. آلات وأجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاؤها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	499.0	402.6	743.6	2,324.6	843.4	1,840.4	17. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	67.7	232.1	118.5	332.2	174.7	119.3	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير، أدوات موسيقية، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	3.3	-	3.1	7.3	2.0	19. أسلحة ونخائر ؛ أجزاؤها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	95.0	105.6	91.8	437.0	184.8	104.9	20. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.4	-	0.1	0.5	5.1	1.0	21. تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	-	1,465.1	149.7	-	-	236.2	غير مبين
Total	6,595.9	12,851.3	8,179.5	12,630.7	9,397.0	8,615.6	الاجمالي

(1) Provisional data

(1) بيانات أولية.

VIII-5
قيم الواردات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of imports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries.
2004

Mn USD	مليون دولار اميركي				
	اليمن	الامارات العربية المتحدة	الجمهورية العربية السورية	المملكة العربية السعودية	قطر
Sections	Yemen	United Arab Emirates	Syrian Arab Republic	Kingdom of Saudi Arabia	Qatar
1. Live animals and their products	269.6	1,012.7	83.4	2,227.8	181.9
2. Vegetable products	503.9	1,814.3	554.8	2,205.9	114.1
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	82.0	190.6	86.0	284.5	18.1
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	292.7	1,696.4	442.9	1,997.9	140.6
5. Mineral products	564.1	1,844.6	599.8	444.8	170.8
6. Products of the chemical or allied industries	256.8	3,085.9	586.4	4,078.5	277.9
7. Plastics, rubber and articles thereof	154.9	2,040.3	533.0	1,659.2	142.0
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	1.8	243.0	6.4	117.9	11.8
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	71.5	525.8	160.4	409.1	43.7
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	134.3	607.2	178.0	888.0	62.1
11. Textiles and textile articles	75.5	3,621.0	461.1	2,155.5	177.5
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	15.7	402.4	1.9	274.1	23.2
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	33.2	1,087.4	64.1	840.8	96.6
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	9.2	10,362.9	1.3	638.9	92.3
15. Base metals and articles of base metal	306.7	4,994.1	1,100.3	4,453.1	746.5
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	781.6	12,499.1	1,095.7	9,908.4	1,272.5
17. Vehicles of transport	339.4	6,697.7	622.6	9,575.6	2,100.9
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	67.6	1,230.9	95.1	1,492.8	192.4
19. Arms and ammunition; parts & accessories	8.8	77.6	-	293.1	1.8
20. Miscellaneous manufactured articles	44.5	1,201.8	43.9	793.6	134.2
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.5	9.3	-	6.4	1.8
Unspecified	-	0.9	4.7	-	1.9
Total	4,014.1	55,246.0	6,721.9	44,745.9	6,004.6

VIII-5
قيم الواردات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of imports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries.
2005

Mn USD

مليون دولار اميركي

Sections	البحرين ⁽¹⁾	مصر	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	الأقسام
Bahrain ⁽¹⁾	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman		
1. Live animals and their products	152.8	623.5	292.0	...	427.6	376.2	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	119.5	2,223.4	562.0	...	383.8	287.1	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	16.4	451.7	151.9	...	82.9	65.8	3- شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	227.1	728.6	450.6	...	530.2	318.6	4. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سواحل كحولية وخب ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	4,576.3	2,905.2	2,437.9	...	2,226.1	562.0	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	526.7	1,614.5	657.5	...	819.7	564.8	6. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	128.1	944.8	417.8	...	356.6	340.0	7. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	7.6	14.7	10.2	...	41.6	14.3	8. جلود خام وجلود مدبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر ؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	40.8	674.1	129.6	...	136.1	76.6	9. خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصنفر ؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	66.0	413.4	236.6	...	263.9	138.2	10. عينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نقايا وفضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	167.8	497.4	866.1	...	486.1	158.2	11. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	14.2	32.7	32.5	...	66.0	34.9	12. أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	91.3	164.2	132.2	...	163.1	125.6	13. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	30.7	28.5	235.5	...	491.5	95.3	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،
15. Base metals and articles of base metal	430.9	1,925.3	799.2	...	650.7	994.5	15. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	736.7	2,845.5	1,623.4	...	1,060.5	1,909.0	16. آلات وأجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاؤها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	613.7	817.8	1,008.2	...	809.3	2,348.6	17. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	51.8	274.1	147.2	...	160.1	129.7	18. أدوات وأجهزة للتصوير ، أدوات موسيقية ، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	2.4	-	...	6.2	2.5	19. أسلحة وذخائر ؛ أجزاؤها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	81.3	114.7	111.2	...	171.1	119.3	20. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.3	0.1	0.2	...	6.7	5.5	21. تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	-	2,515.4	195.4	...	-	160.6	غير مبين
Total	8,080.1	19,812.0	10,497.2	...	9,339.9	8,827.1	الاجمالي

(1) Provisional data

(1) بيانات أولية.

VIII-5

قيم الواردات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of imports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries.
2005

Mn USD

مليون دولار اميركي

Sections	قطر Qatar	المملكة العربية السعودية Kingdom of Saudi Arabia	الجمهورية العربية السورية Syrian Arab Republic	الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates	اليمن Yemen	الأقسام
1. Live animals and their products	251.0	2,832.2	106.3	1,004.4	340.3	١. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	153.2	3,012.0	699.6	2,153.4	399.4	٢. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	24.0	377.2	100.4	249.0	80.5	٣. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	232.8	2,575.6	430.2	2,190.2	390.0	٤. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سوازل كحولية وخل ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	330.7	922.3	2,633.4	1,062.4	1,186.3	٥. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	530.7	4,858.5	645.0	3,693.9	303.1	٦. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	237.9	2,247.3	644.1	2,484.9	192.8	٧. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	16.5	154.7	7.3	314.0	3.1	٨. جلود خام وجلود مدبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر ؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	109.9	518.9	194.5	678.8	75.2	٩. خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصنفر ؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	83.1	1,093.3	206.6	736.8	234.9	١٠. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	224.5	2,578.5	472.3	3,679.9	92.4	١١. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	36.4	339.9	2.1	461.2	21.7	١٢. أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	215.7	951.5	97.2	1,182.2	43.4	١٣. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	137.7	949.5	6.2	13,808.3	3.9	١٤. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،
15. Base metals and articles of base metal	1,664.3	6,343.2	1,273.6	6,400.1	468.3	١٥. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	3,311.4	14,453.4	1,225.5	16,117.4	783.5	١٦. آلات وأجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاؤها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	1,588.8	12,461.8	766.3	8,321.5	357.9	١٧. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	368.6	1,520.8	87.7	1,362.0	49.2	١٨. أدوات وأجهزة للتصوير ، أدوات موسيقية ، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	0.3	326.3	-	107.4	2.2	١٩. أسلحة ونختر ؛ أجزاؤها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	267.9	974.3	45.8	1,396.9	49.1	٢٠. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	1.2	7.3	0.2	12.5	0.1	٢١. تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	274.4	-	403.1	-	-	غير مبين
Total	10,060.9	59,498.3	10,047.5	67,417.2	5,077.2	الاجمالي

VIII-5
قيم الواردات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of imports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries.
2006

مليون دولار اميركي

Mn USD

Sections	البحرين ⁽¹⁾	مصر	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	الأقسام
Bahrain ⁽¹⁾	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman		
1. Live animals and their products	147.6	754.7	315.5	...	443.7	399.4	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	107.7	2,044.4	617.2	...	365.8	307.7	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	17.2	479.6	127.3	...	93.7	74.1	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	245.9	681.6	548.2	...	534.2	383.9	4. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سائل كحولية وخب ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	5,159.6	3,536.8	2,750.1	...	2,412.6	621.5	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	545.7	1,469.8	718.8	...	886.8	533.3	6. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	129.2	873.0	447.4	...	360.6	390.0	7. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	8.2	13.6	11.6	...	41.4	15.3	8. جلود خام وجلود مديونة وجلود بقرء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	46.3	653.7	146.6	...	127.3	112.7	9. خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الضفر؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	74.0	391.5	273.5	...	241.7	145.9	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	144.6	537.3	1,005.1	...	464.3	167.2	11. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	13.3	29.5	38.7	...	69.6	45.7	12. أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	115.1	160.8	170.4	...	147.8	155.0	13. مصنوعات من حجر أو ميكأ أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	32.2	26.9	151.5	...	290.9	118.5	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقرشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،
15. Base metals and articles of base metal	521.3	1,757.2	917.6	...	682.2	1,536.7	15. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	825.9	2,980.0	1,692.4	...	1,123.3	2,564.2	16. آلات وأجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاءها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	680.1	940.5	1,127.0	...	764.3	2,853.5	17. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	48.1	246.0	141.6	...	183.8	137.3	18. أدوات وأجهزة للتصوير أو التصوير ، أدوات موسيقية ، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	0.6	-	...	2.9	2.7	19. أسلحة ونذائر ؛ أجزاءها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	95.0	118.6	139.9	...	155.1	154.0	20. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.2	2,916.4	207.7	...	5.5	5.6	21. تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	-	-	-	...	-	173.4	غير مبين
Total	8,957.1	20,612.6	11,548.3	...	9,397.6	10,897.8	الاجمالي

(1) Provisional data

(1) بيانات أولية.

VIII-5
قيم الواردات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of imports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries.
2006

Mn USD						مليون دولار اميركي
Sections	قطر	المملكة العربية السعودية	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	الأقسام
	Qatar	Kingdom of Saudi Arabia	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals and their products	297.7	2,754.5	144.3	...	302.5	١. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	216.3	3,245.6	669.6	...	275.5	٢. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	31.7	421.6	99.1	...	84.1	٣. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	328.9	3,069.9	509.6	...	405.4	٤. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سائل كحولية و خل ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	470.8	939.4	3,125.2	...	1,423.6	٥. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	692.3	5,598.1	622.9	...	318.3	٦. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	367.4	2,379.3	688.9	...	215.3	٧. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	27.5	184.9	13.1	...	3.0	٨. جلود خام وجلود مدبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	160.8	536.5	155.1	...	72.1	٩. خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الضفر؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	121.6	1,137.9	224.0	...	117.7	١٠. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	352.8	2,745.2	435.7	...	95.5	١١. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	57.6	385.7	6.5	...	23.2	١٢. أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	371.0	1,013.1	99.0	...	51.6	١٣. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد ممثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	185.2	600.1	2.0	...	7.4	١٤. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بفضة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،
15. Base metals and articles of base metal	3,232.5	10,313.8	1,305.8	...	539.6	١٥. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	5,932.1	17,971.1	1,266.2	...	725.7	١٦. آلات وأجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاؤها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	2,594.3	13,472.0	974.8	...	512.2	١٧. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	499.2	1,721.0	97.9	...	71.5	١٨. أدوات وأجهزة للتصوير ، أدوات موسيقية ، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	5.1	210.5	-	...	-	١٩. أسلحة وذخائر ؛ أجزاؤها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	492.2	1,091.0	39.7	...	49.2	٢٠. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	4.5	8.1	0.1	...	0.1	٢١. تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	-	-	146.9	...	-	غير مبين
Total	16,441.5	69,799.5	10,626.4	...	5,293.7	الاجمالي

VIII-6

قيم الصادرات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of exports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries
2002

Mn USD

مليون دولار اميركي

Sections	البحرين Bahrain	مصر Egypt	الأردن Jordan	الكويت Kuwait	لبنان Lebanon	الأقسام
1. Live animals and their products	15.5	22.0	72.6	17.6	8.2	١. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	10.0	340.2	153.7	14.3	57.2	٢. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.2	14.7	95.6	3.9	7.4	٣. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	26.4	74.0	88.8	44.4	102.3	٤. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سائل كحولية و خل ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	4,155.8	1,710.7	201.7	14,106.0	40.4	٥. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	136.7	264.1	752.5	122.2	108.0	٦. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	33.4	92.7	52.7	726.9	34.5	٧. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	2.0	27.1	2.0	5.4	13.9	٨. جلود خام وجلود منبوعة وجلود بفراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر ؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	0.5	3.9	26.5	0.7	12.1	مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصنفر ؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	31.1	32.1	61.4	35.4	98.4	١٠. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	458.0	804.9	560.5	46.2	60.6	١١. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	0.1	1.3	3.0	1.4	8.5	١٢. أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	2.7	241.6	20.1	40.2	25.8	١٣. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف ؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	2.9	146.3	208.9	3.0	214.6	١٤. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بفضة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،
15. Base metals and articles of base metal	818.4	402.8	98.1	70.6	78.7	١٥. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	56.4	60.5	211.3	80.7	119.5	١٦. آلات وأجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاءها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	23.9	6.7	106.0	71.2	13.5	١٧. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	3.7	1.8	28.9	4.1	10.9	١٨. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير، أدوات موسيقية ،أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	-	-	0.1	0.1	١٩. أسلحة ونذائر ؛ أجزاءها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	16.6	26.1	24.8	17.9	27.3	٢٠. سلع ومنتجات مختلفة
antiques	0.1	0.4	0.1	-	3.6	٢١. تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	-	433.5	0.8	-	-	غير مبين
Total	5,794.3	4,707.3	2,770.0	15,412.2	1,045.5	الإجمالي

VIII-6

قيم الصادرات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of exports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries
2002

Mn USD

مليون دولار اميركي

Sections	Oman	Qatar	Kingdom of Saudi Arabia	Syrian Arab Republic(1)	United Arab Emirates	الأقسام
1. Live animals and their products	185.4	8.3	225.5	366.6	96.9	١. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	58.1	0.9	82.9	531.0	465.6	٢. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	22.3	0.2	30.7	18.9	51.3	٣. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	438.7	2.7	194.2	74.5	718.1	٤. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سوائل كحولية وخب ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	8,696.8	9,921.4	64,079.6	4,868.6	24,305.0	٥. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	92.9	243.8	3,674.5	69.1	690.7	٦. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	56.9	266.7	1,557.3	19.8	558.0	٧. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	0.7	2.0	48.6	28.3	64.5	٨. جلود خام وجلود مدبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	1.0	0.3	14.5	3.9	54.2	مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصنفر؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	8.7	6.1	255.3	16.9	113.8	١٠. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفصلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	168.4	112.1	244.2	615.7	1,708.1	١١. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	4.0	0.7	6.1	72.6	101.8	١٢. أحذية، أغطية رأس، مظلات مطر وشمس، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	37.5	0.5	169.2	22.1	372.9	١٣. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	2.4	5.3	85.3	0.3	1,300.2	١٤. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد،
15. Base metals and articles of base metal	157.7	240.2	753.7	28.4	1,432.7	١٥. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	247.7	64.6	518.6	34.9	3,375.1	أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	858.4	85.2	496.7	9.1	1,033.4	١٧. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	20.2	11.6	30.4	0.8	254.9	١٨. أدوات وأجهزة للتصوير، أدوات موسيقية، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة، أصناف صناعة الساعات، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	0.3	29.3	-	0.6	١٩. أسلحة ونخائر ؛ أجزاؤها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	42.5	4.8	63.1	12.2	415.2	٢٠. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.2	0.9	0.6	0.1	69.3	٢١. تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	71.3	-	-	-	-	غير مبين
Total	11,171.9	10,978.3	72,560.4	6,794.0	37,182.2	الإجمالي

(1) Excludes re-exports.

(١) لا تتضمن إعادة التصدير.

VIII-6

قيم الصادرات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of exports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries
2003

Mn USD

مليون دولار اميركي

Sections	البحرين Bahrain	مصر Egypt	الأردن Jordan	الكويت Kuwait	لبنان Lebanon	الأقسام
1. Live animals and their products	16.5	38.5	79.4	31.8	11.8	١. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	8.4	399.2	165.6	5.9	64.5	٢. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.2	22.7	58.8	3.2	9.1	ومنتجات تفككها ؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	38.4	97.0	122.9	56.1	149.6	٤. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سوانل كحولية و خل ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products industries	4,924.1	2,941.6	184.2	18,961.0	64.3	٥. منتجات معدنية
7. Plastics, rubber and articles thereof	185.7	333.0	770.3	203.2	114.6	المرتبطة بها
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	33.4	160.5	53.9	728.1	37.0	٧. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	1.5	27.7	3.5	9.3	13.9	ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	0.4	4.5	14.6	2.9	17.5	مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصنفر؛
11. Textiles and textile articles	33.0	36.8	52.3	43.4	89.2	ليفية سيلولوزية؛ نفاياتا وفضلات ورق ومصنوعاته
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	284.2	898.0	716.0	53.0	64.7	١١. مواد نسجية ومصنوعاتها
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	0.1	1.3	2.9	1.8	10.5	١٢. أحذية ، أغذية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	4.1	95.8	17.2	43.4	37.5	١٣. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
15. Base metals and articles of base metal	0.8	114.8	291.4	12.6	464.2	١٤. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	925.2	520.0	88.5	162.4	115.4	١٥. معادن عادية ومصنوعاتها
17. Vehicles of transport	64.6	51.5	191.1	125.2	179.4	أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	91.9	6.7	111.7	177.0	18.2	١٧. معدات نقل
19. Arms and ammunition; parts & accessories	4.2	2.1	51.3	4.5	8.9	١٨. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير، أدوات موسيقية ، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها
20. Miscellaneous manufactured articles	-	-	-	0.4	0.2	١٩. أسلحة ونخائر ؛ أجزاؤها ولوازمها
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	14.5	26.1	36.0	25.1	45.9	٢٠. سلع ومنتجات مختلفة
Unspecified	0.4	0.2	0.2	-	7.3	٢١. تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Total	-	384.9	1.9	-	-	غير مبين
	6,631.6	6,162.7	3,013.6	20,650.0	1,523.9	الإجمالي

VIII-6
قيم الصادرات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of exports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries
2003

Mn USD

مليون دولار اميركي

	عمان	قطر	المملكة العربية السعودية Kingdom of	الجمهورية العربية السورية Syrian Arab	الامارات العربية المتحدة United Arab	
Sections	Oman	Qatar	Saudi Arabia	Republic	Emirates	الأقسام
1. Live animals and their products	185.0	10.6	352.0	243.8	123.9	١. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	51.2	1.3	108.0	431.3	482.7	٢. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	32.8	0.3	41.4	58.0	73.5	٣. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	289.6	3.6	386.2	88.9	786.7	٤. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سواحل كحولية وخب ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	9,432.1	12,193.4	82,516.3	4,109.4	29,983.7	٥. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	91.0	358.4	4,360.7	40.4	782.1	٦. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	59.9	268.3	1,920.2	45.4	742.3	٧. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	1.4	1.5	60.8	20.4	84.3	٨. ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر ؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	14.0	0.4	31.8	4.0	80.1	٩. مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصفر ؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	9.7	2.6	349.7	18.1	134.9	١٠. لبغية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	197.0	92.6	259.3	512.7	1,894.2	١١. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	11.7	0.5	10.3	46.6	152.4	١٢. أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	50.2	1.0	198.8	14.7	562.2	١٣. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	4.9	1.1	351.2	0.5	2,238.7	١٤. لؤلؤ طبيعي أو مستتبت ، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،
15. Base metals and articles of base metal	150.1	284.2	1,104.3	42.7	1,521.5	١٥. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	210.9	64.9	637.6	37.7	4,069.9	١٦. أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	723.2	83.7	546.4	23.5	1,656.5	١٧. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	9.7	7.8	24.3	1.1	317.4	١٨. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير، أدوات موسيقية، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	-	4.2	-	1.3	١٩. أسلحة وتخائن ؛ أجزاؤها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	47.0	5.8	101.8	13.9	452.6	٢٠. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.1	0.6	1.7	0.1	108.7	٢١. تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	97.3	-	-	-	-	غير مبين
Total	11,668.8	13,382.6	93,367.2	5,753.3	46,249.3	الاجمالي

VIII-6
قيم الصادرات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of exports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries
2004

Mn USD

مليون دولار اميركي

Sections	البحرين ^(١) Bahrain ⁽¹⁾	مصر Egypt	الأردن Jordan	الكويت Kuwait	لبنان Lebanon	عمان Oman	الأقسام
1. Live animals and their products	21.2	42.9	53.4	24.7	8.8	266.5	١. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	6.1	611.9	206.9	10.8	82.5	52.3	٢. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.2	23.1	159.2	2.9	15.6	46.5	٣. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	28.0	118.7	141.1	66.2	148.1	140.5	٤. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سوانل كحولية وخل ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	5,753.4	3,761.9	252.5	26,714.0	107.7	10,999.7	٥. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	215.5	228.5	957.0	229.0	149.2	92.4	٦. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	40.2	228.7	81.3	899.0	58.7	86.6	٧. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	1.8	28.6	5.4	6.9	15.2	2.2	٨. جلود خام وجلود مدبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	0.7	5.6	18.8	6.0	20.7	0.6	٩. خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصنفر؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	29.9	26.3	63.1	50.9	100.5	9.4	١٠. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	247.6	1,006.4	1,059.9	49.3	78.0	137.1	١١. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	0.1	1.1	4.1	1.6	14.6	16.8	١٢. أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعة من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	2.7	248.2	20.0	56.3	55.4	62.9	١٣. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	2.2	9.2	178.4	26.5	287.1	5.1	١٤. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بفسرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،
15. Base metals and articles of base metal	977.2	753.4	143.2	144.2	227.9	202.6	١٥. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	90.9	73.8	296.3	166.9	274.0	254.5	١٦. آلات وأجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاؤها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	73.0	28.7	161.4	144.2	21.6	862.2	١٧. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	4.7	2.3	33.9	16.5	14.0	7.9	١٨. أدوات وأجهزة للتصوير أو التصوير ، أدوات موسيقية ، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	-	-	0.6	0.2	-	١٩. أسلحة ونخائر ؛ أجزاؤها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	20.5	32.7	43.9	31.2	55.1	38.4	٢٠. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.1	0.3	0.1	-	12.2	-	٢١. تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	-	454.3	2.9	-	-	96.8	غير مبين
Total	7,516.0	7,686.4	3,883.0	28,648.0	1,747.0	13,381.1	الاجمالي

(١) Provisional data

(١) بيانات أولية.

VIII-6

قيم الصادرات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of exports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries
2004

Mn USD

مليون دولار اميركي

Sections	قطر Qatar	المملكة العربية السعودية Kingdom of Saudi Arabia	الجمهورية العربية السورية (١) Syrian Arab Republic (1)	الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates	اليمن Yemen	الأقسام
1. Live animals and their products	8.4	441.1	275.9	208.8	99.0	١. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	1.8	144.3	335.5	1,079.3	50.4	٢. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.3	40.5	40.0	143.3	4.8	٣. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	11.1	429.3	136.5	969.3	37.5	٤. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سواحل كحولية وخل ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	16,186.6	110862.7	3508.6	38,727.0	3,751.6	٥. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	1,336.8	5060.1	63.5	767.9	10.1	٦. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	442.5	3371.0	36.2	740.5	0.5	٧. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	1.1	75.2	19.9	106.4	12.7	٨. جلود خام وجلود مدبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	0.5	46.7	4.1	94.4	-	٩. خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصنفر ؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	10.9	403.2	19.2	139.6	1.6	١٠. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	42.1	324.5	457.4	2,148.9	7.8	١١. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	0.5	17.9	33.7	213.8	-	١٢. أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	2.0	249.1	29.8	838.1	0.2	١٣. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	17.8	522.4	0.4	5,553.0	0.6	١٤. لؤلؤ طبيعي أو مستتبت ، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقترة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،
metal	389.4	1385.4	86.5	1,652.1	5.1	١٥. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	65.3	1093.3	44.5	4,721.8	2.4	١٦. آلات وأجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاءها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	127.8	1339.2	9.9	2,332.1	0.1	١٧. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	35.3	59.7	0.6	361.4	-	١٨. أدوات وأجهزة للتصوير أو التصوير ، أدوات موسيقية ، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	0.3	-	1.1	-	١٩. أسلحة وذخائر ؛ أجزاءها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	4.2	132.0	16.0	530.2	3.7	٢٠. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.5	2.1	0.1	0.9	-	٢١. تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	-	-	-	20.0	-	غير مبين
Total	18,685.1	126,000.0	5,118.5	61,350.1	3,988.2	الإجمالي

(1) Excludes re-exports.

(١) لا تتضمن إعادة التصدير.

VIII-6

قيم الصادرات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of exports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries
2005

Mn USD

مليون دولار اميركي

Sections	البحرين ⁽¹⁾	مصر	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	الأقسام
Bahrain ⁽¹⁾	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman		
1. Live animals and their products	19.3	58.2	105.0	...	9.1	247.1	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	4.2	735.4	259.0	...	76.5	49.3	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.2	21.7	121.0	...	14.1	74.4	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	31.3	167.5	160.2	...	191.1	132.2	4. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سوازل كحولية وخل ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	7,960.4	5,948.9	204.8	...	125.8	15,864.3	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	260.0	279.9	1,092.1	...	162.7	249.8	6. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	50.7	315.3	121.0	...	77.6	96.0	7. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut, travel goods, handbags and similar	0.4	29.1	7.4	...	13.9	1.1	8. جلود خام وجلود مدبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر ؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
9. Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	0.5	8.4	10.2	...	22.3	1.7	9. خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصفر ؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	38.6	56.3	80.2	...	116.1	16.8	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	114.2	651.2	1,104.7	...	81.5	82.5	11. مواد نسيجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	0.2	1.5	3.6	...	17.7	2.9	12. أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	3.9	139.0	26.9	...	51.6	88.6	13. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	6.9	14.9	179.2	...	223.6	13.6	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،
15. Base metals and articles of base metal	1,301.3	854.3	200.8	...	275.8	277.0	15. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	84.4	81.1	376.0	...	314.3	286.6	16. آلات وأجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاؤها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	118.6	42.4	150.5	...	22.1	1,137.7	17. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	6.4	2.5	35.5	...	16.5	6.4	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير، أدوات موسيقية ، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	-	-	...	0.4	-	19. أسلحة ونخائر ؛ أجزاؤها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	28.1	50.7	54.1	...	57.7	39.0	20. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.2	1,187.1	0.4	...	9.2	-	21. تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	-	-	8.5	...	-	24.7	غير مبين
Total	10,030.0	10,645.6	4,301.2	...	1,879.8	18,691.8	الإجمالي

(1) Provisional data

(1) بيانات أولية.

قيم الصادرات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of exports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries
2005

Mn USD

مليون دولار اميركي

Sections	قطر Qatar	المملكة العربية السعودية Kingdom of Saudi Arabia	الجمهورية العربية السورية ⁽¹⁾ Syrian Arab Republic ⁽¹⁾	الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates	اليمن Yemen	الأقسام
1. Live animals and their products	25.2	545.3	235.4	184.9	123.9	١. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	3.0	165.1	345.2	709.2	75.3	٢. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.7	53.8	100.0	130.2	5.3	٣. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	4.6	503.8	148.6	1,293.8	45.4	٤. منتجات صناعة الأغذية ؛ مشروبات، سواحل كحولية وخب ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	22,893.9	161,528.1	4,300.0	55,464.7	5,383.0	٥. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	1,346.2	6,530.4	143.8	1,030.5	14.3	٦. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	641.3	4,814.8	68.1	1,558.1	2.2	٧. لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	1.5	87.6	22.7	119.6	9.1	٨. جلود خام وجلود مدبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	1.3	43.3	5.8	163.9	0.1	٩. خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الضفر؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	5.4	470.5	21.4	298.1	2.2	١٠. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	48.3	412.2	522.8	2,223.1	2.8	١١. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	2.2	15.1	32.1	238.5	0.1	١٢. أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	2.7	288.3	29.2	735.2	2.8	١٣. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	14.0	278.4	0.9	7,719.7	-	١٤. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بفضة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،
15. Base metals and articles of base metal	460.6	1,540.7	85.4	1,991.2	4.7	١٥. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	131.8	1,299.9	62.1	7,561.5	0.2	١٦. آلات وأجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاؤها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	163.7	1,646.1	11.9	3,384.6	-	١٧. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	10.2	66.3	1.8	469.9	-	١٨. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير، أدوات موسيقية ، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	0.1	1.4	0.0	2.1	-	١٩. أسلحة ونخائر ؛ أجزاؤها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	5.9	118.5	17.4	647.1	0.3	٢٠. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.1	1.5	0.5	26.8	-	٢١. تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	-	326.2	2,331.0	-	-	غير مبين
Total	25,762.8	180,737.2	8,486.0	85,952.8	5,671.6	الاجمالي

(1) Excludes re-exports.

(١) لا تتضمن إعادة التصدير.

VIII-6

قيم الصادرات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of exports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries
2006

Mn USD

مليون دولار اميركي

Sections	البحرين ⁽¹⁾	مصر	الأردن	الكويت	لبنان	عمان ⁽²⁾	الأقسام
Bahrain ⁽¹⁾	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman ⁽²⁾		
1. Live animals and their products	21.0	45.8	168.5	...	11.5	239.1	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	6.0	719.2	263.9	...	80.3	39.5	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.2	14.8	90.8	...	12.2	46.5	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها؛
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	30.2	169.6	204.2	...	187.1	67.6	4. منتجات صناعة الأغذية؛ مشروبات، سائل كحولية وخب؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	9,364.3	8,082.3	229.8	...	85.6	18,839.0	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	284.2	346.7	1,152.8	...	162.4	73.0	6. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	51.9	398.3	117.7	...	84.6	80.6	7. لدائن ومصنوعاتها؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	1.4	30.7	9.2	...	13.5	0.4	8. جلود خام وجلود مدبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها؛ لوازم السفر؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها؛
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	0.5	13.1	11.8	...	18.9	0.2	9. خشب ومصنوعاته؛ فلين ومصنوعاته؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصفر؛
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	33.4	47.9	89.2	...	133.7	8.0	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وقضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	84.6	543.6	1,310.6	...	87.3	62.0	11. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	0.1	0.8	4.1	...	15.1	0.3	12. أحذية، أغطية رأس، مظلات مطر وشمس، ريش محضر وأصناف من ريش؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	6.6	152.6	22.4	...	48.0	61.4	13. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	3.0	275.6	477.3	...	554.6	2.7	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد،
15. Metal	1,547.2	1,095.5	273.1	...	320.8	188.9	15. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	73.9	76.2	479.9	...	333.6	79.1	16. آلات وأجهزة؛ معدات كهربائية؛ أجزاؤها؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	118.2	15.7	194.7	...	33.6	0.4	17. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	7.2	3.1	41.9	...	20.1	-	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير، أدوات موسيقية، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة، أصناف صناعة الساعات، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	-	-	...	0.3	-	19. أسلحة وذخائر؛ أجزاؤها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	27.6	85.2	51.3	...	70.0	32.1	20. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.1	1,603.3	10.9	...	9.5	-	21. تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	-	-	-	...	-	0.3	غير مبين
Total	11,661.6	13,720.0	5,204.4	...	2,282.5	19,821.0	الإجمالي

(1) Provisional data

(1) بيانات أولية.

(2) Excludes re-exports.

(2) لا تتضمن إعادة التصدير.

VIII-6

قيم الصادرات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
Value of exports (Including Oil) by HS sections of ESCWA member countries
2006

مليون دولار اميركي

Mn USD

Sections	قطر Qatar	المملكة العربية السعودية ^(٢) Kingdom of Saudi Arabia ⁽²⁾	الجمهورية العربية السورية ^(١) Syrian Arab Republic ⁽¹⁾	الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates	اليمن Yemen	الأقسام
1. Live animals and their products	13.2	640.3	367.7	...	147.4	١. حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2. Vegetable products	2.5	176.9	907.0	...	64.1	٢. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	1.7	50.0	183.1	...	7.6	٣. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	3.9	644.0	324.7	...	63.8	٤. منتجات صناعة الأغذية؛ مشروبات، سواحل كحولية وخب؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة
5. Mineral products	30,576.0	186.7	4,137.5	...	6,128.0	٥. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	1,524.2	7,130.6	381.0	...	18.7	٦. منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	1,130.6	5,287.1	207.4	...	4.0	٧. لدائن ومصنوعاتها؛ مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	0.9	83.8	78.3	...	15.5	٨. جلود خام وجلود مدبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها؛ لوازم السفر؛ حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	2.9	48.0	7.7	...	0.1	٩. خشب ومصنوعاته؛ فلين ومصنوعاته؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الضفر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	5.1	585.8	77.8	...	2.0	١٠. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولوزية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	29.0	432.2	1,738.1	...	4.9	١١. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	1.1	16.3	150.5	...	0.1	١٢. أحذية، أغطية رأس، مظلات مطر وشمس، ريش محضر وأصناف من ريش؛ أزهار اصطناعية مصنوعة من شعر بشري
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	1.8	330.0	45.4	...	2.5	١٣. مصنوعات من حجر أو ميكا أو من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	2.7	718.0	1.4	...	37.0	١٤. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، احجار كريمة أو شبه كريمة، معادن ثمينة، معادن مكسوة بفضة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15. Metal	446.9	2,115.3	230.7	...	21.5	١٥. معادن عادية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	123.4	1,584.8	466.5	...	87.0	١٦. آلات وأجهزة؛ معدات كهربائية؛ أجزاؤها؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة
17. Vehicles of transport	147.6	2,575.8	11.2	...	64.2	١٧. معدات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	28.0	64.0	4.8	...	8.9	١٨. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير، أدوات موسيقية، أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة، أصناف صناعة الساعات، وأجزائها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	2.2	0.5	...	-	١٩. أسلحة وذخائر؛ أجزاؤها ولوازمها
20. Miscellaneous manufactured articles	8.5	128.3	78.5	...	2.2	٢٠. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.1	38.0	0.4	...	-	٢١. تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Unspecified	-	-	700.0	...	-	غير مبين
Total	34,050.3	22,837.9	10,100.2	...	6,679.5	الاجمالي

(1) Excludes re-exports.

(١) لا تتضمن إعادة التصدير.

(2) Excludes Oil.

(٢) لا تتضمن النفط

Sources

المصادر

Bahrain

البحرين

Council of Ministers, Central Statistics Organization: Statistical Abstract, 1998, (December 1999) and previous issues.

مجلس الوزراء، الجهاز المركزي للإحصاء: المجموعة الإحصائية، ١٩٩٨ (كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩) وأعداد سابقة؛

Bahrain Monetary Agency: Quarterly statistical Bulletin, (December 2003).

مؤسسة نقد البحرين: النشرة الإحصائية الفصلية، (كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣).

Egypt

مصر

Central Agency for Public Mobilization and Statistics: Statistical Yearbook, 1998, (June 1999) and previous issues; Annual Bulletin of Foreign Trade, (November 2001); Annual Bulletin of Foreign Trade, 2000, on CD-Rom 1999-2006.

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء: الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٨ (حزيران/يونيو ١٩٩٩) وأعداد سابقة؛ إحصاءات التجارة الخارجية، ٢٠٠٠ (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)؛ النشرة السنوية للتجارة الخارجية، على أقراص مدمجة ١٩٩٩-٢٠٠٦.

United Nations Statistics Division: Comtrade database available at <http://unstats.un.org/unsd/comtrade>

الأمم المتحدة، شعبة الإحصاء: قاعدة بيانات إحصاءات تجارة السلع <http://unstats.un.org/unsd/comtrade>

Iraq

العراق

International Monetary Fund: Direction of Trade statistics Yearbook, 2004; Statistics Yearbook, 2005; Statistics Quarterly, (August 2007);

صندوق النقد الدولي: الكتاب الإحصائي ٢٠٠٤، الكتاب الإحصائي ٢٠٠٥، النشرة الفصلية (أب/أغسطس ٢٠٠٧)

Jordan

الأردن

Department of Statistics: External Trade Statistics, 2001 and previous issues;

دائرة الإحصاءات العامة: الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية، ٢٠٠١ وأعداد سابقة؛

External Trade Statistics, on CD-Rom 1998-2006.

الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية، على أقراص مدمجة ١٩٩٨-٢٠٠٦

Central Bank of Jordan: Monthly Statistical Bulletin (March 2000).

البنك المركزي الأردني: النشرة الإحصائية الشهرية، (أذار/مارس ٢٠٠٠)

Kuwait

الكويت

Ministry of Planning, Central Office of Statistics: Annual Bulletin of Foreign Trade Statistics, 2000 and previous issues; Annual Statistical Abstract, 2000; and previous issues; Annual Bulletin of Foreign Trade, on CD-Rom 2002.

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء: النشرة السنوية لإحصاءات التجارة الخارجية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة؛ المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة؛ النشرة السنوية لإحصاءات التجارة الخارجية، على أقراص مدمجة ٢٠٠٣.

International Monetary Fund: Direction of Trade Statistics Quarterly, (June 2006).

صندوق النقد الدولي: النشرة الفصلية (حزيران/يونيو ٢٠٠٦)

Lebanon

Direction Generale des Douanes: Statistiques du Commerce Extérieur, (1996 and 1997); Direction Generale des Douanes, website available at <http://www.customs.gov.lb>

Oman

Ministry of National Economy: Statistical Yearbook, 2000 and previous issues; Foreign Trade Statistics, on CD-Rom 2001-2005. Ministry of National Economy: website available at <http://www.moneoman.gov.om>

Qatar

The Planning Council: Foreign Trade Statistics, 2000 (May 2001) and previous issues.

Central Statistics Organization: Annual Statistical Abstract, 1998 and previous issues; Foreign Trade Statistics, on floppy disk 1998-2004.

The Planning Council: website available at <http://www.planning.gov.qa/>

Saudi Arabia

Central Department of Statistics: Export Statistics, 2001 and previous issues; Import Statistics, 2001 and previous issues.

External Trade Statistics, on CD-Rom 1999-2006.

Central Department of Statistics: Statistical Yearbook, 2000.

International Monetary Fund: Direction of Trade statistics Quarterly (June 2004).

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2001 and previous issues; Foreign Trade Statistics, 2001 and previous issues; Summary of foreign trade, 2003 and previous issues.

Central Bureau of Statistics, Foreign trade Statistics 2006.

لبنان

مديرية الجمارك العامة: احصاءات التجارة الخارجية، (١٩٩٦ و ١٩٩٧)؛ موقع مديرية الجمارك العامة على الانترنت، <http://www.customs.gov.lb>

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني: الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة؛ احصاءات التجارة الخارجية، على اقراص ممغنطة ٢٠٠١-٢٠٠٥، موقع وزارة الاقتصاد الوطني على الانترنت <http://www.moneoman.gov.om>

قطر

الجهاز المركزي للإحصاء: التجارة الخارجية، ٢٠٠٠ (أيار/مايو ٢٠٠١) وأعداد سابقة.

المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٨ وأعداد سابقة؛ احصاءات التجارة الخارجية، على اقراص مرنة ١٩٩٨-٢٠٠٤.

موقع مجلس التخطيط على الانترنت <http://www.planning.gov.qa>

المملكة العربية السعودية

مصلحة الإحصاءات العامة نشرة احصاءات الصادرات، ٢٠٠١ وأعداد سابقة، نشرة احصاءات الواردات، ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

الاحصاءات السنوية للتجارة الخارجية، على اقراص ممغنطة ١٩٩٩-٢٠٠٦.

مصلحة الإحصاءات العامة: الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٣.

صندوق النقد الدولي: النشرة الفصلية (حزيران/يونيو ٢٠٠٤)

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء المجموعة الإحصائية، ٢٠٠١ وأعداد سابقة، احصاءات التجارة الخارجية، ٢٠٠١ وأعداد سابقة، خلاصة التجارة الخارجية، عام ٢٠٠٣ وأعداد سابقة.

المكتب المركزي للإحصاء، احصاءات التجارة الخارجية ٢٠٠٦.

Central Bank of Syria, Quarterly Bulletin- 2005-
issue 1-2-3-4

مصرف سورية المركزي, النشرة الربعية ٢٠٠٥ العدد
٤-٣-٢-١

United Arab Emirates

الإمارات العربية المتحدة

Central Statistical Department; Foreign Trade
Statistics, 1997 – 1998 and previous issues;
Foreign Trade Statistics, website available at
<http://www.uae.gov.ae>;

الإدارة المركزية للإحصاء: إحصاءات التجارة
الخارجية، وأعداد سابقة ١٩٩٧ - ١٩٩٨؛ موقع
إحصاءات التجارة الخارجية على الإنترنت،
<http://www.uae.gov.ae>

Foreign Trade Statistics on CD-Rom 1999-
2003.

إحصاءات التجارة الخارجية، على أقراص مدمجة
١٩٩٩-٢٠٠٣.

Central Bank of the United Arab Emirates
website available at <http://www.centralbank.ae>

موقع المصرف المركزي للإمارات العربية المتحدة على
الإنترنت، <http://www.centralbank.ae>

Yemen

اليمن

Central Statistical Organization, Foreign Trade
Statistics 1997 and previous issues;

الجهاز المركزي للإحصاء، إحصاءات التجارة
الخارجية، ١٩٩٧ وأعداد سابقة

Summary of Foreign Trade Statistics 1995-1999
(April 2000);

ملخص إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٥-١٩٩٩
(نيسان/أبريل ٢٠٠٠)

Statistical Yearbook 2000 (Sana'a, June 2001)
and previous issues;

الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٠ (صنعاء،
حزيران/يونيو ٢٠٠١) وأعداد سابقة؛

Foreign Trade Statistics, on CD-Rom 1998-
2006.

إحصاءات التجارة الخارجية، على أقراص مدمجة
١٩٩٨-٢٠٠٦.

Chapter Nine

الفصل التاسع

Financial Statistics
and Prices

الإحصاءات المالية
والأسعار

Chapter IX:

Financial Statistics and Prices

This chapter contains financial and price indices of ESCWA member countries, in national currency, for the period 2002-2006, covering government revenues and expenditures, monetary and banking statistics such as money supply and banking credit, and items in the balance of payments for the countries of the ESCWA region, FDI statistics and consumer price indices. The data was collected from national sources and from data published by United Nations agencies.

Table IX-1 presents present total government revenues in ESCWA member countries, including grants. IX-2 shows the government expenditures for the period 2002-2006.

Table IX-3 provides data on money supply for the period 2002-2006, narrowly defined (M1), i.e. including demand deposits and currency in circulation outside the banking system, and broadly defined (M2), i.e. the sum of M1 and quasi-money (time deposits, savings deposits and foreign currency deposits).

Table IX-4, shows the distribution of credit by economic activity for the period 2002-2006.

Table IX-5 presents balance-of-payments statistics for ESCWA countries for the period 2002-2006.

الفصل التاسع:

الإحصاءات المالية والأسعار

يتضمن هذا الفصل الإحصاءات المالية والأسعار في بلدان الإسكوا، مقدرة بالعملة الوطنية وتغطي الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦. ويتضمن الفصل الإيرادات والنفقات الحكومية؛ والإحصاءات النقدية والمصرفية لهذه البلدان، مثل المعروض النقدي والائتمان المصرفي؛ وبنود ميزان المدفوعات في بلدان منطقة أسكوا؛ بالإضافة إلى إحصاءات الاستثمار الأجنبي المباشر والأرقام القياسية لأسعار المستهلك. وقد جُمعت هذه البيانات، في معظمها، من المصادر الوطنية المختلفة، ومن مصادر الوكالات المعنية التابعة للأمم المتحدة.

يتناول الجدول IX-1 الإيرادات الحكومية الإجمالية بما فيها المنح في بلدان الإسكوا ويتضمن الجدول IX-2 النفقات الحكومية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦.

ويتضمن الجدول IX-3 بيانات عن المعروض النقدي، للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦، بالمعنى الضيق (M1) متضمنا النقد المتداول خارج البنوك، والودائع تحت الطلب؛ والمعنى الأوسع نطاقا (M2) متضمنا النقود وشبه النقود بما فيها المدخرات لأجل والودائع بالعملات الأجنبية.

ويبين الجدول IX-4 توزيع الائتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦.

ويتضمن الجدول IX-5 موازين المدفوعات في بلدان أسكوا، عن الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦.

Table IX-6 shows FDI statistics for the ESCWA region for the period 2001-2005. These statistics are based on several issues of the *World Investment Report* and the FDI database of UNCTAD.

Table IX-7 contains consumer price index data for the world and for the ESCWA region. Tables IX-8 presents general consumer price indices and IX-9 shows consumer price indices for food in ESCWA countries for the period 2002-2006.

ويتضمن الجدول IX-6 أرصدة وتدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة إلى منطقة الإسكوا وذلك للفترة ٢٠٠١-٢٠٠٥ وترتكز الأرقام الواردة في الجدول على أعداد مختلفة من تقرير الاستثمار العالمي. وقاعدة بيانات الاستثمار الأجنبي المباشر للأنكتاد.

وتشير البيانات الواردة في الجدول IX-7 إلى الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في العالم والمناطق الرئيسية. ويظهر الجدول IX-8 الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك والجدول IX-9 الرقم القياسي لأسعار المواد الغذائية في بلدان أسكوا، خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦.

IX-1
الإيرادات الحكومية
Government Revenues
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Currency	العملة					
Bahrain (1)	Million Dinar					البحرين (1)
1-Oil & Gas	691	836	944	890	...	1- النفط والغاز الطبيعي
2-Non-oil Revenues	...	...	...	345	...	2- الإيرادات غير النفطية
-Taxation & Fees	130	126	139	...	...	- الضرائب والرسوم
-Government Goods & Services	107	108	117	...	...	- المنتجات الخدمية والسلعية الحكومية
-Government Investment & Properties	49	47	65	...	...	- الاستثمارات والأموال الحكومية
-Grants	38	19	22	19	...	- الإعانات
-Sale of Capital Assets	0.3	1	1	...	...	- مبيعات الأصول الرأسمالية
-Fines, Penalties & Miscellaneous	11	9	12	...	...	- المتنوعة
Total revenues and grants	1,027	1,146	1,300	1,254	...	مجموع الإيرادات والمساعدات
Egypt (2)	Million Pound					مصر (2)
1-Current Revenues	110,516	...	...	...	...	1- الإيرادات الجارية
Tax Revenues	57,486	67,148	75,760	...	...	الإيرادات الضريبية
- Income Taxes	23,189	28,065	32,606	...	...	- الضرائب على الدخل
- Goods and Services	22,782	26,552	31,430	...	...	- الضرائب على السلع والخدمات
- International Trade	11,354	9,234	7,744	...	...	- الجمارك
- Other	161	3,297	3,980	...	...	- أخرى
Non-Tax Revenues	53,030	...	...	...	...	الإيرادات غير الضريبية
2-Capital Revenues	2,081	2,601	3,146	...	...	2- الإيرادات الرأسمالية
3-Total Revenues	112,597	...	...	...	...	3- إجمالي الإيرادات
4-Grants	2,954	5,058	2,853	...	...	4- المنح
Total revenues and grants	115,551	124,129	133,130	...	...	إجمالي الإيرادات والمنح
Jordan (3)	Million Dinar					الأردن (3)
1- Tax revenues	1,000	1,083	1,429	1,766	2,134	1- إيرادات ضريبية
-Taxes on Income and Profits	196	195	218	284	411	- الضرائب على الدخل والأرباح
-Taxes on Domestic Transactions	565	657	918	1,143	1,367	- الضرائب على المعاملات المحلية
-Taxes on Foreign Trade	220	209	267	305	316	- الضرائب على التجارة الخارجية
-Additional Tax	20	21	26	34	40	- الضرائب الإضافية
2- Non-tax revenues	679	548	650	756	987	2- إيرادات غير ضريبية
-Licenses	32	32	40	48	54	- رخص
-Fees	225	249	324	424	503	- رسوم
- Revenues From Post	6	...	...	...	...	- البرق والبريد
-Interests and profits	137	121	119	98	142	- القوائد والأرباح
-Miscellaneous	280	147	167	186	289	- إيرادات مختلفة
3- Repayments of loans	73	44	60	40	44	3- أقساط قروض مستردة
4- Foreign grants	267	777	667	...	...	4- المساعدات الخارجية
Total revenues	2,019	2,452	2,806	2,562	3,165	مجموع الإيرادات
Kuwait (4)	Million Dinar					الكويت (4)
1- Tax revenues	136	189	232	247	...	1- الإيرادات الضريبية
-Taxes on net income and profits	26	30	53	58	...	- الضرائب على صافي الدخل والأرباح
-Taxes and duties on property	8	11	11	10	...	- الضرائب والرسوم على الممتلكات
-International trade and transactions	101	147	166	176	...	- التجارة والمعاملات الدولية
-Entry and registration fees	2	2	2	2	...	- رسوم القيد والتسجيل
2- Non-tax revenues	6,083	6,748	8,730	13,481	...	2- الإيرادات غير الضريبية
-Oil revenues	5,499	6,150	8,170	12,956	...	- الإيرادات النفطية
enterprises	346	385	396	411	...	الحكومية
-Sales of government land	26	37	60	23	...	- مبيعات أملاك الدولة
-Other	212	176	103	91	...	- أخرى
Total revenues	6,219	6,937	8,962	13,728	...	مجموع الإيرادات

IX-1
الإيرادات الحكومية
Government Revenues
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Lebanon	Billion Pound					لبنان
1- Tax revenues	3,996	4,501	5,169	4,867	...	1- الإيرادات الضريبية
-Income, profits, and capital gains	727	783	908	...	...	- الدخل والأرباح والأرباح الرأسمالية
-Property	300	321	405	...	...	- الأملاك
-Domestic taxes on goods and services	1,162	1,537	1,971	...	...	- السلع والخدمات
-International trade	1,618	1,643	1,617	...	...	- التجارة الخارجية
-Other	189	217	268	...	...	- أخرى
2- Non-tax revenues	1,390	1,716	1,906	2,117	...	2- الإيرادات غير الضريبية
-Entrepreneurial and property income	916	1,252	1,448	...	...	- دخل المشاريع والأملاك
-Administrative fees and charges	376	383	365	...	...	- الرسوم الإدارية
-Penalties and confiscations	21	6	5	...	...	- الغرامات
-Other non-tax	77	75	88	...	...	- أخرى
Total revenues	5,386	6,217	7,075	6,984	...	مجموع الإيرادات
Oman ⁽⁵⁾	Million Rial					عمان ⁽⁵⁾
1- Oil revenues	2,277	2,404	3,156	3,556	4,440	1- الإيرادات النفطية
-Oil (net)	2,201	2,317	2,905	3,162	3,826	- النفط (صافي)
-Natural Gas	77	87	251	394	614	- الغاز الطبيعي
2- Non oil revenues	732	902	884	955	1,088	2- الإيرادات غير النفطية
-Capital revenues	16	10	17	...	49	- إيرادات رأسمالية
-Capital repayment	41	16	18	...	...	- الإسترداد رأسمالية
-Other	675	875	850	...	851	- أخرى
Total revenues	3,010	3,305	4,040	4,511	5,527	مجموع الإيرادات
Qatar ⁽⁶⁾	Million Rial					قطر ⁽⁶⁾
1-Oil revenues	19,059	19,759	36,319	41,069	...	1 - عائدات النفط
2 -Investment	8,618	8,062	13,880	15,208	...	2 - الاستثمار
3-Other	1,776	2,895	5,033	5,254	...	3 - أخرى
Total revenues	29,453	30,716	55,232	61,531	...	مجموع الإيرادات
Kingdom of Saudi Arabia ⁽⁷⁾	Million Rial					المملكة العربية السعودية ⁽⁷⁾
1-Oil revenues	166,100	231,000	330,000	504,540	...	1- عائدات النفط
2- Others	46,900	62,000	62,291	59,795	...	2- أخرى
Total budgeted revenues	157,000	170,000	200,000	280,000	...	مجموع الإيرادات حسب تقديرات الموازنة
Total actual revenues	213,000	293,000	392,291	564,335	...	مجموع الإيرادات الفعلية
Syrian Arab Republic ⁽⁸⁾	Million Pound					الجمهورية العربية السورية ⁽⁸⁾
1- Taxes and duties revenues	135,844	151,558	161,027	176,931	211,273	1- إيرادات الضرائب والرسوم
-Direct taxes	112,707	123,301	127,007	...	...	- إيرادات مباشرة
-Indirect taxes	23,137	28,257	34,020	...	...	- إيرادات غير مباشرة
2- Proceeds of Public Services and Properties	29,547	30,652	27,718	25,657	...	2- بدلات الخدمات وإيرادات أملاك الدولة
3- Miscellaneous revenues	68,595	15,058	17,606	9,905	...	3- إيرادات متنوعة
4- Available surplus	70,029	97,428	99,648	143,647	...	4- الفائض المتاح
-Budget surplus	48,646	68,473	65,160	103,286	...	- فائض الموازنة
-Liquidity surplus	18,933	26,178	26,632	31,386	...	- فائض السيولة
-Municipalities	2,450	2,777	7,856	8,975	...	- البلديات
5- Exceptional Proceeds	52,375	125,304	143,500	103,860	...	5- إيرادات استثنائية
-Foreign loans and resources	25,715	18,004	20,310	19,137	...	- قروض وموارد خارجية
-Other investment revenues	26,660	107,300	123,190	84,723	...	- إيرادات استثمارية أخرى
Total budgeted revenues	356,390	420,000	449,499	460,000	495,000	مجموع الإيرادات حسب تقديرات الموازنة
Total actual revenues	297,002	318,505	...	...	...	مجموع الإيرادات الفعلية

IX-1
الإيرادات الحكومية
Government Revenues
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
United Arab Emirates ⁽⁹⁾	Million Dirham				مليون درهم	الإمارات العربية المتحدة ⁽⁹⁾
1- Tax revenues	6,881	7,044	9,566	10,191	...	1- إيرادات ضريبية
- Customs	1,663	2,449	3,040	3,846	...	- الجمارك
- Other tax revenues	5,218	4,595	6,526	6,345	...	- إيرادات ضريبية أخرى
2- Non-tax revenues	50,337	69,968	85,185	150,350	...	2- إيرادات غير ضريبية
- Oil & Gas revenues	40,926	56,738	73,322	111,377	...	- إيرادات البترول و الغاز
- Enterprise Profits	3,357	2,935	3,322	4,089	...	- أرباح الشركات المساهمة
- Other non-tax revenues	6,054	10,295	8,541	34,884	...	- إيرادات غير ضريبية أخرى
Total revenues	57,218	77,012	94,751	160,541	...	مجموع الإيرادات
Yemen	Billion Rial				مليار ريال	اليمن
1- Current revenues	559.7	662.6	801.3	...	...	1- الإيرادات الجارية
Tax revenue	137.8	152.7	176.5	215.7	...	الإيرادات الضريبية
- Individual, corporate, and Zakat	61.9	67.6	78.4	...	...	- الدخل والأرباح والزكاة
- Goods and services	38.7	42.9	46.2	...	...	- السلع والخدمات
- International trade	37.2	42.3	51.9	...	...	- التجارة الخارجية
- Other	0.0	0.0	0.0	...	...	- أخرى
Non tax revenue, of which	421.8	509.9	624.9	...	...	الإيرادات غير الضريبية، ومنها
- Oil and gas	341.2	409.9	579.1	842.2	...	- النفط والغاز
2- Capital revenues	0.1	1.2	0.9	...	...	2- الإيرادات الرأسمالية
3- Grants	7.7	8.3	1.8	...	...	3- المنح
4- Other	12.0	15.9	21.8	...	...	4- أخرى
Total revenues	560.1	672.9	801.2	1,108.0	...	مجموع الإيرادات

- (1) مفردات العام 2002 هي تقديرات الأسكوا.
(2) سنوات منتهية في 30 حزيران/يونيو؛ أرقام العام 2004 حتى نهاية الربع الثالث .
(3) بيانات أولية للعام 2004-2005.
(4) 2000-2005: سنوات منتهية في آذار/مارس .
(5) صافي إيرادات النفط بعد احتساب الاحتياطي؛ أرقام أولية للعام 2005 .
(6) السنة المالية تبدأ في أول نيسان/أبريل من العام نفسه ؛ أرقام أولية للعام 2005 .
(7) أرقام الميزانية التقديرية (2005) .
(8) أرقام الميزانية التقديرية للأعوام المذكورة .
(9) بيانات أولية للعام 2005 .

IX-2
المصروفات الحكومية
Government Expenditures
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Currency	العملة					
Bahrain ⁽¹⁾	Million Dinar					البحرين ⁽¹⁾
A- Recurrent expenditures	740	821	864	1,045	...	أ- المصروفات المتكررة
-Manpower	450	515	538	...	...	- القوى العاملة
-Services	71	82	83	...	...	- الخدمات
-Consumables	38	41	47	...	...	- السلع المستهلكة
-Assets	10	12	12	...	...	- السلع الرأسمالية
-Maintenance	27	27	29	...	...	- الصيانة
-Transfers	82	83	93	...	...	- التحويلية
-Grants, Subsidies & Loan Repayment	63	62	63	...	...	- الاعانات وتسديد فوائد القروض
B- Project expenditures	291	259	241	418	...	ب- مصروفات المشاريع
Total expenditures	1,031	1,080	1,105	1,463	...	مجموع النفقات
Egypt ⁽²⁾	Million Pound					مصر ⁽²⁾
A- Current expenditures	101,816	116,256	97,925	...	...	أ- المصروفات الجارية
-Wages and Salaries	31,859	36,290	28,218	...	...	- الأجور و المرتبات
-Defense	11,215	12,400	10,841	...	...	- الدفاع
-Interest	24,198	28,322	21,681	...	...	- الفوائد
-Domestic	21,847	25,356	18,896	...	...	- محلية
-Foreign	2,351	2,966	2,785	...	...	- خارجية
-Other	34,544	39,244	37,185	...	...	- أخرى
B- Capital expenditures	16,560	18,322	9,406	...	...	ب - المصروفات الرأسمالية
C- Lending minus repayments	7,121	7,371	4,809	...	...	ج - الإقراض ناقصا الممداد
Total expenditures	125,497	141,949	112,140	...	...	إجمالي المصروفات
Jordan	Million Dinar					الأردن
A- Current expenditures	1,900	2,161	2,378	2,908	3,123	أ- النفقات الجارية
1- Compensation of employees	420	442	464	512	544	1- تعويضات العاملين
2- Purchases of Goods and Services	81	94	105	110	115	2- المشتريات من السلع والخدمات
3- Interest Payments (Commitment Basis)	251	270	229	267	318	3- فوائد القروض (على أساس الاستحقاق)
- Internal	59	61	64	94	133	- الداخلية
- External	192	209	165	173	185	- الخارجية
4- Oil Subsidies	42	89	262	531	216	4- دعم المحروقات
5- Pensions	320	346	377	417	491	5- التقاعد
6- Decentralized Agencies	92	97	107	102	174	6- دعم المؤسسات
7- Relief Operations	28	46	23	130	159	7- اغاثة النازحين
8- University and Municipalities	44	44	46	42	40	8- دعم الجامعات و البلديات
9- Scholarships and training	16	18	24	23	35	9- البعثات العلمية والتدريب
10- Defense and Security	551	650	653	699	792	10- الدفاع والامن
11- Other	55	66	86	76	241	11- أخرى
B- Capital expenditures	496	646	803	631	790	ب- النفقات الرأسمالية
Total expenditures	2,396	2,807	3,181	3,539	3,912	إجمالي النفقات

IX-2
المصروفات الحكومية
Government Expenditures
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Kuwait ⁽³⁾	Million Dinar				مليون دينار	الكويت ⁽³⁾
A-Current expenditures	3,428	3,824	6,181	4,768	6,119	أ- الانفاق الجاري
1-Consumption expenditure	2,124	2,305	2,625	2,989	3,699	1- الانفاق الاستهلاكي
-Purchase of goods and services	582	668	870	1,058	1,429	- مشتريات السلع والخدمات
-Salaries and wages	1,542	1,637	1,754	1,931	2,270	- المرتبات والأجور
2-Transfer payments	1,305	1,518	3,557	1,779	2,420	2- المدفوعات التحويلية
-Transfers to households	54	57	60	70	...	- إعانات الأسر
-Transfers abroad	82	63	132	180	185	- التحويلات الخارجية
-Other	1,169	1,399	3,365	1,529	...	- أخرى
B-Capital expenditures	485	611	723	809	1,394	ب -الانفاق الرأسمالي
D-Other	1,014	1,089	1,166	1,197	3,607	ج- أخرى
Total expenditures	4,927	5,523	8,070	6,774	11,119	مجموع النفقات
Lebanon ⁽⁴⁾	Billion Pound				مليار ليرة	لبنان ⁽⁴⁾
A- Budget expenditures	8,487	8,810	8,306	7,802	...	أ- النفقات الجارية
-Personnel costs	3,034	3,045	3,094	...	...	- نفقات المستخدمين
-Other current expenditures	830	891	1,191	...	...	-نفقات جارية أخرى
-Debt service	4,623	4,874	4,021	...	...	-قوائد
-Domestic debt	3,278	3,108	2,246	1,533	...	- دين داخلي
-Foreign debt	1,345	1,766	1,776	2,002	...	- دين خارجي
B- Treasury expenditures	1,652	1,783	1,796	1,980	...	ب- نفقات الخزينة ونفقات أخرى
Total expenditures	10,139	10,593	10,102	9,782	...	مجموع النفقات
Oman	Million Rial				مليون ريال	عمان
A-Current expenditures	2,274	2,373	2,661	3,179	3,150	أ-المصروفات الجارية
-Defense and national security	958	1,010	1,144	1,404	1,343	- الدفاع والامن القومي
-Civil ministries	1,149	1,184	1,304	1,532	1,562	- الوزارات المدنية
-Interest on loans	70	60	74	67	55	- فوائد على القروض
-Government share in PDO	97	119	117	...	...	- حصة الحكومة في شركة تنمية نفط عمان
-Oil and gas related expenditures	...	...	22	177	190	- مصروفات متعلقة بالنفط والغاز الطبيعي
B-Investment expenditures	587	700	1,034	967	1,135	ب - المصروفات الإستثمارية
C-Participation & support to the private sector	79	116	114	62	185	ج- المساهمات ودعم القطاع الخاص
Total expenditures	2,939	3,189	3,810	4,208	4,470	مجموع النفقات
Qatar ⁽⁵⁾	Million Rial				مليون ريال	قطر ⁽⁵⁾
A- Current expenditures	18,792	21,771	27,810	30,676	...	أ- النفقات الجارية
- Salaries and wages	5,999	6,294	7,538	6,632	...	- الرواتب والأجور
- Interest payments	2,236	1,942	1,873	1,415	...	- الفوائد
- Supplies and services	1,672	1,941	1,549	721	...	- التجهيزات والخدمات
- Others	8,885	11,594	16,850	21,908	...	- أخرى
B- Development expenditures	4,661	5,245	7,798	16,141	...	ب- نفقات التنمية
Total expenditures	23,453	27,016	35,608	46,817	...	مجموع النفقات

IX-2
المصروفات الحكومية
Government Expenditures
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Kingdom of Saudi Arabia	Million Rial				مليون ريال	المملكة العربية السعودية
Expenditures						المصروفات
-Human resources development	47,037	49,609	55,832	69,899	...	- تنمية الموارد البشرية
-Transport and communications	5,464	5,634	6,352	8,629	...	- النقل والمواصلات
-Economic resource development	4,969	6,927	7,020	10,516	...	- تنمية الموارد الاقتصادية
-Health services and social development	18,970	16,767	17,971	23,057	...	- الصحة والتنمية الاجتماعية
-Infrastructure development	2,693	2,544	2,620	3,292	...	- تنمية تجهيزات البنية الأساسية
-Municipal services	7,965	5,393	6,192	8,976	...	- الخدمات البلدية
-Defense and national security	69,382	70,303	78,414	95,146	...	- الدفاع والامن القومي
General Items	39,316	44,848	49,936	51,665	...	- الادارة العامة والمرافق والبنود العامة
-Specialized development funds	373	375	387	502	...	- مؤسسات الاقراض الحكومية المتخصصة
-Domestic subsidies	5,831	6,600	5,276	8,318	...	- الاعانات المحلية
Total budgetary expenditures	202,000	209,000	230,000	280,000	...	مجموع النفقات المرصدة بالموازنة
Total actual expenditures	233,500	257,000	285,200	346,474	...	إجمالي النفقات الفعلية
Syrian Arab Republic ⁽⁶⁾	Million Pound				مليون ليرة	الجمهورية العربية السورية ⁽⁶⁾
A- Current expenditures	147,871	179,314	190,990	213,134	...	أ- النفقات الجارية
- Wages and salaries	46,137	57,746	63,029	74,280	...	- رواتب وأجور
- Administrative expenditures	17,904	18,652	17,928	19,869	...	- نفقات إدارية
- Transfers and subsidies	15,987	19,070	23,028	28,366	...	- نفقات تحويلية
- other	67,843	83,846	87,005	90,619	...	- نفقات أخرى
B- Investment expenditures	184,000	211,000	217,000	180,000	...	ب- النفقات الاستثمارية
- Local financing	158,285	192,996	196,690	160,863	...	- موارد محلية
- Foreign financing	25,715	18,004	20,310	19,137	...	- موارد خارجية
C- Loans and repayments	24,519	29,686	41,510	66,866	...	ج- الديون والالتزامات الواجبة الأداء
Total expenditures	356,390	420,000	449,500	460,000	495,000	مجموع النفقات
United Arab Emirates ⁽⁷⁾	Million Dirham				مليون درهم	الإمارات العربية المتحدة ⁽⁷⁾
A- Current expenditures	72,602	74,253	80,984	76,940	...	أ- نفقات جارية
-Wages and salaries	14,612	15,159	15,628	16,357	...	-الأجور و الرواتب
-Goods and services	22,187	23,801	25,032	24,184	...	-السلع و الخدمات
-Subsidies and transfers	14,782	10,408	11,666	12,665	...	-الدعم والتحويلات
-Other	21,021	24,885	28,658	23,734	...	-أخرى
B- Development expenditures	12,470	16,028	15,207	13,509	...	ب- نفقات إنمائية
C- Loans and equity	1,544	1,152	83	31,842	...	ج- القروض و المساهمات الرأسمالية
Total expenditures	86,616	91,433	96,274	122,291	...	مجموع النفقات
Yemen	Billion Rial				مليار ريال	اليمن
A- Current expenditures, of which	485	581	619	908	...	أ- النفقات الجارية، من ضمنها
- Interest payment	35	38	54	71	...	- الفائدة
B- Capital development expenditures	125	197	199	212	...	ب- النفقات التنموية الرأسمالية
Total expenditures	485	581	858	1,178	...	مجموع النفقات

(1) Breakdown of figures in 2002 is ESCWA estimate.

(2) Years ending June 30; 2004 3rd quarter figures.

(3) 2001-2005 years ending 31 March.

(4) Other current expenditures include wages and salaries of the Council of the South, Lebanese University and other government agencies.

(5) Fiscal year starting 1st April of the same year.

(6) Budget estimates for specified years.

(7) Budget estimates for 2005.

(1) مفردات الأعوام 2002 هي تقديرات الإسكوا.

(2) سنوات منتهية في 30 حزيران/يونيو؛ أرقام العام 2004 حتى نهاية الربع الثالث .

(3) 2001-2005 سنوات منتهية في آذار/مارس.

(4) بند المصروفات الجارية الأخرى يتضمن رواتب وأجور مجلس الجنوب والجامعة اللبنانية ومؤسسات حكومية أخرى.

(5) السنة المالية في أول نيسان من العام نفسه .

(6) أرقام الميزانية التقديرية للأعوام المذكورة .

(7) أرقام الميزانية التقديرية 2005.

IX-3
عرض النقود
Money Supply
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Currency	العملة					
Bahrain	Million Dinar				مليون دينار	البحرين
1-Currency outside banks	142	156	174	191	227.7	1- النقد المتداول خارج البنوك
2-Private demand deposits	505	666	687	872	1058.1	2-ودائع القطاع الخاص تحت الطلب
3-Money Supply (M1)	647	821	861	1,063	1285.8	3- عرض النقد (ن1)
4-Private time and saving deposits	1,952	1,944	2,019	2,450	2749.4	4-ودائع القطاع الخاص للتوفير والأجل
5-Money Supply (M2)	2,600	2,765	2,880	3,513	4035.2	5- عرض النقد (ن2)
6-Public sector deposits	441	514	666	657	857.4	6-ودائع القطاع العام
7-Money Supply (M3)	3,041	3,279	3,546	4,169	4892.6	7- عرض النقد (ن3)
Egypt	Million Pound				مليون جنيه	مصر
1-Currency outside banks	42,299	48,258	59,426	68,960	...	1- النقد المتداول خارج الجهاز المصرفي
2-Demand deposits in local currency	17,506	18,954	24,024	31,752	...	2-الودائع الجارية بالعملة المحلية
3-Money Supply (M1)	59,805	67,212	83,450	100,712	...	3- عرض النقد (ن1)
4-Quasi Money	268,923	317,050	384,811	421,584	...	4- أشباه النقود
-Local currency time & savings deposits	192,718	212,010	253,468	296,756	...	-الودائع غير الجارية بالعملة المحلية
-Foreign currency demand deposits	8,267	12,159	18,395	19,195	...	-الودائع الجارية بالعملة الأجنبية
& savings deposits	67,938	92,881	112,948	105,633	...	-الودائع غير الجارية بالعملة الأجنبية
Counterpart Assets	328,728	384,262	468,261	522,296	...	الأصول المقابلة للسيولة المحلية
Jordan	Million Dinar				مليون دينار	الأردن
1-Currency outside banks	1,253	1,444	1,414	1,657	2,027	1- النقد المتداول خارج البنوك
2-Demand deposits	1,064	1,476	1,779	2,404	2,539	2-ودائع تحت الطلب
3-Money Supply (M1)	2,316	2,920	3,193	4,061	4,567	3- عرض النقد (ن1)
4-Quasi-money	6,103	6,546	7,379	8,303	9,543	4- شبه النقد
5-Money Supply (M2)	8,419	9,466	10,571	12,364	14,110	5- عرض النقد (ن2)
Kuwait	Million Dinar				مليون دينار	الكويت
1-Currency outside banks	442	494	531	579	656	1- النقد المتداول خارج البنوك
2-Private demand deposits	1,625	2,117	2,643	3,149	2,894	2-ودائع القطاع الخاص تحت الطلب
3-Money Supply (M1)	2,067	2,612	3,174	3,727	3,550	3- عرض النقد (ن1)
4-Private time and saving deposits	7,580	7,790	8,481	9,359	12,370	4-الودائع الزمنية والإدخارية
5-Money Supply (M2)	9,646	10,401	11,655	13,086	15,921	5- عرض النقد (ن2)
6-Other quasi money deposits	9	9	23	14	26	6-ودائع شبه نقدية أخرى
7-Money Supply (M3)	9,656	10,410	11,679	13,100	15,947	7- عرض النقد (ن3)
Lebanon	Billion Pound				مليار ليرة	لبنان
1-Currency in circulation	1,375	1,531	1,586	1,534	...	1-أوراق نقدية متداولة
2-Sight deposits in L.L.	1,169	1,316	1,444	1,417	...	2-ودائع تحت الطلب بالليرة
3-Money Supply (M1)	2,544	2,847	3,031	2,952	...	3- عرض النقد (ن1)
4-Other deposits in L.L.	17,859	23,387	22,947	21,512	...	4-ودائع أخرى بالليرة
5-Money Supply (M2)	20,404	26,234	25,978	24,464	...	5- عرض النقد (ن2)
6-Deposits in Foreign Currencies	36,548	38,401	45,182	33,097	...	6-ودائع بالعملة الأجنبية
7-Money Supply (M3)	56,952	64,636	71,310	74,446	...	7- عرض النقد (ن3)

IX-3
عرض النقود
Money Supply
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Oman	Million Rial				مليون ريال	عمان
1-Currency outside Commercial banks	290	304	329	383	471	1-النقد لدى الجمهور
2- demand deposits	480	500	578	745	759	2-ودائع تحت الطلب
3-Money Supply (M1)	769	804	907	1,128	1,300	3- عرض النقد (ن1)
4-Quasi Money	1,994	2,028	2,037	2,445	3,232	4- شبه النقد
5-Money Supply (M2)	2,763	2,832	2,944	3,573	4,531	5- عرض النقد (ن2)
Qatar	Million Rial				مليون ريال	قطر
1-Currency outside banks	1,921	2,148	2,594	2,866	3,959	1- النقد خارج البنوك
2-Demand deposits	4,368	9,130	12,004	19,497	23,924	2-ودائع تحت الطلب
3-Money Supply (M1)	6,289	11,278	14,598	22,362	27,883	3- عرض النقد (ن1)
4-Time and savings deposits	19,002	17,958	20,621	26,060	36,748	4-ودائع توفير ولاجل بالريال
5-Deposits in foreign currency	6,856	7,987	9,646	15,849	24,027	5-ودائع بالعملة الاجنبية
6- Quasi Money	25,858	25,945	30,267	41,909	60,775	6- شبه النقد
7-Money supply (M2)	32,147	37,223	44,865	64,271	88,659	7- عرض النقد (ن2)
Kingdom of Saudi Arabia	Million Rial				مليون ريال	المملكة العربية السعودية
1-Currency outside banks	52,329	55,445	60,133	64,288	69,324	1- النقد المتداول خارج البنوك
2-Demand deposits	150,010	167,577	211,170	219,251	243,418	2-ودائع القطاع الخاص تحت الطلب
3-Money Supply (M1)	202,339	223,022	271,303	283,539	312,742	3- عرض النقد (ن1)
4-Private time and saving deposits	108,028	113,382	136,673	165,266	226,027	4- الودائع الزمنية والادخارية
5-Money Supply (M2)	310,367	336,404	407,976	448,805	538,769	5- عرض النقد (ن2)
6-Quasi money	80,059	81,061	88,122	104,869	121,815	6-ودائع شبه نقدية اخرى
7-Money Supply (M3)	390,426	417,465	496,098	553,674	660,584	7- عرض النقد (ن3)
Syrian Arab Republic	Million Pound				مليون ليرة	الجمهورية العربية السورية
1-Currency outside banks	258,374	284,999	332,659	384,730	399,112	1-النقد المتداول خارج البنوك
2-Private demand deposits	236,396	256,443	269,076	303,557	261,881	2-ودائع القطاع الخاص تحت الطلب
3-Money Supply (M1)	494,770	541,442	601,735	...	...	3- عرض النقد (ن1)
4-Private time and saving deposits	268,901	307,841	457,628	...	...	4- الودائع الزمنية والادخارية
5-Money Supply (M2)	763,671	849,283	1,059,363	...	...	5- عرض النقد (ن2)
6-Other quasi money deposits	59,535	37,283	...	...	...	6-ودائع شبه نقدية اخرى
7-Money Supply (M3)	823,206	886,566	...	...	...	7- عرض النقد (ن3)
United Arab Emirates	Million Dirham				مليون درهم	الإمارات العربية المتحدة
1-Currency with the public	11,938	13,785	15,778	17,522	...	1- النقد المتداول
2-Monetary deposits	35,116	44,477	65,040	86,927	...	2- الودائع النقدية
3-Money Supply (M1)	47,054	58,262	80,818	104,449	...	3- عرض النقد (ن1)
4-Quasi-monetary deposits	126,599	142,338	161,424	219,615	...	4- الودائع شبه النقدية
5-Money Supply (M2)	173,653	200,600	242,242	324,064	...	5- عرض النقد (ن2)
Yemen	Million Rial				مليون ريال	اليمن
1-Currency outside banks	239,329	268,813	297,939	330,620	...	1- النقد المتداول خارج البنوك
2-Private demand deposits	67,121	78,653	92,602	111,844	...	2-ودائع القطاع الخاص تحت الطلب
3-Money Supply (M1)	306,450	347,465	390,541	442,464	...	3- عرض النقد (ن1)
4-Time and saving deposits	130,073	166,520	221,010	230,223	...	4- الودائع الزمنية والادخارية
5-Money Supply (M2)	436,523	513,985	611,551	672,686	...	5- عرض النقد (ن2)
6-Other quasi money deposits	228,142	283,387	305,724	376,823	...	6-ودائع شبه نقدية اخرى
7-Money Supply (M3)	664,665	797,372	917,275	1,049,509	...	7- عرض النقد (ن3)

IX-4
الائتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي
Banking Credit by Economic Activity
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Currency	العملة					
Bahrain	Million Dinar				مليون دينار	البحرين
Manufacturing	256	251	298	283	...	الصناعة
Mining and quarrying	1	1	2	2	...	التعدين والمحاجر
Agriculture, fishing and dairy	6	6	9	9	...	الزراعة وصيد الاسماك
Construction and Real Estate	177	166	187	302	...	الانشاءات والعقارات
Trade	300	286	341	436	...	التجارة
Non-bank financial	28	41	71	68	...	المؤسسات المالية غير المصارف
Transport & communication	13	15	42	44	...	النقل والاتصالات
Hotels and restaurants	24	27	28	27	...	الفنادق والمطاعم
Other sectors	39	34	31	56	...	أخرى
General government	108	154	207	203	...	الحكومة
Personal	679	808	1,015	1,194	...	القروض الشخصية
Total	1,630	1,789	2,231	2,624	...	المجموع
Egypt	Million Pound				مليون جنيه	مصر
Total lending & discount of which	266,099	284,721	303,134	316,374	...	إجمالي أرصدة الإقراض و الخصم، منها
for Government	14,561	13,298	17,828	20,999	...	للحكومة
In local currency	9,900	9,050	10,017	10,684	...	بالعملة المحلية
In foreign currencies	4,661	4,248	7,811	10,315	...	بالعملات الأجنبية
Non-Gov. lending & discount	251,538	271,423	285,306	295,375	...	الإقراض و الخصم لغير الحكومة
Balances in local currency	203,108	209,644	223,803	226,763	...	الأرصدة بالعملة المحلية
Agriculture	5,058	4,499	4,686	5,765	...	الزراعة
Industry	71,435	72,630	79,424	77,923	...	الصناعة
Trade	47,251	47,530	47,360	45,820	...	التجارة
Services	46,495	51,244	54,252	53,227	...	الخدمات
Unclassified sectors	32,869	33,741	38,081	44,028	...	قطاعات غير موزعة
Balances in foreign currencies	48,430	61,779	61,503	68,612	...	الأرصدة بالعملات الأجنبية
Agriculture	549	447	526	804	...	الزراعة
Industry	19,532	25,378	25,443	27,677	...	الصناعة
Trade	9,175	11,557	12,434	12,159	...	التجارة
Services	16,473	21,497	20,573	23,953	...	الخدمات
Unclassified sectors	2,701	2,900	2,527	4,019	...	قطاعات غير موزعة
Jordan	Million Dinar				مليون دينار	الأردن
Agriculture	103	99	114	111	141	الزراعة
Mining	95	78	78	57	43	التعدين
Industry	790	801	895	982	1,093	الصناعة
General commerce and trade	1,251	1,327	1,473	1,585	1,917	التجارة
Construction	765	805	953	1,162	1,561	الانشاءات
Transportation services	164	167	174	220	291	النقل
Tourism hotels and restaurants	174	173	155	181	195	الفنادق والمطاعم السياحية
Services and infrastructure	350	349	494	554	...	الخدمات والبنية التحتية
Financial services	140	133	97	176	...	الخدمات المالية
Other	1,300	1,331	1,756	2,717	3,642	أخرى
Total	5,130	5,262	6,189	7,744	8,883	المجموع

IX-4
الائتمان المصرفي حسب النشاط الإقتصادي
Banking Credit by Economic Activity
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Kuwait	Million Dinar				مليون دينار	الكويت
Trade	1,022	1,072	1,411	...	...	التجارة
Industry	533	517	455	...	...	الصناعة
Construction	454	614	702	...	...	الإنشاءات
Agriculture and fishing	20	49	30	...	...	الزراعة والصيد
Non-bank financial institutions	639	732	641	...	...	المؤسسات المالية غير المصارف
Personal facilities	2,628	3,443	3,664	...	...	القروض الشخصية
Real estate	1,298	1,453	1,625	...	...	العقارات
Other	361	623	1,280	...	...	أخرى
Total	6,954	8,502	9,808	...	...	المجموع
Lebanon	Billion Pound				مليار ليرة	لبنان
Agriculture	346	346	292	...	...	الزراعة
Trade	7,939	8,000	8,404	...	...	التجارة
Services	3,228	3,327	3,463	...	...	الخدمات
Industry	3,113	3,470	3,836	...	...	الصناعة
Construction	4,767	4,336	4,620	...	...	الإنشاءات
Individuals	3,300	3,748	4,330	...	...	الأفراد
Other	2,406	1,778	1,916	...	...	أخرى
Total	24,752	25,006	26,862	...	...	المجموع
Oman	Million Rial				مليون ريال	عمان
Trade	456	470	392	598	633	التجارة
Mining and quarrying	80	76	100	194	188	التعدين والمحاجر
Construction	225	214	223	256	275	الإنشاءات
Manufacturing	287	280	271	309	366	الصناعة
Transport and communications	54	44	45	45	66	النقل والاتصالات
Financial institutions	154	164	164	202	234	المؤسسات المالية
Services	233	233	226	237	313	الخدمات
Government	177	149	144	126	110	الحكومة
Personal loans	1,169	1,236	1,344	1,483	1,825	القروض الشخصية
Agriculture and allied activities	25	28	31	40	39	الزراعة
Other	409	417	565	407	655	أخرى
Total	3,270	3,309	3,506	3,896	4,703	المجموع
Qatar	Million Rial				مليون ريال	قطر
Trade	4,727	5,532	6,116	8,184	11,553	التجارة
Industry	937	750	1,060	2,419	2,078	الصناعة
Housing, construction and land	1,287	3,327	5,712	9,541	15,745	الإنشاءات والإسكان
Services	812	1,865	2,384	2,942	7,246	الخدمات
Personal loans	9,640	11,503	14,085	24,731	35,177	القروض الشخصية
Public Sector	16,815	19,932	18,470	18,650	21,537	الحكومة
Other	1,750	437	468	900	1,437	أخرى
Total	35,967	43,346	48,294	67,366	94,773	المجموع

IX-4
الائتمان المصرفي حسب النشاط الإقتصادي
Banking Credit by Economic Activity
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Kingdom of Saudi Arabia	Million Rial				مليون ريال	المملكة العربية السعودية
Agriculture and fishing	2,530	2,549	3,785	6,716	...	الزراعة والصيد
Manufacturing and processing	24,324	26,604	26,519	34,460	...	الصناعة والانتاج
Mining and quarrying	715	650	1,252	2,275	...	التعدين والمحاجر
Building and construction	20,982	21,955	23,057	31,726	...	البناء والإنشاءات
Commerce	42,194	51,886	62,808	83,054	...	التجارة
Transport and communications	13,555	12,803	13,406	14,382	...	النقل والاتصالات
Finance	8,862	11,877	33,839	56,747	...	المؤسسات المالية
Services	9,718	8,839	12,337	15,097	...	الخدمات
Government and quasi gov.	11,960	25,844	29,138	31,672	...	الحكومة
Other	75,817	83,960	125,995	176,372	...	أخرى
Total	210,657	246,967	332,136	452,501	...	المجموع
Syrian Arab Republic	Million Pound				مليون ليرة	الجمهورية العربية السورية
Agriculture	60,921	82,447	85,396	80,424	64,159	الزراعة
Trade	125,956	124,879	131,460	166,247	202,844	التجارة
Mining and quarrying	9,627	19,840	26,052	29,937	39,777	التعدين والمحاجر
Construction	29,529	35,136	47,384	64,237	70,974	التشييد
Others	19,541	24,668	39,808	80,878	95,887	أخرى
Total	245,574	286,970	330,100	421,723	473,641	المجموع
United Arab Emirates	Million Dirham				مليون درهم	الإمارات العربية المتحدة
Agriculture	1,154	830	862	955	...	التجارة
Mining and quarrying	2,213	2,077	2,692	3,712	...	التعدين والمحاجر
Manufacturing	9,901	11,082	13,602	17,813	...	الصناعة
Construction	27,063	26,845	31,681	41,897	...	التشييد
Trade	48,870	57,053	69,501	85,093	...	التجارة
Transportation, storage and communicatio	5,127	6,325	6,834	10,702	...	النقل والاتصالات والتخزين
Financial Institutions	1,903	2,272	3,501	7,475	...	المؤسسات المالية
Government	15,222	19,650	29,184	39,306	...	الحكومة
Personal loans	38,420	45,408	59,588	97,714	...	القروض الشخصية
Other	15,731	25,364	29,508	48,472	...	أخرى
Total	165,604	196,906	246,953	353,139	...	المجموع
Yemen	Million Rial				مليون ريال	اليمن
Agriculture	1,139	711	2,186	...	...	الزراعة
Industry	17,508	21,424	29,201	...	...	الصناعة
Construction	5,763	8,873	12,175	...	...	التشييد
Trade	40,584	52,995	74,419	...	...	التجارة
Others	44,228	53,840	65,631	...	...	أخرى
Total	109,222	137,842	183,611	...	...	المجموع

IX-5
ميزان المدفوعات
Balance of Payments
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Currency	العملة					
Bahrain	Million Dinar	مليون دينار				
A-Current Account	-193	76	156	592	421.3	أ- الحساب الجاري
1-Goods and Services	501	668	793	1,207	1441.6	1- السلع والخدمات
i-Goods	447	527	558	949	1179.7	إ- السلع
-Exports	2,179	2,494	2,827	3,769	4347.6	- الصادرات
-Imports	-1,766	-2,000	-2,307	-2,860	-3220.5	- الواردات
-Repairs on goods	35	34	38	40	52.6	- إصلاح السلع
ii-Services (net)	53	141	235	258	261.9	إي- الخدمات (صافي)
-Transportation	-79	24	70	82	80	- النقل
-Travel	136	131	180	190	222.7	- السفر
-Insurance Services	-12	-13	-13	-13	-14.2	- خدمات التأمين
-Other Business Services	8	-1	-1	-1	-26.6	- الخدمات الأخرى
2-Factor Income (net)	-197	-185	-216	-155	-144.7	2- الدخل (صافي)
3-Current Transfers (net)	-496	-407	-421	-460	-576	3- التحويلات الجارية (صافي)
B-Capital Account	38	19	19	19	28	ب- الحساب الرأسمالي (صافي)
C-Financial Account (net)	-477	169	-206	-629	-753	ج- الحساب المالي (صافي)
D-Net Errors and Omissions	632	-263	31	18	3	د- صافي السهو والخطأ
Overall balance (A+B+C+D)	13	...	...	...	...	الميزان الإجمالي (أ+ب+ج+د)
Egypt (1)	Million US Dollar	مليون دولار أمريكي				
A-Current Account	1,943	3,418	2,911	...	...	أ- الحساب الجاري
1-Goods and Services	-1,667	-516	-2,517	...	...	1- السلع والخدمات
i- Goods	-6,615	-7,834	-10,359	...	...	إ- السلع
-Exports (f.o.b.)	8,205	10,453	13,833	...	...	- تصدير (فوب)
-Imports (c.i.f.)	-14,820	-18,286	-24,193	...	...	- استيراد (سيف)
ii-Services	4,949	7,318	7,842	...	...	إي- الخدمات
-Receipts	10,441	12,981	15,030	...	...	- المتحصلات
-Payment	5,493	5,663	7,187	...	...	- المدفوعات
2- Transfers	3,609	3,934	5,428	...	...	2- التحويلات
-Private	2,946	3,046	4,372	...	...	- خاصة
-Government	664	888	1,056	...	...	- حكومية
B- Capital & financial account	-2,734	-5,016	3,378	...	...	ب- الحساب الرأسمالي والمالي
C- Error and omissions (Net)	1,337	1,440	-1,811	...	...	ج- صافي السهو والخطأ
Overall balance(A+B+C)	546	-158	4,478	...	...	الميزان الإجمالي (أ+ب+ج)
Jordan (2)	Million Dinar	مليون دينار				
A- Current Account	381	836	-2	-1,603	-1,398	أ- ميزان الحساب الجاري
1- Goods and Services	-1,304	-1,521	-2,447	-3,704	-3,743	1- السلع والخدمات
Goods	-1,227	-1,415	-2,395	-3,556	-3,585	السلع
- Exports, f.o.b.	1,964	2,185	2,753	3,050	3,690	- تصدير (فوب)
- Imports, f.o.b.	3,191	3,600	5,148	6,606	7,275	- استيراد (سيف)
Services Account	-77	-106	-52	-148	-158	الخدمات
- Travel (Net)	422	432	571	607	721	- السفر (صافي)
- Transportation (Net)	-340	-371	-483	-618	-682	- النقل (صافي)
- Government Services (Net)	-153	-119	-108	12	-42	- خدمات حكومية (صافي)
- Other Services (Net)	-6	-48	-33	-149	-155	- أخرى (صافي)
2- Income Account	79	84	165	266	367	2- حساب الدخل
3- Current Transfers (Net)	1,605	2,273	2,280	1,835	1,978	3- التحويلات الجارية (صافي)
B- Capital Account	49	66	2	6	45	ب- حساب رأس المال
C- Financial Account	347	-210	-266	942	1,984	ج- الحساب المالي
- Direct Investment	45	301	462	1,086	2,213	- الاستثمار المباشر
- Portfolio Investment	-173	-332	-239	94	32	- استثمار الحافظة
- Other Investment	475	-179	-489	-238	-261	- استثمارات أخرى
D- Net errors and omissions	-108	193	324	633	321	د- السهو والخطأ
Balance (A+B+C+D)	669	885	57	1	952	الميزان الإجمالي (أ+ب+ج+د)
- Reserve Assets	-669	-885	-57	-1	-952	- الأصول الاحتياطية

IX-5
ميزان المدفوعات
Balance of Payments
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Kuwait	Million Dinar				مليون دينار	الكويت
A-Current Account	1,292	2,806	5,354	9,527	14,796	أ- ميزان الحساب الجاري
1- Goods and Services	928	2,515	4,298	7,900	11,915	1- السلع و الخدمات
i-Goods	2,201	3,550	5,430	9,111	12,851	إ- السلع
-Exports (f.o.b.)	4,670	6,495	8,867	13,687	17,015	- تصدير (فوب)
-Imports (c.i.f.)	-2,469	-2,945	-3,437	-4,576	-4,164	- استيراد (سيف)
ii-Services	-1,273	-1,035	-1,132	-1,211	-936	إي- الخدمات
2- Income (Net)	1,016	1,000	1,807	2,579	3,884	2- الدخل (صافي)
3- Current transfers	-652	-709	-751	-952	-1,003	3- التحويلات الجارية (صافي)
-General Government	-38	-36	-22	-150	-85	رسمية
-Other Sectors	-614	-673	-729	-802	-918	قطاعات أخرى
B- Capital account	508	426	127	232	256	ب- الحساب الرأسمالي
C- Financial account	-1,569	-3,559	-4,960	-8,214	-13,929	ج- الحساب المالي
-Direct investment	49	1,465	-737	-1,302	-2,258	الاستثمار المباشر
-Portfolio investment (Net)	-992	-3,947	-4,105	-2,248	-738	استثمار في محفظة الأوراق المالية (صافي)
-Other investments	-626	-1,077	-118	-4,664	-4,291	استثمارات أخرى
D- Other (Net)	-522	-197	-325	-1,382	-84	د- أخرى (صافي)
Overall Balance(A+B+C+D)	-291	-524	196	163	1,039	الميزان الإجمالي (أ+ب+ج+د)
(Central Bank of Kuwait)	291	524	-196	-163	-1,039	الاصول الاحتياطية (بنك الكويت المركزي)
Lebanon	Million US Dollar				مليون دولار أمريكي	لبنان
A-Current Account	-5,417	...	...	...	...	أ- ميزان الحساب الجاري
1- Goods and Services	-5,497	...	...	...	...	1- السلع و الخدمات
i-Goods	-4,957	-5,644	-7,650	...	...	إ- السلع
-Exports(f.o.b.)	1,017	1,524	1,747	...	...	- الصادرات (اسعار فوب)
-Imports(f.o.b.)	-5,974	-7,168	-9,397	...	...	- الواردات (اسعار فوب)
ii-Services	-540	...	...	...	...	إي- الخدمات
-Earnings on exter. investments (net)	-587	...	...	...	...	عائدات التوظيفات في الخارج (صافية)
-Other income (net)	47	...	...	...	...	مداخيل أخرى (صافية)
2- Transfers	80	...	...	...	...	2- التحويلات
B-Capital account balance	6,981	...	...	...	...	ب- ميزان حساب رأس المال
-Direct investment	1,336	...	...	...	...	- إستثمارات مباشرة
-Portfolio investment	737	...	...	...	...	- إستثمارات الحافظة
-External public debt disbursements	2,818	...	...	...	...	- إستعمالات الديون الخارجية
-Amortization of external public debt	-474	...	...	...	...	- إستهلاك دين الدولة الخارجي
-Non-bank short term capital	-982	...	...	...	...	- رساميل قصيرة الأجل (القطاع غير المصرفي)
-Errors and omissions	3,546	...	...	...	...	- رساميل غير مرصودة بما فيها السهو والخطأ
Overall balance (A+B)	1,564	3,386	169	747	...	الميزان الإجمالي (أ+ب)
Net reserves(-increase)	-1,564	-3,386	-169	-747	...	الإحتياطي الصافي(زيادة -)
Bank of Lebanon	-663	-5,037	781	-478	...	مصرف لبنان
Commercial banks	-901	1,651	-949	-269	...	المصارف التجارية

IX-5
ميزان المدفوعات
Balance of Payments
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Oman	Million Rial				مليون ريال	عمان
A-Current Account	525	339	170	1,813	...	أ- ميزان الحساب الجاري
i-Goods	2,129	2,147	2,104	4,100	...	إ- السلع
-Exports (f.o.b.)	4,296	4,487	5,131	7,187	...	- تصدير (فوب)
-Imports (f.o.b.)	-2,167	-2,340	-3,027	-3,087	...	- استيراد (فوب)
ii- Services	-522	-587	-734	-858	...	إي- الخدمات
iii-income	-466	-578	-498	-561	...	إي- الدخل
iv- Current transfers	-616	-643	-702	-868	...	إي- التحويلات الجارية
B-Capital Account	2	4	8	-6	...	ب- الحساب الرأسمالي
C-Financial Account	-415	-108	379	-377	...	ج- الحساب المالي
- Direct Investment	10	203	-7	258	...	- الاستثمار المباشر
- Portfolio Investment	-7	21	106	-41	...	- استثمار حافظة
- Other Investment	-418	-332	280	-594	...	- استثمارات أخرى
D-Net errors and omission	9	22	-359	-361	...	د- حساب السهو والخطأ
Overall balance (A+B+C+D)	121	257	198	1,069	...	الميزان الإجمالي (أ+ب+ج+د)
Reserve assets	-121	-257	-198	-1,069	...	الأصول الاحتياطية
Qatar ⁽³⁾	Million Rial				مليون ريال	قطر ⁽³⁾
A-Current Account	13,919	20,943	27,488	38,994	...	أ- ميزان الحساب الجاري
1- Goods and Services	22,707	28,466	43,853	57,419	...	1- السلع والخدمات
i-Goods	26,673	32,846	48,321	60,781	...	إ- السلع
-Exports (f.o.b.)	39,960	48,711	68,012	93,773	...	- الصادرات (فوب)
-Imports (f.o.b.)	-13,287	-15,865	-19,691	-32,992	...	- الواردات (فوب)
2- Services	-3,966	-4,380	-4,468	-3,362	...	إي- الخدمات
-Credits	2,572	4,141	6,110	11,723	...	- دائن
-Debits	-6,538	-8,521	-10,578	-15,085	...	- مدین
(net)	-8,788	-7,523	-16,365	-18,425	...	2- الدخل والتحويلات الرسمية والخاصة (صافي)
B-Capital and financial account	-6,233	-2,754	-4,861	-14,765	...	ب- الحساب الرأسمالي والمالي
C-Net errors and omissions	-1,175	-2,790	-8,333	-8,107	...	ج- صافي السهو والخطأ
Overall balance (A+B+C)	6,511	15,399	14,294	16,122	...	الميزان الإجمالي (أ+ب+ج)
Change in reserves (increase-)	-6,511	-15,399	-14,294	-16,122	...	التغير في الاحتياطيات (الزيادة -)
Kingdom of Saudi Arabia ⁽³⁾	Million Rial				مليون ريال	المملكة العربية السعودية ⁽³⁾
A- Goods, services and transfers	44,525	105,178	194,722	339,989	...	أ- السلع والخدمات والتحويلات
i-Goods	159,932	221,734	317,306	474,219	...	إ- السلع
-Exports (f.o.b.)	271,023	348,739	471,245	678,609	...	- الصادرات (فوب)
-Imports	-111,091	-127,005	-153,939	-204,390	...	- الواردات
ii- Services and transfers	-115,407	-116,556	-122,584	-134,230	...	إي- الخدمات والتحويلات
-Receipts	34,061	33,512	39,232	44,480	...	- المتحصلات
-Payments	-149,468	-150,068	-161,816	-178,710	...	- المدفوعات
B- Capital and monetary assets	-44,524	-105,180	-194,722	-339,989	...	ب- حركة رأس المال والاحتياطيات
transactions	-2,303	-2,199	-1,254	1,737	...	- صافي العمليات الرأسمالية النفطية والأخرى
-Others	-42,221	-102,981	-193,468	-341,726	...	- أخرى

IX-5
ميزان المدفوعات
Balance of Payments
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Syrian Arab Republic	Million Pound				مليون ليرة	الجمهورية العربية السورية
A-Current Account	70,820	37,007	10,742	...	...	أ- ميزان الحساب الجاري
1- Goods, services and income	47,263	1	-24,049	...	...	1- السلع والخدمات والدخل
i- Goods	108,688	65,548	-19,186	...	...	إ- السلع
- Exports (f.o.b.)	327,932	283,548	284,768	...	...	- تصدير (فوب)
- Imports (c.i.f.)	-219,244	-218,000	-303,954	...	...	- استيراد (سيف)
ii- Services and income	-61,425	-65,547	-4,863	...	...	إي- الخدمات والدخل
- Credit	88,967	79,377	...	...	...	- دائن
- Debit	-150,392	-144,924	...	...	...	- مدين
2- Transfers	23,557	37,006	34,791	...	...	2- التحويلات الجارية
- Private	23,361	36,563	...	...	...	- خاصة
- Government	196	443	...	...	...	- حكومية
B- Capital and financial account	-11,311	-5,807	-2,138	...	...	ب- الحساب الرأسمالي والمالي
C- Net errors and omissions	-7,870	4,183	...	...	...	ج- صافي الخطأ والسهو
Overall Balance (A+B+C)	51,639	35,383	8,604	...	...	الميزان الإجمالي (أ+ب+ج)
Monetary Account	-51,639	-35,383	...	...	...	القطاع النقدي
1- Central Bank of Syria	-43,672	-33,070	...	...	...	- المصرف المركزي
2- Commercial Bank of Syria	-7,967	-2,313	...	...	...	- المصرف التجاري
United Arab Emirates ⁽³⁾	Million Dirham				مليون درهم	الإمارات العربية المتحدة ⁽³⁾
A- Current Account Balance	-6,280	4,790	38,889	97,257	...	أ- ميزان الحساب الجاري
i- Goods	34,930	55,320	101,231	162,802	...	إ- السلع
- Exports (f.o.b.), of which	191,570	246,560	334,186	424,004	...	- تصدير (فوب)
- Imports	-156,640	-191,240	-232,955	-261,202	...	- استيراد
(net)	-41,210	-50,530	-62,342	-65,545	...	إي- الخدمات والتحويلات
B- Capital and financial account	-5,500	-19,580	-23,867	-68,681	...	ب- الحساب الرأسمالي والمالي
C- Errors and omissions	...	...	-2,193	-19,075	...	ج- الخطأ والسهو
Overall Balance (A+B)	-11,780	-18,210	12,829	9,501	...	الميزان الإجمالي (أ+ب)
Yemen ⁽³⁾	Million US Dollar				مليون دولار أمريكي	اليمن ⁽³⁾
A- Current account	443	342	225	633	...	أ- ميزان الحساب الجاري
1- Goods	602	584	817	1,700	...	1- السلع
- Exports (f.o.b.)	3,684	4,012	4,676	6,413	...	- تصدير (فوب)
- Imports	-3,083	-3,428	-3,859	-4,713	...	- استيراد
2- Services balance	-680	-700	-690	-860	...	2- الخدمات
3- Income balance	-818	-909	-1,347	-1,613	...	3- الدخل
4- Current transfers balance	1,340	1,367	1,444	1,406	...	4- التحويلات
B- Capital and financial account	-17	20	255	-254	...	ب- الحساب الرأسمالي والمالي
1- Direct investment	102	-89	144	-302	...	1- الاستثمار المباشر
2- Other investment	-118	109	112	49	...	2- استثمارات أخرى
C- Errors and omissions	171	-26	53	205	...	ج- الخطأ والسهو
Overall balance (A+B+C)	597	336	532	584	...	الميزان الكلي (أ+ب+ج)
Changes in Reserves	-597	-336	-532	-584	...	التغير في الاحتياطي (الزيادة -)

(1) Year ending June 30.

(2) Preliminary figures in 2004 and 2005; Travel and transportation data were revised starting 2002.

(3) Preliminary figures in 2005.

(1) سنوات منتهية في 30 حزيران/يونيو.

(2) أرقام أولية للعامين 2004 و 2005 ؛ تم تعديل البيانات المتعلقة بالسفر والنقل اعتباراً من العام 2002 .

(3) أرقام أولية للعام 2005 .

IX-6
تدفقات وأرصدة الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة (1)
FDI Inflows and Inward Stocks (1)
2001-2005

Million USD

مليون دولار أمريكي

	2001	2002	2003	2004	2005	
Inflows						التدفقات الواردة
World	825,925	716,128	632,599	648,146	...	العالم
Developed economies	596,305	547,778	442,157	380,022	...	الاقتصادات المتقدمة
Developing and other economies	229,620	168,350	190,442	268,124	...	الاقتصادات النامية وغيرها
Bahrain	81	217	517	865	...	البحرين
Egypt	510	647	237	1,253	...	مصر
Iraq	-6	-2	5	300	...	العراق
Jordan	100	64	424	620	...	الأردن
Kuwait	-147	7	-67	-20	...	الكويت
Lebanon	249	257	358	288	...	لبنان
Oman	83	26	528	-18	...	عمان
Palestine	11	-5	...	...	...	فلسطين
Qatar	296	624	625	679	...	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	20	453	778	1,867	...	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	110	1,030	1,084	1,206	...	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	1,184	1,307	30	840	...	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	136	102	6	-21	...	اليمن
Total ESCWA	2,627	4,727	4,525	7,859	...	الإسكوا
Inward stock						الرصيد الوارد
World	6,197,711	6,703,607	7,987,077	8,902,153	...	العالم
Developed economies	4,265,471	4,810,641	5,816,292	6,469,832	...	الاقتصادات المتقدمة
Developing and other economies	1,932,240	1,892,966	2,170,785	2,432,321	...	الاقتصادات النامية وغيرها
Bahrain	5,987	6,204	6,721	7,586	...	البحرين
Egypt	18,764	19,411	19,648	20,901	...	مصر
Iraq	...	...	...	273	...	العراق
Jordan	2,372	2,436	2,860	3,501	...	الأردن
Kuwait	461	468	401	381	...	الكويت
Lebanon	1,365	1,623	1,981	2,269	...	لبنان
Oman	2,897	2,923	3,451	3,432	...	عمان
Palestine	952	947	947	947	...	فلسطين
Qatar	2,216	2,840	3,465	4,144	...	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	17,355	17,808	18,587	20,454	...	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	9,171	10,201	11,285	12,491	...	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	2,246	3,552	3,582	4,422	...	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	1,271	1,336	1,011	990	...	اليمن
ESCWA	65,058	69,748	73,938	81,790	...	الإسكوا

IX-7

الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في العالم وفي منطقة الإسكوا (سنة أساس 2000)
General Consumer Price Indices in the World and in the ESCWA Region (base year 2000)
2002-2006

	2002	2003	2004	2005	2006
العالم					
World	107.6	111.6	115.5	119.7	...
- الدول الصناعية ⁽¹⁾	103.7	105.6	107.8	110.3	...
-Industrial countries ⁽¹⁾					
- الدول النامية	112.5	118.9	125.3	131.8	...
-Developing countries					
-Oil exporting countries ⁽²⁾	119.1	130.8	142.1	155.7	...
-الدول المصدرة للنفط ⁽²⁾					
-Non-oil Developing countries	111.8	117.7	123.6	129.4	...
-الدول النامية غير النفطية					
الإسكوا ⁽³⁾	103.3	106.2	...	...	...
ESCWA ⁽³⁾					
- الدول الشمالية ⁽⁴⁾	104.8	109.1	...	...	...
-Northern countries ⁽⁴⁾					
- مجلس التعاون لدول الخليج العربية ⁽⁵⁾	101.0	102.5	104.3	...	...
-Gulf co-operation council ⁽⁵⁾					
- الدول الجنوبية ⁽⁶⁾	125.6	139.2	156.6	175.1	...
-Southern countries ⁽⁶⁾					

(1) Industrial Countries:

United States of America, Canada, Australia, Japan, New Zealand, Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom.

(1) الدول الصناعية:
الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، استراليا، اليابان، نيوزيلندا، النمسا، بلجيكا، الدنمارك، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، أيسلندا، أيرلندا، إيطاليا، لكسمبورغ، هولندا، نرويج، إسبانيا، السويد، سويسرا، والمملكة المتحدة.

(2) Oil Exporting Countries:

Are those countries whose oil exports (net of any imports of crude oil) both represent a minimum of two-thirds of their total exports and at least equivalent to approximately 1 percent of world exports of oil).

(2) الدول المصدرة للنفط:
هي الدول التي تبلغ صادراتها النفطية (ناقصا مستورداتها من النفط الخام) ثلثين على الأقل من أصل صادراتها وتشكل 1 بالمئة على الأقل من مجموع الصادرات النفطية العالمية.

(3) Excluding Iraq and Palestine.

(3) باستثناء العراق وفلسطين.

(4) ESCWA Northern Countries:

Egypt, Jordan, Lebanon, Syrian Arab Republic excluding Iraq and Palestine.

(4) الدول الشمالية لمنطقة الإسكوا:
مصر، الأردن، لبنان، والجمهورية العربية السورية باستثناء العراق وفلسطين.

(5) Gulf Cooperation Council:

Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Kingdom of Saudi Arabia & United Arab Emirates.

(5) مجلس التعاون لدول الخليج العربية:
البحرين، الكويت، عمان، قطر، المملكة العربية السعودية و الإمارات العربية المتحدة.

(6) ESCWA Southern Countries: Yemen.

(6) الدول الجنوبية لمنطقة الإسكوا: اليمن.

IX-8
الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في بلدان الإسكوا (سنة أساس 2000)
General Consumer Price Indices in ESCWA Countries (base year 2000)
2002-2006

Country	البلد	2002	2003	2004	2005	2006
Country	البلد	2002	2003	2004	2005	2006
Bahrain	البحرين	98.3	99.9	102.3	107.1	109.3
Egypt	مصر	105.1	109.5	...	...	...
Jordan	الأردن	103.6	105.3	108.8	112.6	119.7
Kuwait	الكويت	102.2	103.2	104.5	108.8	112.1
Lebanon	لبنان	105.6	108.8	110.6	107.7	
Oman	عمان	98.3	99.9	99.8	101.7	107.4
Qatar	قطر	101.6	103.9	111.0	120.8	135.1
Kingdom of Saudi Arabia	المملكة العربية السعودية	99.1	99.7	100.0	100.7	102.5
Syrian Arab Republic	...	103.9	108.9	113.9	...	...
United Arab Emirates	...	105.8	109.1	114.6	121.7	...
Yemen	...	125.6	139.2	156.6	175.1	...
ESCWA	الإسكوا	103.3	106.2	...	...	...

* The estimates after rebasing official data of member countries, bearing in mind that the Index for the region exclude Iraq and Palestine .

(1) Based on the private final consumption expenditure in 2000.

(2) Beirut only

* التقديرات بعد إعادة توحيد سنة الأساس للبيانات الرسمية للدول الأعضاء, مع ملاحظة أن مؤشر المنطقة لا يشمل العراق وفلسطين .

(1) مبنية على أساس الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص لعام 2000.

(2) بيروت فقط.

IX-9

الرقم القياسي لأسعار المستهلك للمواد الغذائية في بلدان الإسكوا (سنة أساس 2000)
Consumer Price Indices for Food in ESCWA Countries (base year 2000)
2002-2006

Country	المتغيرات (1) Weights (1)	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Bahrain	1.0	97.6	96.2	100.9	...	...	البحرين
Egypt	38.2	104.2	109.5	...	...	...	مصر
Jordan	3.6	100.5	103.1	107.7	112.8	121.2	الأردن
Kuwait	5.7	104.5	106.6	110.0	119.4	124.0	الكويت
Lebanon	2.6	100.2	102.3	107.4	104.4	...	لبنان
Oman	2.4	98.4	98.4	101.6	105.7	117.6	عمان
Qatar	1.2	101.0	100.7	104.1	107.5	115.3	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	27.5	100.0	100.6	105.5	108.7	114.5	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	8.8	103.0	107.0	113.0	...	...	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	4.0	102.4	104.7	112.0	117.0	...	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	5.0	121.2	141.4	168.3	201.6	...	اليمن
ESCWA	100.0	103.3	107.1	...	...	...	الإسكوا

* The estimates after rebasing official data of member countries, bearing in mind that the Index for the region exclude Iraq and Palestine .

(1) Weights were computed by taking the ratio of expenditures on food, beverages and tobacco, to the private final expenditure.

* التقديرات بعد إعادة توحيد سنة الأساس للبيانات الرسمية للدول الاعضاء , مع ملاحظة أن مؤشر المنطقة لايشمل العراق وفلسطين .

(1) احتسبت الأوزان بأخذ نسبة الاتفاق على الطعام والشراب والدخان الى الاتفاق الاستهلاكي النهائي الخاص.

Sources

المصادر

Bahrain

البحرين

Ministry of Finance and National Economy
Website, Public Finance, September 2006.

وزارة المالية والاقتصاد الوطني، المالية العامة، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

Bahrain Monetary Agency, Economic Indicators,
March 2006 and previous issues.

مؤسسة نقد البحرين، المؤشرات الاقتصادية، آذار/مارس ٢٠٠٦
وأعداد سابقة.

Bahrain Monetary Agency, Quarterly Statistical
Bulletin, July 2006 and previous issues.

مؤسسة نقد البحرين، النشرة الإحصائية الفصلية،
تموز/يوليو ٢٠٠٦ وأعداد سابقة.

Bahrain Monetary Agency, Annual Report 2004,
and previous issues.

مؤسسة نقد البحرين، التقرير السنوي ٢٠٠٤ وأعداد سابقة.

Egypt

مصر

Central Bank of Egypt, Monthly Statistical
Bulletin, August 2006 and previous issues.

البنك المركزي المصري، النشرة الإحصائية الشهرية،
أب/أغسطس ٢٠٠٦ وأعداد سابقة.

Ministry of Foreign Trade and Industry, Monthly
Economic Digest, July 2006 and previous issues.

وزارة التجارة والصناعة، النشرة الاقتصادية الشهرية،
تموز/يوليو ٢٠٠٦ وأعداد سابقة.

Iraq

العراق

Planning Commission, Central Statistical
Organization, Annual Abstract of Statistics, 2004
and previous issues.

هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة
الإحصائية، 2004 وأعداد سابقة.

Central Bank of Iraq, Annual Bulletin 2004, and
previous issues.

البنك المركزي العراقي، النشرة السنوية ٢٠٠٤، وأعداد سابقة.

Central Bank of Iraq, Key Financial Indicators,
September 2006.

البنك المركزي العراقي، المؤشرات المالية الرئيسية ٢٠٠٤،
أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

Jordan

الأردن

Central Bank of Jordan, Monthly Statistical
Bulletin, August 2006 and previous issues.

البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية،
أب/أغسطس ٢٠٠٦ وأعداد سابقة.

Kuwait

الكويت

Central Bank of Kuwait, Quarterly Statistical
Bulletin, April/June 2006 and previous issues.

بنك الكويت المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية،
نيسان/أبريل - حزيران/يونيو 2006 وأعداد سابقة.

Ministry of Finance, Annual Report of the State,
Financial Administration Accounts, 2004-2005.

وزارة المالية، تقرير المتابعة السنوي لحسابات الإدارة المالية
للدولة، ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

Lebanon

Central Bank of Lebanon, Quarterly Bulletin, 4th quarter 2005 and previous issues.

Central Bank of Lebanon, Monthly Bulletin, May 2006 and previous issues.

Central Bank of Lebanon, Annual Report 2003 and previous issues.

Ministry of Finance, Statistical Tables, January-December 2004, and previous issues.

Oman

Central Bank of Oman, Quarterly Statistical Bulletin 2006 and previous issues.

Central Bank of Oman, Annual Report 2005.

Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, July 2006 and previous issues.

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, August 2005 and previous issues.

Qatar

Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, June 2006 and previous issues.

Qatar Central Bank, Annual Report 2004 and previous issues.

Kingdom of Saudi Arabia

Saudi Arabian Monetary Agency, Monthly Bulletin, August 2006, and previous issues.

Saudi Arabian Monetary Agency, Annual Report, 2005 and previous issues.

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2005 and previous issues.

Central Bank of Syria, Quarterly Bulletin, No.3-4, 2004, and previous issues

لبنان

مصرف لبنان، النشرة الفصلية، الفصل الرابع ٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

مصرف لبنان، النشرة الشهرية، أيار/مايو 2006 و أعداد سابقة.

مصرف لبنان، التقرير السنوي 2003 وأعداد سابقة.

وزارة المالية، جداول إحصائية، كانون الثاني/يناير - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، وأعداد سابقة.

عمان

البنك المركزي العماني، النشرة الإحصائية الفصلية، حزيران/يونيو 2006 وأعداد سابقة.

البنك المركزي العماني على الشبكة الدولية، التقرير السنوي، 2005.

وزارة الاقتصاد الوطني، النشرة الإحصائية الشهرية، تموز/يوليو ٢٠٠٦ وأعداد سابقة..

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي 2005 وأعداد سابقة.

قطر

مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، حزيران/يونيو 2006 وأعداد سابقة.

مصرف قطر المركزي، التقرير السنوي ٢٠٠٤، وأعداد سابقة.

المملكة العربية السعودية

مؤسسة النقد العربي السعودي، النشرة الفصلية، آب/أغسطس ٢٠٠٦ وأعداد سابقة.

مؤسسة النقد العربي السعودي، التقرير السنوي، ٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٥ وأعداد سابقة.

مصرف سورية المركزي، النشرة الربعية رقم ٣-٤، ٢٠٠٤، وأعداد سابقة.

United Arab Emirates

Central Bank of the United Arab Emirates, Annual Report 2004 and previous issues.

Central Bank of the United Arab Emirates, Statistical Bulletin, Quarterly Jan.-Mar.2006, and previous issues

Ministry of Planning, Statistical Administration, Annual Statistical Abstract 2004, and previous issues.

Yemen

Central bank of Yemen, Annual Report 2005, and previous issues.

Central bank of Yemen, Review of Monetary and Banking Developments, August 2006, and previous issues.

Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2005, and previous issues.

Other Sources:

IMF, International Financial Statistics Database, September 2006.

UNCTAD, World Investment Report, 2005 and FDI database.

الإمارات العربية المتحدة

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، التقرير السنوي ٢٠٠٤ و أعداد سابقة.

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، النشرة الإحصائية ربع سنوية كانون ثاني/ يناير - آذار/مارس ٢٠٠٦، وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٤، وأعداد سابقة.

اليمن

البنك المركزي اليمني، التقرير السنوي ٢٠٠٥، وأعداد سابقة.

البنك المركزي اليمني، النشرة الإحصائية الفصلية، آب/أغسطس ٢٠٠٦، وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للإحصاء، كتاب الإحصاء السنوي ٢٠٠٥، وأعداد سابقة.

مصادر أخرى:

صندوق النقد الدولي، قاعدة بيانات الإحصاءات المالية الدولية، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

الأونكتاد، تقرير الاستثمار العالمي، ٢٠٠٥ و قاعدة بيانات الاستثمار الاجنبي المباشر.

Chapter Ten

الفصل العاشر

**Information and
Communication
Technology**

**تكنولوجيا
المعلومات
والاتصالات**

Chapter X:

Information and Communication Technology

This chapter contains data on the information and communication technology (ICT) sector in the ESCWA region covering telecommunications, computers and the Internet for the period 2001-2006. The International Telecommunication Union (ITU) is the source of the definitions and terms used.

Table X-1 shows fixed telephone lines in operation per 100 inhabitants. A fixed telephone line connects a subscriber's terminal equipment to the public switched telephone network and has a dedicated port in the telephone exchange equipment.

Table X-2 provides figures for cellular mobile subscribers per 100 inhabitants. Mobile subscribers are users of portable telephones who subscribe to an automatic public mobile telephone service, which provides access to the public switched telephone network using cellular technology.

Table X-3 shows the number of personal computers per 100 inhabitants, i.e. the number of personal computers in use in a particular country. The data in this table are primarily ITU estimates based on a number of national and international sources.

Table X-4 shows the number of Internet users per 10,000 inhabitants, i.e. the total number of persons with access to the Internet.

Table X-5 shows the number of Internet hosts per 10,000 inhabitants, i.e. the number of computers in an economy that are directly linked to the Internet. This indicator is based on the country code in the host address and thus may not correspond to the actual physical location.

الفصل العاشر:

تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

يتناول هذا الفصل موضوع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في بلدان الإسكوا مركزا على البنية الأساسية للاتصالات، والحواسيب، والإنترنت خلال الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٦. والتعاريف والمصطلحات المستخدمة هي من إعداد الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية.

ويتضمن الجدول 1-X بيانات عن خطوط الهاتف الثابت لكل ١٠٠ من السكان. وخط الهاتف الثابت هو خط يوصل معدات المشترك بشبكة التحويل العامة وله قسم مخصص في معدات المقسم.

ويتضمن الجدول 2-X بيانات عن عدد خطوط الهاتف النقال لكل ١٠٠ من السكان. ومشترك الهاتف النقال هو مستخدم هذا الهاتف المشترك في خدمة هاتفية نقالة أوتوماتيكية عامة تتيح إمكانية النفاذ إلى شبكة التحويل العامة باستخدام تكنولوجيا الخليوي أو غيرها.

ويتضمن الجدول 3-X بيانات عن عدد الحواسيب الشخصية لكل ١٠٠ من السكان. ويقصد بذلك عدد الحواسيب الشخصية المستخدمة في بلد معين. قد استمدت معظم البيانات المدرجة في هذا الجدول من تقديرات الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية المستندة إلى عدد من المصادر الوطنية والدولية.

ويتضمن الجدول 4-X بيانات عن عدد مستخدمي الإنترنت لكل ١٠ ٠٠٠ من السكان. ويقصد بذلك مجموع الأشخاص الذين يمكنهم النفاذ إلى الشبكة العالمية.

ويتضمن الجدول 5-X بيانات عن عدد الحواسيب المضيفة للإنترنت لكل ١٠ ٠٠٠ من السكان. ويقصد بذلك عدد الحواسيب المتصلة مباشرة بشبكة الإنترنت العالمية. وهذا المؤشر مبني على أساس رمز البلد في العنوان المضيف، وبالتالي قد لا يتطابق مع المكان الفعلي.

X-1
عدد خطوط الهاتف الثابت لكل 100 فرد
Fixed telephone lines in operation per 100 inhabitants
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Bahrain	26.11	26.76	26.72	27.03	26.18	البحرين
Egypt	11.49	12.73	13.52	14.04	14.33	مصر
Iraq	4.65	4.75	4.00	4.00	4.00	العراق
Jordan	12.67	11.36	11.00	11.00	10.52	الأردن
Kuwait	20.38	19.60	19.47	18.99	18.99	الكويت
Lebanon	19.88	20.00	17.75	27.68	18.85	لبنان
Oman	8.97	10.09	10.05	10.33	10.65	عمان
Palestine	8.73	8.73	9.70	9.43	9.22	فلسطين
Qatar	26.28	26.12	25.65	26.41	27.21	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	15.11	15.54	14.83	15.46	15.68	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	12.26	13.75	14.60	15.24	16.62	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	29.13	28.11	27.32	27.51	28.12	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	2.78	3.40	3.85	3.85	4.62	اليمن
ESCWA	10.81	11.54	11.76	12.33	12.30	الإسكوا
GCC	17.12	17.47	16.82	17.34	18.51	دول مجلس التعاون الخليجي
Arab States	8.22	8.83	9.06	9.52	9.40	الدول العربية
World	17.64	18.72	19.04	19.84	19.39	العالم

X-2
اشتراكات الهاتف المحمول لكل 100 فرد
Cellular Subscription per 100 inhabitants
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Bahrain	57.89	63.84	90.63	102.99	121.71	البحرين
Egypt	6.68	8.45	10.92	18.41	23.86	مصر
Iraq	0.08	0.32	2.22	2.22	1.22	العراق
Jordan	22.91	24.19	28.41	28.41	74.40	الأردن
Kuwait	51.90	57.16	78.34	88.57	88.57	الكويت
Lebanon	22.70	23.43	25.01	27.68	30.53	لبنان
Oman	18.32	25.35	33.32	51.94	69.59	عمان
Palestine	9.26	13.27	26.44	29.57	...	فلسطين
Qatar	39.71	53.31	65.90	92.15	109.60	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	22.80	32.11	36.82	54.12	78.05	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	2.34	6.75	12.87	15.49	23.96	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	64.68	73.57	84.71	100.86	118.51	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	2.11	3.47	5.17	9.54	9.54	اليمن
ESCWA	10.11	13.26	17.40	24.27	38.53 ⁽²⁾	الإسكوا
GCC	30.61	39.76	47.07	64.23	80.50	دول مجلس التعاون الخليجي
Arab States	8.55	11.66	16.72	25.19	39.8 ⁽²⁾	الدول العربية
World	18.35	21.87	27.75	31.90	40.91	العالم

(1) Excluding Somalia

(2) Excluding Palestine

(1) باستثناء الصومال

(2) باستثناء فلسطين

X-3
عدد الحواسيب الشخصية لكل 100 فرد
Personal Computers per 100 inhabitants
2001-2005

Country	2001	2002	2003	2004	2005	البلد
Bahrain	15.37	15.92	16.42	16.88	16.64	البحرين
Egypt	1.55	1.66	2.91	3.29	3.78	مصر
Iraq	...	0.83	0.80	0.77	...	العراق
Jordan	3.28	3.76	4.47	5.34	5.26	الأردن
Kuwait	11.96	12.06	16.10	17.63	22.33	الكويت
Lebanon	7.46	8.78	10.00	11.27	11.43	لبنان
Oman	3.43	3.74	4.53	4.88	4.60	عمان
Palestine	...	3.62	3.95	4.59	4.57	فلسطين
Qatar	15.66	16.38	17.13	17.88	17.10	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	8.35	13.67	22.38	34.01	34.49	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	1.61	1.93	2.85	3.29	4.20	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	12.04	11.99	11.14	10.35	18.91	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	0.20	0.74	0.99	1.45	1.43	اليمن
ESCWA	2.70 ⁽¹⁾	3.75	5.59	7.64	7.98	الإسكوا
GCC	8.94	12.67	19.01	27.31	28.74	دول مجلس التعاون الخليجي
Arab States	1.92 ⁽²⁾	2.69	3.86	5.21	6.24 ⁽³⁾	الدول العربية
World	8.91	9.63	10.52	12.89	13.38	العالم

(1) Excluding Palestine, Iraq

(2) Excluding Palestine, Iraq, Libya, Somalia

(3) Excluding Iraq and Libya

(1) باستثناء فلسطين والعراق

(2) باستثناء فلسطين والعراق وليبيا والصومال

(3) باستثناء العراق وليبيا

X-4
عدد مستخدمي الإنترنت لكل 100 فرد
Internet Users per 100 inhabitants
2002-2006

Country	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Bahrain	18.27	21.61	21.30	21.34	21.30	البحرين
Egypt	2.82	4.37	5.57	6.75	7.95	مصر
Iraq	0.10	0.12	0.14	0.14	0.14	العراق
Jordan	5.78	8.11	10.69	11.22	13.65	الأردن
Kuwait	10.58	22.82	23.50	26.05	29.53	الكويت
Lebanon	11.71	14.29	16.90	19.57	26.28	لبنان
Oman	7.09	8.97	10.14	9.67	12.22	عمان
Palestine	3.04	4.01	4.34	6.56	7.19	فلسطين
Qatar	10.42	19.93	22.18	28.16	34.55	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	6.46	6.66	6.36	6.62	18.66	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	2.13	3.48	4.39	5.78	7.69	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	31.31	27.48	29.27	31.08	36.69	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	0.51	0.60	0.87	0.87	1.25	اليمن
ESCWA	3.73	4.83	5.62	6.45	9.08	الإسكوا
GCC	10.07	11.21	11.27	12.00	21.71	دول مجلس التعاون الخليجي
Arab States	2.90 ⁽²⁾	3.95 ⁽²⁾	5.43	7.08	9.68	الدول العربية
World	10.00	11.64	13.67	15.17	17.39	العالم

(1) Excluding Iraq

(2) Excluding Somalia

(1) باستثناء العراق

(2) باستثناء الصومال

X-5
عدد الحواسيب المضيقة للإنترنت لكل 10,000 فرد
Internet Hosts per 10,000 inhabitants
2001-2005

Country	2001	2002	2003	2004	2005	البلد
Bahrain	26.41	19.93	19.22	25.80	25.45	البحرين
Egypt	0.28	0.45	0.49	0.50	0.47	مصر
Iraq	-	-	-	-	-	العراق
Jordan	4.22	7.73	5.70	5.28	5.20	الأردن
Kuwait	15.11	13.79	10.90	10.93	10.39	الكويت
Lebanon	21.20	21.08	21.58	19.37	19.22	لبنان
Oman	18.88	2.66	3.10	6.23	5.87	عمان
Palestine	...	...	...	...	...	فلسطين
Qatar	1.99	2.55	3.13	4.23	4.05	قطر
Kingdom of Saudi Arabia	5.34	6.73	7.02	6.69	6.78	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	219.46	139.40	139.02	61.11	59.10	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	0.04	0.06	0.07	0.08	0.08	اليمن
ESCWA	6.55 ⁽¹⁾	5.05 ⁽¹⁾	5.16 ⁽¹⁾	3.45 ⁽¹⁾	3.35 ⁽¹⁾	الإسكوا
GCC	31.66	22.71	23.47	13.92	13.87	دول مجلس التعاون الخليجي
Arab States	3.92 ⁽¹⁾	3.1 ⁽¹⁾	3.18 ⁽¹⁾	2.23 ⁽¹⁾	2.16 ⁽¹⁾	الدول العربية
World	230.03	255.43	350.78	421.6	422	العالم

(1) Excluding Palestine

(1) باستثناء فلسطين

Source: International Telecommunication Union.
<http://www.itu.int/home/index.html>

المصدر: الاتحاد الدولي للاتصالات.
<http://www.itu.int/home/index.html>

Sources:

International Telecommunication Union. Geneva,
Switzerland.
<http://www.itu.int/home/index.html>

الاتحاد الدولي للاتصالات. جنيف، سويسرا
<http://www.itu.int/home/index.html>